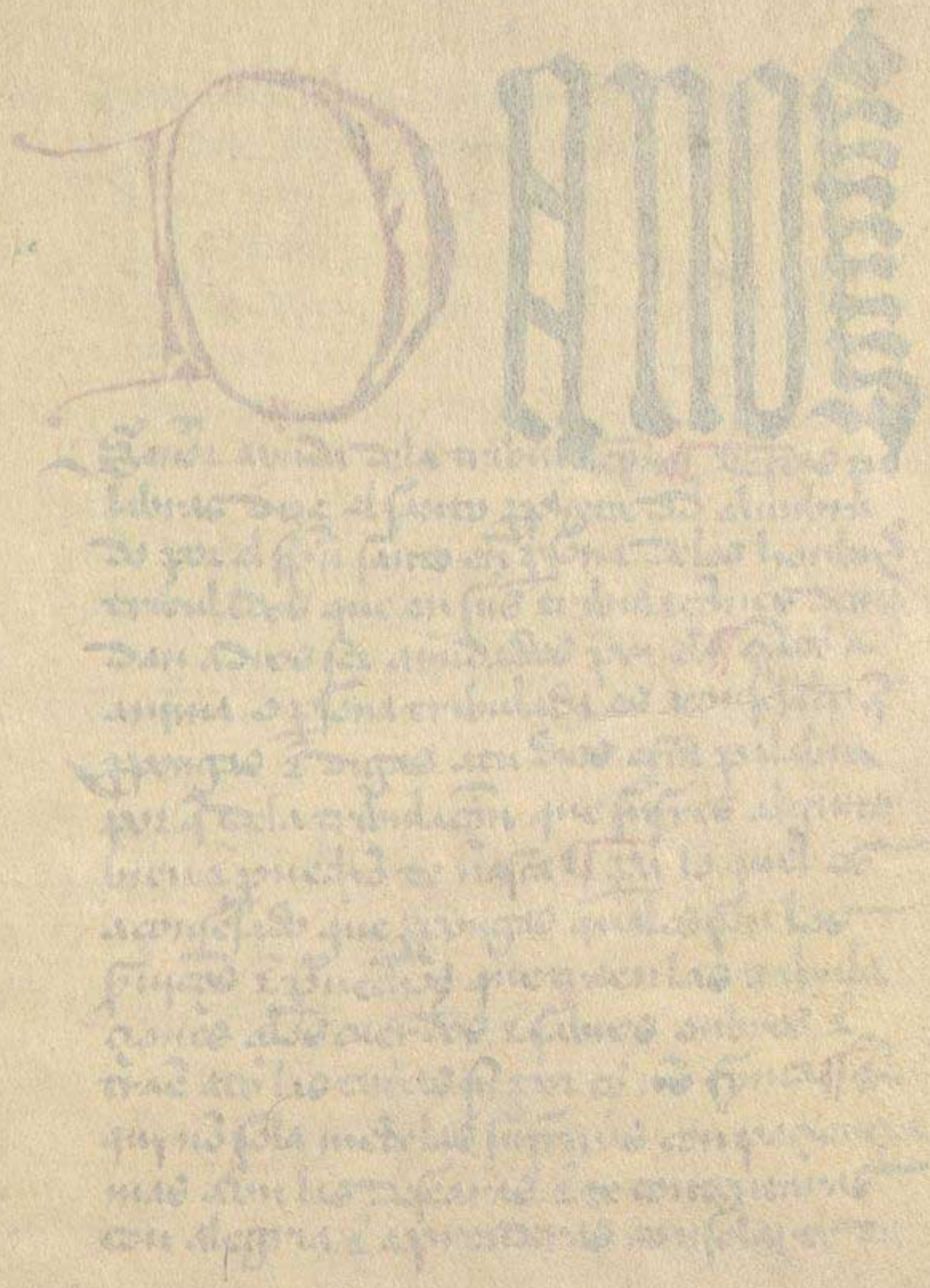
UVA.BHSC

BIBLIOTECA
DE LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID.
Estante nº 125
Tabla
Número 383

UVA.BHSC



UVA.BHSC

UVA.BHSC

R. 340

UVA.BHSC

nos q̃ enbia

amigas / amor si acuerda mete la ysquierda pa
ra ella / ¶ si amigos de dios son aqui q
le suegrie que gela dara nro señor ysus
xpo / ¶ amo nro señor ysaias profeta le
ruego que le quitase la tribulacion desta
vida / ¶ respondiole ysaias profeta mi
ga / ¶ a la virgen en la tribulacion se aca
lu / ¶ este / es prouada / ¶ si fuere segun
dize sant agostin en muchos sio amigos
¶ a todos dize mandales lo q̃ dellos
quiere / dando lo que sale / ¶ dueles sera mu
prouechoso / ¶ amo pem que son muchos
frutos que dela tribulacion prouam na
sce / ¶ Vos te pmetemos ayudar con q̃ te do
fuedes. / alegre mete sufras el mal que
pasare / ¶ Inuestigando se entiende ygua
lo / les / y con efecto los entiende
¶ esta pa. / ¶ asi como la mano mal
mascada cruda o mala es bien digerida
pa / q̃ en prouecho del cuerpo sea conuer
tida / ¶ assi la leccion de la santa escriptura



UVA.BHSC

mal oyda o entendida tarde o nunca nace
sse que al oyr negligente aprouecha ::

El primero prouecho que la tribu
lacion faze al omne tribulado
es que le da vna fiel e buena ayuda e acor
ro que el señor que lealmente la ama le
embia para la librar de sus enemigos los
quales son falsse gozo de este mundo e
bien andanças los quales tanto mas pe
ligrosa mente al omne simple e no auisa
do engañan. Que nace mas son e mas abun
dan estos enemigos acalagando al omne
lo mas segunt fue figurado enel libro
de los Reyes Que vn hombre prendia lo
ab tomo de la barba a otro dandole a en
tender que lo queria besar e abraçar e ma
tole enel cuchillo que astendido tenia bi
en assi fazen los bien andanças e gozos
vanos desta vida Que abraçandose e
apretandose con el omne lo matan enel a
ma e cuchillo de la mala culpa e prada

UVA.BHSC

q̃ se sitúan esta vida o onla segurança
que falssi mente le fazen tomar onla qual
es negligente pa considerar las cosas nes
sarias que el pide plazer le puedan estor
uar ¶ Ca segun dize sant gregorio la p̃
uesa alma alas p̃ntes cosas dada es fu
ye de pensar lo que su plazer le podria tu
uar Et mezcla enla presente delectacion
se aflore tristeza Assi como lobo ayu
nado enel mesmo se trasforma ¶ Et por en
de dezia el mesmo omne dina siempre omne
en esta vida con Razon biua, o mudo mas
se dina temer Razon qida le deba huyr q̃ pon
de le deba mal ¶ Ca el mal segun dize lucano
de si mesmo angustia e despecta al hombre
Et lo faze auisar ¶ Et el bien asegurado e
fazelo Esperar Et enlo que no le cumple
amparar Et qida mas asanado esta
esperando mete lo faze tardinoso Como
hyemne por esperiencia Que el enemi
go asechando se ayra ¶ Et mas cerca de
mez que el año que su enemistad clara



UVA.BHSC

nte manifiesta ¶ Nota q̃ no̅ sola mente
el señor da ayuda dela tribulacion mas a
un el se viene conella aconsolar al atribu
lado // ¶ passada la tribulacion quedase
con el prouecho larga consolacion // Pue
ua todo omne si puede sacar ganancia de
la tribulacion quido passada ella el señor
se fuera con la pena y no se pare del / pue
amigo si tribulacion te sobreuiene te entre
gues a la presencia del señor dios // De
uo te conuiene ¶ Esto ꝓmetio el por la
uoca del ꝓpheta ¶ Segundo al tribula
do paciencia // con el q̃ la tribulacion //
Sabrasle hes y glorificarle hes ¶ Assi diga
con el tribulado q̃ mientra la tribulacion
no̅ viene y este fasta q̃ella sea y quedare
con el fasta que por ella lo glorifique y
¶ por cada la tribulacion es de biuir con
alegre mente pues tal compañero con e
lla viene ¶ quido mas la tribulacion estu
uiere y durmiere tanto mas dios al atri
bulado que alegre mente y alo menos q̃

con paciencia lo sofriere se alegra y alaba
dando gracias a dios alguno dize. Mi alma no
bien siento la amargura de la tribulacion
mas no siento la dulcura de la presencia
de dios. Y assi la sentencia de gregorio la mi
seria y con mucha consolacion dando
gracias en la tribulacion y no la quita
de padecer siento la aflicion y no siento la
consolacion. Entendemos que en dos ma
neras puede ser ofendida en la tribula
cion la diuinal presencia y amparo. La
prima en que assi como la tribulacion cria
o dada nueva mete assi dios da gracia
sufriendo al tribulado grande y effuda para q
la sofrenga. Assi lo dize el apostol sant
pablo fiel de dios. Que no sofrerna q
sea de tribulado mas o allende de lo q
puede dando en la tribulacion que no
deue traera grande dapnipene assi les a
crescentamos de gracia para que puedan sofre
ner la tentacion y mas ligera mente lleuar
la. Esto leemos por esperiencia q acaes

este alaba[illegible] q̃ome dize que si tal mal otro
hubiesse de hemos que no la podria passar
o q̃ moria desperada ¶ o que si tal pe
da desonra le hemos q̃ no tenia ayuda
para esto: antes las gentes ¶ Despues dere
dor que le biene aquel mal desse esfor
cado y sufridlo con serena cara y con pa
ciencia ¶ Esto es por que con el mal o po
breza o cuita que nueba meke le sobre
biene dios nueba ayuda le enbia para q̃
pueda sofrendo lo que le biene ¶ A qual
q̃ cosa esta cuita en no tenga fide con cora
con omnes de las tales palabras digas
de aq̃l hemes aquellos dañosos vsa
dos y non diga omne desa aguisa biene
¶ no le venga al omne tanto mal. como
se afize a ello y lo sufre ¶ si dizes pue
por que no lo sufren todos con paciencia
Decimos q̃ por q̃ no fueron criados assi
como se a la dicha mal q̃ antes la resciben
en cuerpo ¶ Segund dize sant pablo ffi
de a ebreos con sus fieles puestos en ti

bulacõ ¶ Como fazen los grandes señores cõ sus leales alcaydes e ẽpadores q̃ les guardan sus castillos e fortalezas q̃ no estan ayrados de los enemigos ¶ Capitulo maior es el apreto en que estan tanto mayores e ajudas e refugios e acorros les cumple q̃ no fallesçan mas dentro a sus enemigos // ¶ Se pueda mejor defender e contrastarlos // ¶ Otrosi fazedios a vos tribulados que estan cercados de cuitas // ¶ Ales cumple muchas vezes de refrescar de sufrir q̃ no fallesçan en sus medios ¶ A q̃ nos mueve a q̃ se pone de consolar la amparança e presençia de dios en la tribulacõ // ¶ que siente el atribulado lurdida e refugio que el señor sea en medio de cuita ¶ A qual cosa e q̃stada de p̃ta adelante // alcança de p̃ta fuerça la pena e el tormento // ¶ Ales viene dos señales fazen mẽcion ¶ Una es la consolacõn que cumple al alma e la alegra ¶ E algunos llegados a este auyto p̃ q̃ a dios aquesta consolacõn e pone tamaño //

dulçor

UVA.BHSC

segup las pisadas de sthu q̃ el qual qndo lo mal
dezian / qndo lo ferian no amenazaua ¶ En
tu ver de saber q̃ esta consolacion no es sciencia
sentida del atribulado / ¶ o quel diez fisi
o por ꝑsuadirlo o por humillarlo / e por ello en
temor ¶ Et qntas la ama segurdad que
dezia en tribulacion ¶ Dixo el angel a
bias por q̃ tu eres al señor plazentero / E Jer
sara assi era · quela tribulacion te ꝑnassi
¶ Esta consolacion dezia el ꝑfeta qndo dezia
al señor / E segunt la muchedunbre de los
dolores q̃ en my auian tenido / Tue a ues
lazemes alegrado la my anima ¶ Dezia ꝑfeta
sperar mucha de tu consolacion sentia /
Et en los buenos e estrogados la tribulacion fize
ynchoa de aposentador / Que toma ꝑssada
e apareia lugar grandi ꝑque entra su
señor / Et assi faze la tribulacion / Ca en
la anima ahuyenta la de los buenos q̃
dos e malos pensamientos e falsos consolamientos
del mundo ¶ Et assi faze lugar grande entre
las consolamientos de dios / Ca en otra manera
no entraria ¶ Segunt dize sant hieronimo

UVA.BHSC

Dela cosa es la dulçural consolaçion / Dela
al ¶ no sabe nada nj entra enlos coraçones
q̃ stan llenos dela mundanal ¶ Dize sprit
agosto a qual dez. que esta consolaçon dere
uelo / Sobre lugar / dela q̃ tiene / por
q̃ reuelo lo q̃ no tiene / ¶ Suma la con
solaçon humanal / ¶ reuelo se la dessual
¶ Dezia sñr xp̃o alos que saupiesse enlas
consolaçones del mundo era / Que no era
digno de rescebir la consolaçon spñual / Bu
scad los mios q̃ ad poco tiempo tyenen
de toda vana consolaçon / Dize q̃ no
tardes ¶ Despide llorando / Sabre
uedes / Sobre lo qual dize sant geron
mo no puede auer mayor / Aquella gosa /
Que ad findya el buscare / Aquella la olvida
¶ De deleytes pase deleytes / ¶ En este
mundo / En el otro sea omjzida / En el otro
para esta glorioso / ¶ Dela parte consola
çon pase ala pdurable / Dize la mayssima
de pdo / Dexar el que la otra dese alcançe
E como dezia que este lugar pa donde en

la consolacion durnal pora ser fecha en el
razon del omne syn que fuese tribulado Co
mo son muchos santos en los cielos // Que e
stando en este mundo alcançaron de si las con
solaciones celestiales que ouieron // Ca si la
tribulacion ouiese. las fuerças // Et. ouiese
grant alegria complida // siempre con
stituia segunt dize sant gregorio // Et
nia en la memoria del juyzio de dios //
ende por fuerça auian de passar // Et me
brandose de tan grant cosa no les entraua
en el coraçon alegria llena // Et pido en al
gun maria la romana // Segunt dize el a
postol romanala como non ouiese toma
// Ca si se cura della // Et" consolacion yo
muchas cosas por alegrar del alegria del
mundo ca si fue plazeres no serie mu
cho gozar // Et assi menospreciadas las
[illegible] consolaciones las consolacio
nes del mundo // Et la consolacion de dios
fuerçe lugar // Et respondemos a esto de
cyendo. q̃ mucho mejor lugar se faze en la
tribulacion desta pora aflige al omne // La

UVA.BHSC

[illegible] que dexalleste el bien enq̃ confia
ua & le bisene el mal q̃ no afrenaua & q̃ de q̃
no se guardaua ni temiesse auiendo de ssi
& presente mente q̃ solia fazer el amor dela
buda presente ¶ Aprende de mi o dize
buen o de ssitas amar guardo sienpre la co
mendada ¶ Procede q̃ ssi pretende hu
de buscar & esso auia ¶ Ssi ay otra pa omne
apareiada & alegra en otra pre [illegible]
tan mengua da es la del mundo & tan pron
ta le ¶ Ssi dize el diuino q̃ esta consolacion
espiritual q̃ dios enbia enla tribulacion q̃
tarda bien ¶ Estendemos te dize a
ssi presente natural mente al q̃ela assi ab
dina a esta ¶ Ca toda tardanca le peste hu
enga ¶ Segun dize el diuino & dize el de
uoto & assi dixo al ausente q̃ela assi auia
¶ La pesta le peste tardanca ¶ Ssi diuino
dize de q̃ales enemigos librados a
ley si no pro[illegible] ¶ Enemigos q̃ de dos ene
migos entre q̃ podiemos escoger lo
q̃al podiera ssaber si dios nos librara



UVA.BHSC

ra ſo tal tribulacion / o tal tpo no les acontesca
Aſſi lo dize d aquel hugo fablando con el pa
dre del pecado leuantado // Aquel que del
pecado deleuado / a ſu penitencia repugno //
Aquel meſmo qui no preaſte pa qui no pe
caſſe de guarda / onde aſſi como adonde
ue ſanoſidad / faſta le grue el que pro / e
dos le combido / e dixo // Aſſi ſlibadme
fiz a aquel que por ſuſpicion / e pueda ſe eſtu
no ſi con el pecado no auia / Lo qual el ſenor
fizo con la tribulacion que le enbio / onde a
los que las tribulaciones ſon enojoſas / que
los omes con paciencia ſofiran pues eſtonia
al ome de pecado / onde dize ſant gregorio
Aquel ſi neſcio no es // Son ſale que mejor
es eſtar la cama del cuerpo adolente por fue
go de calentura / o de fiebre que no eſtar el
alma por el enfiermo de los pecados dolo
ſos / Digo nos que auemos dolor / o
enfiermedat en los cuerpos que amos nos
e muy mucho / Pero dolor que los pecados
eſtando ſobre ſi en el tal mal que podriamos
auer / no conſiderauamos / Dize ſant

yſtaro · Dauchas ſeruos. la algunos
que les aparesçan pa ſe en algunos pun
tos ſobre buenos. Dalos enfermedat cor
poral pq̃ meiores ſea ſer ferido pq̃
enfermedad ꝑ ſu ſaluaçon Que nos
ſyempre ſanos ꝑ ſu damnaçon Esfor ese
tu alla tribulaçon con mucha paçençia aſpe
ra las tribulaçones que el ſeñor te enbiare
Y no te tengas pq̃ aluerta Y menoſpreçada
de dios pq̃ amada Y acorrida Y ayu
dada Y ampara Y Alegra Y faze eſta
pq̃ de tus enemigos Y de pierde. Y ſi fuer
te pq̃ no faze grant mal Y . . . que
fecho faya ſi el ſeñor no te tentaſe Eſtos
enemigos ſon la buena andança del mundo
ſalſa Y engañoſa la delectaçon de la carne
fedionda Y aſtroſa. la ſoberuia del diablo
loca Y ſoberuioſa El alegria temporal mala Y dañoſa
Eſtas cosas grandes no murmures
de la tribulaçon de que tanto ꝓuecho Y bien
te puede naſçer Eſſi te dura el ſeñor
auida de la tribulaçon de q̃ tanto ꝓuecho
Y bien te puede naſçer :

Quinto grado // Quela tribulacion trae/ y faze al anima q̃ enla tribulacion es puesta // Es que atapa la boca del diablo por que no pueda fablar con ella tentandola/ y poniendole malos pensamientos // Ca los mudos el suele callada/ y sorda mente con las mas fallar/ // Faziendole pensar alguna mal/ y deletarse enel pensamiento/ // El quel quinto grado les que el alma esta aflita enla tribulacion teme/ y nole sabe fablar // Callandose y nole entendera o que mala interpuesta le daria enla tribulacion/ y afligida esta/ // Lo qual bien es figurado enel libro de job/ en el dize que abriendo // le dios dado grant tribulacion/ y viendo de todos sus bienes dado de angustias/ y dolores nole osaua fablar ninguno // Viendo su grant trabajo y tormento // Entendiendo q̃ no estaua

ua ꝑa oyr mꝫ ꝑa acabar con ¶respuesta dispu
esta/ ¶E dem que algo le fablasse/ Que no
¶respondera/ o que con la fuerça della ꝑa que
mala ¶respuesta daua/ ¶Dem assi quando el
alma esta de cuytado/ o de angustiado tpal leo
angustiada al enemigo no le cpa fablar mꝫ
tentar de prender algno/ ¶Quando le dispu-
esta constare da su tribulacion/ e cuyta ꝑa
morder/ e tirar del en el deleyte dela tentacion
¶E presume q̃ el enemigo spiritu su palabra
o daua ¶respuesta mala ¶E dastender se
si la tentacion no queriendo dar luga a aquel
falso plazer mꝫ plaz/ ¶Assi es la tribulacion
la q̃ tiene al hombre verdadero pessar/ ¶El qual fal
so deleyte no puede auer mꝫ stos/ ¶E
si huyendo el diablo q̃ deuda la tentacion cesa
dela tentacion/ ¶Algũos leyendo la tercera mas
no es peligro a ella puede no le acabe con
nuestra ¶respuesta/ ffigura ad mos en el libro
delos Reyes/ Onde dize q̃ como viniesse a
ysrahel un profeta delos ydolos hallo se
trabajado blasfemias/ e como el Rey cridi
ase a su fijo no le quisiesse/ Dando el assu

UVA.BHSC

pueblo que le no rrespondiese. Mas dor este pn
cipe se entende el dia, el qual teniendo el aid
fablandole delos prados e fasiendola comida
ra en el deleyte que avia en amar deos. Qua
sdize blasfemias contra dios e contra ella
ca es si entendido de todo estamo e faze bur
la del e della. Quinto estas blasfemias e abn
son enojosas al tentado no le empeçan mas tra
allar e no le rrespunde palabra temiendo a
dios delante q̃ mande al prendor non consen
a los malos pensamientos del oracion ptyl. Se
gunt dize por la boca de yssayas ꝓpheta. Qui
tados los malos pensamientos de los de oracion
Bien assy como el pueblo blasfemaua por
que del Xpo lo avia mandado callar. Vemos
lo por esperiencia q̃ al mesmo tiempo que
alguno onbre ha otro dize no le empeçe nin le fa
se malo. Como dize el philosopho. Ha
nro enfermedad o mengua no se muda luego
dando empeçar le ssy no rrespunde mal. Bien
assy no empeçe. Segunt dize sant hermano
la mala tentacion o pensamiento ssy del tentado

de no se deleyta en ella ni viene consentimiento
Onde en tu ala tribulada no apiades mucho
mi grande enojo de la tribulacion pues si tu
to bien te faze si atan peligroso enemigo co
mo el diablo se no dexa fablar contigo. Y
aun que fabla no le entiendes. Onde es su fa
blar de aspides e no le mezclando o mudando
pues ta de tentacion contra ti estando mu
ger arredor e dale grias el qual te defi
ende en la tribulacion. Y a qual al enemigo
que cierra la lengua e le faze callar o ati no dexa
mezclar ni de sus palabras con. Y fa
ziendo lo assi darte ha el señor ayuda de
la tribulacion. Y el tercero pueda que fa
ze la tribulacion al ala o persona tribulada
Y es que purga e alimpia de todas sus
dan e todas maldades mala. Y esta de lo qual
es de notar. Que en que muchas lagrimas
vertemos por esperiencia e algunas pe
nas son purgadas e alimpiadas las que
los malos se pueden ala tribulacion com
parar. Y la pena es purga obrada

sus los malos pensamientos / y malos deseos / y malos amores / y dios por ende dize el omez con buen corazon resciba la purga / y medezina que tan buena fisico le enbia el qual con fesion sea su confesion / y salud spiritual / y sea por la mala humor ¶ Otrosi quando sepa alguna persona fuere / por amor de dios / y de obra a la salud comunal bien que fazen los enfermos / si por ventura quando sepa la purga tomara la si pudiere esperando alguna hora para ella sanidad ¶ Debe considerar / que dios es padre piadoso / y que le embia buen mantenimiento / padre cruel / y no le embia si no medezinas / que puedan aprovechar / Onde si el diablo fablando con el turbulado por mal pensamiento que con el posiese que tarde / Omio dize en este capitulo de arriba o alguno entendiese sinon que es alguna mala persona por la estrema que la no lleva / y trangue la tal purga ¶ Entendese que tal turbula dion / que en la vendra es grande / y que se mantuviese con la prueba spiritual / o con nos lengua / ¶ que si tal le viniese a ella / que fuera



UVA.BHSC

tal, o tal cosa // Dende el atribulado Cristian
dez le que instando estyn xpũ assi pedro
el qual stava estorcud su passion stando el
pedi & queriendo ferir ales quedo yua xpũ
dez // Tale dixo torna tu espada atu lugar
// Tomo no beuere ala vna el calz & beu
rale que el my padre me enbia // Ta sy de
ues // pues medo enbia my padre el qual me
ama & dere bien no medo da sy no por
my bien // Esto dixo el qual fez atribulado Cristian
dez a qual fez palabra nesta grada fue
ne / operssuepto diabolical quel bolbiese este
nandole que no sostenga la tribulacõ o
tanta . paciencia // Respondo fuese my pa
dre dios que es el buen fisico & sabio & me
ama mas que yo mesmo me enbia esta bend
purga por my salud // Pader my buen medi
cina // Por ende es grand razon q̃ ale
gre mede la prestalu & la sufra q̃ no mas q̃
no puede bener atribulacõ al mie q̃ no a
ya pasado por iesu xpũ // Segunt dize este
agostin assy el bendado & purga amarga //
Alegrema mede la bebio el buen fisico

E maestro por que destruyo nola alguna
ese mi la restituyese mi oluyese a so della el se
ñor enfirmo ¶ fizo q̃ dios el señor do nos
omne faze alas vezes el bien fizo xpo
a so pome dyente q̃ la mydo / o esto de
bue la purga que le han fecho // Tala so
fra de la mar del dando le a entender que la
puda bien leuar ¶ Esto por q̃ vido el do
lyente e no por que el la ama menester //
bien assi fizo el mio señor e dentor //
Es
poso e sufrio por nos amargas tribula
ciones e pasion ¶ el bebruso dela muer
te amargo no temerda en sy bien mal no
sy cierta fecho por que nos mereciesemos
no dize saint pedro apostol ¶ de aquello
ly q̃ el qual no fizo pecado ny en su boca
fue fallado engano ¶ omne dize y sayas
profecia por sus dolores e pecados //
mientes q̃ dolores e tal e de pod bue
sera el fuego ¶ no q̃ pusiesse / o tan se leue
dela tan el bino de que pena muere omne
se leuasse su señor mandando todo el leue



UVA.BHSC

mete dema traga. ¶ La entonz no leue bie
la purga nisla cubra al cuerpo ya prouecho del
ante le faze grant danno. ¶ Bien assi quido
el tribulado muchas consideraciones afondi en la
tribulacion afogando sumando & estor-
nando en ella pensando qui amarga cosa es
fer & fiera le es sofrir la tribulacion no la pue
de con paciencia leuar nisle faze prouecho ante
le faze danno & mal pensando le agomyta
¶ faziendole faze las cosas ya pasadas &
olvidadas. ¶ Segiendo que es breue de llo
rar. pensando males ha sofrido. ¶ Tales
danos el sufrio & pasados acordandose por
mesurado en querella & sobre todos le vino
aquella tribulacion. ¶ Concluye el mesqui
no que nisla prueua ni leua con paciencia
como fizo el dolor impidido & considerado
la fealdat de la purga. ¶ La conclusion ya
es que la no tenga en mala regla. ¶ La
qual si alguno los ojos de vn golpe la leuy
era & prouecho & breue le seria & de su enfer-
medat lo sanara. ¶ Por ende ¶ Tu ami
tribulado no pienses muy fondo mete en la



UVA.BHSC

tribulacion qual es o qui grande o q̃ daño q̃
ral te faze ¶ Otrosi quito grueso spital te
trae ¶ Assi ayuntando los oios de la grossura
cognitacion traga e olupa luego la purga q̃
te ordeno el señor q̃ es q̃ qual fez tpral tri
bulacion tomando el consejo de seneca ¶ Que
dan enlas casas q̃ no pueden en otra manera
ser ni se pueden obrar, o mejor a no aya tal
remedio ¶ Comio el olupan ¶ tu faze
cido assi leyendo con paciencia ¶ El a
margura de la purga sobredicha ¶ Que pue
tan buen fin e salud es ordenada ¶ Assi en
brada ¶ Seras purgada de toda dolencia
spital ¶ Humor malo ¶ Assi trabaja el
señor grueso de la tribulacion ¶ Ayuda:

da manera de purgacion es aq̃lla pur
q̃ se purgan los metales en el fuego ¶ La

UVA.BHSC

metidos enel purgatorio la estoria & la oracion
toda fundada. ¶ Esclarecanse del sancto
& resplandesca. ¶ Bien assi el tribulado
metido enel fuego & tormento de la tribulacion
& cochon enel. ¶ Sale dende purgado & limpio
de sus pecados & de la escuridat & fundada
de la maldat. ¶ Resplandesce por buenos
pensamientos & palabras & obras. ¶ Esto entre
dio el sabio quando dixo. Los metales
prueua & limpia el fuego. ¶ Los omnes la tri
bulacion & el tormento. ¶ En otro lugar dixo
la grande enfermedat faze el ayuno quebrantado
& biuo. ¶ Onde dize sant agostin. ¶ Lo que
faze la lima al fierro & al oro el fuego. ¶
Esse faze la tribulacion al omne justo & bueno
¶ Assi dixo assi. Como el fuego aparta
& aserena al oro de los otros metales & lo
purifica & faze lucio. ¶ Bien assi faze la
tribulacion al bueno & pagado. ¶ Assi lo faze
a sus. & es conoscido de entre los ma
los & luego por buenas obras en esta vida.
¶ Por esto digo de los martires que fue
ron por este fuego enel libro de la sabiduria



UVA.BHSC

pa/ o pasa que enel fuego yuuy/ ada/ se/ssina
/ fuze/ ceniza/ echa/ de/ sy/ fumo/ alos/ pdros
en/ los/ ojos/ Assy/ lo/ dize/ este/ mesmo/ doctor
en/ vn/ fuego/ co/ medra/ la/ estopa/ / la/ pasa
/ / del/ oro/ enxuo/ el/ oro/ lux/ / clarea/ / / la
pasa/ se/ssina/ / / fumea/ / / Bien/ assy/ los/ ma
los/ se/ssina/ enla/ tribulacion/ echando/ de/sy/ fu
mo/ / / fedor/ de/ los/ malos/ ~~tribulacion~~/ / / pa
labras/ soberuias/ / / /

para buen maestro / o buenos fundamentos alegri
nos que pueda si nuestro los fuesen / o tratasen
/ o otros semejantes plazeres q̃ dios da q̃ do
por buen tiempo ¶ De otros quales podria q̃ no
tuviesen / Digo que segunda de buena pa atri
buladas / ¶ Consuelo de otra consolado
y ynocentes ¶ La estrema llorara / y se q̃ma
ran de verdad / ¶ Consuelo el q̃ha gran sen
timiento en persona de qualquier que assi esta atribu
lado ¶ Pues este llorar y sentimiento o los echan
lagrimas de si por que esto en aflicion y tu
ene esta de ynj tal consolacion ¶ Estos ta
les tribulados vemos que algunos en este mun
do que de buena parte los atormenta auisto y
vesta / y de otra son alongados / y desterrados
de su tierra / y de otra son atribulados de dole
ncia / y no tienen amigos que buelvan por ellos
casa ni hazienda en que duerma ni tengan si
tio ni lugar donde q̃ descansen / Pues con
siderando el lugar / y amigos de estos
pudanse consolar / y alegrar los otros q̃ pu
sieron / y tienen su mal merecimiento / ~~en~~

con alguna buen rados dan grãs dello ¶ Et
quido assy lo faze semejantes palabras de su
boca sacan delas quales se alegra & toma plazer
& buen exemplo los oydores ¶ Como quien
ele vn alos de grado & vesitã al tribulado ¶ Et
yendo aquello q̃ se escriue enlos libros de
los amigos // Trasla olor delos tus preci
sos vnguentos & aromaticas especias lem
mos & contemos tras ti ¶ Que dere despi
per la suauidad & dulçura de tus hymnos &
santas palabras // se deleytan como quien mira
oro // Considerando & pensando la pacien
cia del tribulado ¶ Et era delo qual es dema
das que entre los metales es oro es mas
noble & mas precioso & el plomo mas vil
& bil & sucio ¶ Et assy pa purgar enel
fuego los plateros meten el oro junto co
nel plomo por que lo alimpia buen assy
quida dios dere alimpia alos buenos a
viuntalos como malos metiendolos enel
fuego de alguna tribulacõ que por manos
dellos sufren // Alos persigue & enoja &



UVA.BHSC

Denuestan & maltrae ¶ ellos leuando lo en pa
ciencia & lymplanse de alguna pena sugidat que e
nellos era & enmiendanse de algunos errores
¶ la sugidat sigua o prendre fiuza sobre los
malos ¶ a estos se conuyene de fazer mal q
fagan ¶ los otros no q̃ssan adar por el mal
que dan solian ¶ los quales contra como
al pueblo ¶ que lame las llagas del cuerpo & tyra
dellas el veneno & la ponçoña & el metida en la
lura & finiase en ella ¶ Bien assy estos con
disfamaçones o justamente fazen enmendar
alos otros ¶ ellos finianse en el prendre de
la retraçon & del fablar & no q̃ssando dar por
mal ¶ estos dize sant agostin assy ¶ lo
q malo por esta bien por q̃ se corrija & sea
enmendado o por que por el el bueno sea p̃
gado o aprendado o ẽsenado ¶ por esta dize
el profeta ysayas fablando delos malos todos
estos son assy como el plomo ¶ onde sy alguno
pregunta se qual es el p̃uecho q̃ fazen los
malos alos buenos bien puede con ellos en esta
manera ¶ dezimos q̃ el p̃uecho
q̃ fazen el plomo al oro en el fuego ¶ Ala tyrania

si fuere dar lo alimpiar y purgar y pesar y sacar
con fuego la escoria del oro ℣ este fuego es
el bueno y malo al bueno ℣ Onde dize
el sabio salomon ℣ el mal omne sirue ℣ Ruyere
de dios ℣ Apuesta al bueno y sabio ℣ Assi es este
tu tribulacion ℣ La escoria es el mal y lo limpio
y purgo ℣ Por ende dize la escriptura fablan
do a dios de los justos ℣ El mayor fuego al
menor ℣ Que quiere dezir apuesta ℣ o si
no podemos entender del fuego del purgatorio ℣ La
mia lectio es que este fuego se aparte de malo de
menos lo entender espiritualmente ℣ Que dela p
secucion o enojo que el mayor faga al menor se
fuyo o se seguir de ynja spiritual y puesta al menor ℣ y
ende tu alma tribulada tu alma y tu oro ℣ An
de tu breues metida y mano del señor en el
fuego dela tribulacion el qual te mete y te p
gar ℣ Alimpiar y purificar y esplandes
cer assi como el oro ℣ no seyas mal alos
malos que te purgan y alimpian ℣ Como faze
el plomo al oro ℣ Si assi lo fizieres de ti
dy en el fuego dela tribulacion todos tus mal
dados y soberuia del pura y limpia ℣ Seruo de
dios entra en la figura celestial ℣ Assi te

te dura el señor ayrada ala tribulacion.

La quarta

mana de purgacion / o alympiamy ala qual se
compara la tribulacion / Ca aquella paz q
son purgados / o alympiados los arboles o las
vides conuyene assaz talando los ramos o
pimpollos / o las yeruas que superfluamente
stien paz q no dan fructo mismo / Ca ramos dañan
Cenflacion / Casi dezimos el arbol o la vid
nola dexan crescer en el tiempo principal mas en
los ramos / o saca mucho paz subir mucha sabia o
substancia que el fructo no sea tan bueno / Por
lo qual el cuydo tala poda / Cancela de el arbol
las tales superfluydades / Assi mismo la hu
mor / Cgouiesmo que dize mucho subir / Cala a
pa estiendase en el cuerpo del arbol / Cenbeua
mos que fructo hecha / Lo qual no fuera si
la humor paz los ramos superfluos se estendi
era / Bien assi faze la tribulacion al ome
Ca siguese la manera paz q viene tasa / Cara

en dellas cosas que tenga pregadas en sí en
se estienda su amor ¶ Las quales no le dexen
nin en estas en el amor de dios ni fagan fruto
espiritual plazientre del ¶ O quien acabase en
una de las maneras ¶ Alma que dios esta al
me & le fuese grat en su presencia o le matase sus fijos
o hermanos o parientes en sse deleytanse o en
qtenga su amor de arriba ¶ A segunt dize
sant gregorio ¶ Quanto ome se alexa o apar
ta del amor de arriba qnto mas pyense su amor
o deleyte en las cosas de aca ayuso ¶ Las quales
cosas assi por la tribulacion pdidas les da ter
minar apartar el amor en dios & en sí mesmo fa
ziendo cosas que agraden assi & plazan a
dios ¶ Son tres cosas las cosas en que se plaze
ne dios ¶ Como el antiguo cabdillo la fuerça en el trueno
en dio dixemos ¶ Las aguas los rios & mares son pe
queños & luxos en que se plaze poco ¶ A la alma
na es grat de dios de alguna tribulacion la ome
esse fallesce amigos parientes o bien qnto
se apartan o fugen dellos quales no lo qnan bien
ni lo siguen salvo por el bien qtenga espiritual
dello qual alman o esperan aver ¶ O quien
pudo nos pudo dezir & mi fijo segunt dize

UVA.BHSC

tulo ¶ Los que son amigos del bien & no del omi
pdo el bien o la mucha amistad que ay fu
yen & apartanse del hombre ¶ Dize la razon
quela tribulacion q̃ al omi bien andante sobre bi
ene fuye alos falsos amigos fuyr ¶ Dize alos
sujos amigos q̃ los dexa ¶ Esopo mesmo sienpre
el sabio salamon q̃ndo dixo las riquezas allega
al omi muchos amigos ¶ Dize que el que es
pobre & no le cabe ¶ Dize los sujos q̃ se apartan
de su fuyr ¶ Esto cuenta fermosa mente iob ¶ De
scriuiendo sobre bien mela tribulacion & angus
tia & dize q̃ apto de mi se ayuntaron
& mis contrarios sobre mi assi como estranos se apar
tan mis amigos ¶ Los q̃ me conoscian me
han mal parados ¶ Los que beuia en mi casa & comia
dos & siruian assi como a fijo me mostra
ua estrangero en sus ojos ¶ Mi siruo negre
ua q̃ llamaua con clamores de mi
boca ¶ no me respondia ¶ Mi muger mi
fijo no ayan de estar a ella q̃ era de mi
mesmo vientre ¶ Mis parientes sobre mi
dexaron ¶ Los mis conbidados me me
nospreciaron ¶ Pide merced a los de mi
casa de mi & los que ante me acatauan & honra

UVA.BHSC

¶ Assi acaesce muchos ¶ Viendo el omne
cuydo que Aquellos amigos le desampararon en el
tpo del menester e de la tribulacion ya de alli
adelante no pone su amor en ellos ni faze de
llos mencion ¶ Dan ayuda e consejo e consuelo en su
oracion ¶ Estudia de huyr e complazer a dios
¶ El qual es amigo leal e no desampara
a los suyos en el tpo de la tribulacion e aura de
fazer buenas obras q̃ consigo traian Viendo q̃
tan falsos le fueron los amigos q̃ tenia lo qual
q̃do acaesce ¶ Assi a los malos mundos del ar
bol q̃ en su amor no crece ¶ Esto q̃ntro
su xpo dixiendo todo arbol q̃ en mi estouiere
syn fruto e syn fojas mi padre por q̃ mas fru
to faga ¶ A los malos dize todo arbol no
faziendo fruto en mi sera arrancado e sera
metido en el fuego e quemado ¶ Lo qual vemos
la no auenido que a los que algunas buenas
obras fizieron en algun manera dios los atribu
la e aflige ¶ Passan la tribulacion o afly
cion ¶ Estos son mejores q̃ antes eran
¶ Fazen mejores obras q̃ antes fazian
Quando a dios pone de su amor en los malos



UVA.BHSC

superfluos exercitia. ¶ por el contrario alos
malos alos negligentes dios los dexa en paz en
su bida dandoles lo q̃ desean. & guardando se
lo. ¶ Quia dixit deus q̃ mi spiritu biua obra no
fazen pusado ni el tpo. hasta que segun la
sciencia diuinal deuian ser esterminados. q̃do
mas destruidos estan los arrancan. & en el fin
fuego los echa. ¶ Alos quales dize iob. ¶ Y
prenden. & traen sus dias en gozo. & en bie
& en vn punto descienden al infierno. q̃do
dexado todo subien. ¶ esto significo nro se
ñor ihu xpo. q̃do pasando por vn campo d
sus discipulos. ¶ Bido vna figuera en vna
vna bella & verde. & allegose a ella & no hallando
fruto en ella maldixola. assi. ¶ Nunca jamas
te sepa. & fruto no nasca mas de ti. & luego
cayo la figuera en tierra. ¶ La qual dexo se entre
por q̃ no hizo fruto por q̃ seas arrancada. &
en la tierra que tu cayste otro arbol q̃ trayga
fruto sea plantado. ¶ Sobre lo qual dize sant
gregorio. ¶ Por el arbol que debia cayr
la tierra se entiende qual quier malo q̃ no haze
fruto de buenas obras en este mundo q̃ se entra

enel la vna. ¶ Por lo qual enel lo mete el señor
¶ El qual ocupa la tercera de luxuria. ¶ La qual
leue. y aguarda se de las criaturas. o de las q̃
crio dios. y q̃do esparzido por la gracia pa
ra con dios. no faze fruto de vida. sino
rias. ¶ Y q̃do no se cuyda lo mata el señor. y
faze. y dexa q̃ otro aya sus bienes. ¶ Y se aguarda
y sigua de las obras de que el se aparto no fa
ziendo buenas obras. ¶ Onde entende a
tribulacion el bien que el señor te faze con la tri
bulacion. ¶ Y asi dando y adelantando de tribu
laciones. ¶ Y a las obras q̃ no traxiere crescer en su amor. ¶ Y
segun dize sant gregorio tanto mas ama
me hazes. y lo busca y a el se conuerte. q̃to
tanto aca mienos delante. y mas se delyte
¶ Y por esto faze gracias al señor. que te da en tri
bulacion ocasion de crescer en su amor. ¶ Y fa
ziendo lo assi dara ha el señor ayuda de la tri
bulacion. ihc

# Esta

mitad de la
tribulacion
es aquella
por q̃ se alum
bran los

grauos del pur ala cra. ¶ La qual puede ser
comprendida ala tribulacion. ¶ Onde dize que segun
dize sant agostin assi como el trillo que sol
el trigo pasa. Los golpes que alas mieses dan
dade fuera sorten. Assi el trigo dela pura
¶ Purgado. Y alimpiado lo enbia a la cima. ¶
alas pajas menudas. Y quebrantadas. Y al establo
Y al fuego enbia. ¶ Bien assi las tribulaçio
nes fazen alos tribulados cuerdos salir. Y apar
tar sus coraçones del amor desordenado. Y
lo alimpian sanando los amor grauo del. ¶
mundo dize sant agostin amen te mando los que
no te agnoscen estas tribulaciones no sien
do ningunas consolaciones. ¶ Y alos que les sirven
ama no te pueden. ¶ Ca assi aseguelue la tri
bulacion alos buenos. Y aprouechalos. Y los
los como el trillo aseguelue alos granos
dalas pajas. ¶ Assi purgados. Y alimpiados
enbia los ala celestial casa. ¶ Onde dize
este mismo autor. ¶ O que de o fuera el tri
llo al trigo que con las pajas falla enbuelto
assi fize la tribulacion al omne justo. Y bueno
¶ Dalas alos malos. Y pues las pajas se entre

Sompañeña

den quelmantalos por la desesperacion q han, o
por q assin de fuyr algun pro de bien q̃ an
tes fuesan. ¶ Entienda que pues tal mal les
venio de dios en dalum no sera tal bien por q̃
dios nolos esfuso aquella tribulacion o mal ¶
assi quebrantados y fechos pecadores enbianlos
al fuego infernal. ¶ esto es lo que dixo
nro señor ihu xpo en el euangelio. Que por
la paña de anchura q̃ dize dezia. Que por la
senda de dios seran apartados los buenos delos
malos. ¶ los buenos seran ayuntados y metidos
en el cielo. ¶ Onde el trigo limpio en el silo
¶ los malos seran quemados antes q̃ sus en el
fuego q̃ nunca se amatara. ¶ Onde segunt
sus malas obras seran dignos de entrar de nue
vo en mundo. y entraran en cuerpos de animales
muertos y bestias y en aves los q̃ mu-
mur y blasfema del señor augujendo o me
prehenden sus obras y se querellan de sus se
ñores y juezes. ¶ Assi lo dize el apostol
¶ los malos que en el infierno estara con
fuego y ardura de los pies al cabo q̃ pa-
que los quema y atormenta y blasfeman de
dios. ¶ con estos seran dignos de entrar los

estriga



UVA.BHSC

q̃ aca estomeçara enla tribulaçõ alda ffenda de
nostr̃ o murmurada & querellarse del señor & ꝑ
dues mas de notar q̃ si cata dsto que el trigo alm
tado cada la paja dentro enla era donde fue
tomado onella & el bueno nolo hecha mjlo e
dha fuera & dase la paja alçada del suelo hecha
sola el bueno & echasela de fuera dela hera &
Bien assi q̃do la tribulaçõ viene al bueno
& lo tienta & estomuene allj lo aqra donde esta
na purgado & limpio & mas fermoso ꝑa vjr
dar ante al señor & dase el malo hecho lo el vie
do dela tribulaçõ & fazelo sabjr de si mesma &
manda & ꝑa solo bustar & nolo fallar donde
primo era & que fere aqj en aquel ꝑpuesto
o estado ofe. o bondat o amistança o esperança
o diligencia que de antes tenja & dase mas
firme mente & atreuudo ꝑsada la tribula
çõ & dsperado que no sale que se fuga de
dios querellarse & tardo del mal que le vino
& omõ se deue gouzar del mal que dios le ha
enbiado como si quisiera ꝑder la ꝑpuesta
de & ha hecha que si el trigo antes q̃ sea dauno
& segundo se puesto so el trillo no se alimpia

// O dad̃as pur q̃ tẽno q̃ se ama̅ & confonde pregan
do se mas ala pas̃a ¶ Bien assi q̃ndo la psona
es tẽida & dañada & no fuere nẽ̃ digna enel a
mor de dios // La tribulacõ̃ q̃ le biene faze
le dapno // E en lugar de se aptar del mũdo pe
gase mas del ¶ E pur esta tu aia̅ tribulada
tralada pur q̃ trigo & no pua & no mu⁹mure
del señor. pue te purga trayendo plazer ty el
trillo de la tribulacõ̃ mas dale grãs q̃ amio
buen labrador te fiere alimpia & purga pur
q̃ de fagadigno de entrar enel talamo & amu
ra celestial ¶ E fazẽdolo assi dara la el s
nor alegria de la tribulacõ̃ :—

LA mana de purgacõ̃ es aquella pur que se
purga el omne enel lugar ¶ La qual se pue
de la tribulacõ̃ ampuar ¶ E deemos que
las vnas & biẽaños sen prisas & tardas
enel lugar pur que salga lo bueno q̃ enellas



UVA.BHSC

es / Que es el bueno limpio e claro e finca en la
gracia lo que es malo // Bien assi dios faze con
sus escogidos // Donde los en el lagar que dezi
dezir en el angustia e lagar[ia] de la tribulacion
Donde los tuerce e atormenta fasta que el vino q[ue]
mellos es / que es el alma // Vale clara e limpia
e digna de ser metida en el celo o celestial alle
luya / Como dize la santa escriptura en los ca
tros en persona de la esposa alma // Dezidme
el Rey en el alcaçar del vino // Que quiere dezir
en el gozo de paraiso e gozar me he e alegrar
me he en el Donde que en el menos mi fuero no es
de ser glorificado atormentado fincasse en el lagar
Donde que es el aceyte // Que la alma sabia es como
el follejo de las vuuas salido el mosto es fuera
el qual es dado en tierra sabida // Assi los sanctos
agostan // Follando donde es dicho que fueron
en esta vida corporal e atormentados que la gra
cia matria de ellos pueda ser entendida los aceytes
fincan en el lagar donde atormentados // Que aun
como vino precioso fueron alcançados e que
sean en los celos // Que en todos sant[os] ge
neros que las tribulaciones que aqui nos tuerçen

a'n / z aprietam ala gloria del cielo // Assi por
fuerça nos haga ¶ Por esto en la tribula
cion de xpo nos meta en este lugar / Alo
fago por aparicion de la fiesta de todos santos
por que salgan dende claros z limpios metidos
en la celestial gloria / Assi te diga el señor
ayuda de la tribulacion :

Esta tribulacion sigue al anno / o alu persona
tribulada es que la alumbra / z le abre los ojos
por que lea / z conozca a dios // Assi mesma
es alus malos de estas congoxas // E el hombre
espiritu / z buen entendimiento ¶ Dize sant agostin / q
tantas cosas abria leydo / z leyda / z entendido
este solo verso amaras al señor de todo tu coraçon / z
señor faga me esta gracia / q conozca a ty / z conozca
sta anna // Esta es la verdadera salvacion ¶ E
dize sant hermano / q muchos van congoxas estas
dos cosas en este mundo plaga sea congoxa / la



UVA.BHSC

ornes todos // Que no lo creyesse // Todos sabian
la aquestas no solia mi ensenar // Y estando
assi fuera ensenar la y hallo en la tribulacion
Y alegrase ensenar sen se dice / quando / si
grunda / christo / si pito podra tener // Y que se
el mestiero // si flaco // si mesprecio // y la si
tos mengua // y pobreza / todos se pueden
ar // si perder // si de perder // Y ensena
ser si no se en manera de vencer todos los pe
ligros de christo / y guardarse // Y aquestes
sas no precian ni consideran los omes cuita
bre auenture ni si pido bien les ha hecho
tener assi si / y podra / y les tener / y en
Dios precian cuita / y amel mal
e amor vemos que aquesto tiene el christia
no o amor el bien de aquesto // Y podra
bien leer si quisiese / y no curarlo sabe
ver mejor que lacullo // Y aun mas si aquel
se en otras cosas si no en mesturas / el
no lo puso su padre en la escuela por que dello
se entremetiesse / y en lo pensar su tiempo
sse // Y estando el maestro leyendo aquesto
dale con la verga o sarle con el agua / y fuese

termala alma. ¶ Lee en el libro de las
lumbres y burlas q̃ ames myrava. Buena
ssi fase el señor q̃ndo lee q̃ome tempesta esta
mundo delante sus ojos y las escrituras que son
en el ¶ Que son assi letras en q̃ podria las
assi bien dezir lee y sabe no cura de las fi
gu. ¶ Dado entremetese en otras lumbres
y declara y exponese en lo q̃ dellas cumple
y dellas no cumple para dios q̃ndo y en
do fue para ello enseñado por dios q̃ndo y en
do en ello pueda ser sin peligro de alma
y de sant ambrosio cada dia y en el psalterio de dos
no passe primera y .q. dias. ¶ Estan
se el señor fuerte y acotado en la riga de la
tribulacion y fuerte por fuerça termaz y buelue
la alma sobre el libro. ¶ Lee si leyendo passa
ra y salua si y considera lo que le cumple. ¶ E
sto entendido el salmo salamã q̃ndo dixo lu
ga y cafrigo su entendimiẽto al cafrigado y al
fuerte. ¶ El q̃nto ysayas dize la cuita fue
la sobre entender lo que dize. ¶ Sant gre
gorio dize. ¶ Los ojos q̃ela culpa cegua
cegua la gracia los alumbra y los abre y los abre
pecha. ¶ Como leemos por esperiencia q̃
el omne que mesclo algunt golpe o ferida



UVA.BHSC

estandose destruydad. Luego de mano alça
buelue la cabeça por ver e esguardar. si lo
fiere e por que e como. E assi fecho por
fuerça ha de tornar a pensar en el golpe. ofe
rida. si mesclado. Como dize sant agostin
alla luz fuerça el pensamiento del corazon
antes se sentia el mal. o el dolor. E si
alguna dolencia o mal tiene aquel que
puede pensar en al. Salvo en el dolor q
tiene. Bien assi fiere dize al omne fiere
ole en la alguna tribulacion. Luego de ma
nollana dize alcança. buelue el en
tendimiento a ver en el. Esto sentio
el profeta quando dixo. fablando a dios omne
y amed buen alguazil. o no esguardeis a dios
E dales señor tribulaciones. buelta a el
tu nobre q. sere degi estodreuarau. e pen
sauan de ti ere en ti. E dize otro. Dios se
nor en el angustia te busque. E dize sant
hermada. Dios faze esguardar a los bue
nos. ayuda les a sus tribulaciones. o pre
sura los. pudes no lo esguardan. lo tempo
alusado. quiere les dar mas pluzer e folgura

ra. ¶ figura deſto auemos enel Reyj nabu
cadnoſor del qual ſe lee. q̃ dixo el ꝓpheta dan
el. que dios por ſu ſoberuia. y deſtenoçimiento
le cabo del Reyno. y le fizo morar. enlas mon
tannas. con las beſtias fieras. y pazer las ſierua. como
llas. y deſpues de algunos dias. dios le ouo
al ſeso. y entendimiento ſu ſeso cognoſcio. q̃ era
dios. ¶ como el lo oyera fecho Reyj. y dado
dio el buen q̃ramyento. ¶ dixo alabado ſea di
os q̃ biue. y Reyna por ſiempre ſanto. ¶ ſea
ſu poder. ſe ꝓdurable. y dura ſu Reyno ſin
fin. ¶ todos los moradores de la tierra ſu
cupacion. del ſon assi nada. ¶ faga todo lo
q̃ quiere. y le plaga anſſi enla tierra como e
nel cielo. ¶ no aya quien le eſtoruue mi quien lo
retenga la mano. ni le diga por que feziſte
aſſi. ¶ dixo nabucodonoſor le tornaron
ſu figura. y ſu ſeſo. y lo tornaron de ſu Reyno
y e. ¶ eſſo meſmo fue figurado enel Reyj eſe
chias del qual dize ysayas q̃ como dios le
ouieſe tribulado de vna grand plaga. y tolen
ga la bolupe ſu cara. ala pared. y comença de fablar
con el ſeñor. y rogando le. y ouo merced. ¶ eſſe ſa

xxbj°

de la tribulacion al omne dispara à consi mes
mo // Ca al omnen que les gozos & solaz
mundales auia alegra de // Los dolores lo
tormenta & induzen assi ¶ Et assi omne el
omne que se aparta de sus enemigos omnia
se por fuerça ha de entrar & en armas se en su
casa // Quien assi el omne tribulado no pudi
ere salir atristar & considerar las cosas de fu
era por las cuytas que le aran por fuerça le
de holuidar los otros // Et mira su conplenera
assi lo dize sant gregorio ¶ Et malas tri
bulacion faze torna consi mesmo al omnen
// Et quito mas ha omne aran cangusa & te
to tiene menos salpas & pueblas pora fue
pensamientos de fuera salgan ¶ Et conclui
dendo & diziendo alentiendo se la adue
sidat & cuyta a si mesmo trae & le presta
// Et esta mesma assi como el omne se deue mas
amar assi que las otras cosas a fuera de
dios ¶ Bien assi deue de trabaia de agra
dar assi mas que alas otras cosas ¶ Et pa
se como dize sant agostin ¶ Non puede la
cosa ser amada si bien sida si primera mes
ma se desamada ¶ como por muchas

Lo que lo aque por el amor de dios faga sen
alguna pena / o le faga cansar pensando que
si aquello no le fuera no llegara al hostal
no entrara en el mas mala noche de fuera
del cuerpo // Et assi el golpe de la tribulacion
es grande de uno lo sufrir // Et a di
es salvo a fazer // Et sale que tal es mene
ster mejor es uno otro // Et veemos q
tan fuerte due me alguna persona que les
ha de dar buen golpe el que despues las cer
// Et assi estan enlenesidas en el fuego //
las quales algunas aun que mucho dempues
se amodurescidas estan despuetan tirechos
an luego se torna adormir // Et por ende
han de menester el golpe // Et assi como
ha hechas q dasse to una vez luego se tor
no adormir // Et por ende el angel le dasse
to la segunda vez dio el golpe // Empero si
el golpe fuere tan grande q pueste al
ome grande de sofrido // Resucitalo por
amor de aquel que por los pecadores tuvo
en el monte en su cuerpo mesmo en la cruz
fue ferido // Et sale mas q quitar tribulacio

xxvij

nes al omne bien ¶ Muchos mas mesajeros
de dios nesçle ya que lo desprecia / e apre
sa por el bue camino lo hera // Por ende
deuemos con reuerençia prudencia / humyl
dat nesçlez // Como ha mesajeros de tal
grande señor e tan bueno ¶ Conssyderando lo
q̃ mo maestro ihu xp̃o dixo q̃do embio pr̃
el mudo sus apostoles e mesajeros ¶ El q̃
alos nesçle a mi nesçle // El que alos me
nos preçia // a mi menos preçia ¶ Deue
estonçe el mensajero a dios es menospre
çado / e desechado / e mal tractado ¶ Ribo la tri
bulacion biene al omne / e estruyo / e trebeta
// Mesquenda que no la meresçe mas la meresçe
do / e contradize al señor en el bue que le fa
ze // Q̃ sino en el es los mesajeros . que
el señor le embia por su p̃uecho / e por su bien
ma tenemos en los el ha embiados muchos / e mas
somera ¶ Lo qual fue figurado en el libro
de los Reyes ¶ Onde dize que el rey dauid
embio sus mesajeros alos fijos de lon pue
ple que llamaua amon por su p̃uecho / e con
plaçion ¶ Los quales no los resçlebieron
con aquella santa entençion / con q̃ era embiados
Onde mereçieron los tal punyeron

Tales tyjeras la meytad delas barruas & les ta
jaras las heredades fasta las anuas destoruen
de les sus vergueñas. Ffador las mensajeros de
dios por bue & consolacion delos seruos enbi
ados. Ffue emendada las tribulaciones & cuy
tas que el señor por bue mjo & piadoso nos en
bia. Ffue aneste que los malos & soberuios en
lugar delos primeros alegria mete & con pas
enga desechalos. & ffacelos & tyrarles la meytad
de aquello por q̃ el señor las enbia. q̃ se emen
den por las barruas. Ffa las enbiana por
que afligiesen el cuerpo & apuechasen ala al
ma abstinencia. Offeresciendose en amor suyo
Ffue por su mandar esta segunda cosa tyra alas
tales tribulaciones. Ffa no las dexan enellos
fazer el tal apuechamjento & destruymjento. Ffue assy fa
zyendo que dixo en la epistola de mensajeros de
dios. La meytad delas barruas por q̃ se en
tienda la meytad dela obra & apuechamjento que
lles auya de fazer. Ffa dexan la otra me
ytad por que se entienda la afliccion & dolor
& pesar que la tribulacion luego de mano fa
se al omne sentyr en su cuerpo & en su anjma
Ffa dezimos la hay de leuar. & ffa de ti

bien dize adelante // Quedes antes las testigos
gos &c // Que quiere dezir que en quanto yue
dan mesfazer & serujr sus mesageros como
dicho es // Et assi por su culpa dellos mesmos
el amargura & el tormento & puedan dezir
que les podiera fazer & el puede // Et sigue
se adelante en la estoria q̃ auia esto fablando
en el rio grande de aguas & fizo les comigo &
estruyr por tu mano maldat & vilezia & des
tiempo que auia cometido // Et assi faze mo
senor ihu xpo que alos que sus mesagueros
que son las tribulaciones no mesclen como de
uen & los desechan & en buena dessonrrados & quemados
// Et embiara sus angeles & los fara meter en el
fuego infernal // Segujr el dize en el euange
lio // Et dira a los angeles & apartara los malos
de en medio de los buenos & echar los han e
n el perdurable fuego // Et por ende aia tribu
lada no murmuren de la tribulacion q̃ ha en
la el senor por q̃ tornemos en buen camino q̃
fuera del andar & dexes el malo // Et por q̃
te apresures la andar luego mete por el bu
eno // por el qual fasta aq̃ con pena & dormi
da mete andauas // Dadle gracias al senor

ñor que tal ayuda / buen te embia // ¶ Fagamos
lo assi dar-te ha el señor ayuda a la tribulacion

# Eleuamus

q̃ntho q̃ la tribulacion fue al nra tri
bulacion es // que por ella las debdas q̃ auiamos
auie pagar / Esta dicho qual es de saber q̃n
do auie se auie pecha delos prendos auiem
mos algũa merce // ¶ Los auflesa auie
sido a dar ellos no tenie la pena q̃ auie de
ha que por ellos era obligado // ¶ Esto mesmo
da en tporal / q̃ pasa // ¶ Esso mesmo por
los prendos tenpleos q̃ auiamos al auie pe
nas q̃ auiedes o auiesse muerto o en pugato
rio // Algunos las pagan auiesse muerto en
lma de sus mugeres // ¶ La offa q̃ fuesse a
si mesmos auie se pena o afliccion q̃ en
pugatorio / q̃ auie pecha tanto q̃ de
la oracion / lo pagando lo que auie algũ q̃
dexan mandado / por las assi / q̃ auie de
¶ Assi dize sant paulo // si nos fuessemos

justiça de nos nõ la fama dios de nos ¶ Sant
agostin dize // q̃ssi la pena de dios e la lengan
ça que abra de tomar del que peco // Quãdo el
fuere de sy justiça punyendose e afligiendose pr
el mal que cometio ¶ La otra manera es que
dios le da alguna pena o tribulaçõ o pdi
da sufrelo en paçiençia diziendo como lo
que dem nõ meresçe lo que meshero nõ mur
murando dela justiça de dios ¶ Onde nro
nosçendo su culpa e emendando subida //
sy en alguna destas dos maneras nõ pugna se
pan sçiençia de la dar el mal que fizieron
dem que es afligendo e confesando ¶ En
otra manera nõ lo pagara en purgatorio //
Onde en el misterio ¶ Dize ende poco assy
es q̃ndo el señor enbia alguna tribulaçõ al
omne alegre mente la resçiba e con paçiençia
¶ E fazendolo assy pagara los pecados
que fizo enella // Onde para lo qual es de sabe
que ha de fazer tres cosas ¶ La prima es q̃
tenga paçiençia nõ diziendo mal nin querella
dose de dios nin murmurando nin resçiendo
nin diziendo mala mengua nin denostando

UVA.BHSC

Assi dezimos que mas mal biene al que la
otro haze q̃ el rescibe tanto o mas // Et que dios le
faga assi mas non o semejantes palabras // La
segunda dize sant gregorio paciencia es bon
esforço & trasfrezado en sirbo de dios sofriz
& contra a el que los faze mal assi como nos mos
briz // Et en otro lugar dize // La pena faze pa
ciençia assi como tiene paciencia o no // Et si pues a
lentura esta tribulacion nos la embia dios por
si mesmo mas por mano de algunos malos
que el mandara punir enojar & persigue & nos pu
nir & exercitar al omne // Dene de auer gran
ençia & nos los faze mal // Onde entendez
que ellos nos fazen mas ni menos de lo q̃ di
os les dere & permitra // Et como dize sant hermal
do // Ca non puede mas ningun omne enojar & per
seguir a otro de quanto dios permite & le da po
der // Onde nro señor ihu xpo en quanto omen
hablando con pilato q̃ se gloriaua diziendo
que tenia poder de lo matar & soltar le // Dixo
le non tendrias poder alguno sobre mi si de alto
non te fuese dado // Et assi dize el xpiano en el
psalmo non dexara el señor el ame mi lugar de
la mano de los malos suelta para que fagan



UVA.BHSC

el mal todo ſ quyere / E dize ineuenela el pu
nõ fagan mas delo ſ ha el plazer o ſompla
a ſtos tales dueños de alex cuyta / o anxia
ſien / e nõ quer elos mal / Entendiendo que
nõ fazen ſi nõ aquello / e tanto como dios pla
ze / Que al cabo que el meſmo lo faze / Eſto
ſentio el buen paſtor / diziendo de ſus paſtores / Que
los cabros e ſalbajes le abia matado ſus ouie
e robado ſus ganados / con grant paçiençia
dize el ſeñor / melos abia dado / El melos
ha tirado / Sea el ſu ſanto nõbre bendito e
loado / Dize adelante la eſcriptura en todo
eſto nõ peco el / ni fallo palabra meſcabada
a contra dios / Lo que a ſi como eſte ſanto
omne dezia que los malos omnes le abia rouba
do / e todo le fuzia / Vyo dios melo tiro pu
ſ ſalua ſ no lo termina / ellos / ſi el ſeñor nõ lo
ouſiera / o nõ le plugyera / o nõ lo pmitera / e
pues aſſi era fecho cuenta que el pdio abia tira
do pues los podera reſiſtir / e nõ los abia
reſiſtido / Por eſto dixo el ſeñor melo
dio el melo tiro / Vino por eſto los mato yo
no los quiſo mal / La ſegunda dize la ſcriptu
ra / Non deue el omne de ſer mal aſſi

xpiano // ssi alg̃ me mal le faga // Vijn esso mesmo
mujer muy contra dios // Vijn se tome la
spada contra el con soberuja / loga mente demanda
dando le cuenta de lo que fasia // La. xª. cosa es
que omie conosca su culpa / o su pecado omne si
se lo // Segnda da me señor espanto que
llore lo mi pecado // La .xi. que faga ju
ez señor de los omes // La .xii. que reciba omne
que peque // E q̃ pena sabe omne // E q̃ cosas fa
ga para reconcilia se con dios // En otro logar
dize alg̃ no deuje pecado mortal mereska // E
por esto alg̃ que dios me mate esperare en el
fasta que lo faga // E assi deue fazer el omie pecta
dor entendiendo dando muerte q̃ por
sus pecados mereske todo quanto mal passa / mal
// en esto faria dos bienes // Segunt dize sant
isidro // La .xiii. pena es tener / reconoske la
diuinal justisia // La .xiiii. reconoske humil
mente su culpa // Segnda es el .xv. que de
ze señor segunt tu grant misericordia // Ca
my maldat / culpa jo la conosco // E el my pe
cado me es contino / me faze mal // Segunt
dize sant agustin no faze mal la omie otra
cosa sino su pecado // La .xvi. es q̃ omie deue

xxxi°

UVA.BHSC

de muda2 sil̃ida & la fagn otra que de antes fa
sia/ & axe los pecados / & asegurit̃ dize sant
gregorio la tribulacion esto2a purga & alym
pia la conscientia & paga omne sus pecados
en ella / & dize por ella la persona muda sil̃i
da & se corrigit̃ de sus errores / & estamos aq̃
lla pena que aq̃ sufre / & esto stamos o algu
amos de la pena que en el otro mundo abra de pasar
/ & dan en los otros que a dios murmura & aq̃
rellã & dere mal lya aquellos por cuyos manos
el señor los fiere & castiga & fina en sus pecados
& en algunos dellos / & sil̃ise entyendan si
corrigen si mudan si menester es / & la pena
o tribulacion q̃ aca pasan en esta vida los es o
mpeno de la pena infernal q̃ ya siempre sera
na en la otra / & por esto dyo sant gregorio
ator la tribulacion & ferimos q̃ dios nos da & es
purgacion de la vida perdurable del quela pasa & o
meamos de la pena infernal q̃ aquella le esta a
parellada / & a los malos & murmuradores
aq̃ los comyenca dios aotar & aquella los lya
ya siempre de atormentar / & si omne esta tri
ste assi faze abriendo paciencia & conoscyendo
su pecado & la culpa & la duynal justicia & mu

dante ꝛ corrigiendo subida sy empieda fuer
sy en alguna ossa de enzada ¶ Estando la tri
bulacion q̃ aq̃ se tiene ¶ Segun lengua de dos
agora de los malos omes e psonas ¶ Dez
el mal que aq̃ padesce le delpena dios de la
pena de purgatorio ꝛ lo enfriaste o gelo a
huya de gracia ꝑ ¶ En lo qual el lybro muy
bien q̃ ꝑz q̃ pueda sima pagar muy grande
deuda ¶ Ca tanta pudiera hy sufrencia o ad
uersidad o angosha de su culpa o en angos
ha de la diuinal justicia con ꝓpusito de meto
ria de subida ¶ Que por buena de tribula
cion de aquesta vida le fuera soltado vn año de
pena de purgatorio que alla de passar en
la otra ¶ Esto dixo el spu̇ santo por la boca
del ꝓpheta enoch el fablando a la psona tri
bulada ꝛ pueda / diziendo dia tres en
logar de año ¶ Fabla el señor dando la ente
dez ala psona ¶ Entiende diez por buena
de tribulacion que sufres con paciencia ene
sta vida te suelto vn año de la pena q̃ te era
dada por tus pecados en la otra ¶ Esto
lo qual dize sant agustin que la pena o pena
q̃ hombre fase o sufre en la mesura mudo

el señor segunt el tpo que dura dado segunt la
contricion / dolor q̃ omne siente delos de
mal grudose pr el pecado que fizo pr q̃ tal
pena mereçio / segunt la paciencia q̃ ha e
nel mal que sufre / assi la relevamiento dios
grande ganaça es esta pa el omne pecador
dizen que dize sant agustin e otros doctores
es bien grande quela pena de purgatorio
es mucho mas cruel q̃ no pena ninguna q̃ en esta
vida puede omne padesçer / Ca tanto q̃ dan
algunos alma seyendo revelado q̃ mas siente omne
estando vn dia en purgatorio que en esta
vida toda la pena tribulacion / dolor vn año / Esto
fue revelado / e declarado pr la vida de los
santos padres / Onde se lee que cierto fue
vn buen omne q̃ en buenas obras largo tpo o
vo perseverado / Apareçiole dios tanta gria / Ca
le dio ha escoger / hablandole vn su angel q̃
pa purgar algunos pecados veniales / o con
fesados mortales de q̃ oviera fecho / que
escogiesse a dos dellos la vna / o ser tribula
do de enfermedad dos años o tres dolores en esta
vida / o estar dos dias en purgatorio / Ca
esto era necesario segunt la justicia de dios
q̃ dere q̃ ninguno pecador no passe sin pena

na acayo acuella ¶ Et abud omne estrigio et dixo
al angel quele paresçio et grelo dixo // que mas
sirua estaz dos dias en purgatorio q̃ no acabo
hemte dos anos ¶ Dozlo quel luego morio
et fue leuado alla et passados quales q̃ dos o
ras que estuua enel fuego purgando // Gran
da muy fiera pena et angustia // et pareschale
q̃ yua alma estado muy grãnt tpõ // Et estuo
aquel angel mesmo vistiolo et puroselo delante
en bella forma et luzient ¶ Et preguntole q̃ omne
le yua et dixole que muy mal // Dente pre
gritole desgenda que sy lo cognoscia et dixo
el no // Como dixo el angel no te meenbia q̃
do estauas enel mundo et el señor me enbio acty
con tal mesagera ¶ Et el dixo meenbia me q̃
bino amy bino // Diablo auye ra q̃ no angel
// et dixo aquel enbiana dios et quiçaz me
recido que no alnaz de estaz assy no dos di
as et estando mas dos anos ¶ Et si el angel
bueno fuera no me metiera ¶ Dozente
bien creo yo q̃ no eras tu aquel ¶ Ca tu eres
angel de luzo q̃ bienes et andas ha consolaz
ha aquellos q̃ paran alla // Dos aquel era pu
ro diablo q̃ andaua ha enganaz el mundo // En

UVA.BHSC

tan mal hecha lo q̃ hize me espuyo & q̃ mala
muerte me engañó & en esta pena me metio &
si yo lo supiera antes que fuera estar alla en
tanto los dos años en tantos dolores // tanto mas
q̃ no estuvo q̃ suffrio acabar de estremir el anyma de
su cuerpo q̃ yo era mesmo & no se engañe
en son pasados dos años // O dias quales q̃ dos
seras despues q̃ moriste & alm tu cuerpo no
se entendio // O dias sabe que plazer al señor
Que si q̃ quisiesse seas tornado al señor cuerpo
& estobas lo mejor q̃ no estogiste // Alla quando
la vieja de dayo q̃ era muchó entendido & assy fue
tornado a la vida primera // Tu passion fue tu
tribulacion a la dolencia // Tu despues fino & fuesse
apresso // O dulce que poca dolor o tan poca
tribulacion desta vida con paciencia sofrida se al
cabo ó puede cantar para siempre sin fin la pe
na q̃ omne avia de sofrir en la otra // O dulce
dama mia por lo que contrastio al ladron q̃ a
tanta pena fue colgado // En sofriendo la tribula
cion de la muerte con mucha paciencia // Tu
conoscendo que bien la merescia // O justo
al otro ladron que el señor ynvoco estando

UVA.BHSC

Y esto no sería derecho assí. Y tu
bien sabes en essa misma disputación como
sabes que aquesta justo sea pues no lo merez
co. E por esto nos sabes bien merescemos
aquesta pena. Dado este sea mal fecho por
la merescho. Y dixiendo al señor dixo assí
culpa te señor de mi. Quita la miserable en el tu
juyzio. Y assí dixiesse seguir dezir sant ago
stin alguna cosa puesto. sino por bien
estar en prisión fasta que tu la vengas el mundo sus
pende. Dando estonce de piedad de mi y
culpa de sanando me alle. Sobre lo qual di
ze el santo doctor assí le parescía la esta mes
ma que dicha fuera dos gra. si pusiera como
como este mundo dura si estando el en pena
alguna si estuviese lo semejante della. Deziendo que
el con el mesmo de su culpa tenía justicia algu
na. La misa del señor. Lectio
de sancto agostino. Salutem. La misa
de aquel dotor. Lo que la miserable humana
mal prolongo. En la dicha de este dotor
si seruo comigo en prisión. Para mi dicho de
mis tribulaciones. Quito gano. Levantando este



UVA.BHSC

esta buena enfermedad por agrauar su culpa con pe
nitencia // Ca por ella fue librado de la eternal
pena // Bien dixo fue el esfuerço q esta pena
le dio // Et por q̃ grande pena se le cambio
et troco // Et por esto dixo sant gregorio los
santos q̃do les viene la tribulacion entienden q̃
mucho ganã por ella // Et sienten que por ella
escapã de la eternal pena // Ya grauez de aquellos
q̃ no fazen justicia de sy mesmos ni conssienten q̃
la faga dios // Ca los reprehende en el otro q̃ dis
lo dize el psalmo // Tomara el pecador emprs
stado et no pagara // Dize la glosa entonge
el pecador toma emprestado q̃do peca // Ca
toma emprestado el tpo de la misericordia de dios q̃
lo espera // Et estonge nunca paga // Quiere por
el mal que fizo aq̃l no pugne ni lamenta
da // Et por esto lo q̃ aca no quiso pagar de su
grado con voluntad // Pues dios allí lo pugnara
// Onde pagara // Llorara los q̃ lo agrio toma
ron por fuerça // Empero o aquel o lurada
o logro o otra manera qual q̃er sin razon
et sin justicia // Ca podera pugar et no pagara
// Como dize el sabio // El ome cuyo con pro

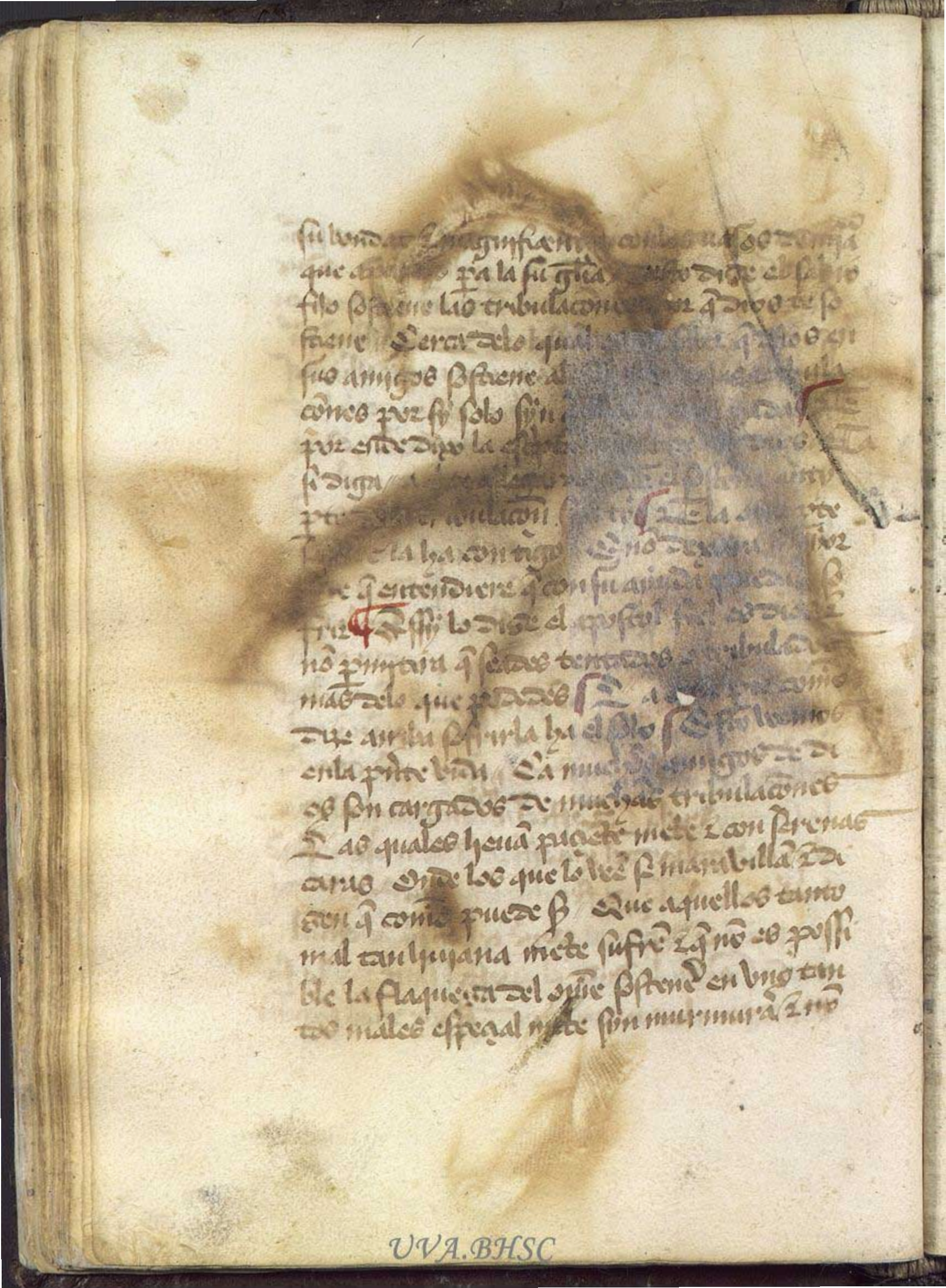
UVA.BHSC

precho ꝛ dumpra mudrãs assio // ¶ Este dicho precho / puede significar el sostenimiento de la tribulacion / por lo qual suelta el señor tan grande deudo ¶ E por esto dize el omne / o la persona tribulada sostenimiento la tribulacion que dios le embia esperança como buena moneda q en breue ha de yr su valor sabiendo q passado yra este tpo no valdra ya esta moneda // ¶ Jim pora omne compra las prendas del otro con ella ¶ Como fazen los mercadores deste mundo q dando luego o encontinent aquella moneda q corre en breue se ha de mudar e yr su valor ¶ Otrosi se deue mercar los mercadorias o prouisiones deste mundo de la tribulacion q pro val aquel que sofre la pena del purgatorio o infernal dando grãdes alegrias mete al señor por q te da con que le pague ¶ Faziendo lo assi darte ha el señor ayuda de la tribulacion :

UVA.BHSC

dyo que faze la tribulacion ala alma tribulada e
quela enfandya & enfiadyr para que pueda alcan
mar gracia del señor // Onde assy como el ferrero
o el platero con el martello fiere la pieça dela
plata para enfandyarla para q̃ quepa la mesura
q̃ el dese[illegible] assy el señor quiriendo enfan
dyar & enfiandyar las almas dalos q̃ bien dese
an para q̃ quepan en esta mesura de su gracia de
su amor // ffiere los amenudo con el martello
dela tribulacion // Esto sentia el profeta quando
dezia en la tribulacion señor me enfan
dyaste // Onde sofriendo aquel atribu
lado los golpes deste martello // pues lo me
sma con cuydado & salvo maestro // El qual
nada mayor golpe q̃ menester es nin puede
ome sofrir // Como el cuydado platero nada
tan grande golpe q̃ forade nin rompa la lau
dya del metal sobre q̃ fiere // E ansi el cuydate con
esto q̃ quitas mas golpes dela mano deste ma
estro sofrieres tanto mas te enfandyara para
que quepas & puedas mas merescer de que
dar con este sennor // Esto sennor fizo maestro thu xpi
anos // en el evangelio // Quando dixo el señor a

cada uno de sus buenos e malos e todos
los segunt su merecimiento o pena Ver
dad que cada uno dios segunt q̃ cada
su alma e poderia mesture e assi
to dios mas ames a tanto mas assi mes
mo seras e a dadiva viene en uno con los
ames e grado qual es de contrario / que
quito el metal es mas precioso tanto mejor e
son quebrar sufre la tribulacion / asi es
feras e assi como el metal o la plata en fra
sa e no estendera ni afeytara o rrodu
zida a buena forma / assi como son los es
cogidos e limpios de aquellos que con mal
lo dan tribulacion no son feridos ni tan poco
e que si acaesce que alguna pequeña ma
tilla de ruyn aquexa de ligero assi como
la sarna / Oh triste alma tribulada
el fuego / culpa del maestro / de ti dere fuer
bia tuya vaso pu fundure ly en esta vida
su gran / e despues pondra en su celestial
mesa / assi lo dize el apostol sant pablo fi
blando con los romanos / ffaze dios segunt



UVA.BHSC

UVA.BHSC

el dela ayuda dun alenaz enla mjda. ꝑ dicha ꝙ//
qual seruez no tan sola mente le dara galardon
gra tribuc̃ion ꝑ la ꝑ dela tribulacon q
enla sti ayuda hauas ꝓ sufrencia. Dize dun pl
la oraz ꝑ ꝙ fin ty ꝓ sufrenc el entyz te consola
ra ꝑ todos. Et estoz oraçon
tu consolacion
gl'ia// & assi dara el señor ayuda dela tribulacon

dos quela tribulacion faze al alma tribulada q
quele echa fuera & aparta della los plagas tem
porales q̃ son mal de luxu & faze bustar los celestiales
q̃ son mal de alto. Assi como el padre q̃ tiene buen a
juntamiento mandara lidiar al q̃ no toma mas fur
te dolo q̃ no es tan bueno al fijo fasta q̃ tenga la
hora del juntar ꝑ q̃ se asyenta con sus fijos a
mesa. Bien assi fara el señor con sus fijos q̃ a
los echa & tyra los plazeres luxuriosos & los plazeres
temporales ꝑ a los dar en su mesa las virtudes &
plagas celestiales. Assi lo dixo mi señor ihu x̃o

enel euangelio fablando assi fue disçipulos e con
los otros que son enla ꝓmissa leyda tribulacion
Los ꝓmissos los que firmes fincastes comigo enlas
tentaciones e tribulaciones e yo vos dispongo assi
como dispuso el mi ꝓpadre ami el reyno q̃ coma
des e bebades comigo sobre mi mesa en mi reyno
Ca si dixesse pues enesta mitad alcançastes
dicha e ssossiego sanidad e sser
los firmes e ayudados plazer Esto entendido
el ꝓphya joel ꝓmete dios la festa del anno con la
ser acabado atri e alos sue oyos al cielo por que se se
can las fuentes delas aguas enla tierra Por
la festa se entiende todo omne festual el qual mi
entra falla enla tierra plazeres e plazeres que se
entienden por las fuentes que son deleytables e
fermosas e trayen aguas saluadas no auen de
mirar al cielo si ay alguno bien acabada amba
ya los hombres guardadas mi los escapa mi se auen
dello Dadas dios los seca las fuentes o
manantiales delos terrenales gozos e plazeres
e non fallan ya deleyte ante lo solian fallar
enla tierra Deseado el natal deseo alcan
los oyos del mi ꝓpio conssolar e desear los bie
nes celestiales Esta semana el ꝓphya dios dela

end psalmo ¶ Yo ligo tengo yo end cielo / & que de
ro yo de ti sino tu ¶ & si dexesse mucho mas
preçio yo señor lo q̃ tu me tienes prometido & apa
resto & guardo end cielo q̃ no todo lo que me
sabe podria de ti sino tu ¶ & assi no fallando
d oracion del omne agua de plazer & plaze que
le apugue mete consuelo su seco sino tu / Busca
& demanda agua celestial con grande femença la
qual tanto es mas dulce al sediento quito aca en
la seca que passo / segundo mas trabaio & turmento
¶ esto dize sant agustin end libro delas confe
siones fablando con dios assi / Tarde te ame yo
señor end este adonde estouiste & tanto tu me fu
este pedidor & buscos / quito menos dulçuras
me dexauas end ellas fallar & sentir por q̃ no e
me dexauas ende fallar & sentir por q̃ no e
nvi tus vias ¶ Todas podria alguno dezir desto
me querello por que la tardança del bino o end
terrenal fallo & trabaio aca de bago / ¶ En celes
tial no fallo abrida caulla de alto / & no aca no
alla no fallo solaz ni consolacion ni plazer ¶
esto respondo q̃ aun quelos plazeres mundanos
los tengan llenos de trabaio / ¶ Gozemos los
fallaz end los celestiales / ¶ Vna cosa mucho de
sear los & buscarlos & assi lo faze dios / esto

UVA.BHSC

por q̃ mayor mereto es en desear los que en dios
e gozar se omie dellos ¶ e pito mas los desear
Quanto mas plazer te dara el señor e mayor go
so e dulçura fallaras en ellos ~~e pito mueue~~
~~pfuere tanto mas solaze te dara el señor~~ ¶
si comio pito omie mas la faubre mesor le sale
al omie lo q̃ comie ¶ E sale q̃ pdo por la tribula
cion los plazeres e plazeres son al omie dados / no
puede mucho tardar q̃ellos alegrados no le sea
dado / ¶ si por el fuere desedados tardados
¶ Fuya dixmos en el q̃to onde dize que despues
q̃da firma que sacara los sieruos de egipto e
las otras bestias los fallescera desecara e
mandara otras e por despues el señor les
lleuo la mãna del cielo ¶ Señor lo bestias
que aquellos de egipto sacara / ¶ E entende
los plazeres q̃ellos omie sabe otorgar las
tribulaciones este mundo / ¶ Si q̃der pua me
te fuer el señor assi q̃ sus delectaciones se
ra enbia / pa apartar te de ti los plazeres e
leytes del mundo / señor que desees e mandes
los deleytes e plazeres del cielo ¶ E dale gra
cias por q̃ tuuiese bien de fazer ¶ E faziendo lo assy di
te ya el señor ayuda a la tribulacion ·

xxxbuij

El octauo pu

dño q̃ ela tribulacion faze z trae al omẽ tribulado
q̃ de pone en la memoria de dios / Et q̃ el
q̃ dios se membra del mes q̃ la tribulacion e
mayor / Mas mas ynporta el omẽ en la memo
ria de dios / Et esto no se deue entender q̃ dios de
ja alguna se duda al qual todas las cosas son p
sentes / Mas la escriptura dize dios oluida
se ha de aquel q̃ no ayuda / o acorre / Et aq
dase de aquel q̃ no ayuda z acorre assi q̃ a
z lo libra de las tribulaciones dando le gracias z
plazeres eternales / Bernes que se esforçe
de los amigos q̃ si el no esta tribulado z assi
el otro se acuerda del mas q̃ si el estouiesse
Bien assi dios q̃ se ayunta los deuotos q̃ de
xe al omẽ ser assi z tribulado membrase
del z consuelalo / Et q̃l mas le conuiene q̃
el le dio la tribulacion e ꝑmyto q̃ el le ayu
de / Affigẽ a esto el exẽplo q̃ dize q̃ dios
la estoria q̃ auia el pueblo de dios fuesse cap
tiuo en egipto z tribulado de muchos afanes
z lagrimas el se membro del dicho assi he hecho

la afliçion de mi pueblo en egipto & oyr sus voçes
& clamores por la dureza & crueldat de aque
llos que son sobre ellos dignos que fazen &
sabrida sudor desenda alos dela mano
delos egipçianos ¶ Otrosi quel palabra de so
ssiego de nuestro señor ¶ Alma q̃ dios ama
de su misa misa alos afligidos & tribulados ¶ La
segunda que por la afliçion el señor se acuerda de
piedad & trae el pensamiento que fizo con el tribula
do ¶ Escrito ala prima do dize q̃ el mesajero
de dios trae enssinança por que dios se mudua ha
zer piedat de sus amigos ¶ Adon que algũo
malos al omne ẽ̃ga maldiga & denoste ¶ Que
sso se deue consolar con paçiencia q̃ fizen q̃
se ẽpenbre ¶ Escuche aël los dose de su
misa & sofrir le la tribulaçion q̃do entendiere
q̃ cumple & dandole en logar della su consolaçion
& verdadera ¶ Nuestro enel libro dize
enxemplo & figura onde dize q̃ como el rey da
uid fuyese de su fijo absalon ¶ Un omne q̃ llama
ua simey vejendolo denostaualo & dauale de
pedradas al
rededor del & arroyendo assi ¶ Tal mal
omne sangriento & homezida & como el dia
blo agora se puga el señor & la sangre de saul

UVA.BHSC

q̃ denramaste ẽ le tornaste su menguo ¶ Sador este
dio el señor tu Rey ygno en magno de tu fijo. ẽ le
mjsericordia plaze ti tus males ẽ gnyprehendere pur
q̃ hombre de sangre es ¶ Dixo bn su cuydado
q̃ abia nombre Sayi / Como este pueblo maldize al
Rey yre ẽ cortarle ye la cabeça ¶ Dixo el Rey
dauid que me maldiga segunt q̃ dios mando
ẽ le plaze ẽ q̃ssa lo mjsericordia el señor ẽ aduga pie
dat de mj ẽ me dara su bendicion pur la maldicion
ẽ denuesto que este me daze oy / E leuo a q̃ que
dauit q̃ssa la maldicion ẽ interpreto de su adver
sario q̃ fiz ẽ q̃ssa pur q̃ la bendicion de dios
me hage fallar ¶ Enlo qual aduemos de ma q̃
omne deue con paciencia los denuestos ẽ q̃ssa
ciones q̃ sofriz pur q̃ dios se mueua del ẽ glo
torne en bendiciones ¶ Dize ala segunda
assi arriba notada en esta palabra del q̃ual
q̃ dize que dios se acuerda del gemetus q̃ fizo
con el tribulado ¶ Segund tu cuydas tu q̃ssa q̃ que q̃
mjsericordia o conzupiscion es aquesta / E yo
go que es aquella que el fizo pur la ley del
Rey dauit q̃ssa del omne tribulado q̃ ha
paciencia ẽ espera en el señor de q̃ en el
pere en la tribulacion ẽ alabarlo ha ẽ glorificarlo ha
E esto fue significado en daniel omne de q̃ se fa

ria q̃ en ello dez sue enpuñeçe fuessen metidos enel fu
ego ¶ El angel del señor desçendio & fizo el calor del fu
ego & dexola mas splandez & fizo en medio del fuego grã
mas splandez & plaga & la flama & la calor que andaua
sobre ençendio mudose todos estos q̃ el fuego auia
ençendido ¶ Assi pues el tribulado enel señor deue
& con paçiençia la tribulaçion sufrir & a gra del se
ñor desde sobre el & el con ella gela agrega & anda
sa ole faze refrigerio & consolaçion // La pssaçion
o maldiçon non le empesçera // Sobre aquellos
que la fazen o dizen se tornara ¶ Este dixo el
profeta enel pslmo fablando con el señor del mal o
me que ha otro pssigue o maldize assi mesmo
como la maldiçon desçendera sobre el & no pues
la bendiçion & sera alongada del // E en otro lugar
dize conuertirse ha su maldat en su cabeça ¶ En
otro lugar dize señor abra que el malo maldiga al
bueno tu le bendeziras ¶ De aqui uno el prouerbio
bulgar que dize maldiçon sin razon sale alli
se entra // Quiere dezir q̃ quando alguna pssona mal
dize la otra assi mesmo & sin causa a ella se torna
la maldiçon // E no empesçe ala pssona maldicha
por ende q̃ sea tribulada con mucha paçiençia & se
ha cara sofriente la tribulaçion ¶ Adueze por alla
se membra de tyos & se mesma consolar &

su liberacion. ℣. Assi te ayuda el señor ayuda de la tribula
cion. ℟.

noueno

Gracias & loores al omne de la tribulacion en que faze su
oracion ante & pregonssa ante dios & mas digna
de ser oyda. ℣. Ffue tuyo en si mesmo quela cuyta
demostrada o magnifiesta fuese alabanza mas ayna
al tribulado o cuytado lo demandado o ruegas & le
uo lo por sperimento. ℟. Quelos grandes sabores
ayan se de alegrar & contentar alos menguados de
los tribulados & mesquinos & afligidos que no dellos
sanos & alegres. ℣. Bien assi dios mas ayna oyra las
oraciones del tribulado que no del otro. ℟. Este dize
el salmo fablando con dios. ℣. El ruego del tribula
do tuyo oyras. ℟. Onde con sselada anyma atribu
lada por la tribulacion que te sobreuino. ℟. Onde por
ella tus oraciones ante dios son mas plasenteras & te oyi
ra mas presta mente. ℟. Ca lo mouera tu cuyta a dar
pudor de ti. ℣. Este dize el propheta en el psalmo xv
no do dize que el señor ayra mengua della cumplen ayu
da la persona tribulada. ℣. En otro lugar dize el señor
ante fuesse tribulado llame & oyome & salue & por

UVA.BHSC

este el señor muchas veces acerca de los hombres por
queles faga mandar mjā & con deuota mente
fazerles abrir la boca & fablar con el en el tpō del
mal ¶ a qual tema arriba en el tpō del bien ¶
esto fue significado en el pfeta Jonas ¶ a esto
rua del qual cuida q̄ como el fuyese del señor como
en la nave por passar otro sie ¶ Seguese en la e
storia que estando la nd muchō fyndyda & muy
turbada & la nave estuuyese en grant peligro
el dormydo de la vaxa de la nave & echōse dormir
& estando dormydo a el el señor de la nave //
dyxole como duēmes de buē mepso en la tal p̄
sura // & cuando & llama al tu dios & q̄ hombre
seas tu ¶ Seguese adelante que fallado por suer
tes q̄ por el tema la tempestad ¶ el confesan
do assy assmaronlo & echaronlo en el mar &
dyxole dios vna grant ballena & tragole // &
estando en ella dyxo al señor muy deuota mente
& oyolo & acorrolo // & mando al pez que en
pusiese a la orilla del mar & lo echase seguro en
tierra seca ¶ dyxo pues q̄ fuya de la cara de
dios & se entende el prophēta que por el pecado se a
parta de dios ¶ & segunt dize sant agustin
peccado es nada de dios no por passar mas por pen

sanyos z fidyos malos ¶ El qual dixo que dueñe
esta bayxilla dela nave mientra ella esta puesta en
peligro / Estonce dueñe el prendor esta bayxilla
esta no se deue partir entre los ynos porque z dela
tos deste mundo fonda mete ¶ Et mando los de
dela distincion z no seyendo las cosas comunes en
tre si deue / Como no las tiene el que dueñe / En
no vsa de ningunos de todos los sentidos ¶ Et dueñe
qui peligro se sea este derecho dixo lo sant gregorio
assi ¶ La pueresa z mal aun alas presentes cosas
adun z pagadas esta las delectables corporales son
pada / Non auera pensse cosa alguna por q̃ su pla
zer sele pueda estoruar / La qual mientra que e
nel dele pte presente se dexa z se dasanpara ¶ Assi
q̃ndo lo dios al mismo se tu ¶ Esto fizo el pada
re estando esta nave q̃ se yua sobida en pe
ligro / La pueda pueshz por muchas tempesta
des z contrariedades que en esta vida acaesten z son
segunt dize sant pablo ¶ Et estonce el sant
o el buen amigo que de puen o gouernador de
esta nave dixo al prendor z generalmente q̃ en tal
tiempo fiza cosa los dormir ¶ Assi mismo
el peligro magnifiesto z que llame a sus dios el
qual dun que se leuanta o despierta no le llama

uota mente fasta que es metida en alguna tribula
cion que sienta en sy mismo. E a qual lo tenga
angustiado e arredrado de toda parte e no le dexe fu
yr ni salyr como aponde tenga el huesped de la
ballena. E estonce el predador del mundo de la tri
bulacion enque esta abre la boca e ora e fabla
con dios con muchas deuocion. E como el otro fablo
al huesped de la ballena. E assy es dicho del
señor fez oydo e de aquy vino aquel dezir. El q
no sale al señor dios rogar metase en la mar q
quiere dezir que la cuyta e tribulacion en que la alma
enel ora con deuocion. E assy lo dize sant agu
stin. Que dios alas vezes aspera tentaciones
e tribulaciones sobre el predador por que de fuga
demanda con deuocion lo q el le quiere dar. E
con que alas vezes la cuyta sea tan grande q
no dexe al omne abrir la boca o fazer oracion como
acaesce algunas vezes q algunos omnes de noche
assy se fazen fuertes mientra les ynal bien o de me
nos no mucho mal. E de aqui adelante tantos
son los males e los dolores que en vno les vie
nen. Que les atapa e cierra las bocas que no
puedan mouer ni rogar a dios como solian



UVA.BHSC

Estos tales digo que si pacientia han en sus
dolores ¶ Ellos fazen por ellos deuotas oraçiones
e amodigua cantos damores que sera bien ma
rauilla e assi imposible que a dios sea desplazer
de ¶ Este dize un santo doctor sobre el euangelio
de sant ludyas que fabla de los dolorosos llagos
que lazaro el leproso auia ¶ que ally que
su boca callase o oraçion no fuese ¶ Cantos lo
de tenia que dauan voz al señor siendo en las
llagas que le dauan dolor ¶ Assi pues lo que am
los dixemos que la tribulacion faze las oraçiones
mas auiuas e mas digunas de ser oydas al señor
¶ por esto en tu gran tribulacion no te affliges
si en alguna grant tribulacion eres metido o
tienes algunos dolores o enbuelto algunos da
nos o perdidas ¶ Mas esto te conuiene que
siendo mas ardido o auisado te mereszca ¶ Cun
to mas luzes de nasçer para que sagan oraçiones
e por ti a dios suplique ¶ A los quales por q
buen derecho al señor el dias dize ¶ Esto dezia
un job siendo enfermo / Que se mudara esto q
tengo mi peticion antel ¶ Digo que me
conuiene atribular el me quebrante e esparta

UVA.BHSC

de z sueldo su mano z me mate z esta es z sera mi
consolacion que aflygiendo me proz dolor no me pu
pe ni ayda ayuda de mi ¶ Assy digo ¶ esta es
mi consolacion que dios me atribule en tal q en
la mi tribulacion me embie paciencia ¶ Ygnore la
tribulacion que te es embiada ¶ La sale que es o
que puede ꝙ causa o ocasion q tu pdicion mas
ayna sea oyda z apstada z ygnorada ¶ Esto
estando assy dareys a entender ala tribu
lacion z es no pla

z proz en
de cõmu
chia pacy
ençia

# El doctor pue

dio que fuese la tribulacion al omne atribulado
es que le sea guarda z mantenimiento de su
vnion z de su ser ¶ Esto es proz quito los bie
nes del anyma z las virtudes en especial la pa
ciencia z dar ende gracias ala diuinidat
z bien auenturado ¶ Esto dize sant gregorio fi
lando de salamon ¶ Proz esto la salamona q
le fizo el ayuda de salamon asemejado ¶ Proz
quiere dezir que la tribulacion no lo quiso
dexar ca esto es que fuyendo el tal salue de si



UVA.BHSC

oyr acon. E ayunguth bien grandes no fyrmo enel de
seguir dize en salmo / assi como el fuego se guar
da bien pla arena / Assi se guardan los omnes
nos dios amisgos de dios pla tribulacion e pla
angustia / Ffallamos enel exodo / Onde dize que
mando dios amoisen . que arrasse el talyamen
lo de la leij e las loyas pr̃ecassis e nobles dessos q̃
estauã enel / E lo cõbrasse con sangre de aljfo ne
gro e lasso / Onde dize que el cuento olas aguas no
dannasse las buenas dessos / Onde dize ya entender
que pla dureza de e pla aspereza de la tribulacõn
las pr̃ecassis v̄tudes dellos santos son guardadas
espeçialmẽte la lynpeza de / E de la rayon por q̃
to la pureza de / bien andança se entiende de la
lynpeza de / E mũda acuerda con ella / Como
vemos por esperiencia q̃ muchas vezes son enfer
medad que seyendo bien andante seam lynpeças de
yncendose en fuego e no q̃riendo valer mas que otros
Ffuertes vemos que vsan de jactancia alabandose
assi e asus cossas e asus fechos de yn̄dustriosa
no q̃riendo oyr dezir ya otros mayores e asus pa
labras o sentidos o pdidos o mudados / Esso mesmo
de mesclada contrayendo la verdat / o el man
damj̃ento que justamẽte les es fechos de singular dat
fazendo de menos dessos contantes / o menospre
UVA.BHSC

cimos que otros no fagan. Vsando de la ſtada
ſagiçidad aſſas trayendo cualquadurias de eſtas
nas formas por demoſtrasse entre los otros. Y
preſumçion que es penſar omne de ſy qualque mas
que otro o ſabe o puede otro ome mas. Y las que
les aſſas ſon eſpinas e abrojos de la ſpiritual. mas
la aduersidat e tribulaçion faze al omne por fuer-
ça conſtreñir su flaqueza e su pobreza e ſu mi-
ſtriçordia diſtriçion diſciplina e enfermedat e su dolor
e ſu eſpanto e ſu cuyta e otras muchas miſerias
e meſquindades ſeguiendo la manera del mal que
le nos. Verbi gratia. Si eſta dolençia conſta
ra e coſtriose su flaqueza e la manera de ſus fechos
e la quitase dolor es es obligado dalos quales
no puede ſalir ſin ayuda de dios e ſalut de ſus
criaturas que ſon las medeçinas e yeruas que
dio para las dolençias sanar por su gracia. E
dema e olvidat e que ſe dellas podieſſen los
omes ſyruir e aprouechar. E aſſi lo dixo el ſabio
El muy alto de la tierra crio la medeçina e los
nos los menoſtreçia. E si eſta en pobre
za conſtreñida la quitas menguas es omne pue
de. E quita bien le fazes dios e quito le con
ſuela en manera que no ſienta mengua

sino menos que luego quela sienta la pueda
se echar auenturandose delas asaz que dios quie
re de dio assi mandar ya auenirse en las menguas
Este" confiesa que no se entiende salyr de
la tal angustia si dios no le auene por si o por
sus miembros que son los omes buenos // Esto
dize sant pablo apostol // Yo se el alamanya
la cosa en mano del hombre quela desea otra
dla cosa // Todas de dios que por su prouid
le auene // Este" dize en otro lugar sabiendo q
omes que algun bien tiene se enpleresce y no
se alegre q tiene omes q de dios no lo aya
se alegre q tiene omes q de dios no lo aya
nealtad por la vana gloria como si ella
mesmo lo oviesse auido // Lo qual se prueua
asi uosotros segun dize sant bernardo // Bus
ca omes delas cosas nechibidas omes si las ouie
se auidas // Et en los buenos fechos de otre nealtad
dad apuntase en obra dela // A la alabanya del bien
fiel // Esto no alegrase el omes buen // quando
tiene A buen // Todas pide la otra // Esto
entiende q mi el alamanya del bien mi el nechaue
mi el colgar no fue en su mano // Esto entendio
la santa escriptura quando dixo // Que auia en
el arbol en paraiso que destan el arbol de salud del
arbol en paraiso que destan el arbol de salud del

UVA.BHSC

// del q̃l q̃ndo comẽça mãgamiẽto de todos el ome
como sopo bre & mal-

bien & del mal // E a segũd dize sant agostin sopo
el mal que fallo & enq̃ & el bien que auia p̃
dido // ℣ assi acaesce alos q̃ndo que nõ se humi
lla hombre nĩ cognosce el bñ̃ que tenia fasta q̃
lo ha p̃dido // Ca si ẽsta p̃sona cognosce & con
sidera como ha menester ayuda de dios & que lo
saque desta p̃sion o alo menos que amolleste
el corazon del q̃ p̃nde & lo fiere o dal quela gra
da pa que mas piadosamẽte lo trate // ℣ o al
todo ha de venir de dios // ℣ por esto dixo el
pl̃ha // ℣ el señor es aquel q̃ alumbra alos q̃
pecan // Ca si algũ o el mismo alguna p̃ligrosidad p̃
dida por su negligẽcia o por otro saber por fuerça
ha de considerar como nõ le abasta su seso & como
fue negligẽte & nõ se ayuso nĩ apareio con prudencia
& cautela pa estusar se de aquel mal // & como
si dios ẽ si mesma lo podiera apareiar & guardar
de dal como otro q̃ndo lo guarda & lo que el
mesmo auia omphalo el señor // ℣ estoruara
el mal que nõ viniesse assi lo dixo el pl̃ha en el
psalmo // Si el señor nõ guardare la casa en ba
no trabaia aquel que la guarda // & por aquesto
dessae pueden el salmo o ẽsiemplo leuar otras semi

dize sant agostin muy manifiesta señal es la so
berbia de los que se han de andar assi como es
la humildat de los que se han de saluar Onde
las quales cosas puede omne conoscer con qual
Rey lynage e con vuo vassallo es Christ es humilde es
vassallo de thu xpo que dixo a sus discipulos
aprendet de my q omilde so e manso de corazon
Christ fue humilde es es vassallo del padre Onde
quela tribulacion es dada al omne assi como ama
quele de leche e le cree sabor q aun es tyno e no
Rego en el pecho de dios e dize los santos es
espiritos Las aguas de la mar mandaron e trayga
ran assi como leche Onde las quales se entien
den las amargueras de la pena luda Las quales
los santos traga e mesclen con mucha dulcor assi
como los mezcla la leche Otrosi de aquestas
fue ob que fablando de sus amargueras dize
Las aguas que antes no queria ni demanda tanez
con cuyta e con angustia las comio agora e son
me viandas Onde si dize alguno como puede
li essa amargura mandar como la leche Digo q
assi como la madre o el ama que cria la criatura
come la brauda dura e amarga que ha de



UVA.BHSC

uechaz ala cattura pvz que fechà lechè el mundo la tra
fue/o mezcla della fueche// Et a quel no podra tra
gaz ſi gela deſſe aſſy como eſta/ Bien aſſy fizo
nro ſenor ihu xpo/ Ca enſi meſclo las penas e
amargvras e tribulaciones e las enoios en tal ma
nera / caſſi como lechè ſe puede tornà e trager de a
quellos que enel fian e enel gozar ſe deſean// Et
aſſy lo dize el pha geremias// dio ſu mezcilla al
ſenadon e fue fartada de denuestos e baxezas
Et aun la ſanta eſcriptura da ha entender q ihu
xpo es mas que madre como q bien pero como
dize eſte meſmo pha/ Et ſi puede la madre ol
uidar al fijo de ſu vientre q no ſe duela del/ Ca
ſi diga no// Et ſigueſe adelante/ Et ſi ella ſe olui
dare del yo no oludare dte/ Et aſſy no es ma
rauilla ſi fize como ſuzio lo q la madre como
fijo fizo/ E nota quelos denuestos e deſpuzas
eſtrauagnes e dolores e otras quales quier aſſas
e tribulaciones que pvz el cuerpo de ſtro xpo paſſo
// Et aſſi ſu mal ſalvz poder e predat/ Et muda
ron ſu amargura en dulcura/ Como vemos q
el vino o el agua que paſſa es colada pvz el ſaco
Ilemos de eſtraguas muda ſu ſalvz ala dulcura delas eſpe

que ¶ E por esta mia tribulacion si tus tribulacio
nes / deves mas ligera mente pasar e tragar dellas
las por el ruego de ihu xpo ca ¶ Considerando q
si el no ouiesse sido por ty tantas penas sufrio
no se de marauillar que las sufras tu pues cada
dia peca ¶ Esta consideracion deue auer siempre
no / En la passion de ihu xpo se bien considera
no ay cosa por fuerte e agra q sea q no sea mucha
mente sofrida e soportada ¶ E fagiendolo assi com
plira la mi⁹ señor ihu xpo en sus vasallos e ser
ual mente entrelyuyndat ¶ E assi te dara de
nos ayuda de la tribulacion :

onseno

El tercero pue

dos bien que la tribulacion fuze al tribulado
se que le trae la gracia de dios e del amor de di
os que le bien deze la alma como padre assi ¶ E
esto dize el spu santo por la boca del salmo ¶ El
padre que bien deze al fijo amenudo lo acoti
ze dessi que le castiga los pecados dandole lue
go otro ¶ Onde dize sant gironimo el alto pa
dre mi⁹ señor ihu xpo alos fijos que bee deze p
alguna tribulacion / o pecado le atiene por q salgas
de vna entre en otra ¶ E nos las enbia todas en
uno por que castigue y parado y por que castigado

UVA.BHSC

[illegible] dize enel libro de la sapiencia // que
[illegible] es señor en todo e por lo qual assi
[illegible] por poco los castigas e los fazes entender
[illegible] en las cosas en q̃ pecan por que dexando
[illegible] crean en ty señor e solamente medio
[illegible] por poco los castigas assi digo no de todos
[illegible] salvo por aquel // e esto prouado entendi
[illegible] assy a los que trespassan sus man
[illegible] por flaqueza o ignorancia o por fuerça
[illegible] o miedo o por otras o semejantes partidas medio
[illegible] dia una vez otra otro // los quales bien
[illegible] de guardar todos e no offendar
[illegible] e pesales por el mal que an todo esto yo
[illegible] // e esforço se fiziere contra dios e
[illegible] justo // e a esto tales dales diuersas penas
[illegible] en este mundo e en la otra e no todas en
[illegible] mismo // dalas a los malos que no quebranten vn man
[illegible] // dalas todas ajuntadas que
[illegible] los viene mas pesa dello fazer assy
[illegible] bien con entencion de seruir assi plazer e segun
[illegible] voluntad dessenssiendo mesmo // e fez que
[illegible] mandamos en lo fazer e fer muchos e fer todos
[illegible] a estos tales alas vegas no los acorta el señor
[illegible] por aquel mas dales muchas acortas en vno
[illegible] tanto que no salen que se fagan en pocos mas
[illegible] mas en pocos // e prueua la paciencia e

UVA.BHSC

chyal ¶ Ex destruccion ¶ Ex persona de cada vno delos
quales dize el psalmo / Amidos guardase sobre my
mys males tanto que no sope que me fuesse ¶ De
stos actos dize moysen en persona del señor / ¶ Yo
daz mys saetas enbriare sobre ellos z las enbriagare
se en su sangre z seran consumidas por fambre z
tragar las hyran los aues la amargosa muerte ¶ Si
bria se sobre ellos las fieras que los destruyan
cruel mente z los lastimen con sus agudos dientes
z con sus ponçoñosas esponçoñas / ¶ Y puse los
mysmos que los aconçonara // ¶ De fuera los assy
rria la espada z de dentro el grant pauor z mance
bo ¶ Esto por esperiencia a los alemos bisto ch
algunos malos ya desde este mundo los comienca
la pena mi fi nal / Y al q biene en mucho tiempo mas
los sus consolacion nisguna spiritual z con poco no mi
guna temporal que ¶ Y mega z desespere ¶ Y a la tal
tribulacion desperten ala eternal damnacion // ¶
Si en este mundo no fuesse da // ¶ Viene grandes apu
rriedades ya el otro // Y a todos los dolores cuytas
z angustias que en este mundo estan esparcidos por
diuersos lugares z tpos // ¶ Todos los allegara el
señor en uno z los echara sobre los malos en el m
fierno ¶ Y assy lo dize el ppha amilu ¶ Por en
de ata tribulacion spiritual del señor se fia z anuda
sostiene los tribulaciones q el señor le enbia los q



UVA.BHSC

son testimonios y testigos del diuynal amor // Como
ene asiles . que dios a sus leales // Como dize el a
postol sant pablo // El padre castiga todo fijo que
rescibe // E siguese que si sin disciplina sois nos
sois fijos legitimos / mas bastardos // Sobre lo qual
dize sant agostin // Si este en este numero de
los nuestros alos fijos no somos sus adoptados mas sus
disciplinados // Si dixere tu iu veo en este mundo
que sin diferencia o departimiento los fijos o amigos
de dios que son los buenos // E los malos que son
fijos del diablo // Mesclan se la mano de dios
buenos y malos . con solaciones y tribulaciones // E
que qual es la causa por que es de creer . o entender . que el
que qual es la causa por que es de creer . o entender . que el
dux delos malos es sinal de amor y no el dux delos
buenos // Esto digo que es bien que el dux delos
buenos y delos malos . sea vno // Delos buenos
non dize el apostol santiago todo dado bueno y todo
don acabado de dios descende . sobre // Delos ma
los y dolores y penas o pestilencias dize iuuenal en
persona del sieruo no aya mal en la ciudat que no sea fecho // Que quiere dezir que no aya pena ni tormento si
no entienda ninguno . si yo no gelo aya dado // Empero con
todo esto mayor sinal de amor demuestra a cada
uno a sy en este mundo tribulacion . angustias
y trabajos . que no aquel a sy en el bien auenturado sola
mente plazeres // Salmos y cantos ayan y reciba

que dios prodre assi fijo muy amado que fue e tuvo
por bien ~~muchos males~~ que padesciese // Que pudo
de plazer e bienes temporales auer fijo // Pero de
todo esto creemos que mas lo amo // E que fue si no
ha otro ninguno // Assi como dixo fijo engendra
do segunt la ley que sobre el desyerdio del que
lo que dixo // Este es my fijo bien engendrado
en el qual amy mucho plogo // E por esto se da
ha entender que quien desordenadamente a
algunos mas señal de amor es que quiere le da
folgura e bien auenturança // Pues es de creer que
se da assi amygos lo meresce // Este el mesmo nu
estro redentor ihu xpo que andaua en este mun
do assi como anda el sabio mercador en la feria
para escoger buenas mercadorias e desechar las ma
las // Segunt la palabra de yssaias // Escogio nes
cesario el mal e escogio el bien e escogio las tribula
ciones e desecho las bien andanças // Segunt
dixo el apostol temiendo el plazer que delante
le era ofrescido sostuuo tormento e cruz // Lee
se en el euangelio de sant luc que en una tria pre
dicando tanta deuocion e amor tomaua en el
// Quelo bustaua pa fazer muchos e fuyo por nos
los // No fuyo quando lo bustauan pa prender e
matar como lo podiera fazer e en otra manera
escusar su tribulacion // E no menos nos deue
mos esforçar de sostener afliciones e penas //

UVA.BHSC

ſſy ihū xp̃o fue ſalvo en eſtos q̃ ſigueſe apuellos q̃
locos que fazen lo contrario que alvi eſtan las tri
bulaciones ¶ fuyen dellas ¶ eſtogen ¶ buſcan las
bien andanças ¶ Et por ende anima tribulada
q̃ tiene con mucha paciencia los actos de dios
que ſon ſeñal del amor q̃ contigo tiene // Como
dize enel apocalipſi // Yo alos que amo aquellos
arguyo ¶ caſtigo ¶ Et goſate por q̃ creas q̃ te
ama ¶ bien te quere tan grande ¶ tan poderoſo
ſeñor // E como muchas coſſas q̃ omne cuyda //
Syn̄ no tiene aſſy mesmo ſeñor de ſy meſmo // no le
vale nada // Vynge tanto mas es ygnorante de
ſy meſmo ¶ Otro mas quere ſaber delo de fuera
q̃ es agena ¶ Et nota q̃ aſſy como la caſa enq̃
no mora ninguno ſe humedesce ¶ fynche de ſu
ciedad ¶ ſe deſtruye en poco t̃po // Aſſy la con
ciencia que no es alunbrada alume penſamiento ſe
deſtruye ¶ enſuzia de ligero ¶ Et vulgal
mente ſe dize que el eſpillo dela conpanā ſſa
ene q̃ no ſe cayga la caſſa // Bien aſſy la conſi
deracion dela ppia conſciencia faze quela pſo
na no peresca // Por ende fue mandado ¶
dicho por moyſſen enel xxxo fyn̄ adulmo
enſſy meſmo aquel verdadero mede enſſy meſ
mo fynca q̃ enſſy meſmo pienſa quat es de
breve ſer o podra ¶ E enſus mengues pienſa

UVA.BHSC

vela e estudia // ¶ Aquel que su amor e su gozo en
su ordenança pone e asyenta ¶ Leemos en el
genesy que la paloma salida del arca de noe an
dana bolando por diuersas partes e nunca no
fallasse lugar donde posiesse pies los pies e tre
pasar tornose al arca donde auia salido trayendo
en su pyco de oliua verde en su pico ¶ Bien assy
contesçe al anyma que salida por consideracion de
los terminos de su conssyençia bustando en
sus obras criadas deste mundo sy fallara algunt re
poso o complimiento // E assy no falla lo que bustaua
// Antes falla angustias e tribulaçiones por q̃ si
se buelue amenudo afligida e tribulada / tornase al a
ca // Conuiene a saber assy conssyençia // Veyendo q̃
no fallo cossa en q̃ segura meter su amor pudiesse
pones / o fyncar ¶ El qual amor segunt dize sant
agostin se enmienda por los pies de la paloma ¶ tal
anyma como esta segunt dize sant ber̃nardo // ya
estando cansada e aduzida no busca ya defuera en q̃
deleyte ¶ Ca su bien e su delectacion // Consigo de
dentro de sy lo tiene e posee ¶ Esto sentio el pro
pheta dauid quando dixo fablando con su anyma e dixo
estad / o my anyma tornate en tu folganca // Ca el
señor te fizo muchos bienes ¶ Item leemos que en tpo
de guerras e reuellyones acostunbra alas vegadas que
sale algunt de su casa e syla dexa abierta entre tanto
entra otro estrannio e mete se enella ¶ Assy el



UVA.BHSC

le
senor dela casa viene q̃ era la puerta / no le dexan ene
lla entrar // Bien assi acaesce al omne q̃ entra metido
en el mundo q̃ sale por muchos pensamientos / dol
dizas de su ama̅ença dexando la abierta al enemi
go el qual viene / apodera se della / E tal manera
q̃ pido el coraçon q̃ la torna en sy no le dexa // Lo
qual por esperiençia vemos q̃ muchos no se en
si tornar / E torna en sy mesmos por pensar en
lo q̃ ama̅ença lo q̃ les cumple / E sy alguna vez pregu
ta alguna cosa delas q̃ prometen ala anima / ala
salida della // luego syn esperar respuesta dexan
la por la primera sin ten / saltan en otras cosas de
fuera q̃ no son menester / Como fizo pilato
al qual omne ihu xpo̅ dixo q̃ era venido
gracion q̃ le avia fecho / yo por esto nasci en el mundo
para dar testimonio dela verdat / E el le pregunto
que cosa es verdat / E el syn esperar respuesta se
salio del palaçio donde estava con el pue / blo a hablar
con los otros // E assi no meresco ni q̃ supo saber
q̃ cosa era verdat // Ca el no era fijo della // ni la
vsava ni tenia · ni amava // Dulces consejos a
myna devota // Quien bien faze en las tribulaçiones
al atribulado // Quien le faze torna a si con çien
çia / entra / repusar en ella / E assi vemos q̃
nos las tribulaçiones traen al omne a vegadas
en dos / E a si mesmo / E dan poderio a
nos mesmos / ser buenos / Para esto las tribulaçiones

no son necessarias/ Ca yra si omne cognoscia a dios
e se membre del bastian los beneficios q̃ dios faze
¶ E las criaturas. que crio a su ymagen e semeiança
¶ E por las quales cosas deue dios ser amado. e
dios con nos tiene la su voluntad. por e sa
ber ¶ E esto mesmo. que es dicho. que deue omne
atriuir/ assi bastara los beneficios de dios e
las cosas. que assi fizo crio/ para se membrar
del e reconoscerlo como es dicho ¶ E otrosi por
la flaqueza de los coraçones humanales q̃ no
pueden ordenar bien su amor/ e por los viçios
de dios ser en si muy buenos e muy poderosos/ saluo
son delectables/ e fermosos/ E al menos fallara
por ellos algunas veses q̃ omne se pe
ga no a ellos/ considerando q̃ en ellos/ mas
fuelgase en ellos ¶ como si por ellos fuesse consolado/
sola mente fuera criado ¶ E si omne considera como estos
bienes le dio el señor por señal de amor q̃ le te
nga o por complimiento de alegria o por fuerça
de trabajo o por esfuerçamiento de su vso ¶ o por fuer
de los celestiales q̃ le tenga apareiados/ la otra
omne considera q̃ estos tales cosas dios le dio sin
merescer/ salas en la tierra/ q̃ son mas nobles
que el/ E las que tiene apareiadas en el cielo
para los que le sirven ¶ E tales como estos
se querella el señor ¶ en el libro de los Reyes
que dize assi/ llame vos e no quesistes oir ¶ Estir
de mios manos e no fue de en mientes/ Querellase



UVA.BHSC

el señor de los omnes de ste grosḥado de grand que les
do bienes e nō sino q̃en imprase // E nō dixo nō o
vo q̃en tomase // mas q̃en imprase // Cast̃ digo bien
falle q̃en tomase lo que ỹo daua // mas nō falle q̃en
alcançe los ojos del entendimiento a consyderar q̃en
era ỹo que gelos daua // Et veemos por esperiencia
q̃ a muchos ay q̃ se esmalen muchos bienes de
dios // Et tanto se deleytan e enbuelue en ellos que
olidan a dios // Et tanto se ocupan en trabaio e cuyta
de los dares e tomares e sabor sus voluntades e condiciones
q̃ nō les baga nj les ayan q̃ de confesar a dios // E
segunt dize sant agostin // Mesturado es el q̃
algunt bien falla en la tierra e nō alcança los ojos a con
fesar a dios q̃en es aquel que del cielo gelo otorgo
fizo a ella // E que mas prēsa e ama el don q̃ al da
dor del don // Deue esto dezir muchas vezes en muchos
lugares al pueblo e lo amonesta e aperçibe // q̃ quando
posseyeres la tierra e el señor te meta e asegures
los panes que nō sembraste e vendimiares las
vinas que nō plantaste e comieres e te fartares
// E tuvieres los bienes que el señor te abra dados
// Guardate con diligencia que nō olvides al señor
// Bien entienda el velha que dezia a este e q̃
tomando los bienes que el señor les daua // ol
vidasen a dios que gelos daua // Enemigos
son los que esto fazen // Del pueblo el qual bien
toma e come las bellotas q̃ su señor le guarda e

Y echya dela enclyna / e del nobre ſeñor no alca
la cabeça ampra / ni cura de ver ni cognoſcer ſen
ço el que grlas lança ſeñor abn dirás bien me
eſta y razonable coſa ço / que aquel q̃ no deue
cognoſcer a dios con el bie q̃ dele conoſca con el
mal // Et q̃ dele faga dios co alcar la cabeça q̃ de
redrçe la entencion a conſideracion pra conſtre
nir enel ſeruicio de dandole alguna preſura //
Pues vide que ſſo fazer myentra le daña ſolaz
y folgura / Onde que razon ſe puede dar / por
q̃ dios da mal y tribulacion alos buenos que le co
noſcen con el bien y le dan gr̃ias y le bendiſen y
lo ſyruen // E q̃nto mas dios les acreſcienta el bie
// Tanto mas ellos acreſcienta ſu amor enel / re
ſpond que ſon algunas cauſas por q̃ dios lo faze
aſſy / Como por demoſtrar alos otros ſu pugna
q̃ aueran enel mal / Onde a q̃ tenne exẽplo
pr̃ enyll mete / Otrosy poſſen el mal q̃ les ve
ne por ſus pecados // Onde tanta paciencia les
los buenos enlo que no mereſcher̃ / Otrosy por ſu
ger a ellos meſmos que ſe cognoſcan y gozen con
ſiderando y leyendo por eſperiencia ſu vnidad //
Otrosy por acreſcentar ſus meritos por q̃ como lyan
ganado meritos de otras vyrtudes // que gane
merito de la paciencia q̃ es vyrtud mayor y con
parada a martyrio / segunt dize ſanct gregor
io / Otrosy por la cauſa / q̃ amonestemos por q̃
no caygan en algunos errores como cayera //

dios no los ocupara en aquel mal // Et para mejores que dios traxo a salamon a gran honra mejor de si en el mucho bien que le dio // E no ob[stan]te esto le dio y tyro mucho mal que le auia dado E atribulandole // Et truxo el mucho bien e folgança leuo e traxo a salamon a grandeza // Et el tormento / cuita tribulacion / angustia // leuo no[n] lo traxo ha perfection E ala verdadera // Dixo si salamon con su tan grande saber pod[er] // que prouecho con la esperiencia / qual podra ser en el bien si no touiere siempre seguro estado // Et por esto anima tribulada non murmures // ni temeroso / si el señor te da alguna mal en esta vida // Si vinyeta de vrnigas por esto abituda / o alvorada // ni menoscabo quando del ni[n]guno / o trigo por bien auenturado E firme no dios que por estos tribulaciones no son tantos // Mas todo lo q[ue] veen / passan ligeramente Dios es ordenado // como no se pueden seguir / ni leyen andando al enfierno de la hada si dastruyendo del otro passen E mandasenle daz todo lo que demanda[n] // Et bien assi fize el señor con los malos / no con[n]ocibles // E muchos de los quales el señor enfriq[ue]cio traxo en pobreza tribulacion dando les todo lo q[ue] e mucha pobreza // Et no los tribula / sabiendo q[ue] no[n] lo por su mal // Et no los tribula / sabiendo q[ue] no[n] lo por su mal // Et no los tribula / sabiendo q[ue] no[n] lo por su mal

agustin. ¶ La tpr̃ial consolacion es ſpiral abieſta z dayn
ala ꝑdurable ordenacion. ſſ. dnos leyes amygo amo
al bien q̃ al tiempo nos les fue ſano. ¶ Quinto mudaſſe
ꝑ ſeſſa. ¶ E tanto mas ſe ſuffrenda a mi de ꝑcar.
¶ Q̃ bien veer q̃ con el mal que faze ſe ſalga. z nos les
dan dios ꝓria ꝑ ello. ¶ Esto dixo el ſpũ ſancto
ꝑ la boca del ſalmo. aſſi. ſſ. dor. q̃ la ſuya ſiga nos ſea
contra los malos luego que ꝑcan. ¶ Los ſiſos de los
amigos ſon temor ingrauo ꝑcado z fuerça. ꝑ ſtra
mal. ¶ Dize el otro lugar. ſſ. no digas contra
dicion ꝓpter z fize mal. z como me ſalgo. z no ſera
ꝑ ſta ꝓria. ¶ E dios paſſe. z ꝑdo. de
¶ El q̃ que eſpera ꝑ ſu mano. ſſ. dize. al ſeñor
ꝑ ſu iuſticia. ¶ Guarda que por cada q̃ viene
ſu ira llega. ſu mano. ¶ E en el tpo de la vengança te
ſtruyra. ¶ Bien dixo en el tpo de la vengança
¶ La ſſ. diga el q̃ que agora aqui puſſiz tiempo. alo
menos tpo ſera la vengança z ta deſtru
yra. ¶ ſſ. dor. en la diga valera. ¶ El q̃ ama dios
bien ſe puede. ꝑ eſpera. ¶ E dios ſiempre mas ade
lante eſpera. ¶ tanto mas alos que nos ſe amuestra el
cruel mas los atormenta. ¶ E ꝑ esto no ayas
embidia delos que mal fazen z bien los ve
en pz. ¶ E dios ſabe ſe tribulado. ¶ pues los
ay bienes arriba dichos z pueſtos ꝑ los tri
bulaciones pueda. alcançar como ſe ſigue

Lo. ſig.

...dios z de ti mesmo / Las quales te crã necessarias
...ra tu salvacion z fuyendo assi darte ha el señor a
...yuda en la tribulacion &c.

# Inquietum

...ucho que la tribulacion faze al ala tribulada
...e suele faze andar apressa z complir z acabar mas
...ayna su campo / Que dezir quier sus buenas o
...bras / Onde la tribulacion faze al ome enojado o peyn
...oso / lo que fazen ala lesna mala o peresosa / Las
...espuelas. o las agujones. o la sofrenada. o palo
...a do fazen yr al campo si fuera luenga. o la
...fazen de prisa. o andar si peresosa mete ha yn
...el / Bien assi fazen las tribulaciones / Ca fazen
...al ome dexar el mal camino que lleua en pos
...alma / o por pensamiento / E a dios que gela da las
...fazer pessar z temer / Fablando callada mente en
...tro coraçon / q por esto le bino aquella tribula
...cion por si no pugnó por obra ni cometió el mal
...que auian pensado / E concluyó en sus coraçones
...de fazer / o por si no se offrecer en el mal q̃ ha
...menester z lo dexen / Esto fablamento dize
...el profeta en el psalmo / Offrecio que el señor fabla
...ua en mi / Que este estamento del mal camino / otro
...ra en mi / Este estamento figura en el hijo del mu

mero ¶ Onde dize moysen que yendo el pueblo balan fue
se por vn camino ha fazer algunas cosas que desplazia
dios passando cauallero sobre su asna por entre v
nas montañas angostas de vnas vnas // Vn angel se paro
delante del asna // Que tenia vn espada sacada en la
mano ¶ El qual visto della se desuio ala vna par
te yendo contra la pared o angostura el pie del señor q
sobre ella yua y dolo mugullo con hyra // E como el dar
diesse y crueles golpes al asna en los costados diesse
// Vino dios la boca del asna y fablo diziendo assi //
Señor que me feriste assin razon ¶ Pues eres en sen
tu lesna q̃ en mi siempre acostumbraste cauallgar
// La nunca otro tanto te fize ¶ E como el diziesse si
agora tuuiesse cuchillo yo te mataria alos dos
vido el angel con la espada espantable // El qual
le dixo // Si el asna viera lugar amplo sana ouiera
mucho atras y a ella dexara ¶ Por esto bien
q̃ el camino que fazes malo es y contrario amy
¶ Esto dezia el angel en persona del señor // Onde
podemos notar dezidas todas las otras cosas
que el señor lo fizo ferir o lo firio o tribulo ¶ Es
pues el mal camino que tenia le declaro q̃
se boluiesse le mando dandole la entender q̃ por q̃
no fuesse mas adelante por el allí se le paro ¶ Assi
si faze el señor la mudase q̃ tenia mal camino o
lo dere comencar // Ca sepas para delante y no los
dexa passar // E los fiere con alguna tribulacion

UVA.BHSC

duna ossa te co atȳ lanear cuyo contra el agujon
Estruendo dixo el pueo señor que me mandaste fazer
Et el le respondio leuantar e entra en la albarra ca
ende te sera dicho lo que fazer te conuiene Et
los barones que con el yuan oyan el fablar e no leuan
a quen fablana o quen Et leuantaron lo de tierra e esta
ua quego que abuertos los ojos no leuia nada Et
leuaron lo delas manos guyandolo ala albarra on
de el señor por la boca de su siervo auia mandado lo que
auia de fazer e quito entraua en lo q̃ come
gara Et dor este saulo se entiende qual quier pue
blo que va por mal camino pa turbar estrudar
o ferir con blasfemya o mal enxemplo alos fiuares
de ihu xpo Esto con el poder e saber e fauor que le
dan los pnçipes grandes E con la gente o dignidat
o ofiçio que tiene E acaesçe alas vegadas que
yendo por el camyno por su mal uso Et estando ya
çerca dela obra e alcançado la començado o fecho su
fecho por la fazer derrocado lo dios de su poder o de
su ofiçio o de su honrra o dale alguna tribulaçion Et
despues que lo ha assi derribado o turbado fablale
por astoniada manera o manera o por magnifiesta luz
de alguin buen predicador o otra buena pbua fazi
endole entender que mal faze en tener la desplazer
fuyr o contra su voluntad o estorua ossa le ser a el e
hatado omne contra dios repugnar Et o qual entra
do el predicador de dentro lo q̃ dixo aquel saulo



UVA.BHSC

Senor que deres que yo faga / Et Jesus sin dubda
al Senor le dize e le pone en oracion / Que entre en
la ciudat ~~en la ciudat~~ / Que sere desir que haya
alguna buena congregacion o ayuntamiento de personas
e que hy este fallara ha amanyo / por el qual se entre
este toda persona buena en casa grand e le diga lo que le
conuiene fazer para dios seguir e complazer / E si
por ventura otre no fize mi prensa de fazer mal
Jesus yua por el campo a dios / E el buen Senor
leyendo que anda de magra expressa mente o pro
ado e que el campo es largo e grand / e que el
tiempo es pro dale alguna tribulacion e fazele caer ella
como en agujon e espuela de sperar e abuia / Et
esto fue figurado enel libro de los Reyes / Onde dize
la santa escriptura / Que como hyendo por ha fuesse
por un campo enoiado e cansado echose adormir
so un arbol / Et el assy dormiendo hyno un angel e
dole un golpe e despertole diziendo / Leuate e an
da que grand camino te fallara alli por andar / Des
pues que fue leuantado fallo ha la sombra del arbol
hyendo que enel campo se echo so la sombra del arbol
adormirse entiende qual que se omne qual quier que vaya
por el campo de dios yendo con todo de mi e de
uerdat / E a quales cosas segunt dize el Profeta son
bras del Senor / Onde verdat con dios e con sus
prymos / E a qual es una e campo Real e derecho
para yr al cielo / Segunt dize Sant pablo apostol
Quien fallara alguna cosa folgana e complacion di

esta vida echanse adormir & ya trespusar so ella // La
qual se entende por la sonbra del arbol que no es
estable & dura poco // Et atal es qual dez luenga
se mudo segunt daze el salmo / Estonçe el alto
senor q̃ vee q̃ mucho queda de andar el campio
// & q̃to le falleçe del todo // & q̃ poco es d q̃ se
lyada de lexos enbiale su angel / Que quiere dezir la
tribulacion que es fiel mensagero q̃do tengo &
lo atheñe & le faga entrar que alongamiento
campno le queda // Por ende que ante apresçia
// & stu entendio el psalmo fablando de
los tales assi amonestando fuero sus males
& enfermedades tan tuertes antiguas & mo
te agudas / Et siguese en la sobredicha estoria q̃
hehas assi estando & lenado antiguo sin come
& sin lenez quareta dias & quarenta noches fasta
que llego al monte de dios llamado oreb onde di
os le aparesçio & le amonesto / Et assi los buenos q̃s
dos & tanstos & aguysados con las tribulacio
nes andan apresçia // fasta que llegan al çielo // En
tanto andan apresçia // fasta que llegan al çielo
tenudo por el monte donde dios se les demuestra
& les aparesçe & lo veen // Como daze sant Juan apo
stol // Et al qual es / Et assi los consuela muy dul
çe & acabada mente // Onde este tal aguysamiento q̃s
tranquilo / & q̃do mucho alegre en mesos & de vida
en vida vera a dios en vision q̃ quiere dezir en el altu
ra / Pues hehas estando ya en el sobredicho mo
te consolado no se quexe mas querello // Pues que el



UVA.BHSC

angel lo ganga tanjan z desfrutan. ⁊ mesmo dio este a
dios ⁊ ⁊ assi fazen todos los que entran en pa
yso. Segunt que dize el ꝓpheta. Buen aventurados
son los que entran z moran en tu casa señor. Ca para
empre te loaran z daran gracias de todos los bienes que
les fazes. ⁊ nos assi no debemos de quexar el onbre
q̃ alma q̃ algunt tanto sea bueno dios lo tribula z q̃
ere para q̃ se apreçie z sea mejor. ⁊ mesmo deuemos de gra
desir a dios tan grande bien como le fize. Como
nos debemos quexar el hyombre del quele fizo por el ca
mino apresura que llegasse con poco abuen ostal
algun pueblo de mesk̃. por el camino ole faga sentyr
alguna pena ole faga cansar. ⁊ pensando que assi
aquello nole fizesen no llegara al hostal ⁊ entra
ra enel. O dad mala noche de fuera ouera. ⁊ assi
por esta anima tribulada sofriendo con mucha pa
ciençia los açotes de dios que son señales del amo
rio que contigo tiene. ⁊ como dize enel apocalipsi
yo alos que amo ha essos esso corrijo z castigo. ⁊
grande por q̃ dicta que te ama z buen pere tan gra
de z poderoso señor. ⁊ fingiendo lo assi darte ha
el señor mundada tribulacion z esi.

# Ego quos amo

# En el nombre

libro trata como se deue ordenar regir en su lengua fablando algunas cosas e callando otras // & primero los capitulos :—

¶ Capº. jº. q̃ trata como dios dio al omẽ la lengua pa lo alabar & enssalçar con ella :—

¶ Capº. 2º. que trata como dios dio al omẽ la lengua pa que con el en otra fablasse :—

¶ Capº. iijº trata como dios dio al omẽ la lengua pa le rendir gra̅s & dar gra̅s de los bienes que le fize :— (este titulo va al vº)

¶ Capº. iiijº // como dios dio al omẽ la lengua // pa pedir merçed de su culpa & arrepentirse & su pecado confessarse

¶ Capº. vº // como dios dio al omẽ la lengua pa con q̃ assi primo arrepentirse & castigarse :—

¶ Capº. vjº // como dios dio al omẽ la lengua pa con q̃ assi primo aprendiesse & ajudasse // & en su absençia lo excusasse :—

¶ Capº. vijº. como dios dio al omẽ la lengua // pa con que la verdat dixesse // Al que fiela pregunta

¶ Capº. viijº // como dios dio al omẽ la lengua pa con q̃ alos ygnorantes & q̃ menos q̃ el sopiessen enssenasse & ꝛc :—

Lº vijº

Capº. ix. Como dios do al omẽ la lengua pa amar q̃n
q̃ necessario fuesse con reuerẽcia hurasse el nõbre de
dios tomase q̃ etc.

Capº. x. Como dios do al omẽ la lengua pa con
q̃lo que no sopiesse q̃ menester oujesse preguntase:

Capº. xi. como con la lengua puede omẽ prar gra
mente blasfemando de dios:

Capº. xij. como con la lengua puede omẽ prar gra
mente murmurando de dios q etc.

Capº. xiij. como con la lengua puede omẽ prar mal
diziendo assi o a otro:

Capº. xiiij. Como puede omẽ prar estudiandose en
justa mente:

Capº. xv. Como con la lengua puede omẽ prar asi
mismo denostando:

Capº. xvj Como puede omẽ prar con la lengua de
ziendo mal de su primo en absencia:

Capº. xvij Como con la lengua puede omẽ prar
mintiendo o no diziendo la verdad:

Capº. xviij Como con la lengua puede omẽ prar
assi primo enganando:

Capº. xix como con la lengua pra omẽ hurtar

Capº. xx. Como con la lengua puede omẽ prar
otras palabras dannas fablando:

Capº. xxi. Como dios do al omẽ la lengua pa lo
alabar q̃ engrandar con ella:

Dnde los mienbros que omne amenudo suele
meter & mencá // & aquel amenudo pueda
mester o pueda ser la lengua // La qual bien regida &
gouernada douze & acuerda al omne la vida & mal re
gida & gouernada douze & trae al omne la muerte del
cuerpo & alas vezes del alma // Segunt el spũ santo
por la boca del sabio salida // Bien se rige la lengua
& se mence & pido el spũ santo la mence // Ca omne ha
de ser el apostol santiago // Vn q̃ fides & fieres auras
dama omne por sy // El postro mienbro que es la len
gua ninguno por sy nola dama bien ni gouerna sa
luo el qual dize sant agostin // Pues nola puede
dompar el omne de ser llamado por ayudador aquel q̃
fizo al omne // Assy como lo llama & ruega el sancto
en el psalmo diziendo assy // Pon tu señor guar
da en my lengua & puerta de apti con en my boca
// Sabiendo que es escripto del spũ santo en el libro de
la sabiduria // El spũ que alaba & fiuche todo el
mundo tiene el poder & el saber de regir & mouer la
lengua // En figura dela qual dixo el spũ santo
salue los amigos a dios quelo llamaro & rogaro
en figura de lenguas & fablando dixo dalumbre bien
Segnde las lenguas por el comio las dana afalda
// & mal se rige la lengua por el spũ malygno o
el diablo // Comio dize el apostol // El otro mienbro
es la lengua enarbolada del diablo infernal // La
qual faze al omne de ligero caer & pecar // En figura



UVA.BHSC

delo qual por el diablo fue enbiada al qual la mu
ger del mundo & sobre los omes entro en la lengua
de la ser se puso & vido a eua engañó & en pre
sencia de adan vno // Despues que llamada deuota me
te de la gracia del spu santo que auia auido acerca de
humana ha entendido & dicho mesura mucho te pone
las manos en q̃ puedas fablar como oyste vsar
Despues las dichas cosas guardo, por no offender
lo // Capº. 5º que trata como dios dio al omẽ la len
gua por que pudo alabarse & aquexarse en ella:—

# LA LENGUA

la dulçura de dios // lo qual no se sabe cosa alguna
el omẽ deue & declarar la excellencia & grandeza del
poder de dios & la obra marauillosa // dauid la qual
dios fizo el omẽ // como dize el psalmista en el
psalma del señor // yo formare & fize a los omẽs pala
bras & semejanças // que fueron & son creadas
sin ninguna falsedad fizo & fue dios & fizo al omẽ entre
todas las otras criaturas con
mucho de gracia por que dios & sus grandezas con
tasse // Cerca de lo qual fizo & fabrico omẽ notan
do la prima causa fizo dios al del omẽ fue lauda
da // Capº. iij. que trata de la gracia q̃ dio dios al omẽ por
la qual pudiesse loar

UVA BHSC

al arcaçon & por la lyra la lyra loaz ¶ La q̃rta q̃nde lo deue
fazer & quales cosas deue al omẽ / o caysion o causa
desta alabança daz // Cerca dela prima es de saber q̃
dios no mãda // ni q̃ere del omẽ q̃ le alabe // por
q̃ el por mill alabanças cresçe ni se engrãde
sta ¶ Dnde por q̃ nos membrado las alabanças & gra
dezas del crestyanos en su amor ¶ Assy lo puede hõ
mana sentyr entre mesma // Que q̃nde vna ppsona que
ha otra bien & dere & ama & amar desea & se ocupa en
dezir las grandezas & bondades della // Quanto la ama
en bien & la mas engendra & acuesta tanto mas en su a
mor crese & se acresçienta ¶ Este es lo que dixo el ppha
ysayas // Dde entre a mego de los bienes q̃ me fizo el se
ñor ¶ Este & ppal es q̃ todo por bue q̃ alabado
nos ¶ Este & ppal es q̃ todo por bue q̃ alabado
de nos ¶ Dor que nos emos alabar a este amos en el
su santo amor ¶ Cerca dela qual es de notar que nos
es assy dela alabança por q̃ vno alaba lya otro omio
dela de dios ¶ La q̃nde vn omẽ alaba lya otro puede
se acaesçer que el alabador peca en ypocresia & el ala
bado en vana gllia // La qual no lya logar enel alabança
de dios ¶ La omio dize el sabio al es menyr de toda
alabança & ynsignia criatã padesçe su grandesça ni sen
tyrla no basta ¶ Cerca dela segunda es de saber // q̃
el q̃ digna mente lo q̃ere alabar deue trabasar mucho
de ameridar el arcaçon con la lyra / En otra manera
no plaser a dios su alabança antes se ynzella por la
lyra de sobervya despreçio ¶ Este pueblo con la lyra
me alaba ¶ Ddas el su arcaçon leyos esta de mi ¶

deue ſ̃ plazer el alabante ¶ Ca dize el ſabio no es se-
mejãte plazentera al señor el alabança en la boca del
pecador ¶ Otrosi como dize ſanct agoſtin // el no
plaze al señor ſ̃ido lyrima bien buey // o dyna bien pay-
ro // Que ſ̃ido lo alaba bien omẽ malo ¶ En ſ̃figura
dello q̃ dize el ꝓpheta alabat̃ los ꝑuos al señor / En
otro logar dize / la alabança de los ꝑuos es ꝓhibi-
da y digna // Entendese esto por la hydat̃ de los ꝑuos
la hypocresia y p̃uerdat̃ que tiene no mezclada con
malda̅t̃ / Cerca dela q̃stion es de notar q̃ el alaba-
ça de dios en muchas maneras se puede de-
zir y declarar tanto q̃nto es al omẽ ꝓssible fablan
do con el y segũdo ¶ Bendicto sea dios y loado ſ̃i
do es su poder / o bondat̃ / o iustiça / o misa̅ que tales
cosas faze y tan grandes y no asmadas / o semeja̅n
tes cosas dezidas ¶ Cerca dela q̃sta es de saber
que a dios deue omẽ alabar todo tpo // Conuiene sa
ber ſ̃ido le ba bien // y ſ̃ido le ba mal ¶ Assy lo faze
el ꝓpheta bendiziendo siẽpre al señor ¶ Todo tpo siempre se
ra su alabança en la my boca ¶ Dyxo le da dios el buen
deſeado deue alabar su misa ¶ Dyxo no solo ha deue
alabar su iustiça ¶ Dyxo deuelo alabar todo ſ̃ido
bee algũa cosa en efecto ſ̃ido / o ꝓuechosa breue o
ꝓlixa / o maravillosa ſ̃ dios ha fecho / o faze ¶ Assy
como dize el ꝓpheta en el ꝑsalmo // Ca combida ha
alabar a dios al cielo y a la tierra y a los arboles y fe-
ras y ꝑeces y aues y a los elementos y a los omes
y a las mugeres ¶ Son ꝑ que todas estas cosas

alaban a dios que no tiene lenguas dadas por que vi
sitas e cognoscidas e conssyrradas de que el omne lya
dios alabar que tales cosas faze e al omne las qui
so dar. Este ofiçio de alabar tienen los angeles del
çielo e los santos que dentro mida alla pueden
mi dios de gloria. Bien aventurados son los q̃
moran en tu casa señor q̃ por siempre te alaran. E
dize ysayas fablando de aquella celestial çibdat
Yoso e alegria ya en ella fallado e gra̅s
e alabanças. Virgen pues tu amada hymno
de aprender este lenguaje de alabar a dios e ynla tie̅
sydor que mida dios alla te leuare este ya bie̅
dada tu lengua e como asemejante de ssi e persona
que su lenguaje sale de nesçia aquella compañia
celestial. Que encontrado atty e ya otros de cada dia a
tienta e esperia. Capº. 15º. como dios dio al omne
la lengua ya ampuede dezir gra̅s de los bienes
que le faze e de.

La segunda cosa ya q̃ dios la lengua no dio
se ya verdaderamente e agradesçer le los bienes
que ha fecho e faze. Cerca de lo qual son otros
quatro cosas de notar. La ꝑma que todo bie
nefiçiero o nefiçiada como omne se alegra e se
consuela en esta vida de bienes de dios. al qual ꝑma
mente deue omne reconoscer e agradesçer assi
le santa le la mano con deuocion diziendo. Bien
dicho seas tu señor que te membraste de my dan

me ſalud o tal bien aſſado o no aſmado por ma
nos de tal o de tal perſona o lybrando me de tal pe
ligro o dapando me buen conſejo eſpanſa o cobi
// Ca dneſt omne auez ameo los omnes cuydado q̃
eſtan en caſa de los grandes ſeñores // Los quales
cada q̃ndo dellos nos eſpiden algunos dones en
mandolos yr omyllar̃ſe ⁊ beſar̃la mano // Aſſy
lo auyoſa ſant agueſton auuel ſeñor fablando
aſſy // Dido ha alguna hora fuy yo ſeñor me le
uaſte. ſpido eſpe tu me endereçaſte. ſpido cuyda
// Tu me alunbraſte ⁊ fuyeſte. ſpido eſtuue tu me
temaſte // ſpido cay tu me leuantaſte // ſpido llore ⁊
fuy triſte tu me conſolaſte. ſpido me dormy tu
me guardaſte. ⁊ me deſperteſte ſpido pequé tu me
eſperaſte // ſpido aby me tornme. tu lenguya me
me mereſciſte // A ſegunda q̃ no menos es temy
da de lenguya ⁊ loar. dios aquel el qual el gu
ardador preal // Que aquel que deſtruyr q̃ rey e
nel pueblo le conuerte ⁊ pdone // Dido no pecaſte
te guardo // Ca ouo de ty pueda eſtandar la cop
tuçion o occaſion del pecado enel cpo ⁊ razon q
enel ꝓncipio del fazedor fallar alguna cosa
enel pecado ⁊ viſitandote ⁊ alũbrando de
ſu luz clara ⁊ auyſandote ⁊ dandote lya entendr
ſpido fazedor aquel xpo dios ofendias ⁊ q̃
to ꝓdias ⁊ arrepentida de buen compunçion ⁊ a
myſto o anſelo o arrebatandote los enojos ⁊ aor
mentandote los ꝓuechos // Aſſy lo dize job fablando

† Aſſy lo dize ſant Reynaldo fabl
ando con el omne
q̃ ſyſa q̃l dios q̃
q̃ndo pecaſte te
conuerte ⁊ perdono ;.

UVA.BHSC

con dios ¶ Señor tu mjsa fizjste conmigo e tu santa bisitaçõ
me, e guarda de todo mj mal ¶ Sobre lo qual dize
sant gerõ ¶ Estonçe dios bistando del mal la gar-da
del prelado ¶ Quando la onda de la tentaçõn mouj
da de cruel coraçon amansa e abaxa dando lugar e
lure e luego fuerça por que la sufra e lleue e p
manesçiendo sjn cometer e consentir el prelado
el duelo deue omne dios por esto lleuar ¶ Ca
çierta mente segunt dize sant agostin ¶ Non es
prelado nj mandado q̃ aya cometido vna ysdna q̃
nõ la cometa otra sj nõ la guarda aquel que se
ue ala ysdna ¶ La. tercera que nõ sola mente omne
deue agradesçer e leuar dios del bien que le
fizo dandole el bien que el desseaua e spera ¶ Onde
sj le dio algo de lo que desseaua e alcançaua ¶ Si
sj omne sj le da dolençia acorte o jssion por q̃ de
algunt prelado lo estorue ¶ Jten que al pecador lo
lastime o le estorçe ¶ Asj lo dize el apõl ¶ Señor
por duras e asperas vias nos fizjste pasar por q̃
nõ oujessemos ocasion de pecar ¶ Asj lo dize
sant grigorio ¶ Quien dubda que dura bentura
e loa. dios aquel q̃ tiene e ocupado por alguna
dolençia se estoruara de caer en algunt pecado ¶ Ca
mal pecado q̃ do omne en tal manera es acorte
del señor nõ gelo agradesçe ¶ Onde murmura por
q̃ los prelados e sjeruos que sjn el tal mal podrja
cometer nõ curan de conseruar ¶ Ca q̃ta omne
dize sant agostin ¶ asj omne nõ es tenudo q̃ omne

no vsa ⁊ se goste delos bienes que dios le ha fecho / et
do por su misa assi no sera tan nonlo tengas
nos presente en mia memoria leuantemdelo en
dula con acom & alm si ⁊ assi no es aspelo por
la boca & exemplo gostar ome de la salida del
cuerpo // dalor / o fermosura deue leuantar dios en
mi dicho es // ssabor que tales bienes le dos si
legrasse ome de la viauda salvosa · casa dam a
legre ⁊ fermosa · cama muelle ⁊ deleytosa · fami
lia lymnsta ⁊ fugal & Mouelo gradesca dios
que estos bienes le dio ⁊ leuantemdelo si assi bie
ne exemplo bueno prueda dar por la boca // sse le
grasse ome por la bna compana // fama · onra
dignidad prar si tiene enla tierra deue loar ⁊ leu
dezir dios & Que estos bienes le dio ⁊ agra
decer si · gelos conoscan como sea los mesble de
tan grant senor // E como sea en mesble cosas q
tan grant senor // E como sea en mesble cosas q
allentes ⁊ grandes si no sea dadas mas son me
gradas ha otro tan buenos / o mejores & por
esta lymana muchó amada en dios conoscan
tu si algunos destos bienes / o por ventura todos
tu dios mesbdiste ⁊ leuantemdelo ⁊ agradezcelo mu
chó // aprendiendo desta cata el lenguaje delos san
tos del cielo & como dize el psalma acordandose de
la misa de dios de aquel dia q ellos en este mundo &
como les acorrio en sus menguas ⁊ auistas lo ben
dizen ⁊ canten delante de para siempre & assi a
prendamos en la tierra ⁊ de leuantemdelo como

alegre mente entre los bendichos en la gloria celestial :—

Capº. vijº. como dios dio al omne la lengua para con
que comel en oracion fablasse :—

# Lesmaos

sa para que dios dio al omne la lengua para que comel en
oracion fablasse ¶ Ca como dize vn santo doctor assi como
oido oymos las palabras de dios / olas leemos el fabla
mos nos / Bien assi quando oramos fablamos nos a mel
dios ca como oracion segunt dize sant agostin no sea
otra cosa sino demandar a dios las cosas necessarias
podria alguno desir que cal demandar. Ca pues el sa
le quelas auemos menester e quales son segunt el sa
luador fijo dixo enel euangelio ¶ Bien sabe vro padre
que cō en los ceos todas estas cosas auedes menes
ter ¶ Estando con este santo doctor que nos fazemos
la oracion nos fablamos enella a dios por le magnif
festar nras menguas ¶ Ca las sabe mejor que nos / mas
por que nos prouando e fablando enellas mas a nosotros
mos que somos sometidas a ellas / E el solo podriosse
os a quel a quien auemos de demandar como por ella
Como la santa escriptura dize los omnes leen las co
sas de fuera mas dios mira e escodriña de dentro
enel qual solo se faze la oracion ¶ Segunt dize

lxij :—

UVA.BHSC

agostin oracion no es otra cosa sino alcanpeto del
oracion a dios // Onde dixo algun sabio que falle fuera
la oracion fuera la lengua // Onde es dicho del oracion
el qual es magnifiesto a dios // Ensenando que pueda
es fecho el oracion del omne que sepa ser fuera del //
fuera si tan bien sera la lengua que fuera salla //
fuera entre el sabidor fizo lo mando fuera en el cam
pidio a ensenar enseynado assi a sus discipu
los ordenadamente la oracion del pater noster // Esta
dicho qual fizo cosas convenientes saber // Lo primero
omne se deue apariar para ante en tal manera que
fuera palabra si omne en el comienco del oracion
fablar con dios estando su lengua en bien es omne
dicho el apostol // Seyendo demandado a ante otras cosas
en su oracion se preparara // El sabio dixo el justo
su oracion comienca a demandar a dios que sea
ante el fuera su oracion // Esto ya mucho es gran
dicho que antes que el oracion se acaye en pensa
miento antes que sea el mundo mas la comienca en
pensar fablandolo que este en su lengua fablan
dolo // Lo .iij. que omne se guarde de no tem
tar a dios en su oracion // Assi como dixo el sabio
fijo ante que fagas oracion aparecha tu alma
faras como omne que tienta a dios // La quel
cosa a dios que no se acale fuera de fuera algun
cosa a dios que no se acale fuera de fuera algun
fuego ante que le demande dones de omnes //

amio dize sant agustyn // lya aquel ojr dios enla oraçon
el qual ante lee estudiar e thidulgar enssi fuyo ¶ Sant como
dize sant gregorio alas vegadas acaesçe que dios menosprea
ya las oraçones de aquellos que ante pdicado no lo ssiruieron fuyr ¶ Assy lo dize el sancto profeta en la lyra del
salterio // Clamemos e no me quessistes menoscabar // mas
dixo e no me quessistes oyr dixo ¶ E assy lo dize nro
señor en cuyta en ssyete dias e me llamardes e no vos oyre
dixo ¶ E no te pesta esto contrario de lo que auemos dicho
que demanda e ante de las otras cosas deue ser fecha
la oraçon ¶ En aquello se entiende que en el dia mismo
ante e enantes de todas cosas se deue ser oydo
ser o se entiende de la oraçon comun e general q fazen
los omes en que fuyen todos agradesçiendo de los bienes
que les ha fechos e fazen e les otorgaren aquel
dia mucho mas grande que en todo el otro tiempo
de su vida e sin peligro e que les plazera e les fuerça
de auer en otros // La qual orden deue omne fazer en
la mañana deuota e humilmente al señor dios //
esto que diximos ha se entiende de aquella oraçon
ensi en general de todo omne algunt lugar o en
special ¶ La razon es q deue fazer la oraçon con pfe
ssion de no pecar mas ofrendo a dios en ofrenda cosa
que sele pueda dar e deue dezir e complir todo
lo que mandare e dar grand de buen coraçon todo
lo que aquel fuere encargado e ofrendo e de alli adelante
en ssus ¶ Assy lo dixo nro señor ihu xpo // Quien

UVA.BHSC

fiziera de orden q̃ dar mate p̃ma mẽte & dexar toda ofen-
sa que ayades rescebida de los q̃ primero & q̃ darnaz
vuelta dios // Assi no lo fiziera dios / no vos q̃ramos
mi ojiva ¶ La q̃sta es que alm̃ q̃ dios al omne oyda
& no entendida que secreta mẽte le pueda por otra
mana entender assi comio fablando con el secreta
mẽte en su coraçon ¶ Como dize el p̃ha enbiandole
buen pensamiento / o consejo / fiziendole acordar en lo
mejor / o absolviendole su santa voluntad por mene
dacion / o entendiendole por boca de alguno su amy
go / o siervo en la duda q̃ tiene por boca de alguno
buen predicador / o confessor / o maestro / o fiziendo
& otorgandole lo que le demanda / o otra cosa mẽ
por / ordandole ha entender q̃ no trae razon en lo
q̃ demanda que dios no le otorga su peticion ¶ Assi
lo dixo el p̃ha respondio dios al ordaz por la boca
que plogo a su grant voluntad // Assi comio respon
dio a los magos que lo vinieron adorar de oriente / Ca
leo trevelo por qual camino se auia de tornar segu
ra mẽte ¶ Cap. xxj. Como dios dio al omne la len
gua para q̃ con su culpa como sheze & su pecado magor
fiziese & el no plo

¶ La q̃sta cosa ya que dios dio al omne la lengua
es para confessar su pecado segunt dize el p̃ha
// Confessare yo a dios con la my boca el my pecado //
Isa. dixo el salmo // Buena arenda es la boca del
justo / por q̃ assi comio por la vena sacan el omne la

UVA.BHSC

sangre mala & mal hymor del cuerpo. Esso por la boca
boca el omne sacra & echa de si con ira con las mandadas. Este
dize ysayas apla en persona de señor. Yo crie fructo de
la boca paz. Que fuere dize. q̃ yo dios cree el
omne bn miembros. que es la boca del qual sale fructo
de paz. q̃ omne faze con dios. pidole confessi si prema
de dandole gloria & atribuyendo assi mismo la culpa
Cuyo amor la fyn & causa por q̃ omie deue confessar
si prende es. Señor alcançar perdon. & pdo dios sea
aquel que pueda al pdonar perdona. Pdonar es hy
mana razonable mente pregunta q̃ cada q̃ un omne
ha otro si prendo confiesse. Esponde que razona
ble mente dios por su justicia quisso & ordeno q̃ omne
confessasse si prendo ha omne. Señor quela offensa
que dios fizo no atendele reverencia ni alcançado
yguiença la pagua dexiendo su culpa ante otro omne
assi como el el qual les cabe por omne ante dios por
no temo. Señor q̃ quiso pecar quiso no lo bio. mas
nin dixo el apla ante sus ojos lo puso. Esto por q̃
sienta prua ordenada. pecado por la justicia de dios
enesto q̃ abri q̃ solo por si & sin ayuda de otro pido
pecar. no pueda solo ni por si sin ayuda de otro
tornarse. dios mi pdon alcançar. Esprima pues como
el apostol santiago dezia & de pecados mida
& como la madre santa yglia ordena q̃ se deue omne
confessar. a lo menos vna vez en el año. ala pastra
mayor quien llega ha entender bien & mal & alcança
juyzio de discreçion. Cerca dello qual santo consejo



UVA.BHSC

son anotar. ¶ La primera mete q̃ omẽ deue buscar sa
bio e discreto confessor a q̃ descubra su pecado e su
yerro. El qual le sepa declarar e dezir que tal es e q̃n
grande e grave e que mester sol el es e q̃ pnja mete
ster aya por el o que satisfacion fizer. E que vsando
dios bustar pa no tornar a caer en el. ¶ La q̃nta deue
el pecador aquella palabra del euangelio. Dixo el q̃ega
gupare al q̃ega amos caxi a cael fuego. La segunda
es que deue dezir todos sus pecados como e quãdo
los fizo. e por q̃ ocasion. o causa. o auq̃ dello no se
pueda membrar por ligereza ni por mengua de la
pnja. ¶ La segunda dize sant agustin aquella ygu
ẽcia que allj passa le es contada en grant parte de la
satisfacion q̃ele era deuda. o auq̃ de pdaster. E
grant razon es q̃ el que no sopo ygnorancia de pecar
ante dios e los angeles e las santas almas que no aju
ste dios e los angeles e las santas almas que no aju
ste ygnorancia. o no dexe por ella de confessar su pecado
ante el seruo de dios. que selo tenga a bien. La
otra mete no puede ser el pecado. La tercera es
que el pecador deue dezir su pecado todo assi
solo la culpa no achacando se mas despues que su ppo
sion. o ventura. o passion. o dolencia le fizo pecar. La
la voluntad del omẽ es firme e pa cometer el pec
ado nonla puede ninguno forçar el qual pecado esta
es causa en la voluntad. Como dize sant agustin
q̃ alla no vale mas pecado nos fuerça. e deuemos
mucho guardar que no acuse ha otro ni se descubra
la culpa de su proximo. e sombrando lo en esperal

UVA.BHSC

desfendo / en q̃ es salvo sy menester es en grand / Segũ
esto q̃ vn omẽ o vna muger le dio accassion o aquisco
de pecar o pro omel o delante del Sno mas / La q̃
ta que sea aparegado acomplir e fazer todo lo quele mã
dare el confessor segund su voluntad en su lugar e al
medio del / Trabajando tanto e mas por no desten
der al infierno q̃no trabajaria o deuia trabajar por
olvidar e no por la salud del cuerpo / E tanto q̃to
es mayor e mejor el alma que no el cuerpo e por que por
la tal confession alcança tal vida que se no puede acal
dar por todo / Fin:

Capº. lv. como dios dio al omẽ la lengua por q̃ la
sus proximo corrigiesse castigasse:

La q̃nta cossa por q̃ dios dio al omẽ la lengua es pa
corregir e castigar assi proximo q̃do lo ve errar
e assi lo dize el sancta ysayas / Voz mea vo lengua
desenpadrada por salvar enmendar aquel q̃ ynesse en e
rror o pecado / Del qual castigo se corregimento
fabla el fijo de dios end euangelio diziendo assi / Si
emare contra ti o alq̃ ti tu hermano castigalo entre
ti e el e si te oyre ganaste a / Otra mera anda con
sigo dos o tres e si te oyre bien otra merced dio ala
yglia / ala qual si no oyere / apartate del / Como de
persona infiel / Cerca dela qual auctoridad son de
saber quatro cossas / La prima q̃ es el omẽ tenudo de
castigar e corregir assi proximo assi q̃do pecta q̃
el como q̃do pecta sabiendolo el / assi lo dize la

Fin:

sancta escriptura. Quando dios alos omnes q̃ad vno de su proximo truxesse cura. Assi lo dixo el apostol sant pablo. Si algun cayere en alguna culpa vos otros q̃ sodes spirituales corregidlo con mansedũbre. La. segunda que si el prelado es astrondido Tamor Tapiel quelo deue corregir. pero si es omne de buena vida que con piedat deue al culpante corregir. entre el Tel pla mente. como ihu xpo mando. La segunda el error sancto si el castigo se faze encubiertamente. epu blico. ya esforçar el que castiga segunt dize sant agustin no es castigador mas destroydor del sancto Tasbimia dez de su proximo. Ha dezir si el prelado es publico. no pera el castigante en fazer publica mente el castigo. bien que alos vegades mas aprouecha faziendolo en encubierto alun q̃ sea el yerro manifiesto en especial. pero el yerro q̃ se faze comunalmente enla eglesia no es manifiesto. atendido los que leen la dicha. La tercera que el yerro q̃ tal castigo se deue fazer sea grande Tmortal. por que el proximo su anima pierda que si es liuiano Tvenial no es menester el castigar. saluo quando se teme que del se tomara occasion para caer en el mortal. Et por esto dixo el sancto q̃ se deue tanto alongar de yerro q̃ el yerro tal haga. que el proximo sea opuesto a pecado mortal. Et cierto es que la tal lay o mandamiento de mi mal. Et cierto es que la si no se falla o gana saluo quando era perdida. La si tu q̃ omne no lo deue fazer por su mesquindat saluo por gana q̃ dios al proximo Tal hyziano. Et dixo

ſſi te oyere ſanar lo hue/ & no dixo ſſi te oyere lengua
ge o lo tuyo adurue// & por que no ſerie otra lez amo
ni o contra ti o te enoſe lo caſtigaruo// Caſſi digo ae
ſe ſyn lo fiz por q̄ lo ſanes/ Et eſte bien por lo q̄
adelante dixe// ſſi no te oyere enda contigo bno o
dos/ Caſſi digo ſſi no lo pueden ſanar ſolo o por ti
ſnero/ buſca q̄ lo ſanez ayuda de otro compañero

¶ Capº. lvj. como dios dio al omne la lengua por conoſ
ſcr ſu proximo ayudarle & defenderle & cenſu abſſencia
lo excuſarle & el no pleyto.—

La ſexta coſſa por q̄ dios dio al omne la lengua es
por q̄ ſu proximo ayudar & defender & excuſar ſi
do cenſu abſencia oyr dezir algunt mal del/ Cerca de
lo qual dize ſant Bernardo q̄ dos deue eſtruyr en bn
de ſſeruo manos/ La prima q̄ no deue ſſi dicho a q̄el
mal cenſu abſencia ca no aq̄uecha a q̄el de q̄en ſe
dize & dana mucho al dezidor// Como no aq̄uecha la
medeſma alcahenta q̄ do enſu llaga no ſe pone mal
ponçoſe enel miembro ſano de otro omne/ & el q̄ela po
ne la pierde/ La. ijª. dezimos q̄ por ventura ſi ayu
da el tal mal fueſſe dicho darya de ſſi mayor por q̄ue
tal coſſa ſſeyera/ La q̄al ſabida tal mal del no ſſe
ya & como no deue aſſi proximo ſuſtener haſta q̄ ſe
pa la cauſa por q̄ lo fizo/ ſſi ſſi lo dixe el ſſpu ſanto
por la boca del ſabio// ſſi lo haſta alli preguntado no
demueſtra amygo// & eſſo mes q̄ pregunta mes amy
guſlo haſta mes ſeguir arriba dixe// Dalor & q̄
ay ſon q̄ ſuſtienen & murmuran de q̄ſta & de otro &



UVA.BHSC

enfama de lo que han fecho o fazen lo qual no faran si ssper
esser la causa por que fazen aquello de que los deuen
ffazan e maltraer. Enxi si leen a prender o a madre o
a maestro o ha amo cruel mente farie assi dishonrado
fijo o criado no deue ser sus ffecho los luego de cruel dat
Ca por lectura tal castigo que el viene fecho o ma
lin e ha prender fuyr castigo con piedat e oppressio
ffer. si leen alguno ssi pesa mucho cruel mente deue
dar deue pensar que por lectura tiene tal enfer
medat estordida por a comer la tal viandi en tal di
nole es prendado Cala necessidat o el menester no
es prendado arregla yssi aleyes. Si alguno no ssiere
acorger en si casa alguna ssperna o prestar dineros o dar
limosna deue pensar que ay alguna causa legitima po
r esto fazer assi como por si la tal ssperna traydora dano
ssa o destroyda o mata o feligrazma si alguno
anda o turbasa si dormigo. deue pensar que lo faze
con alguna delas necessidades por que sean perdat fuer
tales obras en tales dias. E puede esto pudossa mente
no pusieren pensar deue alos tales preguntar e saber
por que tales cosas fazen e si ssi son contra el dicho
esto sallida la causa legitima no los ssufra. E si le
gitima no es con piedat segunt arriba dize los cast
gara. E todo esto deue dezir el que oye de su ssperno
en absencia de ssu mal. Ha aquel que lo dize por esto
sar a absente que no se emole e deuida su fama e al
presente que mal dize que no presume ni pierda su ama
Ca contra mala manera por que lo ome deue e puede esto
sar es. Negligencia por la tal obra que assi es demostrada

UVA.BHSC

es fecha o se faze alguna entencion derecha con buena
voluntad / La qual mucho aplyeche pa quela obra mala
no sea mal juzgada // la scritura dize estas tres falle
scheras diziendo que por ventura // Que el tal cossa
fiso se vio en grant angustia o tentacion o por ay
dar si no uno tro folgado adelheraz mas // Et
si cada uno delos otros deue pensar que si en tal caso
se viesse e por ventura leyendose en tal aprieto pecaria
semeiantemente como el arriba dize // Que no es pecado
que aya fecho algun omne en si no pueda acer otro omne
// Si lo da entender el apostol sant pablo quando dixo
si si prcare alguno entre los otros / Dos que seres spũ
ales castigatlo con mansedat // Luego andio e di
xo considerando la flaqueza / La sciencia temptado
ra pecados pecar e deue conduzir segunt dize este san
to doctor e dize / o mesmamente si fuesse en un tal tem
tacion si sobre mi lemera // :—

Capº. lvj. como dios dio al omne la lengua pa amar
la verdat dixiesse al que gela preguntasse :—

La sterna cossa pa si dios al omne dio la lengua pa
ra si quel le preguntasse su prximo le dixiesse
dat // como dize el apostol sant pablo fablat ver
dat cada uno con su prximo / Et dize aristotiles q̃
dat no es otra cossa salvo quel la palabra de la boca
se yguala con la obra // Que quiere dezir si assi es en la
obra como se declara por la palabra de la boca / Et en
otro logar dize // quela boz e palabra que dela boca sa
le // es sennal de aquello si enel ay nacon viene // Esta dat
es tenido e deue cada uno fablar con su prximo / como



UVA.BHSC

nro señor ihu xpõ dize enel euangelio ſta ſua palabra
ſi por ſi ⁊ no por no entul manera q̃ omne eſte en el offiçio
rigor aſſi ſalga por la boca / Et cata lo qual coſſas ſon
de notar ¶ La prima por q̃ omne ſi ydat[er]o enſus pala
bras q̃ ſe fiçe amigo de dios / al qual omne el ſabio
dize ama la ydat ⁊ alunesçe ⁊ pierde la memoria ⁊ alco
quela anua / Ca omne el q̃ pura ydat ⁊ ſſenzillo e la
fabla rrazonable mete anua ⁊ fere bien alos q̃ trae
en ſu boca ydat ¶ La ſegunda q̃ por ombre acoſtunbrad
de dezir ydat los q̃ con el quieren ⁊ vſan lo ama
en mayor eſtimaçion ⁊ lo preçian mas / omne por el
contrario / por el omne ſy mentira oſo menoſpreçado
⁊ tenido en poco ¶ La tercera es q̃ por el omne dezir
verdat alcança fe ⁊ creençia q̃ aſſus palabras ſon pura
⁊ ſyn fengimiento ⁊ ſyn ſyerua es dada a todo q̃ omne
dize bien ſabio ſu ſymple palabra por dalde q̃ es
contrario / Como por el contrario el que miente alcança
⁊ mancilla ⁊ cuyte luego en eſta pena / Que por la falſſia q̃
una vez dixo / alos que otra vez diga lo q̃ era dezir
ydat ⁊ no ſeya creydo / E no ſolamente cuyte en
eſta pena a el mas alos a otros de ſu offiçio / o otra la
agrega ¶ Como dize un ſabio / E eſto fazen los medro
ſſos que por ſu ocaſſion dexando ydat no ſon creyi
dos otros ¶ La quinta q̃ por ombre acoſtunbrad de
fazer verdat ſe faze omne de limpio ⁊ noble coraçon
dize un ſabio dotrinando aſſu fijo no te preſtes a creer
⁊ ayuntar ha todo omne que dexe ydat / Calla
⁊ ayuntara ha todo omne que dexe ydat / Calla
dat es enſi una noble virtud ⁊ condiçion q̃ en ſu no
blega en nobleza al derecho:—

Capº. bnſ. / Como dios dio al omne la lengua pa

ãnq̃ alos ygnorãtes q̃ menos q̃ el que sopiessen ense
ñasse q̃ fino plo :——

La octaua cossa pa q̃ dios dio al omẽ la lengua e
pa ensenar al que sale menos q̃ nõ el lo que ha
menestr de aprender // La omẽ dize sanct agostin //
ssi como los angeles del ẽpo algunos salen mas q̃
otros // E ensenan alos otros // assi es entre los omẽ
de la tierra que dios ordena q̃ere q̃ unos sepan mas
que otros e ensene alos otros // De ra dello qual q̃atro
cossas son de notar // La prima que todo aquel que
alguna cossa arte o ofiçio quiere ensenar a su proximo
o anpanero que la deue saber bien e saber la aprender
primero // La omẽ dize sanct gregorio // no ensena omẽ
bien lo q̃ no ha aprendido ni es buen maestro aquel q̃ no
fue buen discipulo primero // La segunda q̃ ensenar alg̃
no sale efectualmente tales cosas omẽ se saluen es obra
meritoria e q̃ mucho plaze dios e por esto se pone
entre las otras obras de misa // Quiso dios plegar. el
q̃ por su amor a otro ensena el lo dize por la boca de
dauid e ha assi // Los que ha otros ensenan abran
lumbre resplandeçera ante nos como estrellas por siem
pre // Esto dio ha entender el apostol q̃ado dixo // ca
da uno segunt la gra que dios le dio aprouechen assi
proximo // La quarta es q̃ el que ha otro ha de dar sanc
tidad e buena ensena q̃ de ue assi mesmo por enxemplo
de buena obra dar // Mas que el otro q̃ aprende no p
la mete se mueua por las palabras q̃ oye de la boca e
todas tambien por los enxemplos de la obra // assy a

Explicit :——

UVA.BHSC

mo dize mo señor ihu xpo del qual dize sant luchas
// que comeco ihu xpo a fazer e enseñar // E assi lo dixo el
mesmo en el euangelio // El que assi amo ihu fize e mada
fizieze grande sera llamado en el reyno de los ce
los // A esta q̃ el q̃ a otro enseña con todo amor e
mansedat e paciencia a de lo sustar e auer tal manera
q̃ el otro lo entienda primera mente e despues mostrar
le enxiemplos por onde mas dure lo q̃ enseñaste en
tendra // E ssi ala prima leyz q̃ dize no lo entien
de // El otro q̃ non se otorgue a otra / e este // E assi
es mas por muchas leyes q̃ ouiendo e dando // Assi
el omne aprende por muchas leyes la santa doctrina e en
señança estudiando // E en al lo q̃ dize q̃ sabez q̃
pa consolacion de aquel q̃ non sin lengua trabaja
de yere ganar merito e mereszer q̃ el fiziendo
su diligencia / o poder aun q̃ aquel o aquellos a quien
lee o enseña no ouiesse alo q̃ digan estudiez o aprendan
// E aun q̃ dize aprendan no auiendo alo estando o en obra
pues q̃ el no pueda si merito antes le esta guar
dado e aparejado en el cielo // Ihu ihu del todo no
lee q̃ en su palabra todauia es menospreciada
e en poco tenpuesta // E assi no dize enseñarla
// E assi lo dize la santa escriptura fablando con todo
aquel q̃ prouecha mas de ella otro enseñar // Sso
onde no fueres oydo ni estudiado no prendas tu
palabra en balde //

// Capº. xx. como dios dio al omne la lengua pa

ron q̃ q̃ndo neſceſſario fueſe cõ ſſeuerẽça el nõb
re de dios jurase

La nona coſa pa q̃ dios dio al omẽ la lengua
o q̃le plase q̃ fable omẽ cõ ella. es cada q̃n
do cũpla mẽbrar el ſu ſtõ nõbre cõ grãd ſſeuerẽ
ça ¶ Eſto entendio moyſen. q̃ndo de pta del
ſeñor dixo eñl ſegũdo mandamº de dios. al pue
blo ¶ Non tomaras mj nõbre en vano ¶ por el q̃l
mandammº es deuedado. q de fendido al omẽ nõ
jurar. nj traer a dios por teſtigo en vano ¶ Eſ
ta delo q̃l ſſon de saber q̃tro coſas. q̃ ha de guar
dar. el q̃ q̃ere con deuda ſſeuerença mẽbrar. q̃n
do cũple jurar ¶ la p̃meta es q̃ a q̃llo ſobre q̃ on
bre ha de nõbrar o jurar a dios diziẽdo ¶ dios lo
ſabe. o teſtigo es dios ¶ o juro por dios. o en bu
ena fee. o ſemeſantes coſas diziendo. ſea v̄dade
ra. q por el q̃ la dize ſabida ¶ Ca otra mẽte nõ
la deue a firmar ſſegũ la mẽte. nj traher por teſti
go della. atan grãd ſeñor como es dios. nj jurar
ſu fee o ſu ſaluaçõ nj ſu vida ¶ Como nj gũd cuer
do omẽ. nõ traeria nj llamaria a otro mayor por
teſtigo. dela coſa dubdoſa. o por firme nõ avida
lla. ñ. es q̃la coſa ſobre q̃ jura. ſea de algũd pe
ligro nõ ſeyẽdo creyda. q̃ por otra prueua
nõ pueda ſer prouada ¶ Ca ſy tal es q̃ nõ mõ
ta nj baxa q̃ ſea creyda o nõ. aun q̃ ſeyẽdo v̄da
dera la coſa q̃ dize. nõ es el deuidor creydo dlla
nõ ſe deue fazer jura. nj dios deue ſer traydo por

testigo. ¶ La tercera es el q̄ jura de fazer alguna cosa por nesteſſidat q̄le apprieta. deue ver ſy la tal cosa q̄ jura de fazer. es onesta. q̄ no repugna nj̄ contradize ala ley de dios nj̄ ala caridat. ¶ Ca ſy tal es no la deue jurar. nj̄ prometer nj̄ fazer ¶ Vbi grā ¶ Como ſy omē jura de no comer/o no dormir. o de no fabler/ p̄ algūd omē. o de ſyruar o matar/o ſemeſantes cosas ¶ Ca todas aq̄ſtas cosas ſon deuedadas enla ley de dios. & no deuē ſer fechas. ¶ Mas abn q̄ ſea jurada deuen ſer dexadas. & q̄ bntarada la jura. & fazer deue omē penitencia. por lo auer omē fecho no deuda mētre. ¶ La quarta q̄ quando alguno jura de faber alguna cosa. no ſola mētre ſe requiere. q̄ aſy como lo ꝓpone/o promete & aſy lo tenga cūl coparacon. mas q̄ vea ſy ay en vsa. por q̄ buena mētre crea q̄ aſy como lo jura. con la acoſtūbrada ayuda de dios. aſy lo poſſa tener & guardar ¶ Como ſi ꝓmete & jura de pagar. a tal dia. deue ver ſy tiene pa vender alguna mercadoria de donde pueda dineros auer ¶ Ca ſy eſpera q̄ dios nueua mētre. o no aſmada le dara dineros. En diſcreto es ſu juramēto. & aſy de otras cosas ſemeſantes. ¶ Eſto dio a entender Pernias ꝓphēta quando dixo. ¶ Jurara los omēs en juſticia & en verdat & en juyzio de diſcreción. ¶ Otra mētre deue ſe omē de eſcuſar. de fablar juramento. ſegūd uſo ſeñor ihū xp̄o mādo cūl euangelio dize. ¶ No juraredes por el çielo ca ſi lla de dios es. nj̄ por la tierra ca es eſtrado dellos pies

+ Primera cosa es no jurar ſynrazon. o de no fazer virtud. o de no yr contra caridat. o de no dexar de fazer bien alguno. o de fazer mal

UVA.BHSC

pues · nj por vn cabello de vra cabeça · ca nj lo pode
des fazer de blanco negro · nj de negro blanco ·
Mas la vra palabra · es es · no no · y lo q̃ de mas
es · mal es · Digo acutender q̃ el juzgar vino · delos
omes no q̃er · y en sus pximos no se cofiar · lo q̃l
no vino nj nasçio dela xpiat · mas del metir q̃ es cul
pa y mal ·

Capº · xº · como dios fizo al omẽ la lengua pa cõ
q̃lo q̃ menester ouiese · o no sopiese pguntase

La decena cosa pa q̃ dios al omẽ dio la lengua es
pa preguntar a otro q̃ mas sopiese lo q̃le es nesçe
sario · o puechoso de saber Cerca delo q̃l son de
saber otro cosas q̃ omẽ deue rrazonablemẽte preguñt
ar y saber · la primera la bien auentança del cielo ·
q̃ naturalmẽte omẽ cobdiçia y desea · q̃ es estado
de todos bienes · cõplido sin nj gũd fallim̃o nj mẽgũ
y sin nj gũd dolor y tristeza Ca dgo esta pues tal es
tado · es de todos desçado · y eñste mũdo no fallado
Antes q̃l q̃er bien desta biga · o no es acabado · o cõ
al gũd dolor esta mesclado · y no es de presumir q̃
ay nj gũd bien mẽguado y no acabado · sy no por se
gũdo de otro cõplido y acabado Et deue pues
el omẽ cuydado · q̃ndo por experiençia siẽte y vee q̃ tal
bien aq̃ no falla · pguntar a otros mayores mas sabi
os y mas antiguos · tal bien donde esta y se falla
Como dixo el pphã preguñta atu padre y dez
telo ha · a tus mayores y a anũciartelo an · Oõ
q̃nta diligençia preguntã los omẽs q̃ qer saber

las cosas terrenales cuq̃ fallā alguā ganāça/ ɔ so
lacō/ ɔ prouecho·/ ɔ nō q̃rē saber pregūtando don
de esta la grād cōsolacō/ ɔ pueçho dela biē auen
turança perdurable¶ Dela q̃l dize vn stō doctor/ O
maravillosa ganāça·o atajo singular· vno es el es
tado q̃ es buscado·/ ɔ todo biē enel es fallado·el q̃l
fallado nō cale de fuerça desear nj buscar njgūd
biē cateçe biē· esta en cerrado/ ɔ q̃hendido enel
¶Contra estos dize bocaçio asy·¶ Sabē los omes
pregūtando adonde estā ascondidos los perles· ta
les o tales enla mar·/ ɔ donde estā las piedras p̄
çosas·/ ɔ donde estā bucas cauas· donde nasçē las
perlas ɔ truosas¶ Ca los nesçios nō q̃rē pregūtar
nj saber donde esta el aplido/ ɔ a cabado biē¶ Mas por
ende lo q̃ esta ascōdido/ ɔ guardado arriba enel çe
lo buscanlo·/ ɔ buscandolo nō lo fallan aca debaxo
enla terra suelo¶ La·nj· cosa q̃ deue omē pregūtar
el camino por do alla van· como dize pernas/ ɔ p̄
gūtar q̃l es el buē camō·/ ɔ andar por el·/ ɔ falla
rēs reposo·/ ɔ folgança pa vrās aias¶ Del q̃l
camino dize el apostol/ hermanos vn camō exce
lente/ ɔ muy claro/ ɔ buō vos ge muestro·/ Este
camō es el amor de dios/ ɔ la caridat santa// La
terceſ cosa q̃ deue omē pregūtar· es ge sesso al omē
bueō/ ɔ sabio/ ɔ declaramō de su gubsa· como dize
tobias·/ Fijo toda via de māça gsesso al omē sabio
¶ Ca dize malachias¶ El buē sacerdote tiene en
sy pa pueçho de otros la sciencia·/ ɔ los simplēs le
demandā gsesso/ ɔ rregla¶ O quā amēudo los cami
nantes p̄gūtā por el camino·/ ɔ se certificā del

q̃ndo dubdan sy han bñ. onò và bñ poz el ꝯ asy lo
apẽden ꝯ saben. abn q̃ nucua mẽte poz el và ꝯ lo
fazẽ. ¶ Et de aq̃ viò aql dezir. q̃en legua ha sa ꝑoma
và ꝯ lo q̃rro q̃ deue omẽ ꝑpeguntar. de sus obras
o fechos. q̃ tales paresçẽ a omẽs cuerdos ꝯ sabios
¶ asy lodize sañt anbrosio. ¶ Nò menos ꝑ̃aces fijo de
ꝑpeguntar. q̃ siemẽ los omẽs de tus obras. sperçal mẽ
te al cuerdo omẽ ꝯ sabio. q̃ ama la bondat. ca su sen
timẽt mucho te puede aujsar. ꝯ en desfazer.
¶ Cap̃. xj. como cò la lengua puede omẽ pecar de
dios blasfemãdo

Aquestas dichas cosas q̃ omẽ puede fablar asy poz la
sta esc̃ptã como poz ꝑsonas. ꝑa q̃ dios dio al
omẽ la lengua ¶ ꝓpondre otras dichas. q̃ dios vieda q̃ om
nò fable. ꝯ si las fabla mucho le desplaze ¶ la ꝑmera
es blasfemja. q̃ es palabra dicha en desonra de dios
o meos ꝑpcio del ¶ Certa delo q̃l es desabez q̃ en q̃to
manos se puede dezir la blasfemja otra dios ¶ la ꝑme
ra q̃ndo omẽ dize alguna palabra poz q̃ cuja alguna ꝑ
fecto o vrtud o bondat q̃ dios tiene ꝯ ha en sy. lo q̃l se pu
ede dezir. poz alguas destas palabras. o otrs semẽ
jantes ¶ Este pozez nò ha dios. nò me puede dios fa
bez bñ. nò me puese dios mas mal fazez. dios nò
es justo. nò es piadoso. nò puede todas las cosas
fabez. dios nò cura delos fechos delos omẽs. dios nò
se pudo fabez omẽ mj en cuytaz ꝯ o dios nò sabe todas
las cosas ꝯ o nò las juzga poz vn egual. o semeiantes
palabras diziẽdo ¶ poz las q̃les se puede dar aẽ
tẽdez. q̃ a dios se cura su ꝑfecto. justicia ꝯ bondat
podez o sabez ¶ la. ij. q̃ndo se dize tal palabra
poz q̃ se atribuie a dios el defecto o mengua q̃ en l

UVA.BHSC

nõ cabe. ¶ Como dizièdo. q̃ ama/o essuerça la maldat
/o q̃le plaze los pecados/o q̃ es vanidoso. o q̃ esso/o nõ
fizo biẽ algũas cosas. o q̃ es flaco/o enbidioso. o cruel
/o achacoso. o semejantes palabras ¶ La. mj. q̃ndo sẽgi
ẽ tales palabras. por q̃ se da entender. q̃la pfe
ciõ de dios scripture ala criatura ¶ Como sy dize algũ
q̃ al grã omi puso perdõ los pecados/o sabe todas las
cosas. o sabe de cierto las q̃ son por venir. o puede estar
en dos logares en vn momento. o sabe los cogitaciõs de
los omes ¶ Ca todas estas cosas/o semejantes son pfe
ciõs. ypocadas q̃ pteneciẽ a solo dios ¶ La. mj. q̃ndo
denuesta al gũd sto/o sta de dios. ca en q̃nto en̄l es di
ze mal de la obra/z grã de dios q̃ sto̅ los fizo ¶ Al
gũos añade. q̃ndo ome se niega de dios. por fecho
/o por palabra. yo esto mas pertenesce a pecado de
a postasia q̃ nõ de blasfemia ¶ Este es grã pecado
/z es directamẽte contra el primer mãdamiẽto de dios.
¶ Y la grauedad deste pecado parescẽ. por la grã pe
na q̃ dios mãdo dar. al q̃ del blasfemase en la vesa ley
¶ Cal o mãdaua apedrear fuera del pueblo. /z q̃ aq̃llos
q̃ lo viesẽ blasfemar q̃ fuesẽ testigos/z q̃le lançasẽ
las primeras piedras

¶ Cap°. xij. como cõ la lengua puede ome pecar de
dios murmurando/o q̃rellãdose

¶ La segũda es murmuracio. /z es contraria dela segũda
dela q̃ dize arriba q̃ dios auia dado al ome la
lengua ¶ Murmurar es palabra mal dicha contra dios
/o del mal dizièdo/o dando a entender ome q̃ no se cõ
tenta. delo q̃ faze contra el/o delo q̃ fabe/o pmite
en̄l mũdo ¶ Y puedese fazer en vna de estas maneras
¶ La primera denostãdo/o maldizièdo a dios/o dizie
do q̃ mal grado aya/o q̃ ome nõ le agradesce lo q̃ ha

fecho. ó semeiantes palabras. ¶ La. rij. nõ q̃ retandose
cõlo q̃ le ha dado ó fecho. ó del q̃sto omẽbros q̃le ha
dado. ꝛ q̃ muchos bienes le ha fecho. ó nõ tantos como
a otros. ¶ La. rij. q̃llãdose delos acotes q̃ dios le ha
dado. ó da por su justiça. q̃ alas vezes es al oñe asco
diga. ¶ Iusta mẽte es ascõdida. como dize ste ysidf
// Nõ justa mẽte mẽmuta de dios. el q̃ nõ sabiẽdo por
q̃ es ferido de dios el q̃l deue oñe creer q̃ es justo.
abn q̃ndo faze cõtra del lo q̃ ael parescẽ injusto
¶ La. rij. q̃ndo dize oñe mal de dios ó delas cosas q̃
face. ó prmte cõl muygo. assy sufriẽdo alos malos
como faziẽdo mal alos buenos. ꝛ dãdo bie alos q̃ nõ
son dello dignos. ꝛ negãdolo alos q̃ lo merescẽ. por
lo q̃l diga boecio. q̃ dios nõ sin causa dexa alos malos
beuir. ca lo faze opor q̃ aya tpo de se corregir. ó pa
dar ocasiõ alos buenos de bie beuir ꝛ de crescer en me
ritos. ꝛ a dios seruir. ꝛ en su bondat seloziz. ¶ Onde di
ze assy solo dios es aql al q̃l solo. los males son bie
es. q̃ndo vsando cõpetẽte mẽte dellos face ꝛ sacan dll
os algunos buenos effectos. ¶ Et dize stẽ agostin. q̃
por dexo dios. auer malos ꝛ males cõl muygo ꝛ sacar
bie dellos q̃ nõ apartarlos del todo ꝛ nõ dexar los
crescer. ¶ Segũd dize estos mesmos doctores. el se
nor algũas vezes galardona en este mũdo a algu
nos oñes. por q̃ por sus pecados nõ son dignos de sse
seruir galardõ cõl otro. pue alos justos les da trabajos
ꝛ tribulaciões. por q̃ no entren se deleytã cõl cuydo
nõ se atribuyẽ ssi se oluyde delos bienes q̃ les estã ꝑmetados
cõl patayso. ¶ Contra esto pecã los q̃ mẽmuta. q̃ndo
dios da. saber ꝛ poder ꝛ valor a algũ ꝑsoã. como mẽmu
to la hermana de moysẽ del. por q̃ tenia mas onrra ꝑ

progatiua del señor q̃ no ella. nj aasto su hȳmaõ ¶ lo q̃l
q̃nto adios peso. por la pena q̃ del pecabio se parescio
ca se fuchno luego de le ppa. ¶ Jtẽ dize sant gg cõl pcyo
delos cielos. nj̃guo no mupma. nj̃ subc alla nj̃guo q̃ de
dios aca mupma

¶ Capº. xnj. como cõ la lengua puede omẽ pecar mal
diziẽdo asy. o al proximo

La tercera cosa es maldiçio de sy q̃ omẽ segũ. togã
do cõ ysta so cõdesotentamj̃ q̃ algũs mal le uenga
se q̃ntruyo dela oraõn. se puedese fazer en dua de qtro
maños. ¶ La pmera q̃ndo pruega a dios. q̃le de effuerco
oayuda so fauor so maña de fazer algũs pecado. ¶ Ell
q̃l como dize sat juã boca de oro. no sabe dar ayuda pa
q̃los pecados se fagã. como clara mẽte viede se de fiẽ
da q̃se no fagã. ¶ La. nj̃. q̃ndo omẽ desea asy o aotro algũ
dapno o peligro so mal pa su cuerpo. como diziẽdo. q̃
mala muerte muera so mala landre le fiera so mal se lo
gre so nũca medre o mal acaesca mj̃ aya so semeiantes cosas
¶ La. mj̃. q̃ndo ora a peligro del aña diziẽdo. q̃ dapñado
sea so nũca vea la cara de dios. so q̃ nũca sea saluo. o aya
cõl pre el diablo. so nũca aya poder de cofesar su peca
do so semeiantes males. ¶ La qrta q̃ndo pruega o de sea por
obra cõ so por palabra. q̃ dios de algũ mal a su proximo
so muera mala muerte. o aya poder cõl el enemigo so a de
por mal cabo. so no cresca en bie. so semeiantes palabras
diziẽdo. ¶ Quã graue sea este pecado dizelo el apostol
sãt pablo asy. ¶ los q̃ maldizen asy o aotros. no entra
rã cõl pegno delos cielos. ¶ destas palabras mucho te
guarda de. ca estas dizẽ los q̃ estã cõl yn fiero. ¶ Como
dize sãt juã apostol. q̃ estãdo los omes cõl comiẽco de
las peas blasfemaso so maldizeso al señor dios q̃los
auia criado so fecho

¶ Capº. xnj. como por la legua puede omẽ pecar. de
su culpa so pecado jnjusta mẽte se excusãdo

La quarta cosa q̃ desplace a dios q̃ omẽ fable en es
cusar su pecado. como dize el pha. no dexes tu
coraçon inclinar en cosa q̃ sea. ni en lengua. en las palabras
de malat. para escusaciones vanas con pecados buscar
Lo q̃l se puede conoscer en quatro maneras La primera Di
os echado la culpa. como fizo adan. ca dixo q̃ndo
dios le preguntó por q̃ su mãdamiento auia passado
dela fructa vedada como se excusando dixo assy La mu
ger q̃ me diste me engañó. o medio dela fructa vedada
& comí. assy dixese. tu me diste ocasiõ para pecar La ter
cera quando omẽ niega la culpa como fizo
cayn. Ca como le preguntase el señor por q̃ auia muer
to a su hermano excusándose dixo. Ist por ventura era yo
guarda de mi hermano. Ist saul preguntado por el pha sa
muel q̃ auia pecado dixo. no pequé. La quinta quando alleg
ando dicha o vertad q̃ le fizo pecar. ca la bolintad del omẽ
es frágil & para pecar ni de home ni de constelaciõ no pue
de ser forçada. Segun vee omẽ por experiencia a
un los sabios sotiles & omes de sciencia La quinta
quando omẽ dize q̃ otros han pecado tanto & mas q̃l
Ca dize sant Agº. assy como ay tales. q̃ tanto o mas q̃
el pecado o pecan. assy ay muchos q̃ estan & biuen obras
fazedoras & fazen los q̃les sean por enxemplo & exemplo
tener. para a dios no ofender. Otrosí dize sant agostin q̃ cõ
aquellos sea omẽ auenturado en la pena. cõq̃ acompañe ayunto
en la culpa. & no menos a de esperar los q̃ cõ muchos pecaron

Cap. xxv. como cõla lengua puede omẽ pecar
assy primo denostando

La quinta cosa. q̃ omẽ puede pecado fablar. es de
nostar & maldezir assy primo el q̃l faze Di

dios desplazer ꝛ pesar. ¶ Certa dclo q̃l q̃sto cosas so
de notar ¶ la 2ª meta deostrado lo de alguã lisio q̃
dios le dio ꝛ fizo en su cuerpo. ¶ Como sile llama
coxo ꝛ tuerto ꝛ ciego ꝛ mudo ꝛ neçio ꝛ simple ꝛ flaco
ꝛ enfermo ¶ Et esto tal es grãd pecado ca es dezir
mal delas cosas q̃ dios fase ꝛ ha fecho ꝛ segũd su p
ñsciia ꝑmetido. el q̃l sabe lo q̃ faze. ꝛ todo lo q̃ faze
por lo mejor ꝛ por bien lo fase ¶ la. ñ. lo puede de
nostar. de alguã cosa ꝛ eſſor enq̃ cayo ꝛ q̃ sabe ya se
ha castigado ꝛ corregido. ꝛ esto tal es por la ley de
dios defendido. ¶ la q̃l pone las cõdiciones q̃ ha
de auer ome ꝛ muger. q̃ ha parayso ha de yr. dixo
q̃ vna es q̃ no denueste a su ꝑximo ¶ la ñ. es q̃ndo
lo denuesta de alg̃d vicio. de feato ꝛ trabaxo q̃ su
padre ꝛ madre ꝛ linaje tiene ꝛ touiere ꝛ enq̃ cayere
en esto no ouo culpa el. como cada vno aya de dar
cuenta de sus obras. el q̃l no pugnasse por justiçia
final. al fizo por el pecado del padre ¶ la q̃rta
q̃ndo denuesta a ome de alguã cosa ꝛ tacha q̃ del
oyo dezir. lo q̃l no deue fazer. antes cõ auisar gela
deue en cobrir. ꝛ como arriba se dize corregir. ¶ Si en
no lo deue fazer. por q̃ puede ser q̃ mintio aq̃l q̃
ael dixo ¶ Et este tal denuesto ꝛ denostar es contra
rio dela q̃rta cosa ꝑ q̃ diximos q̃ dios dio al ome
la lengua q̃ es el castigar

¶ Capº. xlvj. como cõ la lengua puede ome pecar
deziẽdo mal de su ꝑximo en absençia

La sesta cosa q̃ mucho pesa a dios. q̃ los omes fablẽ
es de tracto. q̃ es dezir ome mal de su ꝑximo ꝛ
dissamarlo en su absençia. lo q̃l se pude fazer en q̃sto

UVA.BHSC

mañs ¶ La 2 pmera q̃ndo om̃e descubre la tacha o defecto q̃ ay en̄l pximo. acerca q̃ no lo sabia. por lo q̃l el lo puede meos spreciar. e tener en poca estima ¶ La nj. q̃ndo juzga mal del. e sacalo q̃ faze a mala parte. lo q̃l defiende nro señor ihu xpo en̄l euangelio diziendo ¶ No juzgades e no seredes juzgados ¶ Onde dize el sabio. ¶ Fijo fasta q̃ preguntes no ayas amigos juzgar. e desq̃ preguntado oyeres castigalo con piadat ¶ La nj. q̃ndo ana de mas q̃ sabe del. por afeytar o disfamarlo. en especial mente a su señor o amo o amigo q̃ lo deue bien. o le podrie fazer bien ¶ La q̃rta q̃ndo calla o niega alguna buena q̃dad o don o gra q̃ dios le dio. bien es acaso q̃ la posia deua. en este q̃al seyendo preguntado dello. sy la calla por enbidia o con yra. este pecado es graue e fuerte ¶ Como dize sant pablo. en enbargar al om̃e de sobir al cielo ¶ Este es mas cruel e enzerrible. el q̃ acerca prouar a sy su fama o honra o ha migos. q̃ el q̃ le prouase e furtase los bienes de su casa ¶ Ca como dize el sabio. mas vale buena fama. q̃ tesoro precioso e grande ¶ Este es tenudo el q̃ asy mal fabla de restituir e tornar a su pximo su fama

¶ Cap̃. xlvij. como en la lengua puede ome pecar mintiendo. o no diziendo verdat

La setena cosa q̃ desplaze a dios q̃ ome fable en mentira ¶ Dello q̃l dize el profeta asy ¶ Perderas tu señor. e condenaras a todos los q̃ fablan la mentira ¶ Certa dello q̃l es de saber q̃ en q̃tro maneras puede ome mentir ¶ La pmera es q̃ndo ome miente a dapno de alguno. como veniendole alguna cosa. o deziendole

alguā cosa poz otra. en mañā qle pueda nascer
dapño/o escādalo pa el añā/o pa el cuerpo ¶ la. ñ.
qndo meter jugādo obligando. en mañā q̄ no meta mj
baxa aq̄llo enq̄ meto/2 este meter nō es de tarā cul
pa. mj es siempre pecado mortal ¶ la. mj qndo ome mj
ente sin dapño de vno poz apucchar a otro. el talā
te del q̄ esto face es meritorio. aun q̄ alos omes pfe
tos parezca mal./2 deuelo ome mucho escusar/2 esquar
poz q̄ de meter ome apucchō de otro se delcona/2
abega. a meter a dapño suyo/2 de otro ¶ la mj. qndo
ome calla asabiēdas la verdat. q̄ su prximo deje del
saber ¶ delo q̄l dize vn filosopo. q̄ tābie es culpado
el q̄ calla la verdat. como el q̄ dize la mentira ¶ Ca el
vno nō deje callādo apucchar/2 el otro desea fablā
do dapnar

¶ Capō xvmj como cōla legua pueda ome pecar assi
prximo enganando

El otra cosa. q̄ pueda ome pecar fablādo cōla
legua. es enganar assi prximo./2 es departida dla
otra q̄ dixe arriba. ¶ Ca como dize el apostol sā
pablo. mālda dios q̄ enseñe bien/2 ome assi prximo
/2 nō lo enganne ¶ lo q̄l pueda acaescer en vna de q̄tro
mañas ¶ la primera qndo ome assi prximo meter vēdi
endole alg̃ cosa./o cōprādola del dezidō q̄ es tal/o
tal. nō seyendo asy ¶ la ij qndo dize q̄ tanto/o tanto
le costo/2 dio poz ella./o q̄ tanto le dauā poz ella
/2 pecamas qndo sobre esto jura ¶ la. mj qndo la del
dena/o menospreda diziendo q̄ nō vale sino poco/o
nō es buena/o q̄ es passada ya la sazon dlla. esto poz
poz abaratarla/2 tenerla en poco/2 auerla poz poco

UVA.BHSC

¶ La .iiij. ⁊ta q̃ndo fabe el engaño ala ꝑsona ⁊ o trayga
so especia de bie. q̃ pesole dañar ⁊ enpecer ¶ Como
dize el sabio q̃ ay alguos. q̃ mala ⁊ engañosa mẽte se
humillã. ⁊ sus entrañas llenas son de engaño ¶ Otrosi
a q̃ vino aql decir ¶ O)ano besa ome q̃la q̃sta ver
dat ¶ En esta maña ꝑtã los lisongeros q̃ alabã al
ome. delo q̃le deuã ꝛeptar. ¶ Como dize el ꝓpheta
alabã los omes al pecador. ⁊ loãlo de su pecado ⁊ de su
error ¶ lo q̃l segũ dize sãt anbrosio. mas enpece la
lengua del lisongero q̃ no la ferida del cochillo

¶ Capo xix como con la lengua puede ome pecar
no deuida mẽte

El nouena cosa q̃ a dios no plaze es jurar amenudo
sin enbsa su nõbre ¶ Ca dize el su sto fijo enl ebã
gelio // No juredes por el ̃cielo ni por la tra ni por
los cabellos de bsa cabeça como arriba dixymos ¶ Et
dize el spũ sto por la boca del sabio ¶ El ome q̃ mu
cho jura sera lleno de malgar ⁊ no se partira plag̃
de su casa. ¶ Cerca delo q̃l es de saber. q̃ en q̃rro mane
pecar ome jurando ¶ La pma q̃ndo jura sobre cosa q̃ ni
nota ni haya q̃ sea creyda o no. assy como q̃rãdo nue
llas o dezirdo q̃ vido tales tras o cosas o q̃ como
tales viãdas o q̃ jura a dios q̃ tanto le costo la cosa q̃
q̃re vender. ca estas cosas no seyẽdo creydas nole
viene peligro o dapno. ⁊ jura en vano sobre ellas ¶ La
segũda q̃ndo jura. fablando cotal ꝑsona. q̃ sin jurar
lo creera. por q̃ lo tiene en buena cuenta ¶ La .iij. q̃ndo
jura sobre cosa q̃ no es q̃erto syes ⁊ sant saluo q̃la oyo
⁊ puede ser q̃ el q̃la dixo mintio ⁊ por ende nodeue ju
rar. saluo q̃ndo no lo puede excusar jurase q̃ assy lo oyo

UVA.BHSC

¶ La q̃rta q̃ndo jura de fazer alguna cosa co̅ yra o co̅ saña o co̅ destenprado plaser q̃ al psente tiene. ca sy pasa la yra no lo cũple co̅ pecado. ¶ Pero sy la cosa q̃ juro. co̅ cõtra dios o contra caridat o cõtra su vida. como q̃er q̃ mortal mẽte peco enla jurar. mas mortal mẽte pecara enla q̃plir o acabar. ¶ Tercer̃ q̃ndo jura ome cosa q̃ en su poder no co̅ uiene esta dela q̃plir como juran̄do q̃ no comera nj beuera. p̃mero q̃ su q̃ra nero nj amigo. ca esto esta en poder del otro o sy le uer o comer o entrar no deue p̃mero. finca p̃jurado ¶ Et este tal juramento co̅ indiscreto. o este tal jurar. co̅ q̃esta la nouena mañera del discreto jurar q̃ arriba dixymos q̃ plaze a dios q̃ q̃ndo necesario fuese el ome jurase o por testigo co̅ reuerencia a dios tro xpo. ¶ O q̃ndo lo q̃ deue mouise algo. o no touiese con q̃en lo prouar

¶ Capº. xx. como co̅la lengua puede ome pecar en ociosas o vanas palabras fablando

La decena cosa q̃ desplaze a dios q̃ ome fable co̅ palabras ociosas o vanas. ¶ Ca como dize nro señor ihu xpo enel evangelio. de toda palabra ociosa q̃los omes fablare dara cuenta a dios enl dia del juizio. ¶ Esta dela q̃l co̅ de saber. q̃ en q̃tro maneras puede esto acontesçer. ¶ La p̃ma q̃ndo fabla o pregunta o q̃ere saber algunas cosas o secreto dela natura o escriptura q̃ no le pertenesçen nj prouecho le faze. ¶ Ca dize la escriptura. ¶ Fijo no seas entremetydo en preguntar o q̃er saber. lo q̃ no te fabe menester. mas estudia o pregunta como fuste lo q̃ dios te mãdo. ¶ La. ij. q̃ndo ome pre

guntas/ 2 q̃ ſe ſabez la vida delos otros 2 los juegos
/2 ordenas/2 fabla de ſus fazi̇endas ¶ Conpli lo q̃l dize
la eſcrita. ¶ fijo nō cuyes de ſabez. q̃ ſe fize casamo
en ſu casa/2 nō cōtiendas ſobre la cosa q̃ nō te dapna
¶ la. m̃. q̃ndo ome̅ pregunta/2 q̃ ſe ſabez las cosas q̃
los otros dizē del. lo q̃l es otra eſcōſejo del ſabio
q̃ dize. ¶ fijo nō tengas cuidado ſy alguios fablā
baxo/o ſecreto. m̃ ſoſpeches q̃ fablā de ty. ca mala
señal es tenez ome̅ q̃ los q̃ ſe apartā ſienpre fablā
del ¶ la q̃rta q̃ndo ome̅ dize parauras/o cōtiones
de amores/o faze preguntas neſcias/2 vanas ¶ Como
q̃ faben del fiesso cuchares. 2 q̃ mas treuejes/2
al dabas. ¶ Ca estas cosas vanas son de ſabez/2 de
preguntaz. ſalvo q̃ndo es neſceſario. poz vn poco
preguntaz. ¶ antes de tales palabras/2 q̃ſtiones ſe le
uantā malos mouimi̇os/2 tēptaciones segū dize ſat
pablo ¶ ſt dize ſant gregorio q̃ asas neſcesari es en
tā poco eſpaçio de vida como nos es dado. eſpēder
lo fablando en vano. dexando de ſabez lo neſceſa
rio/2 prouechoſo. ¶ ſt esta es contenplaçion dela ſeteña
cosa pa q̃ leamos q̃ dios dio al ome la lēgua. q̃ esta
pa preguntaz lo q̃ oyese menester:. ſ

¶ deo gracias amē:.

finito libro laus ſit deo xpo amē ſ

:. ihu xpo:.

UVA.BHSC

Este es vn libro q̄ fizo sant bernaldo de
los pessamientos q̄ ome deue auer cōsigo
mesmo ꝑa se conoscer ꝑa benir en conos
cimiento de dios Et cap̄o primero como rep
rehende sant bernaldo a muchos omes de vanidat

m Muchos omes son en este mundo q̄ saben
muchas sabidurias ꝑ conoscē mu
chas cosas ꝑ no saben ni conoscē assi me
smos ꝑ miran las fasiendas delos otros
ꝑ dexā las suyas ꝑ busca adios en las co
sas q̄ ꝑtenescen de fuera desmayando las
cosas de dentro q̄ son en las q̄ el alma mismas
en las q̄les cosas esta dios Et aq̄ dize
sant bernaldo delas cosas de fuera ꝑa benir
en conoscimiento delas cosas de dentro del
ome ꝑ delas cosas del alma ꝑ dellas cosas de
dios

Por ende yo delas cosas de fuera me trape
alas cosas de dentro q̄ son en la my ani
ma ꝑ por esta tal manera podre conoscer donde ben
go ꝑ do yo ꝑ q̄ sen seya ꝑ don de soy ꝑ por el
conoscimiento q̄ alcançare de my en esta q̄ssa
podre benir en conoscimiento de dios. en q̄nto
yo fuere mas apuechado en conoscimiento
de my mesmo tanto mas me yre allegando al
conoscimiento de dios Et cap̄o. ij. q̄ ome es
dubdo ende .viij. maneras. ome de dentro ꝑ ome de
fuera. ꝑ primero fabla sant bernaldo del ome de
dentro.

Segũd el ome de dentro fallo enla my alꝛ
ña tres auſas por las ꝙles me ꝓmeſclo
tendẽ y deſeo adios. Es ſon eſtas. memo
ꝓa. entendemjento y voluntad. o amor q es eſſo
meſmo q̃ voluntat. por la memoſia me aſſem
blo de dios. por el entendemjento veo lo y co
noſclo. y por la voluntat deſeolo y abraço me
con el. q̃ndo me mjſclo de dios fallolo enla
memoſia. en ella meſma me deleyto de dios
y en dios tanto q̃nto el me dexa aver y por el
entendemjento pago mjſeres q̃ auſa es dios enſi
meſmo q̃ auſa es enlos angeles. q̃ auſa es en
los ſtos. q̃ auſa es enlas otras creaturas q̃ au
ſa es enlos omes. Q̃ es cap. vij. aq̃ demuestra
ſan lernaldo de como puede ome conoſcer
breuemẽte q̃ auſa es dios en cada vna destas
auſas ſuſo dichas.

Dios enſi meſmo es no ꝯphendible q̃ de
de desir q̃ dios enſi meſmo es vna tal al
ta auſa. q̃ ningũ entendimjento cade no le pue
de ꝯphender. ca es comjeço y fin y es comje
ço ſin comjeço y fin ſin fin ſon my meſmo puedo
entender en como dios enſi meſmo es vna ta
lta auſa q̃ ſe no puede ꝯphender q̃ndo yo q̃
ſo vna tal cuyta q̃ el fizo entre otras muchas
y diſcas amy meſmo no puedo ꝯphender ſi
es enlos angeles es vn deſeo ſobre todos los
deſeos. ca ellos en toda ora ſiempre deſean
tener los ojos fincados enel ſdios enlos ſtos
es vn deleyte ſobre todos los deleytes. ca
q̃ntos ſon enel çielo toda ora y ſiemp ſe deley

UVA.BHSC

ta enl· r enel rema todo su gozo r toda su fol
gura. dios enlas otras cosas es marauj
lloso en todas las cosas q̃ ha perfectiõ r
gouernalas sabia mẽte r despiesa sus gras
a todos r entodos muy lẽpra mẽte. dios enlos
omes es r deue ser vñ amor sobre todos los a
mores. en ellos son su pueblo r el es su dios.
en todos q̃ere r por todos figo mucho r no
desdeño ninguno r somos tenidos delo amar
de todo coraçon. en el primera mẽte nos amo r
asu figura nos figo r asu semejança nos formo
la q̃l gra no q̃so fazer a otra criatura. r q̃l q̃er
q̃ de dios se semeje r lo amoste r lo ama.
onel es el. r aymasẽ de dios somos fechos.
q̃ere dezir acuerdamiento r conoscimiento del
fijo q̃ es sabiduria de dios padre. por el q̃l entre
demos r conoscemos el padre r auemos alle
gamiento a el. r ta grãd deuda de parentesco
es entre el fijo de dios r nos q̃ amo el sea y
masen de dios nos aymasen del somos fechos
r por ende conuiene q̃ el q̃ fecho es aymasen de
dios q̃ ne traya consigo en vano el nobre dela
ymasen. pues asi es demostremos q̃ cosa
es en nos la ymasen deseando pas q̃ere finca
r los ojos del alma enla xp̃ianat. encendidos
los nros desseos en amor de christiat. fallemos
le sienpre enla memoria. r trayamos le sien
pre enla cõsciencia r en todo lugar lo deue
mos onrrar asi como q̃en lo tiene cõsigo sie
pre.

Q̃ q̃ aup̃. my̆. enq̃ //pme
//sant bernaldo pur q̃l mysd el
alma del om̃e es dicha ymasen de dios. /

La my alma pur esso es ymasen de dios pur
q̃ tal la q̃so el q̃ puede mirar todo enella
t morar enella t puede ser possesion del & no
tu sola mẽte la my uoluntad es dicha ymasen
de dios pur q̃ se myebre del t lo entiẽde t lo
ama. mas pur q̃ puede ssemebrar se del t amo/
rar le t amar le. en ella fizo tal. enpo q̃nto
lo fizo entonce sabia es/no es cosa de q̃ntas son
tu semejable ala alta sabiduria de dios como
es el alma en q̃ha ssasso. ca pur la memoria t
pur el entendemiento t pur la uoluntat asi estu
t es allegada cosida do aq̃lla alta trinidat
dela q̃l cõ gsnd ssuesseria cuẽta t fabla loe do
tores/ Enpo no puede el alma apuntar se cõ
la stu trinidat a menos de membrar se della t po/
ner enella todo su amor t todo su deseo/ puede
asi es myebre se siep el alma del su criador q̃ es
dios acuya ymasen es fecha t amostralo t a/
miclo t onrrelo t sera bie auenturada pur sie/
pre amen/pur cierto bie auenturada es el alma
ala q̃l dios fuelga. t en cuya memoria pusa
t pre tanto es bie auenturada pur q̃ puede de/
zir cõ dauid esta palabra/q̃ me q̃so fuelgu
enla my morada t no podria dios negar fol
guyu ala tal alma/ puede esto asi es grand mara
uylla es la nra. q̃ asi desmaparamos amos mes/
mos t bustamos adios enlas cosas q̃ son

fuera de nos ⁊ en nos mesmos si q̃ siempre nos le fallaremos cierta cosa es q̃ el conuusto esta mas dun por se. fuera ⁊ mester auemos ver lo por vista. onde dise el apostol. sabemos q̃ ihu xpo mora por se en los nros coraçones. ⁊ tuene esta semeança asi. ihu xpo esta en la fe. la fe esta en el alma o en la voluntad ⁊ la voluntat esta en el coraçon. ⁊ el coraçon esta en el pecho. ⁊ assi parese q̃ todas estas cosas son de dentro del ome. por se me semeiable fue como dios q̃rio todas las cosas. por se. acabo a nros seruidor del humanal linaje. ⁊ spero le saluador ⁊ que ver lo en todas las criaturas. ⁊ ver lo en mj mesmo en tal manera q̃ se no podrie fablar por lengua ni conoscer al padre ⁊ al fijo ⁊ al spũ sto esto es vida pdurable ⁊ acabada bie auenturada ⁊ muy cõplida de eternidad. so no podria ver nj otra cosa ayre nj en coraçon de ome saber q̃nta captidat ⁊ q̃nta plasentesia ⁊ q̃nta alegria nos esta atendiendo en aquella desseada vision q̃ndo veremos a dios cara por cara. el q̃l es luz de todas las lubres ⁊ de todos los alumbradores. ⁊ folgura de todos los trabaiadores. ⁊ vida de todos los vuseres ⁊ coronna de todos los venedores. ⁊ esta manera q̃ dicha es falla el ome la ymagen de la may sta trinidat en su alma. ⁊ toda la vida q̃ en este mundo el ome biue deue ordenar tu sola mente a esto q̃ sesygue ⁊ esto es q̃ siempre se semeiable ⁊ siempre emendar ⁊ siempre ponga todo su amor ⁊ todo su deseo en esta sta trinidat. ⁊ el alma por esso es ymagen de dios por q̃ son en ella estas tres potencias memoria

r entendemiento r voluntad ala memoria enaymedamos todo lo q̄ sabemos r avn q̄nd̄o no pesamos en ello. ¶ Otrossi damos al entendimiento todas las dubdadumbres r asi fallamos enaymedamos las de cabo ala memoria. por la memoria semejamos al padre r el entendimiento al fijo r mas al spū sto̅ no ay nīgna cosa tan semejable como la voluntad enla q̄l esta el amor r el deseo r la mas alta de estas tres potencias es la voluntad por esta rraso̅ por q̄ el amor de dios es dun de dios tal q̄ nīgno otro dun no es mas alto nī mas acabado r fablando ppria mente este es el spū sto̅ por el q̄l la caridat de dios es sembrada en nros coraçones r por la q̄l caridat mora en nos la trinidat sabe aq̄ el ome r las obras del ¶ Capº v. q̄ fasta aq̄ fablo sant bernaldo del ome de dentro agora comiença a fablar del ome de fuera r de su vileza.

Segud el ome de fuera vengo de aq̄llos parientes q̄ me fesieron ante de nāçer q̄ fuese nasçido en ellos esta pendençia r en el su pecado engendramos amj pecador r con̄cebimos en pecado r ellos esta mesquinos r aduxieron amj mesquino enla mesquindat destos lus r no al mas al dellos sino mesquindat r pecado r este cuerpo tal q̄ trayo r agrand pesadumbre ya aq̄llos q̄ por esto de aq̄ por muerte del cuerpo fuyendo yazen mesquinos alos sus sepulcros no fallo al sino cenisa r gusanos r fedor r abominaçion r lo q̄ yo soy fuera dellos r lo q̄ ellos son sepa vos soy ome de tierra pegujalada q̄ fuy acorrebido de

semsete de ome ⁊ vna pota de espuma quasada
⁊ por aper testiẽv fize se omne ⁊ despuez vi
no al destemamẽto deste mundo llorado ⁊ haullando
⁊ ahe d' me muerto lleno de pecados ⁊ de maldades
⁊ de abusiones metos ⁊ agora sete p̃sentado delãte
el muy alto ⁊ afirmado sues o̅ todas mis obras
p̃ q̃ de cuenta dellas q̃ sepa de my mesmo q̃ndo
vernete el dia del juysio ⁊ fuese abiertos los
libros enlos q̃les todos mis pesamẽtos ⁊ los otros
males q̃ yo fise sera̅ presentados antedios // Et esto
e estare ante este señor o̅ grad q̃xo ⁊ o̅ muy
grand medo como aql q̃ tiene antesi todos sus
pecados ⁊ todas sus maldades ⁊ todas sus trayci
ones ⁊ desir me an̄she aq̀ el ome ⁊ he aq̀ sus
obras Et en essa hora yo mesmo trahere ante my
todas mis meguas ⁊ todos mis pecados · ca por
virtud de dios asi sera̅ q̃ vernã en la memoria
de cada vno todos los bienes ⁊ todos los males
asi como los obro ⁊ fastos en vn punto sera̅ to
dos vistos por q̃ cada vno la su o̅ciẽcia le acuse
o lo escuse por q̃ todos ⁊ cada vno̅ sean juzgados
en vno todas las posidades de todos sera̅ ma
nifiestas a todos ⁊ lo q̃ agora auemos de ver̃gue
ça ⁊ enbargo de confessar entre se todo se manifes
tara ⁊ lo q̃ en la confesion and'amos palpado ⁊
enfermo seyendo todo lo q̃ mata la llama del fue
go enfernal ca aql mesmo fuego negra entre
enlos dañados // Et ãnto mas luego mete nos é
spera el nro señor q̃ nos emendemos tanto mas
aspera mete tomara de nos vengança si negligen
tes fuesemos espues q̃ ya q̃ salemos q̃ todas

UVA.BHSC

Las cosas assi passan bien damos a entender q̃ no nos
guyra ygo mas guyanos vanidat & locura q̃
tanto fazemos por las cosas dela vida mesquina
& fallesçedera. en la q̃l ẽnto mas bevemos tanto
mas perdidores nos tornamos & ẽnto la vida
es mas luenga. tanto el cuydado delos perdidores es
mayor cada dia q̃esten los males & se apoderan
los bienes. toda via se desordena ome en bien
en las buenas andanças como en las tristezas
& no sale ẽndo mossa. assi como la estrella q̃ corre
por el aclo & va muy ayna & fallesçe luego. &
como centella q̃ sale del fuego & ayna se muere
& tornase cenyza. cenyza fuy fallesçe esta mesma
vida. q̃ en el tpo q̃ ome mora en este mundo con
mas plazer & cõ mayor deseo de bevir & pesar
de q̃ biva mucho ordena q̃ faga muchas cosas
agora esto agora aquello & viene la muerte asy
ora & sse lleva el no lo pensando & partese el alma
del cuerpo. enpo cõ muy grandes dolores & cõ gran
des miedos & muy espantada mente se fase aquel
partimyento & viene los angeles pa tomar a
quella alma & presentarla ante aquel muy alto Jues
& entonçe ella mesquyno se de sus obras malas
& pecados de males q̃ fizo de dia & de noche & siempre
en todo tiempo comiençe de tremer & q̃ria si pudie
se foyr dellas & absconderse & demandar treguas
& dize asi sodat me vna ora de plazo & en essa ora
las sus obras dizen bien como si fablasen. tu nos
fesiste & nos somos las tus obras nõ te desanpa
remos siempre seremos contigo & delante ti

estrañemos enssuysio. alli le acusara los deley
tes & las plasenteras de muchos pecados &
aun dira muchos falsos testimonios contra ella
como quier q los verdaderos le alastara ases pa
su damnamiento // Et apareserа alli los demonios
co caras muy feas & ponçoñosas muy grand espanto
& pauor la han & apoderar se han della / ynto
ellos podiera salua si ouiera en la saq de sus ma
nos si ensestro la mesma q auia tomar sobre sy
fallara los ojos cerrados & la boca & los otros sesos
por los q̃les se solia deleytar & quando se biera entre
fallar sea sola & desposada & q̃brantada & espantada
& dar se a en grand fallimiento & en punto de p̃dicion
& por q desanparo el amor de dios por el amor
del mundo & por las plasenteras dela carne essinca
ra desanparada de dios / como esta mesma en
opi de tan grand afruenta & de tan grand pesa & sera
offrecida alos demonios q la atormentara muy
quel mente & sin toda piedat en los enfiernos
asi como dicho es / el alma del pecador en el dia
q el no cuyda & en la hora q el no sabe saldra la
muerte & partera del cuerpo & la mesma del alma
va llena de espantos & de tremores & por q no fa
lla ninguna escusa buena q ponga por sus pecados
desfalleçe en si mesma & no osa parescer ante dios
los q muchos espantos la q̃brantan & la desmayan
& vienen le desuariados pensamientos q la
turban todo & empiendo se sin su grado dela cor
pora se della todas las cosas de q ella solia mal

UVA.BHSC

vsar. r no vee nj halla otra vsa si no asi mesmas empy
apra de pieça fallara aql afincado sues. r q ssigo
nes dapri dela su vida en tiepo de tu afincada
justiçia q alos q todas aqllas vsas q entendio
q era malas ouesse esquadas en otra de tu este
cho juysio las q no entendia le pornia mjedo. r espa
to. r aqstentruesse le a aql mjedo ando. r dessate q la
aspri destu mesma vida no pudo pasar sin aul
pa. en el tiepo q el ome en este mundo mesor pe
sa no puede ser sin magilla de penado. r jen podra
pensar en antos males memos en muy poco de
tiepo. r anto dexamos delos bienes q podriamos
fazer. r asi como fuzer ome la mala obra es pe
cado. bie asi dexar de fuzer bie es falleçimjento
r grade perdida es pa el alma. r grad dano ando
no obramos bie ni pensamos bie. r desmanera
mos nros actuones q anda aqdado. r pesando
en vsas vanas. r sin prouecho. como ger q es gra
ue cosa tener ome ostigo toda via el arrepon. r
gedar lo q no piesse enlo q le no cupliesse. o
es grauue. asi. r peligrosa pa el alma entremeter
se ome. r enbeluezse enlos negocios tespeçiales
r por estos tales enbaraços. r por otros muchos no
es ome q pueda ppiamente aprehender se asi
mesmo sin el trae ostigo su enbaraço q son los
pessamjentos malos. r por q pasa su tiepo. r su
vida sin conoscer se. r no entiende la cargua q
trae ostigo todas estas cosas. r otras muchas son
ocasiones pa aqstentar grandes pecados en

alma q̃ndo se parte del cuẽpo & pregamos q̃lo q̃ sopo todo lo grãdo lo q̃ no sopo le perna espãto & mjedo

¶ cap. vj. como sant bernaldo dexa de fablar delas cõ
siones del cuẽpo q̃ es el omẽ de fuera & toma assa
sonar dela su alma.

O tu alma ennobleçida por la ymagen de dios
q̃ trees cõtigo segnid delante es. afermosada
por la suy magen despusada en la su fe & ensenada por
el spũ sto rreadusda por sangre de ihũ xpo & eguala
da alos angeles q̃nda pas auer siempre buena anda
ça & credença de bondat passion & de sancto tu q̃ as
de adobar cõ la carne por la q̃l sufres todos estos
males los pecados agenos pmẽ los ati & las tus
justicias son asi como pano de tu mugier suzia &
tu mesma por la carne eres tornada amigança & asi
te semeia como cosa vana & nada ¶ cap. vij. aq
fabla sant bernaldo delas grandedades dela carne.

La carne cõ q̃ tu as esta cõpanna no es otra cosa
sino espuma tornada en carne vestida de
una muy flaca vestidura & una nieve q̃ sera amer
de gusanos podrida & mesquina & cierto q̃ es gran
des & la enfermedades & la enfermedades ala carne. carne es a si bien parases
mjentes alos q̃ le sale por la boca & por las narizes
& por los oios & por los otros lugares q̃ son en ti
pa purgar el cuẽpo nuestro en este mundo viste cabe
estiercol si asientes carne todas sus mesquindades
dela carne & de mas como es cõgrada de pecados
enfermada en vicios & en deleytes cõprehendida de
cobdicias malas & enbargada de passiones & de
flaquezas. enfusiada por enganos del enemigo

· siempre vsada aprender & de toda mal cõgnoscida
de mucha sinrazon & de muchos denuestos · fuya
tas q̃ por la carne es ome fecho semejable a la va
nidat · & enclinase a las obras della & pone el su
amor & el su deseo en maldat & en desigualdat
& esto se pasa si la peor parte ¶ Cap° vnº · aq̃ fabla sat
lemaldo al ome q̃ torne a si mesmo & se vea qual
es & fabla luego dela nasçençia ·

A
bre bien el ojo agora tu ome & ley q̃ cosa fue
ste ante q̃ nasçieses & q̃ cosa eres agora de
q̃ veniste al mundo fasta q̃ vayas del · & q̃ sepas de
spues desta vida · primeramẽte formaron te de vil
materia & enbolujeron te en vna cobertura vil & fue
ste cayendo en el vientre de tu madre de vna sangre q̃
dizen mestruo & la tu primera vestidura fue vna q̃
dizen pannos señudos ¶ & assi vestido & conplido ven
ste a nos & no puedes negar te q̃n vil fue la tu
nasçençia · mas yo te dire por q̃ no · la tu angustia &
los lloros q̃ es dolor q̃ te lisonjan & el temor dela tu
muerte & las miserias q̃ as ¶ & estas & otras cosas te fuer
q̃ olvidas en mesmo & no te conoscas ni te veas
q̃ eres ome & q̃ cosa es ome · semejante suzia & vil · si
no de esta carne comen gusanos ¶ & por este enfierno
use es · & el tu cõdepnado fue culpa & el breue pena
& trabajo & el mortal angostura · por q̃ engruesas la
tu carne cõ viandas delicadas & a ella & las & en
loçanes la cõ vestiduras fermosas & orgullosas
& pomposas empero sabes q̃ apres dias la comera
los gusanos en el monumento · & la tu alma nola
ompnias de virtudes ni la enriqueses de buenas obras

nj las aferras ō buenas ō stubjes · Enpo sales
qla eno dios pa fiser la heredera dela glia del ne
lo ō sigo mesmo r ō los angeles · si por ti no lo
pdieres ¶ Et por q desperras la tu alma r tienes
la en pdo r pnas la carne r tienes q es pa mucho
en āndo la maçeba es señora r la señora maçeba
mal ordenada anda la casa · ¶ todo el mudo valepe
pdo mas q nada / pa pcio de vna alma ¶ ca dios
no q̄so dar la su alma por todo el mudo · Enpo
diola por la alma del ome ¶ Et asi nos dio a ente
der q de gran pcio es r de gran valor el alma q no
pudo ser ōprada nj redemda sino por la sangre
de ihu xpo · pques q pcio o q conmutacio dara
por la tu alma āndo assi la dexas perder por nada
¶ El fijo de dios siendo en el seno de su padre
deste dio delas sillas reales por ella por la librar
del podesrio del diablo r āndo vio q estaua en la
gruda en redes de perder r era puesta en poder de
los demonios q la damasen por muerte perdurable
lloro el q no solia llorar r no tan sola mente lloro
mas dexo se matar por tal q la redemjese por el
pcio dela su sangre ¶ Et para mjentes ome mortal
q por ti fue dado vn pcio tal · dees ya ome ājm
noble cosa es la tu alma r ājm graues fuero las sus
llagas q nunca podieron sanar · amenos q nro señor
ihu xpo fuesse llagado r muerto ¶ Si aquellas llagas
no fuera mortales r mesedesas de muerte pa si
empre · Nunca el fijo de dios muriera por sanar
las ome pues assi es no desprestes la pasio q fue
por ti ofrenda por sanar la tu alma · āndo dees

UVA.BHSC

q̃ tu alto señor ouo della tu gran ãpassion & llo
to el señor lagrimas por ti. Pues laua tu cada
noche el tu lecho cõ lagrimas de ampassion & de
dolor & espargio el señor la su sangre por la tu ssa
depçio. & espargete tu la tuya sufriendo toda via por
el afliçio. ssi tu nõ puedes en vna ora poner la tu
sangre por ella xpo assi como puso ella suya por ti
si al q̃ nõ pon tu la tuya por el sofriendo menor
martirio & mas luengo & nõ pares mseres alo
q̃ dexe la carne. mas para mseres alo q̃ dexe el
spu & entonçe sera el spu lleno & cõplido de gra
cia & estara ayutado cõtra su quador & alonga
do delas cosas terrenales & en tal manera q̃ nõ
tenga cõsigo cosa delo del mũdo & vaya limpio &
purgado de toda suziedat & si tu me dexes & du
das esta palabra & nõ puedo despender el mu
do de my abolleshez la my carne. luego te digo q̃ son
los amadores del mundo q̃ fueron cõsumidos por
el fuego hasta el dia. & si no melo diseses yo telo diria. nõ a
sinando dellos otra cosa si nõ gusanos & cenisa
mas para mseres q̃ fueron & q̃ son. en la carne fue
ron contra tu cõmesso & bevieron & pasaron sus di
as en plasteres & en deleytes & en punto desten
dieron al pisiefno & la su ãne cõtra grisa
nos & la alma q̃ ha alla mal loc demonios & fasta
q̃ venga el dia del juysio en q̃ el cuerpo & al alma
se enbuelua en vno en los eredamsedos & duras
bles assi como se enbolujeron acá en los deleytes
corporales & los q̃ vn amor de pendo ayuta
vna pena los atormentara & q̃les aguecho la

deus

vana gloria ¶ el breue plaser ¶ la gran cupdiçia
¶ la mucha cobdiçia malas. de son los ffijos de son
los fuegos ¶ de son los plasetes. de es la alabança
por pesña alegria yfñd tristesa ¶ grades tormetos ¶
por pocos deleytes mucha mesfndat ¶ lo q̃ a ellos
acaesçio podra acaecer atrs̃ca oñe es de humor
¶ de lymo de tsa. de tsa es ¶ en tsa bsues ¶ en
tsa se tornaras ãdo vensese el postrimero dia q̃ vie
ne apsupado ¶ por auctoridad sacra oy. en dia es
tu q̃ mostras/mas no es dicho ãdo nj omne nj de
spaa te la muerte en todo lugar ¶ si tu sabio fueres
en todo lugar la espantas/ Et si siguieres la carne se
ras atormentado en la dãne/ Et si deseas vestiduras
pciosas. faser te ha estrado de tiña. ¶ por el afeyte
delas vestiduras auras vestiduras de gusanos.
Et si te deleytares en la dãne d̃ ella sofrirás tormen
tos. en la justicia de dios. no puede el juyzio ser no
lo q̃ meresten nras obras/ Et assi mas ama el
mundo q̃ el cielo ¶ mas desea beuir en el mundo q̃ en la
claustra/ Et mas fuste por la gãgrãtesa q̃ por la
abstinẽcia ¶ mas ama la luxuria q̃ la castidat este
tal sigue al diablo ¶ yra amel en tormẽtos por
siempre jamas/ Cap. ix. ad̃ habla sant bernaldo de
los males q̃ estan apareiados alos q̃ van al infierno.

Quien podria asmar ãtos llantos ¶ ãtos so
llostos ¶ ãtas tristesas segũdo los ma
los segũdo apartados delos justos ¶ dela vision de
dios ¶ segũdo puestos en poder delos demonios

UVA.BHSC

qlos meteſtien ſondvn delos ỹnfiernos en fuego p
duſable ⁊ yſſi llorando ⁊ gimiendo muchо aſſeſta
doſ dela morada del payſo ⁊ deſteſſadvs della por
ſiempre ſnuca aueſa luz · nuca aueſa ſolgança ·
mas ſoffriendo tormentos por myllares de anos · por
ſiempre ſin cueto ⁊ ſin fin ſalli los atormentadores
nuca ceſſan nj los atormentados nuca mueſe ⁊
aql fuego aſi deſtruye q ſiempre le qda q deſtruya
⁊ los atormentadores aſi/to tormentan q ſiempre ſe ſe
nueua ⁊ cada vno delos prendores ſeſa ayuntado
enlas penas cō los ſus ſemeſables enlas culpas ·
Salli no aueſa otros ſones ſino llantos ⁊ llantos
⁊ gemidos ⁊ aullidos ⁊ qbrantamjentos de dientes ·
alli no pareſcera otra coſa ſino guſanos mortales ⁊
canes eſpantables ⁊ tormentadores ⁊ mayllos ſos
eſpantos de demonjos guſanos queles los moſdeſca
las entrannas delos coraçones delos prendores ſalli
auja dolores ſalli pauores · alli gemidos · alli eſpantos ·
alli qbrantos · alli aſſeſta los meſquinos meſchinos en
fuego ỹ ſiempre · ⁊ enla carne ſoffrira tormentos de
fuegos ⁊ enel ſpⁱtu los atormentara el guſano dela
conciencia ſalli ſeſa tristos ⁊ tales los tormentos ⁊ los
dolores q no ay coſa q los pueda ſoffrir ⁊ fedores ſin
comparacō · ⁊ miedos ⁊ aborreſcemjentos ſobre toda
muerte del cuerpo ⁊ dela alma ſin eſperança de perdō ⁊
enxemplo aſſi moſſra q ſiempre biua ſra ſi biuyſſe q ſiempre mu
eſſen ¶ Capº · x · aq pone ſaū ſeñalado del alma q
va aperia o ỹnfierno o apayſo agſtia

Pues el alma del ome o ſera atormentada enel
ỹnfierno por ſus peccados / o ſera leuada apa

yſo. pr̃ſus buenos meſtenjſetos/ ꝛ aſi deuos e
ſtoſamos lo vno/o ſiempꝛe ſeꝛ alegꝛes ꝛ auer ſol
gãça ẽlos ſtos/o ſiempꝛe ſeꝛ en t̃ſteça ꝛ en tormẽ
tos ẽlos demonios/ ſel bie ꝛ elmal. la muẽte ꝛ la
vida eſtã ante nos. aq̃l q̃ ſiempꝛe eſtedamos las
manos/ ꝛ ſilo q̃ es dicho delos tormẽtos nõ nos
eſpãte. ſi alq̃ nõ deuan nos ſalagaꝛ ꝛ ãbidaꝛ los
galaſones ꝛ la glia q̃los ſtos auꝛa ¶ Cap̃. xj.
aq̃ pone ſan̄t bernaldo las buenas andãças q̃ ha
los q̃ ban apatayſo/

El galaſon delos ſtos es deꝛ adios ꝛ ſeꝛ
ẽ dios q̃ ſepa todas las coſas atodos ꝛ deꝛ
adios q̃ es ſuma de todos los bienes/ ꝛ alli ay
ãplimſeto de toda verdat ꝛ de toda alegꝛia ꝛ de to
da libertat ꝛ de toda bie andança ꝛ ſeguꝛança pa
ſiempꝛ ꝛ alli ay ſabiduꝛia ãplida ꝛ alli es todo la
fermoſura ꝛ paz ꝛ piedat ꝛ luz ꝛ ãplida vir̃tud
ꝛ acabada oneſtedat ꝛ alli ſon todos los q̃ros ꝛ todas
las flores ꝛ todos los plaçeres ꝛ vida ꝑdurable
ꝛ ãplida. alegꝛia ꝛ verdadera alabança/ ꝛ folgura
dulçe ꝛ amoꝛ dulçe ꝛ dulçe miſericordia ꝛ aq̃l ſa
bie ãtetupado ẽ dios en cuya ãtẽplança nõ ſuele
fallaꝛ penido/ ſen deꝛ adios ſegũd q̃nto la ſu volũ
tad ꝛ folgança ẽſtil ꝛ eſtoꝛçar ſea enla ſta vnidat de
dios ꝛ reſplandeſçer enla verdat de dios ꝛ moſ
ꝛar en dios ꝛ auoſtꝛar lo ha verdadera mẽte ꝛ fol
gança eſtil ꝑa ſiempꝛ/ ꝛ todos los q̃ alli ſuelen ſeꝛ ciu
dadanos de vna ſta ciudat enla q̃l los angꝛe
les ſon ciudadanos ꝛ dios padre es el templo ꝛ

el fijo es el resplendor e el spū sc̄o es la caridat
e amor de q̄ ciudat sc̄a e morada segura t̄ra de son
todas las cosas deleytosas e plasenteras pue
blo sin mudamudo morador es alegres. omes en q̄
nō ay vna sola mengua de ciudat de dios gloriosas
cosas son dichas de ti tal morada eres q̄ entro
en ti mesma siempre son alegres e alli es el gozo cō
plido de dentro e de fuera. do todos se alegran en
dios. cuya faz es mucho apuesta e su fabla muy
dulce. cosa muy deletable e plasēteyra es e dulce
ver a dios e auer a dios e husar de dios. sc̄a dios
por si mesmo ha plazer e por si mesmo cōple e aba
sta a todo e a todo galardō. q̄ en dios ama
nō puede auer otra cosa fuera dios ca en el falla to
do lo q̄ desea. e siempre le plaze de tener fincado el
ojo en el. siempre le plaze auer lo e deleytase en el
e de su fin de el. ca en el se esclarece el entendimiento
e se apura el deseo pa nos e amar la verdat
sc̄a esto es todo el bien de nos e amar a
su criador. e pues estas cosas son asi verdaderamē
te. q̄ bien nos mueue a desear las amarguras
de los prados. e seguir e buscar los peligros del mū
do e ofrecernos a la desauenturada vida e perder
nos so el señorio malo e cruel e sin toda piedat.
e no desear mas de auer parte en la folgura de los
cielos e a la conpanna de los angeles e a la grand solepni
dat de la fiesta mucho ornada e mucho acabada e
al gozo de la vida cōtemplatiua por q̄ podamos entrar
en los poderes del señor e ver las muy grandes cosas q̄

suez dela su bondat ſ̃ t alli entẽdemos t gustemos t vemos t amo es plasẽtero el señor. Et amo es gſſa de la muchedũbre del su dulçor t vemos la fermosura dela su gſſia t el ſſeſplandor delos sus ſtos t la ongſſa del su ſſeal poderio ſ̃ conoſſemos el poder de dios padre t la ſabiduria del fijo t la muy benigna piedat del ſpũ ſto t asi auemos aplida a mo sciencia de aquella mucho alta trinidat ſ̃ t agora en esta vida auemos las vsas q̃ ha auemos en estos ſesos corporales t las ymagenes delos auemos bemos en el ſpũ. mas estonce bemos la cantidat q̃ es pura verdat asi amo es en el ojo dela alma ſ̃ o aqua buena visiõ es ver a dios en si meſmo t ver lo en nos meſmos t gozar nos en el sin fin en bie auenturada alegria t por alegre bie auenturada t ãto desearemos todo lo q̃ auremos t no desearemos mas delo q̃ auremos t ãto auremos todo lo amaremos t en este amor ſ̃ remos bie auenturados por la dulçedũbre del amor t por el deleyte dela entẽplaçiõ ſ̃ t esta sera la suma de aquella bie andança. q̃ el ome entiẽda la deidat. Et entẽderemos la trinidat asi amo es. t manifeſtare ſe nos han las puridades dela trinidat. entonçe sera dios visto t conoſcido por si de pecho t esta visiõ t este amor finchira todo el anima del ome t fartara lo a todo esto sera ꝑfeciõ t entẽplimiento de buena auenturança. t luego sera el fin mase de todos bnos t entinuada alegria de anima con q̃ nunca se desfinara t vn amor t vn talente ꝑpetuo ſ̃ t alli se manifeſtara la verdat. t entẽpliz sera la cantidat t el ayuntamiento del alma t del

UVA.BHSC

cudpo seta segupos r resplendetesa assi como el sol la
humanidat. glorisimada r la compania delas almas
r delos cuerpos r delos angeles sera abenida r mucho
pagada en el gozo seta uno r uno el gouierno r
el amor nuca cesara la dulcedubre nunca menguara.
todos los bienes estara presentes r por ende no se pu
ede nigno dezir q̃ se le tarda asi so sele alongara na
la presencia dela diuinal magestat seta atodos r to
dos los bienes. atodos sera comunal justicia r la paz
r el poder r el entendemiento os r aquella paz nuca cesa
ra entre nos de operaciones ni de lenguas. mas la co
rdia delos deseos delas astubres una sera r mucho
abenida s r en q̃l abundamiento de deleytes. en q̃nd
seta la fartura q̃ no auera ay nigno q̃ mas dezia tantos
seran los sobrepujamientos delas bie andanças tanta la
gloria r tantos los gozos. mas dezi seta digno de auer
estos tantos bienes. ¶ Cap. xij. aq̃ pone sant bernaldo
ynco mandas de omes q̃ meresten auer r alcançar los bie
nes dela glia del paraiso. al verdadero penitente. r el
bue obediente. r el ocupamiento leal r el siruio fiel.
¶ agora declara sant bernaldo q̃en es cada uno de
stos. primero fabla del verdadero penitente. despues
delos otros por orden.

El verdadero penitente sie es endolor r trabaio
lo r ducle se delos pecados pasados r trabaja
se de no auer enlos q̃ han de venir en verdadera penite
cia no es al sino dolor atenuado delos pecados pa
sados r q̃ no cometa otros q̃ lloresen estando r no
verdadero penitente el q̃ aun faze de q̃ se duela r si tu
dexes ser verdadero penitente cesa de pecar r no dexes

mas aez enpendo. ca vana es la penitencia q despu
es se ensuzia por culpa vana ¶ Cap. xiij. q fabla
del buē obediente.

El buē obediente da el su q̄rer. ñ̄o q̄rer. por q̄
pueda desir asi a dios señor el mi ofrēçimiēto p̄sto
esta pa cōplir el tu mādamiēto. e fazer la tu volun
tad en q̄l q̄l manera q̄ melo dieres a entender. p̄sto
pa entender. entiēdo. p̄sto pa mi ministrar a los p̄ximos
p̄sto pa ḡrdar a mi mismo. e pa folgar en la cōtempla
cion. e en las cosas celestiales ¶ Cap. xiij. aq̄ dize
sant bernaldo q̄ cōdiciones deue auer el cōpanero leal.

El cōpanero pa ser leal deue auer estas dos cō
diciones q̄ sigua a todos. e ñ̄o sea enbargoso
a ninguno. sigue a todos si es deuoto a dios. e legero
a su p̄ximo. e si es mesurado al mudo. en las cosas cele
stiales son su gozo. e las yguales ha cōpaña. delos
baxos ha seruiçio. otrosi ñ̄o es enbargoso a ninguno. en
las cosas baxas q̄ nol faz prouecho. delas yguales
e a onrra delas altas. e q̄ nol faz si las cosas altas. e sigue
las baxas. delas altas es siervo. ¶ delas baxas señor
¶ Cap. xb. aq̄ pone sant bernaldo del siervo fiel

El siervo fiel pasa su vida en cōtemplaçion de
dios. e engrēda desi mesmo. e pa ḡrdar a ti
cōuiene q̄ fuyas a ḡrade diligencia todo q̄nto pudi
eres fazer. e desq̄ todo lo fezieres entendiendo q̄
tu nunca podras abastar. por ti ate ḡrdar por todo
tu saber. e por todas tus fuerças. ruega afincada
mēte a dios. e pregunta a ty la su misericordia. e por
q̄ tu puedas aver pa ty la voluntad del tu señor
muy plazentera. e mucho acabada. en omnes q̄te

en gꝛꝛa delos angeles. /2 ꝓuega/2 demãda ayu
da dela bẽ auẽturança ſã̃a. /2 de todos los ſtos/2
coſſe poꝛ todos. /2 omillate atodos. /2 a cada vno dllos
/2 llamalos /2 dile asy// Rueg merçed de mj sy al q̃ nõ
vos mis amigos. /2 ꝓſçebit el nõ digno ꝓuego. en ꝛo
bꝛõ hermãõ soy poꝛ la sagꝛe de ihũ xꝛpto.// Et pobſe
esta ala puerta /2 llama abrilde la puerta. /2 ꝓſçe
bilde cõ buſto. /2 ponedle vna vegada ãte el ꝓcy. poꝛ
q̃ omillado /2 abaxado ante la ſu ꝓſençia. le ꝓuegad õ
robꝛe todas mis mẽguas /2 todas mis meẽdadeꝛos /2
todas mis coſtas q̃ ſiſo// Et ala poſtrimeꝛa deſpu
bꝛe al tu ꝓlado tu coꝛpoꝛal cõ todo tu gẽnaçõ// Nõ ſin
q̃ ꝓmado q̃ nõ ſea deſleido. poꝛ ſ̃a cõfeſſiõ.// Et poꝛ
nad a ihũ xꝛpto ſobꝛe tu coꝛpoꝛal cõ. asy como ſello. ca q̃do
el es poꝛtero. /2 guarda las entꝛadas del coꝛpoꝛal cõ. q̃
poꝛ el nõ entꝛe mj ſalga// las conçañas al coꝛpoꝛal cõ
todas mano amano ſon con el. mill millaꝛo de angeles. bo
lãdo alas ꝓuertas delos ſeſos de ſuera// Et guaꝛ
dan en tal mana. q̃ los enemigos nõ oſſã. mj ꝓue
de ꝓmpeꝛ aq̃llas abes tã fuertes. poꝛ ꝓueſçia
del poꝛtero. /2 poꝛ la guaꝛda delos angeles:.
Cap. xlvj. como dize ſañ bernaldo. q̃ es meſteꝛ
al omne q̃ ſe gꝛde /2 vele:.
ada dia te eſtodiña. /2 ꝓmptate enla tu bi
da cõ gꝛãs diligençia. asy como acuçoſo guar
dadoꝛ de tu entꝛegudat.// Et examinate muy
afincada mẽte. poꝛ q̃ conoſcas en aqſto /2 beas
cada dia. q̃nto aꝓuechas /2 q̃nto menoſcabas// ſ̃t
q̃ beas q̃l eſtes poꝛ coſtũbꝛe. /2 q̃l poꝛ deſcuydo. ſ̃t
q̃ beas. q̃nto eſtes ſemejable adios. /2 q̃nto deſ
mejable// Et q̃ beas q̃nto eſtes llegado a dios

So q̃nto apredrado. nõ por espaço de tpa mj de lo
yaz̃. mas por costũbres. ꝛ por desseos // Et este
dia trabaja por te conoscer enesta maña. ꝛ mucho
te sepa mejor. ꝙ asy te conoscerés. q̃ sy nõ conoscẽ
do aty. conoscerés los cursos delas estrellas ꝛ las
fuerças delas yeruas. ꝛ las nat̃as delas animas
lias. ꝛ abn q̃ ouieses la sabidoria delas cosas celes
tiales ꝛ terrestres. pero te aprouecharia sy aty no
conoscieses. // Et puesto esto assy es omẽ tornarte aty
messmo. ꝛ dezir. ꝛ sy nõ sienpre. muchas veses ꝛ e
mẽda tus desseos. ꝛ endereça tus obras ꝛ castiga tus
entendimjẽtos. ꝛ nõ finq̃ cosa en ty q̃ nõ sea en mẽdada
// Et põ tus tres pasamjẽtos ante tus ojos. ꝛ para te en juyzio
delante ty. assy como delãte otro. ꝛ duele te de ty mes
mo. ꝛ llora [illegible] tus pecados. ꝛ todas tus malvadas
[illegible] dios. ꝛ muestrale todos tus fallc
[illegible] de todos tus perseguidores // E
pido assy [illegible] delante dios. suegote q̃ te mj
embies de mj. en ty de q̃ te conosca amore en ihũ x̃po. ꝛ mj
embio me de ty. en aql logar dela vana cogitaciõ me
fesce tornarme. ꝛ la honesta ꝛ buena galardõ. // Ca q̃n
do yo pecador sacerdote. llego al altar de dios. com
go esta ssemẽblança de ty. ꝛ tu esso messmo me faras
sy me amas. ꝛ me dieres parte entus oraciones // En
aql logar desseo q̃ te membres de mj. ꝛ me tegas pre
sente. ynde enbias algos pregarias deborotas por ty
// Et nõ te maravilles por q̃ te digo. q̃ me tegas pre
sente. ca por esso me amas por q̃ soy ymage de dios
tabie soy presente aty. como tu messmo aty. alo messmo

UVA.BHSC

q̃ tu eres q̃mo en su stada · eso mesmo so yo · en
toda alma es ymage de dios // Et porende q̃en busca
en sy la ymage de dios · buscãdo fallala · e esta mesma
ymage conosce entrodo ome // La vista del alma es el
entendimiẽto · pues sy en esta mañana te beo · biẽ sey te
tan amy · en eso so yo q̃ tu // Et q̃mo en esto q̃ dicho es
sy amas a dios / amas amy · q̃ soy su ymagen · e yo en a
mãdo adios amo aty · // Pues sy amos vna cosa busca
mos · e avn logar andamos · syen p̃ somos p̃sentes el
vno al otro · en aql q̃ nos amamos
Cap̃ · xxvij · aq̃ pone sat̃ leçnal̃do la mañana q̃ deue ome
auer en la oraçiõ ·
Quando entrasse en la iglia p̃a orar · o p̃a leer · deya
de fuera todos los pẽsamiẽtos vanos · q̃ vienẽ assy comõ
ondas · e alynda los coraçones de las cosas de fuera · por
q̃ puedas entẽder en solo dios · // La mujer prudẽte es q̃
el ome · q̃ fable cõ dios · el q̃ aun q̃ no calla · fabla cõ to
do el mundo // Quiẽ se en aql q̃ te [illegible] · e ora
fablar · en el biẽ oye lo q̃ tu fablas [illegible] cuydados los
entodos los loores q̃ le dizes · e [illegible]
cõ grãd deuocion · sy todas las [illegible]
cõ grãde diligencia · // Et nõ te [illegible]
las yo fago ansy · mas por q̃ [illegible]
pesame por q̃ assy nõ las fiz · // Mas tu a quien dios
ot̃go mayor gra · cõ tus ojos de dios · e cõ tus oydos
pregarias · cadena aty las obras del señor · cõ lagri
mas · e cõ sospiros · e llama ala su piadat cõ la to
dos tus pecados · e loalo · e glorificalo en cãticos espi
tuales · e en todas tus obras · en cõ esto q̃ mas
de grado vean los abitadores del cielo · mi q̃ mas ale
gre le sea al muy Alto señor // Segud q̃ el dize en el

saplmo// Con sacrifiçio de loor me offrad// O como
seremos bñ aventurados. si tu vna vez podiesemos ver cō
los ojos del alma. como los ꝑnçipes van delante de
los cantores en medio delas mācebillas. q̄ tañe los adu
fres. // Veremos sin dubda. cō ẽnto afincamiᵐ/ cō ẽnto
plazer. estā ante los q̄ cantā. / como se allegā alos q̄
oyā. / como cōsejan alos q̄ cōtemplan. / como velan
sobre los q̄ fuelgā. / como ayudan alos puyssos. / en
dereçā alos ꝓuechadores. // Ca las potestades del çielo
amā sus ayuntamientos. / gozāse cōlos q̄ hā de eredar el
reyno del cielo / conortā los. / en señanlos. / dereçen
los. / ꝓuecnlos en todas las cosas. / ellos estan
deseando la nra venida. / entiendē restaurar cō nuestro
las faltas dela su çibdat / ꝑguntan de buena mente
buenas nueuas de nos. / andā coydosos entre nos.
leuādo muy de grado. los nros gemidos adios. / nōdē
denāpā de ser nros cōpañeros. ca ya se fazen nros ser
uidores. // Et façamos los alegres. q̄ndo vemos apa
rejada. / pues lo sabemos punemos cō grād afincamiᵐ
en conplir el su gozo en nos mesmos. // Et malgrado
aty q̄l q̄er q̄ tu seas. q̄ quieres tornar alu omne q̄ tu dexa
ste. / enbolueste cūl lodo q̄ tu sollaste / despreçiaste.
// Cuydaste q̄ auemos pagados. enel dia del juyzio
aq̄llos q̄ quieres ꝓuar del gozo. q̄ tanto tpo ha q̄ esti
uiero. // Et alegranse q̄ndo vemos ala religiō / o ala
penitēçia. assy como cō aq̄llos q̄ ven apremiados dela
puerta del infierno. // Mas q̄ cuydas q̄ sepa. si los vienē
alongar dela puerta del parayso. / andar atras. los

UVA.BHSC

q̃ ya tem̃a el vn̄pio enel ̃aclo// Ca ſy los cuerpos
eſtã aca ayuſo. los coraçones eſtã ſuſo.// Pues cõpa
mos nõ con pasos del cuerpo. mas cõ tal amtes ſ̃ con
ſeſtros ſ̃ cõ deſeos. ca nõ tan ſola mẽte los angelẽ
mas el ̃cago ̃ delos angales nos eſpa.// Ca eſpera
nos dios padre aſy como afijos herederos. pa nos po
ner ſobre todos ſus bienes. ſ̃ eſpa nos el fijo de dios
aſy como ca hermanos ſ̃ herederos cõel. pa nos ofre
cer el fruto dela ſu natuꝛidat ſ̃ el p̃ãs dela ſu ſtã
ſangre.// Et eſperamos el eſp̃tu ſtõ. q̃ es pura bendi
cion. cõla q̃l ſomos eſcogidos de dios. ante del comẽço
del mũdo ſ̃ nõ es dubda q̃ ̃dere q̃ ſe cũpla aq̃lla elecçiõ
// Et pues toda la corte del aclo nos eſpera. ſ̃ nos
deſea. deſſemos la nos. cõ ̃ãto deſeo pogieſſemos ca
cõ grãd confuſiõ. ſ̃ cõ grãd ̃bguença yra alla. aq̃l q̃ de
la ̃ez nõ tiene grãd deſeo.// Et q̃l q̃ez q̃ enella mo
ra. por afincada oraçiõ. ſ̃ por cõtinuada cõtenplaçiõ
de aq̃ ſalira ſegũ. ſ̃ alla ſera reſçebido con grãd ale
gria.// Pues aſy es. en q̃l quiez logar q̃ eſtudieres
faz oraçiõ entre ty meſmo. ſ̃ ſy fueres luẽe dela iglia
nõ ̃cabas buſcar otro lugar. ca tu meſmo eres el lo
gar.// Si fueres en tu lechõ ſo en otro logar. ora. ay
es la iglia. orando continuada mẽte. ſ̃ enbiãdo li di
es la tu alma limpia. cõ humildat de coraçõ// Ca
aſy como nõ pasa ora nj momẽto en q̃ ome nõ vse dela
bondat ſ̃ dela mſ̃a de dios. bie aſy nõ deue pasar ora
nj momento. en q̃ el ome nõ lo aya p̃ſente enla ſime
moria.// Mas podras tu dezir.// Yo cada dia oro
ſ̃ nõ ſiento fruto dela mſ̃oraçiõ. mas tal como me be

ala oron̄ tal me torno · ſ2 nō me ꝓſſpō de nīguno nī
me fabla · nī me da nada · mas ante me semeja q̄
trabajo en vano · // Asy fabla la vanidat del ome
meſmo · nō trapado imentē alo q̄ ꝓmete dios q̄
es pura verdat · dezīēdo ſ2 ꝓpuādolo · dize asy // Por
eſto vos digo q̄ todo lo q̄ demādare des en oron
alcançare des · ſ2 vos ſera conplido · // Pero ende
tu nō deſpiertes tu oron · ca aq̄l aq̄en la fazes · nō la
deſpierta · // Et sin duda de dos cosas la vna deues
eſcoger · q̄ otra dapa dios aq̄lla cosa q̄ le pides · o otra
dapa al q̄ sabe q̄ es mas ꝓuechōso // Que piensa
de dios todo lo meior q̄ ſopieres · ſ2 de ty todo lo peor
q̄ ſo pieres · ſ2 deues de creer del ſ2 de ty mucho mas
delo q̄ puedes pensar // Todo el tpo en q̄ de dios
nō piensas · fas cuenta q̄ lo perdiste · ca todas las
cosas son agenas ſ2 nō nuestras · ſ2 el tpo tan sola
mēte es nro · // Pues despiēdelo biē · ſ2 en q̄l q̄er
logar q̄ estodieres · esta ay todo · ſ2 tracta tus pesa
mos · ſ2 trae ſiēpre ala memoria · al guna cosa ꝓuecho
sa // todo logar es conuenible pa pensar · ſ2 ten to
da via contigo el coraçō · ſ2 anda por la anchura · ſ2
fas enel vn grād estrado a ihu xpo · ca el alma del
sabio sienpre esta ante dios · ſ2 sienpre lo deue mostrar
delante los ojos · ca por el somos · ſ2 vesmos ſ2 sabe
mos · // Et pa q̄ ſcamos · auemos lo por fazedor ·
ſ2 pa q̄ ſe pamos auemos lo por enseñador · ſ2 pa
q̄ ſcamos biē andantē · auemos le de todas las grād
frāo pagador · // Et en esto conoſcemos en nos la
su ymaſē · q̄ es ymaſē dela stā trinidat · ca asy como

UVA.BHSC

el es bueno & sabio. assy nos en nra mana. somos & sabemos & auemos esso q somos. & esso q sabemos // O sa poreche de ty mesmo. assy como de templo de dios. por aquello q es entry semejable a dios. q es la tu alma. // Ca grand ofensa es semejar a dios & dasle ffe uencia. // Semejasle sy eso priado so. ca templo es de dios el alma del priado so. & bue alcar el su cora con // Ofrtad a dios sy eres misericordioso. & fazed bien a todos. vna ostia es. q el de buena voluntad ffesçibe // Fas todas las cosas assy como fijo de dios. porq seas digno de auer a dios. q te dend llamar fijo. // Et trata q en todas las cosas q fazes. dios esta presente. & vee quanto fazes. & quanto dizes. & quanto pensas & poreche es menester entry grand guarda. ca todas las cosas fazes delante aquel. q vee todas las cosas. // Et tras esto siep estas pasos seguro. sy te apareiares tal q dene estar comigo. aquel q te figo. por gra // Ca con aquel se ensana dios. al q no castiga quando pecca. & al q aq no castiga. cuel otro siglo lo dana

Cap. vbm. aq pone sant bernaldo mesmo al ome por q este sospechoso. & despues essuetrale & dizele en q mana faga:

ecta cosa es q la muerte entodo logar te ame naça. & el diablo andate asechando. pa ffolgar te el alma. quando separtiere del cuerpo. // Mas no temas ca dios mora entry. q te librara dela muerte & del diablo. ca dios fiel compañero es & no desanparara los q esperan enel. saluo siel fuere primero desanparado dellos. // Et entonces es dios desanparado del ome. quando el su coraçon anda vagueando. por vanos pensamientos & malos & sin prouecho // Et por ende es grande

Deuça. ſ2 cõ toda guarda lo deues guardar. ſ2 tener
le contigo. por q̃ dios pueda morar entty. // Ca entre
todas las ¶ criaturas q̃ ſo el ſol ſe entremete. en huſo de
las bandades del mũdo. nõ ay nj̃ gũda coſa tan alta
comõ el coraçõ. // ſt. pũb aſy es alimpiado cõ pura cõ
feſſõ. ſ2 por cõ tribulaçõ oron. Con coraçon limpio poder
as ver a dios. ſ2 cõ pura con temblaçõ. // Caſe pas q̃
dios de todo lo tuyo nõ ¶ete al. ſy nõ tu coraçõ. // ſ2 en to
do logar ſey ſubiecto a dios. ſ2 imclinbate del ſ2 cõpone
tus coſtũbres. ſ2 fas te tal q̃ todos te amen. ſ2 aſy ſera
pacifico. ſ2 fijo de dios. huẽ mõſe ſtõ ſ2 omildoſo ſ2 deſe
chũſcſo. // ſt. ãdo tal ſueles imclinbarte de mj̃.

por q̃ ſeas aſ
ſoſegado ſ2 a
ma a todos los
oms.

Cap. xxvnj. aq̃ ſe reprehende ſant bernaldo aſy me
ſmo

Y yo meſ̃mo q̃ digo eſtas palabras. ſ2 eſtas coſas
ſ2 nõ las fago. ſ2 ſy algũ tpo las fago. nõ ſe
ueſo lueg̃a mente enellas. ſ2 tengo eſtas coſas en la
memoj̃ ſ2 nõ las guardo en la vida. ſ2 helas en los
ſermones. ſ2 nõ en las coſtũbres. ſ2 mas co todo el ſu la ley
de dios en̄l coraçõ ſ2 en la boca. ſ2 fago lo q̃ es cõtrario
a la ley. // Oyeo algo de la ley de dios. ſ2 algo de la reli
giõ. ſ2 amo mas leçõ q̃ oron. Cruzo la ſ2a de dios
nõ me muestra otra coſa. ſy nõ religiõ. ſ2 q̃ guarde
bdat. ſ2 q̃ ame caridat ſ2 la aya. // Mas yo meſ̃mo.
mas ama coſſo a la leçõ. q̃ a la oron. ſ2 a las vegadas
eſpera me alguõ q̃ ¶ete fablar conmigo de ſu faẽda ſ2
yo echo mas en algũ libro ſ2 leo en el. ſ2 en leyendo
prueſo el fruto de la caridat. ſ2 el deſeo de la caridat
ſ2 la deuoçõ. ſ2 el dolor de los pecados. ſ2 el pueſto
de la cõſolaçõ del pximo. ſ2 la cõtemplaçõ de las co



UVA.BHSC

sas celestiales. // Nño puede el alma sentir cosa tan
dulce en esta vida. nñ ha de cosa el alma tan grãd deseo
nñ a cosa q̃ assy prepa el alma del amor del mũdo. nñ ha
cosa q̃ assy esfuerce el aã contra las tentaciões. nñ ha co
sa q̃ assy despierte el coraçõ. & lo apareje a toda buena
obra. & a todo buẽ trabajo como faber aq̃stas cosas so
bre dichas :-

Cap̃. xb. aq̃ se acusa sañ bernaldo delas meguas
en q̃ cayo. & en acusando se danos mãna. & regla como
fiziemos

enõr auemos de my. ca ally peco mas do denia
faber emẽda de mis pecados. // Ca en la yglia
muchas veces q̃ndo oyo. no pareo mi entro alo q̃ digo
// Et poco vale cantar sola mente cõ falaguera boz. sin
buena entençon del coraçõ. // Et por ende grãd lo cuita
es. & grãd p̃sunçõ. q̃er fablar cõ el señor dela alta
magestat en oraçon. & assy como sin seso. apareiar delas
oraçones del coraçõ. & poner le en pesamos en otros
banos & sin prouecho // grãd sandez es & digna de
grãd pentençia. q̃ndo el omẽ q̃ es poluo muy vil des
dena oyr al c̃ador de todas las cosas q̃ fabla cõ el. //
// Quiẽ podria dezir q̃n grãde es la piadat. & la mer
ced de nro señor dios. q̃ como q̃er q̃ sabe & vee. como
nos mesq̃nos. apareiamos del las oraçones del coraçõ
& q̃ramos los coraçones. cõ todo esso q̃ere nos & llama
nos diziẽdo assy. // Trabajadores tornad vos a vros
coraçones. & entended me. & veet me. ca yo soy vro dios
// Non fabla me dios enel psalmo. & yo ael espero en
q̃ digo dios el psalmo. no q̃ero tener yo esso. mi entẽ
der tã sola mente. ante es el psalmo // Et assy fago yo
a dios grãd injuria. & ruego le q̃ oya mis oraçones & yo

q̃ las fago nõ las oyo.// ¶ Et ruegole q̃ me entrẽda
& yo nõ q̃ero ꝛeuoluerẽdo entẽder acel· m̃ amj// Q̃lo
cõ peor· esto ꝛeuoluerẽdo cõl mj coraco̅ pensamjõ va
nos & syn fructo̅· & pongole enello ante los ojos
feos abhorrecible:·

Cap̃· xxj· aq̃ muestra sat̃ hernando su compañero:·

En todo mj· nõ ay cosa de meor assosiego· q̃ en el
mj corac̃o· & ẽtrae vegadas me desãpara & se
da a vanos pensamjõ· muchas vegadas fage pesar & ay
os// Ca el mj corac̃o es vano & flaco & nõ estable & ẽn
do se guia por su sesõ· desprecia el cõsejo de dios· & nõ pu
ede estar ensy mesmo· mas assy como cosa nõ estable
& mas mouible· q̃ todas las cosas tã mouibles· pres
se en muchãs & diuersas ptes· & corre agora por aq̃
agora por ally· & buscra folguera corrẽdo por muchas
partes & nõ la falla// Mas fallase mes̃quino & cõ gras
trabajo & vaco de folguera· nõ acuerda cõsigo mes
mo· dese acuerda & fallece de sy·// Cambia las cortes
& muda los cõsejos· agora fage cosas nueuas· agora de
tiene las viejas & fage las de cabo· & muda estas mj
mas· vna vez & otra· & otras· & ordenalas en mu
chas maneras· & agora q̃ere & agora nõ q̃ere· & nunca
dura en vn estado·// Assy como el molino· q̃ndo an
da apriesa q̃ nõ le pongas cosa· & lo q̃ le ponẽ esso muе
le· & si le nõ ponẽ nada consume assy mesmo// Assy
el mj corac̃o sienp̃re es en mouimj & nunca ha poso· mas
sienpre· syq̃er duerma q̃er vele· o suene o prẽsa
q̃ q̃er q̃le viene· assi como el molino sile pose q̃ere ar
na· sacanle ha de su sesto & sy pes ensuziar lo ha
& sy pasa enbargarlo ha·// Bien assy el mj corac̃o

si viene pensamº amatgoso torualo·ſ2 ſſy carnal
en ſuçalo·ſ2 ſy vano cãſalo// (t poz q̃ nõ ha vida
do del goso q̃ ſſramos· mj busca la ayuda de dios·
Alucẽgase del amoz ſ2 delas cosas celestiales ſ2 en
buelbese enlas cosas terrenales·// (t q̃ndo se alucẽ
ga de aq̃llas·ſ2 ſe entremete destas· cõpẽdelo la
vanidat·ſ2 la ſoberuia truelo asy·ſ2 la cobdiça fa
lagalo·ſ2 el delete engañalo·ſ2 la luxuria en
ſuſalo· la vanidat tuertelo·ſ2 la yra torualo· la
tristeça atormetalo·// (t asy poz estos tales pe
ligros· enbuelue ſe entodos los pecados· ca des
ãparo vn solo dios q̃l pudiera ſalbar·ſ2 eſſuerçe
ſe poz muchas cosas· aca ſ2 aculla· buſcãdo do po
dodiese folgar·ſ2 nõ falla cosa q̃lo podiese aſo
segar· fasta q̃ torne a aq̃l q̃ desãparo// (t anda de
pensamº en pensamº·ſ2 mudase en desuariados de
seos· poz q̃ se finchã sy al q̃ nõ de ſeguridadº de
cosas trãpotales· pues las calidades dellas nõ
le pueden fartar·// (t asy se desordena el co
raçõ del meſmo omẽ· q̃ndo se aparta de dios
ſ2 dela su gra·// (t q̃ndo torna ensy ſ2 bee enlo
q̃ andido· nõ falla nada· ca nõ fue obra· mas fue
pensamº q̃ cõpone muchas cosas de nada·ſ2 ala
ma la ymaginaçõ q̃ formo el demonio· finca
engañada poz esta tal mãna·// Oyãda me dios
q̃ de ael mj coraçõ·ſ2 poz q̃ nõ soy ael obediẽteſ2
mandado· soy amj meſmo ſſobervio·ſ2 cõtrario· õde
yo nũca podre ſer señor de mj meſmo· sy nõ fuese
obediẽte ſ2 mandado ha dios·ſ2 ſi nõ sobre pugase
amj ſin mj grado· poz q̃ nõ quyxe ſſuir adios de gra

// Ca de tal condiçõ es el mi coraçõ. q̃ mas cosas ymã
gina en vn mométo. q̃ podria todos los omes acabar en
vn dia // Et por esso nõ se yo aiutado cõ dios. por q̃
soy desuariado. s̃ de pdido de my mesmo. // Nũca puedo
ser aiutado conel. sinõ por caridat. my serle magado
sy nõ por humildat. my ser verdadero humildoso sy nõ
por pura verdat. // Et conuiene q̃ me cate en verdat s̃ q̃
me vea s̃ entrega. q̃n flaco soy. s̃ como nõ soy esta
ble. s̃ de q̃ conosca todas mis mesiõgades. ause me
neste q̃ mellegue aaql. por el q̃l soy. s̃ syn el na
da soy. s̃ nada puedo fabez. s̃ por q̃ pecado me par
ti de dios nõ podria tornar acel sinõ por verdadera
cõfesion

Capº. xxxvj. Aq̃ cõfiesa sant bernalgo muchas cosas
de sy mesmo

Conuiene me q̃ descubra lo q̃ es de descubrir s̃ esto es
q̃ nũca me cõfese. en aq̃lla mana q̃ peq̃. my cõ esa
entençion q̃ suelia. my me mebre de todos mis pecados
o por q̃ eran muchos o por q̃ eran muchos. // Et los q̃ yo
confese nõ los cõfese pa mete. por la suçedat dellos
. s̃ partey la cõfesiõ en muchos sacerdotes. por q̃ nõ en
tendiese las mis malgados. s̃ ansy nõ alcançe perdõ
por q̃ lo ysse alcançar por partes. // Ca mal dita cõfe
siõ s̃ descomulgada es ytar el pecado s̃ ysser tasar
las cosas del s̃ nõ le dessaygar del todo de dentro
del alma. // Ca nõ ay confesiõ apuechosa sinõ en verdat
dela boca. s̃ en ũdat del coraçõ // por q̃ son tres los
q̃ han de dar testimonio enl cielo. el padre. s̃ el fijo
s̃ el spũ sto. s̃ asy ala cõfesiõ dela boca. s̃ del coraçõ
auia de mostrar el terçero. q̃ es el sacerdote s̃ asy son tres



UVA.BHSC

el corazõ & la boca & el sacerdote // por q̃ enboca de
dos o de tro. esta rogaua dauid. segũd es dicho enel ewã
gelio. // Si tu dixeres cũple q̃ me cõfiese a dios solo.
& el sacerdote nõ me oyra asoluer & emos pecados
a esto en mj logar responde te santiago q̃ dize assy // Cõ
fessar vos el vno al otro vros pecados. // Ca es cosa cõ
uenible & muy cõplidera es. q̃ nos q̃ pecamos & nos
fezimos por ende muy rebeldes a dios. q̃ assy pen
dendo nos de nros pecados. nos fuzamos muy obedi
entes alos sus sacerdotes & q̃ les seamos muy omildo
sos. // Ca el omẽ q̃ quo menester mediancero. entre sy
& dios. pa ganar la grã q̃ auia perdido de dios. & la
nõ podia ganar nj cobrar. sy nõ por omẽ mediancero
// Et por ende el omẽ pecador de sospiros & gemidos
& acuerdese mucho de sus pecados. & tome consigo te
mor & espanto. & cõ grãd cobdiçia busq̃ ayuda de fos
de ribese & abaxase cõ grãde omildat al omẽ. por q̃ nõ
ose estar omildoso delante dios. // Ca cosa saluzable es
q̃ el pecador se duela enel coraçõ. de todos sus pecados
& q̃ con la boca los confiese al sacerdote. por q̃ dios que
sta p̃sente por grã. sierra el coraçõ cõ penitencia. & des
pues perdone los pecados. al pecador cõfessado //
Mpo sy el pecador se duele verdadera mẽte de sus pe
cados. & la ora dela muerte se apresura. en tal mãera
q̃ nõ puede auer sacerdote nj otro pa se cõfessar. por cier
to deuemos tener. q̃ el sacerdote delos sacerdotes cũm
ple eñl lo q̃ nõ pudo cumplir el omẽ mortal. Et de
lante dios todo es complido lo q̃ el omẽ assy cumplir & nõ
pudo // Ca enmoũçe la confesiõ nõ finca por negligẽçia
nj por desprecio. mas finca por necessidat de mas nõ
poder :-

UVA.BHSC

Capº.xxxiij. Dq̃ se acusa sant bernaldo delos falle
ssçimjºs en q̃ cayo en el cabildo.

Nel cabildo do yo deuiera fazer emjẽda de mjs pe
cados. eñadi pecados a pecados. // Ca ñndo me cla
mapõ ay de mjs pecados. / o me escuse en alguñ mañ
/ o los negue del todo. // Otro q̃ peor es defendilos/z
respondi sin paçençia. como nõ pueda ser pecado en
q̃ yo en alguna guisa nõ sea en culpado / o nõ lo podi
ese ser. // Por ende derechõ es. q̃ sin mj guarda esqu
sa p̃meta de me emẽdar. ñndo q̃er q̃ sea p̃clamado
por q̃ me pueda assy librar del pecado. tañ biẽ en q̃ cay.
como de aq̃l en q̃ nõ cayr Oyssy espantandome dela mu
chedubre demjs maldades. tome presto de reprehender
las mẽguas delos otros. /z assy fuy auidador dela muer
te de sus añs. ca podiera asse dar dellos sus maldades
p̃clamãdolas /z nõ lo fis. // Q̃. asañeme contra los ot
ros q̃ me reprehẽdian de mjs mẽguas. /z por lo q̃ les
deuiera amar por eso los aborresçi. // Otras cosas q̃ me
empeçã / o nõ plaçia desse q̃ nõ fuesse. en p̃o sabia yo
q̃ ellas ensy bucãs eñ segũd su natura. e ferian de bẽ
dito señor /z fazedor. // Mas por eso en pecan amj por
q̃ eñ yo malo /z vsaua mal dellas. // Ca nõ ha cosa enl
mũdo. tañ contraria amj. como yo mesmo. q̃l q̃er cosa
q̃ me pueda empecer comigo la tengo. ca yo me soy carga
de mj mesmo // Desse q̃ dios nõ sofriesse los mjs pecados
/ o q̃ los nõ ajuntasse atormentar / o q̃ nõ podriesse. /z en esto
nõ auia ay otro ajuzgar. sy nõ q̃ dios / o q̃ fuesse nesçio. / o q̃
fuesse cortisçiego. / o q̃ fuesse flaco /z sin poder. /z sy tal
fuesse ya nõ seria dios. // Nõ ay sobervia sobre mj sober
uia. /z por ende las palabras dela cõfessiõ de mjs pe
cados. alongados son dela mj salut // La sobervia sosse

UVA.BHSC

chosa es amar dios. & no puede ser q̃ se conuierta con el en
gra. // Departadas moradas q̃ es la soberuia & la grã. ca
nũca podrã morar de consuno. en vn corazon. ca no po
dran estar en vno enel ẽcielo. // la soberuia enel ẽcielo
nasçio. mas en tal mañera q̃ lo lanço la cassera. por do dese
dio q̃ nũca mas alla pudo tornar. // Muchas vegadas
me conturba con el ayre & con el viento. con la lluuia. & con
la calentura. & con el frio. & mudanças cotra dios. Ca
todas las cosas. q̃ rrescebimos a prouecho de ynda. todas
las tornamos abuso de culpa. & por ende grã despecho
ch. q̃ como pecamos en todas las cosas q̃ nasçen. q̃
nos atormẽtã todas las cosas. // Muchas vech q̃bra
te labos cantado enel psalmo o fizo. por q̃ se pagen
los omes del my canto. & mas me deleyte en la dulce
dũbre dela boz. q̃ enla deuoçio del corazõ. enpos dios
q̃ todo lo sabe. q̃nto se fece & como se fabe. no nos
demãda dulçor de boz. mas pdar de corazõ // Ma-
ynguno el cantor falaga los corazones de los omes del pu
eblo con dulçedũbre de bozes. enoja a dios con buso de
malas costũbres. // Muchas vezes estorça de my pr
lagos liçeça de fablar. & de fazer alguna otra cosa
con alguna apteria & como no deuia. & como me q̃no
no pare mientes. en como q̃l q̃er q̃ pregũta q̃l su padre
spũal. le mãde fazer lo q̃ desea. el mesmo se enga
na. // Muchas vegadas desee aguja o cochillo o otra
cosa vil. & no lo cõ fese. ca no entendia q̃ era pecado
por la vileza dela cosa. enpos ante dios no ay diferẽ
ça enel precio dela cosa. q̃ sea grãde o pequña. sola
mente q̃ el azerto del deseador sea contra dio. ca no
es enel cochillo el pecado. mas enla cobdiçia del. my
enel oro no es pecado. mas la cobdiçia del oro //

UVA.BHSC

// ¶ Ite enla lauor nõ trabaje q̃nto pude. nj q̃nto deuie
ra. // ¶ Et enl silençio estude ocioso. q̃ es grã pecado. ca
nõ deue assy estar ocioso enl silençio. q̃ nõ piense algũ
prouecho pa su alma. o pa su prymo. nj deue estar tã
arbçioso enla la voz. por q̃ oluyde la cõtenplaçio de dios
// poco aprouecha omẽ assy mesmo. sy nõ aprecha a otros
q̃ndo puede. // Algũas vegadas me alabe de mjs pecados
temjendo q̃ era nobleza. e virtud. lo q̃ era cayda de pecado
// Et assy muchas vezes fize las virtudes pecados. Ala
justiçia. q̃ndo la sobrepuse a los pecados. engendra cruel
dat. e tornase en destroymjento dela disçiplina. e assy muchas
vezes lo q̃ semeja virtud es pecado // Ite assy muchas ve
gadas. el nonychalido llama mansedũbre. e al perezoso cõte
platiuo. // Ite en fuyeme q̃ era el q̃ nõ era. e dixe q̃me
plazia lo q̃ me pesaua. e desia vna cosa por la boca. e
tenja otra enel coraçõ. e assy se riel de ouesa ascõdi coraçõ
de culpesa. // Conçiençia de culpesa. puede ser una tibia
pensamjento bestial. cõfesiõ enfingida. a ver pocas vezes
dolor delos pecados. obediençia sin deboçiõ. oraçio sin bue
na entençio. sermõ sin bucã eglificaçiõ. e syn cordura. Ay
dos como me son dupnos estas cosas q̃ fablo. por q̃ en fablã
dolas. amj mesmo fiero. e llago // Otrosy por q̃ yo nõ en
cubro mjs pecados. e me conosco por pecador. este atal
conosçimjento. ganar mea perdon de dios q̃ es piadoso juez
// Dize mjs pecados. en el descobrimjento del pecado comẽçoes
de salut. // traygo grãs corona. e vestidura ffe donga. e q̃ bo
la ffegla delos ayunos. e cato en las otras cõ los otros. e cõ
todo eso el mjo coraçiõ. alongado esta de dios. // Et por q̃
tengo oso alo q̃ paresçe de fuera. aseguro me. como sy
todo esto diese bien // Nõ veo el gusano q̃ me ffoce las

UVA.BHSC

las entrañas del alma // A los estruños comẽçó la
my fuerça · yo nõ lo sentý · en olujdando mjs pecados
& bustado las cosas de fuera · desfigúrome assy como agua
& tornado soy como nada // Olujdado lo passado & my
gligente enlo pẽsente · & nõ puesto lo q̃ha de uenjr
· torne desagradesçido delos bienes fechos · & libre pa
todo mal · & targuesto & pesoso pa todo bie

Capº · xxxnj · Aq̃ da sant bernaldo a entender · como
esta puesto en muy grãd peligro · q̃ se nõ sabia cõfessar

& y nõ torno sobre mj pa me ver q̃en soy · mj me
conosco sy me veo · & sy me conosco nõ me puedo
sofrir · tantas son las ẽpedimẽtes & cõfusiõnes · q̃
en mj fallo // Et q̃nto mas vezes · & mas sotilmẽte
me jubgo · tantos mas abotesçimjẽtos fallo · en los ẽ
nemjgos del my coraçõ // Ca despues q̃ comẽçé a pecar · nũ
ca pude passar vn dia sin pecado · & aun nõ dexo de pe
car · mas lo q̃ peor es · cada dia anado pecados a pe
cados // Veolos delante los ojos & nõ me duelo · veo
en mj cosas vergonçosas & nõ tomo vergüença · siento
en mj dolorosas cosas · & nõ me q̃xo // Esto es senal de
muerte · & muestra de danaçion · en el mẽbro llaga
do sinõ siete dolor · muerto es · la en fermedat q̃ se
nõ siente nunca puede sanar // Veo me liujano & dis
soluto & nõ me emẽdo · ante alos pecados q̃ cõ fese
ssos me torno · & nõ me guardo del pozo en q̃ yo
cay · & vy muchos dellos // Estrologia dellorar & otra · por
los bienes q̃ deuiera & podiera fazer · & nõ los fize
· & por los males q̃ fize tornome al cõtrario · q̃ tor
nado soy tibio · & frio dela oraçion · & assy me en frie
como cosa sin seso · & nõ me puedo llorar · tala gra

delas lagrimas ya se ꝑtio de my ꝛ.

Capº. xxv. Aq̃ fabla sant bernaldo. de como la cõ
ençia acusa al ome

On puedo encobrir mi asconder mis pecados. ca por
do quier q̃ yo ando. comigo va la mi cõçençia. ꝛ
siẽpre leua cõsigo lo q̃ yo enella puse. sy bien sea bie sy
mal sea mal. // Et guardamelo agora q̃ soy biuo. ꝛ en
tregarmelo ha despues q̃ fuere muerto. assy como sy fu
ese telysoro. ꝛ ꝛeçebido en guarda. // Et sy fago mal ella
lo ꝑsente. ꝛ sy meseme sa q̃ algũ bie fago. ꝛ del me
alabo. tãbien enla vida como enla muerte. en todo lo
qual me ꝑsenta gloria. ꝛ cõfusio. segũ el deposito q̃ ti
ene enguarda // Et assy enla mi ꝓpria casa. enla mi ꝓpria
cõpaña. tengo los acusadores. ꝛ los iueses. // Ca acusa
me la cõçençia. ꝛ da testimonio la memoria. ꝛ la ꝓuo
lo ꝛ. ꝛ el temor es el atormentador. ꝛ todas las
vanas plazenterias. son ocasyoñ de todos tormẽtos

Capº. xxvi. Aq̃ fabla sãt bernaldo delos tres ene
migos del alma ꝛ.

^ Y dios mi señor ayuda me. ca los mis enemigos
ꝓcuran la mi alma. ꝛ estos son el mi cuerpo ꝛ el
mundo. ꝛ el diablo. // Et el mi cuerpo nõ puede fuyr.
ni lo puedo de mi echar. mas cõuiene q̃ lo traya comigo
q̃ qera. o nõ. // Ca en tal mañera es am llegado. q̃ me nõ
cõuiene matarlo. ante soy tenudo a sostenerlo // Et̃ndo
lo engruesso armo vn enemigo mortal cõtra mi. sy come
mucho ꝓcresçele la fuerça. ꝛ la su salut es cõtraria ala
mi alma. // Et el mundo cercame. ꝛ cõbateme de muchas
ꝑtes. por ançes ꝑtes. q̃ son los ançes sesos. ꝛ llagame
cõ sus saetas. // Ca la muerte entro ala mi aña por
aq̃stas fynestras. vio el ojo ala vanidat. ꝛ trastorno
el seso. oyo la ofensa. ꝛ inclinose la entençio de los ꝓuer

// deamos q̄ huele la nariz · q̄ndo viene al coraçō algū
mueslo pensamj° · fabla la lengua · ſe engañase ſe abua
se el entendimj° dela placentera carnal · por alguna ma
la omisiō · ſe ſy luego mas̄ la mano nō fuese amatada · cō
plende todo el cuerpo · ſe encalendelo · ſe corrōpelo · ſe q̄
malo · // p̄mera mēte encalende la carne · ſe encomala
ſe deſpues̄ mancallala voluntad con torpe delectaçion
ſe apostremas̄ apodera ſe del alma por cōſentimj°
demal dar · // Ytē diablo q̄ yo nō puedo nel · ſe por
ende menos lo puedo eſquivar · tengo ſu arco · ſe puſo
enl̄ ſaetas p̄a llagarme · ſe ono ſu conſejo comō eſtō
diese muchos̄ laços ſe dixo // Quiē los nepa° // Ytē puſo
laços enl̄ ojo · ſe enla plata · ſe enlas otras cosas deq̄
mal vsamos · // Ca q̄ndo vana mēte vsamos dellas nos
deleytamos enellas · estonçe nos enlaçamos · // Ytē nō
tansola mente puſo enellas laços · mas puſo liga // Et
liga es el amor q̄ el omē ha cōlas cosas q̄ son en ſu po
der · // Ytē el denbdo del parentesco · ſe la cobdiçia dela
onra · ſe la delectaçiō dela carne · cō este viſco ſe liga ſe
ata la meſq̄na dela aīa · ſe enpesga · q̄ nō puede an
dar cō peños las · de stā cōtenplaçiō · por las plasas de
ſiō · por las q̄les los q̄ andā vecē agros // las saetas
del diablo · son · yra · enuydia · soberuia · ſe otras muchas
cō estas · q̄ llagā la meſq̄na alma // Ytē q̄en es aq̄l q̄
puede matar ſe esfriar · los dardos ſe las saetas del
enemigo · q̄ son entendidas de fuego° // Muchō nos
deuemos doler · en aū aq̄llos q̄ parescē justos en sus
obras · muchas vegadas los vencē estos dardos // Ay
ay yo meſq̄no · q̄ fare · en de cada parte veo venir sa
etas · ſe de cada parte buelā dardos // Muchas son
las tentaçiones · ſe muy graues ſe muchos los pe

ligros. do q̃er q̃ me buelua/ɔ vaya nõ ay ſeg̃anca
// todas las cosas me son ſtaçiõ de medo/ɔ de eſpanto
aſſy las q̃ me fulagã/ɔ me alegrã. como las q̃ me eſpã
tan/ɔ entr̃ſtecen. la fanbre/ɔ la ſet./ɔ la fortuna./ɔ el
ſueño/ɔ el velar./ɔ el trabaſo/ɔ la folgura./ɔ q̃ma no
ſeer como lidiã contra mj.// Nõ tẽgo menor ſoſpe
chã. del trabaſo q̃ dela folgura. ca amuchõs eſcãdaliſte
en trabaſando.// Et nõ tengo menor medo delas briẽ
andãças. q̃ delas tribulaçiones.// Ca las briẽ andanças
aſeg̃anme con ſus plactẽrias q̃ trahẽ cõſigo./ɔ nõ me
cate/ɔ aſſy fuy enganãdo.// las contrariedades por q̃
traẽ conſigo amargura. aſſy como bebraſo amargo fa
zen me temeroſo/ɔ cuydadoſo.// Mayor temor tengo
del pecado q̃ fago en aſcondido. q̃ del q̃ fago en publi
co.// Ca el mal q̃ de mj guõ nõ es visto de mj guõ es
ſeſpechẽdido./ɔ do nõ ay ſeñ̃ydor. ſeg̃o ua el tẽ
tador./ɔ mas ſeg̃a mẽte ſeacaba la malgat.// Et ſin
dubda entodos los logares ay medos debatallas/ɔ
grãdes peligros alos q̃ morã cercados de sus enemj
gos./ɔ por ende conuiene ſienpre de aſſechar. acta/ɔ acu
lla./ɔ tornar la cerujs a todo sueno.

Capº. xxvij. aq̃ pone ſant bernaldo las ꝓpriedades
de cada vno destos enemjgos

// Ca carne amoneſta. cosas muelles/ɔ blandas./ɔ
el mundo. plazenteras/ɔ vanas./ɔ el diablo aſpe
ras/ɔ amargas.// todas las vegadas q̃ me sigue aſſi
cada mẽte penſamj carnal. de comer/ɔ de beuer./ɔ de
dormir./ɔ delas otras cosas q̃ ꝓteneſtẽ ala carne. entõ
ce fabla comigo la carne// q̃do viene penſamjº vano
q̃ me pone en cobdiçia de algos o de onrras o de dignidõ

UVA.BHSC

entonce me fabla el mũdo. // ¶ Quando este en mj estado yra/o mal querençia/o soberuia/o amargura/o este es mala. entonce fabla comigo el diablo. // ¶ Contra esta tal fabla/o amonestaçõ. assy deuo lidiar. assy bien como contra el diablo // Ca dellos demonios es que hez malas amonestaçones. mas a nos conuiene q̃las nõ consintamos. nj las estemos. nj las pesemos. mas q̃las enbiemos mucho alluenne de nos. // todas las vegadas q̃ contra ellos pegios estamos. vencemos alos diablos. /e alegramos alos angeles. /e onramos a dios // Ca dios mesmo nos amonesta q̃ lidiemos. /e ayuda nos por q̃ vençamos. /e tiene en nos oso como lidiamos /e sy en flaqueçemos apegia nos. /e sy vencemos corona nos.

Cap. xxviij. Q̃ pone sanct bernaldo. como los pẽsamjẽtos vienẽ por la carne.

¶ A mj carne es de loar. /e por ende vienẽme della pensamjẽtos lozanos /e delectosos. del mũdo vanos /e argullosos. del diablo amargosos /e malizçiosos. // Estos tres enemjgos me psiguẽ /e combatẽ. alas vezes asconditamẽte. alas vezes publicamẽte. /e syenpre maliçiosamẽte // ¶ El diablo a grand fuerça. en la hauida q̃ ha dela mj carne mesma contra mj. por q̃ el enemjgo de casa mas empeçible es q̃ el estraño // ¶ Ella puso en el pleyto pa me confondez. assy como nasçida de pecado /e cayda en pecado. /e muy corrupta por naturaleza dl su nasçimjẽto. /e muy mas llagada. /e muy mas corrõpida por los sus muchos males /e muy acostũbrados. // ¶ De ally viene q̃ alas vegadas tan afincadamẽte cobdiçia cosas contrarios al spũ. q̃ cõ mengua de prudençia viene a animar contra la disçiplina // ¶ Estahe amones

tamjs dañosos /2 nunca se acoge assabon · nj la espata temor de justiça · /2 por ende el enemjgo del humanal linaje q̃ es aq̃lla serpiente antigua · allegase ala carne /2 falagala · como falso enemjgo engañador · q̃ no huelga de otro estudio nj de otro negocio sy no en q̃l mañas pora confonder /e perder · /2 destroyr almas · // Et para esto trae malos pensamjs · /2 malas y maginaçiones · /2 muchas sotilezas · /2 husa de malos artifiçios /2 asy engraña artera mente · // Et primero viene los amonestamjs lle nos de ponçoña · /2 de sperues rebueltas peleas /2 mal q̃erellas · /2 acresçentamjs de gargaterias · /2 de luxurias /2 de otros malos desseos carnales /2 bestiales // Et de sta guisa aparesçe mjll ocasiones de pecados para enpe çer · // Et nunca q̃da de perseguir los coraçones delos omes · por mjll manos de acusaçiones · /2 de enganos · // Et este es el q̃ nos apareja · con el nro mesmo blago · /2 ata nos las manos con la nra ajnta · por q̃ la carne q̃ nos fue dada por nra ayuda · nos sea sabor /2 ocasion de caer lo · /2 de destruymj · // grande cosa es /2 fuerte peligro lidiar siempre con el enemjgo de casa · /2 aun al ayre peor · q̃ el spu es alienegeno /2 ella es abgada natural q̃ se mora en casa /2 el spu anda desterrado // Muy grand peligro es para nos auer de lidiar contra las muchas asterias del enemjgo · al q̃l no tan solamente la sua sotileza le fizo artero · mas el su luengo vso de la su malgrat · // Mas sin todo esto auemos batallas muy espesas /2 muy continuadas ·

Capº · xxbm · Dq̃ sant bernalgo reprehende asy mesmo demandando merçed a dios ·

y dios señor libranme de mis enemigos. & de
quantos mal me quieren. ca vosotros me seguis & son con
tra mi. // Et yo q̃ por las mis maldades fasta el dia
de oy viso con mi. de aq̃ adelante comiençe me abuelta
por la tu gra. // Ca assy deuiamos beuir q̃ quando los qu
anos comiençan a comer las carnes en los monumentos
& destroir las. q̃ con los angeles se alegrasen las almas
en el çielo // poco do adeyr el nro spũ. ally deuiamos
de tener el oso. & ally deuiamos aguardar mos yr con gra
alegria. do sienpre uiuamos. & la muerte nunca jamas
temamos // Et sy tanto amamos esta vida q̃ toda vi
a desmedra. & a desora desfallesçe. do uiuimos entre tos
trabajos. q̃ temeso & beuieso & dormieso. apenas
podemos entender lo q̃ menos trabamos de nra care
. mucho mas deuiamos de andar ala vida de sienpre
do nunca sofriremos trabajo. & do toda via ay alegria
& sienpre bien auenturança. & sienpre libertad. & do sere
mos semejables alos angeles de dios. & do resplandes
çera los justos assy como el sol en el reyno de dios // Et
el asmar q̃ sera estonçe el resplandor delas almas
q̃ndo los cuerpos abra resplandor del sol. & ally no
sera fuerça. ni angustia. ni temor. ni trabajo. ni mu
erte. mas perdurable salut perseuera ally sienpre
// No temere ally en ni guisa tro malicia. ni menguã
dat. ni enfermedat. ni fanbre. ni set. ni meguã
ça. ni frio ni q̃xura de calor. ni flaqueza de ayuno
ni tentaçon del enemigo. ni deseo de pecar. mas to
dos abra lleno gozo. // Et seran los omes ayuntados
con los angeles. & tenara con dios por sienpre sin nin

Tenemos necessidad de la gra.
de dios

enfermedat dela carē // ET ally sienp̃ beuyrā enp̃du
rable biē andarā. los q̃ vna vegada lo sopierē ara
ganar. // ET ally cō la folgura de todos los trabajos
pas̃ perdurable. ℓ victoria de todos los enemygos
// todos auerā grand plazer ya ℓ grād delectaçō
enlas cosas nueuas q̃ verā. ℓ auerā segurança de auer
todo biē p̃a sienp̃ // ET todos ssesabirā muy grād dul
cedūbre enlos sus coraçōs. enla vista de dios q̃ sera
ally p̃or sienpre. // Et qual cō aql tal meśmo q̃ nō
desea de todo su coraçō morar ally. do se cūplen todos
los dessos. ℓ do se vee dios cara p̃or cara. ℓ da ato
dos los suyos glia p̃durable. // Ally nō cō mygruno
estrañō mj desterrado. q̃ q̃ntos ally mesesçerē entrar
segōs buyrā como en su p̃pria morada. sienpre ale
gres ℓ pagados. ℓ sienpre cumplidos ℓ fartos de
la glia dela vista de dios. // Et q̃nto cada vno fuere
aq̃ mas obediente adios. tanto mayor galardon sses
abira ally. ℓ q̃nto el mas amare aq̃ adios. tanto sera
conel ayuntado cōel allaí.

Cap. xxx aq̃ nos da acordez sañ bernaldo. fablā
do p̃or semejança q̃ el tpo q̃ buymos eneste mūdo q̃
es poco mas q̃ naga

os dias q̃ buymos sobre la tyerra. asy son como la
sonbra. ℓ tan prēsta es la tardança desta vida co
mo sy fuesse mygl. // Ca q̃ndo semeja al omē q̃ stam
estonce torna en naga // por q̃ puede se t̃r basel omē
en fazer tesoro en esta tyerra. puede vee ℓ entiēde q̃ to
do sele torna en naga. tābiē el tesoro. como el con
ponedor del // Et tu omē q̃l fruto esperas auer

del mũdo// Ca el fruto del mũdo nõ es sinõ auer
se dexar de ser. se desearia q̃ sopiesses se entendiesses
sabia mẽte las tus postremerias

Capº. xxxvj. Aq̃ pone sant bernaldo muchas condi
ciones malas q̃ son enla carẽ del oñe. por las q̃les
puede la mesma alma auer en peligro de muerte

e yo vno q̃ viuo contigo muchos anños. se ala
tu mesa se posso. se esta vida q̃ contigo fiso fue
en muy grãd fatigua dat. se la tu mão le tenio. se dor
mio enl tu ssegado. se fablo contigo q̃ndo q̃sso. se es
tu sieruo por fuyr de especiam. // Mas por q̃ enlos
tpos pasados le caste delicadamẽte. se perdonastele
el açote se disciplina. q̃ q̃ere deuir q̃ nõ lo costreñiste
como esta menester. por esta ssason fisose contumaz
se ssebelde. se alço su calcanar sobre tu cabeça se tor
nose tu señor. se agora q̃uel mẽte Aseñorease de ty
// por aventa pregũtar meas. q̃en es este. // Et yo
te digo q̃ es la tu mesma carẽ. q̃ se leuãto contra
el spũ. se acoçalo muy desconual mẽte. ca nõ ha co
ydado mjg̃o dela tẽpãça de saable. mjle sabe biẽ otra cosa
sinõ la q̃ pertenesçe ala carne. // Este desq̃ nasçio
fiençe fue ciego. se sordo. se mudo. se en vegeçio despẽ
diendo mal sus dias. se fue ssebelde alas vtudes. se cõ
trario ala vdat. se enemigo dela cruz de ihũ xpõ
// Et fue esclarimdor delos q̃ son sin mal se delos q̃
biuẽ simple mẽte. andando sobre sy en grãdezas
se en mafumllas. // Et mayor es la su vstança se la
su soberuja q̃ la su fuerça. se nõ teme mjda ssenerè
ça dõe. // Et dize cõ su soberuja se con su nesterdat
q̃ nõ ay dios// Desfabese se desmesura cõ grãd ẽsteça

UVA.BHSC

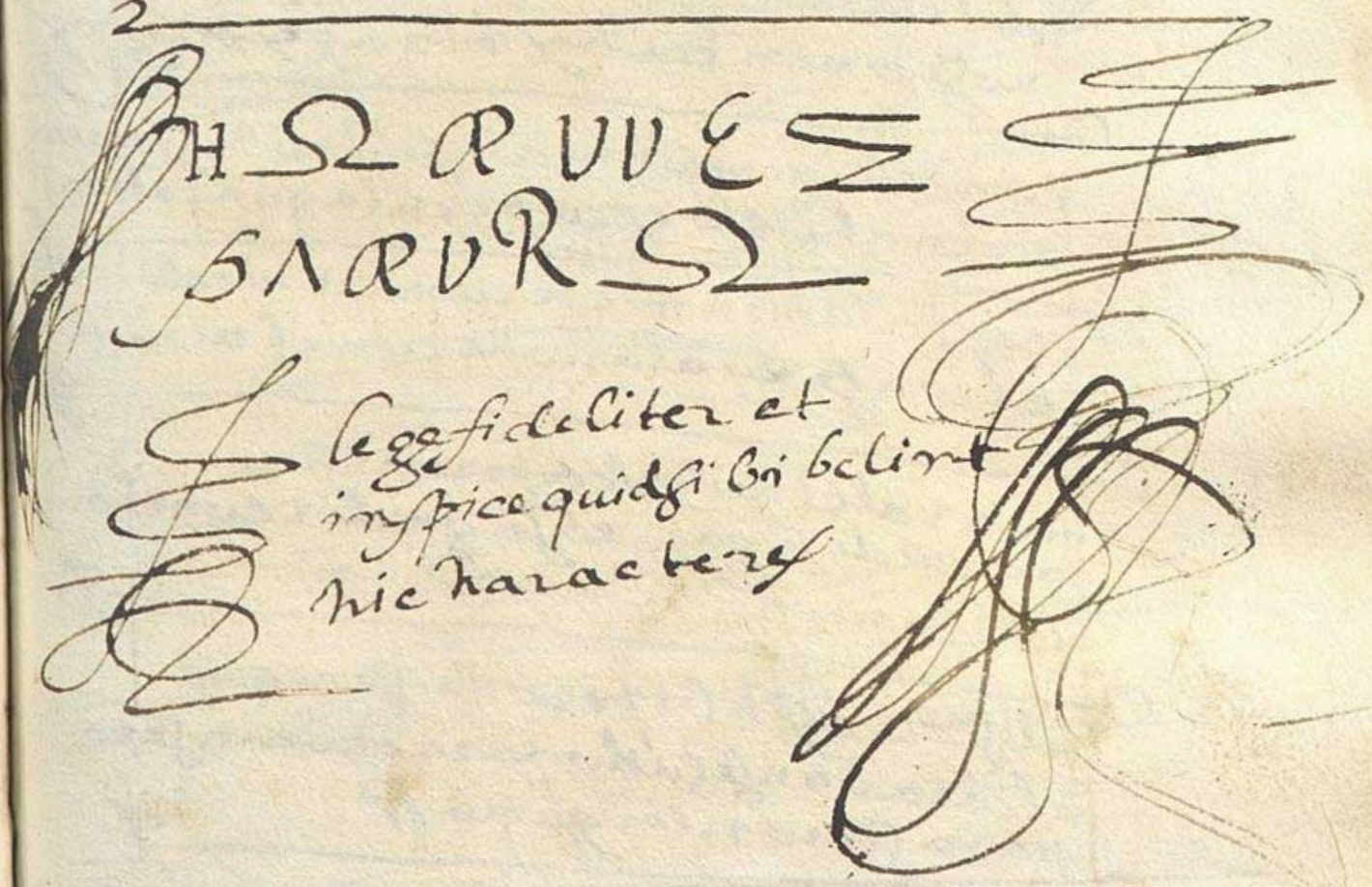
por los bienes q̃ vee en los otros. & deleytase en ꝑ
samos fechos. & no se enoja dellos. & assy passa toda vyu
dessamado & destroydo sus bienes. assy como desgra
dado. // Alarga & ssolta lo agẽo assy como auarieto. esco
ge & ayunta ꝑa sy viçio & denuesto. & todas sus ar
tes ꝓcura ꝑa sy la yra de dios. // Este omẽ nasçido en
pecados & criado en pecados. & es amigo de malfat
tor de muerte. & como tal sea. toma en su boca la ju
stiçia de dios. & fabla del su testamento. & aborresçe
la su disçiplina. & echa a dios fuera tras su espinaço.
& quando vee el ladron passe con el & pone la su parte
con los fornicadores. leuanta escandalo entre los her
manos. & cõtra ssa la yra de dios ꝑa en logar de resçebir
ꝑa el dia de la gran saña. // Este atal anda por te
ner ꝑder el tu heredamiento. & quere tyrar la tu me
moria de sobre la tierra. & tu no fazes nada ꝑa te guar
dar. ni ꝑa te vengar de tan grandes males como es
tos & tan muchos // Dunte te en fines q̃ lo no entien
des ni lo sabes. & no le fablas palabra dulçe. ni le
demuestras cara ayrada. mas quando te fabla ssies te
& trebeja cõ quien te escarnesçe. & demas entendes
q̃ ysmael trebeja cõtigo. // Et este trebejo no es
juego de niños ni de simples ni de vnos entes. mas
es de escarnio. & de ꝑsecuçion & muerte del alma
// Et este echo aty en la foya q̃ el cauo. assy como
sy no fuesses omẽ. mas como sy fuesses muger & a
dereçate muy bil mente con sus pies. // O mesquino
omẽ & mas q̃ mesquino. quien te librara delos lazos deste
denuesto // Mas esfuerçese dios & quebrante estas ar
mas. & caya este armado en tierra & quebre // Este es

el meſq̃no omẽ q̃ tiene a dios en poco 2 aſy meſmo en
mucho. amigo es del mũdo ⁊ ſieruo del diablo tal
omẽ como eſte.// ⁊ſt ſy ſanó aſ el oſo diras.// Amig
go meſeſtegor es de muerte. enforq̃lo. nõ le des ya
paſada. 2 nõ aluegues ya el ſu mal. q̃ le perdonẽ.
mas luego enforcalo enla cruz de ihũ xpo.// ⁊Ẽtula
q̃l es ſaluar 2 la vida. enla q̃l ſi deborta mẽte 2 cõ
do coraçõ llamaſe el tu en forçado. oyra como le
reſponde ihũ xpõ benigna mẽte.// Oy ſeras comigo
en parayſo.// Omſeruidor gioſſo ihũ xpo. q̃nta es
la tu piadat. q̃n lo poderia aſmar. q̃nta es la tu
piadat. ⁊ q̃nto amas la ſaluar del mũdo meſq̃no
⁊t q̃nt pruado 2 q̃nto es de agredeſcer el amor de
dios// Nõ es q̃n pueda meſurar q̃nto es el ſu incli
namẽ. 2 q̃n maraujllosa es la ſu dulgor. ⁊ la ſu
mãſedũbre nõ ſe puede vencer// ⁊Ti q̃n q̃er q̃
ael llamaſe oydo ſera. ca muy miſeriqordioſo ſe
ñor es. q̃nta es la meſiqa de dios. 2 nõ es q̃n
pueda entender los mudamẽs delas ſus manos
// ⁊ſt eſta ayer el omẽ enlas tinebras del infierno
⁊ oy enlos deleites del parayſo.// Mas q̃nto vos
apuechan eſtas palabras de amoneſtaçõ. ſy nõ
deſleyeſedes delas conçiençias las letras dela mu
eſte.// ⁊Ti q̃ nos apuechan eſtas letras leydas ⁊
entendidas ſſy nõ leieſemos anos meſmos en mãna
q̃ entendamos q̃ nos entendemos// Pues comẽçe
mos ya ⁊ leamos dentro en nos meſmos ental ma
nera q̃ conoſcamos. q̃ coſa es dios ⁊ ligemos cõ
el mũdo. 2 lo venzamos. oẽſy todos nros enemj

gob. por q̃ el mſo trabajo ſe torne en folgura. 2
el llorſo en gozo ꝑa ſiempre. // ¶ Asy faziẽdo deſ
pues delas tinieblas deſta vida veremos el naſ
mſ del alma. q̃ ſe leuanta enla mañana. 2 deſpu
es el ſol de Juſticia asy como amedio dya. enel q̃l
conoſcera la nra alma. q̃ es eſpoſſa al ſu eſpoſſo.
q̃ es vn dios verdadero 2 glorioſo. q̃ biue 2 ſeyna
por ſiempꝫ jamas Amen:.

Gloria ſea Al padre 2 al fijo 2 al ſpũ
ſto Ame

2




UVA.BHSC

tantam tamque duram difficilem & probri
am maiorem & quam provisibus est
quam ut sustinere quidam mi chius
pertot ruclit peneris literarii esper
tiet nimium balbuienti • nec tan
grauem nus esse gubernandum

durat amicicia quam tiumbultuosa desseptet
no aimos amista d de quanto el onbrega
delante

dulcia non meruit qui unquam gustabit amara
no se toman tu nos abraçaslongutas

consilium malum consultori pessimum
quien al cielo escupe en la cara le cai

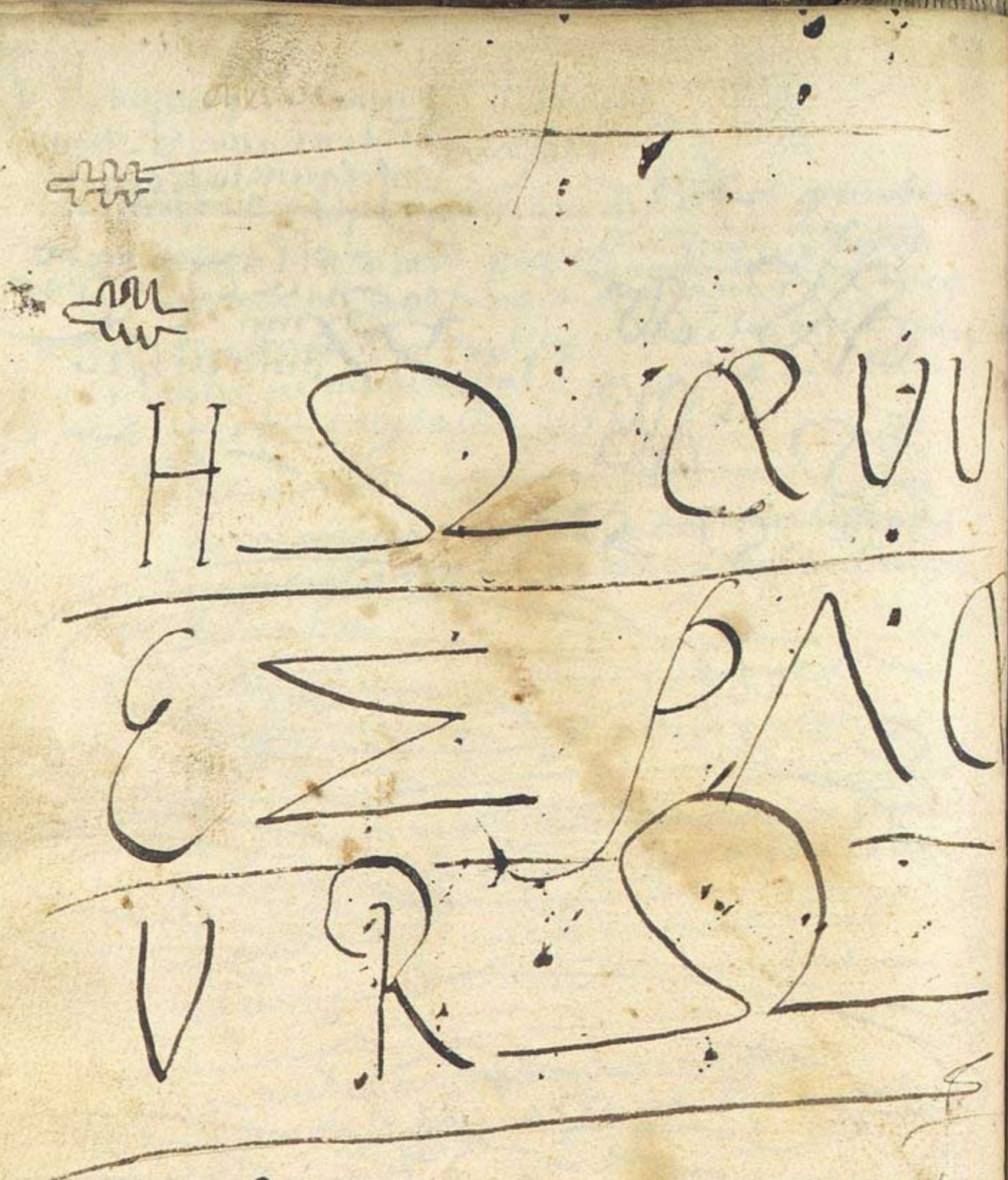
consilium in nocte cum cernicali
el un sexo a la noche con el almoada

non valet arista seca per me gor
no puede ser gar el se ga dor con el ma
l de la mer

alis prudens tibi poro de sene quis
al cara banse sudo para otro un sexo
para si no ninguno

UVA.BHSC

UVA.BHSC



lege fideliter et inspice hic hara
terez quid sibi velint iterum lege
fideliter

UVA.BHSC

Sermõ q̃ fizo el x̃pgadero religioso maestro vinçente sserrer dela orden delos ꝓdicadores. vn poco ante q̃ finase.

Dlhe o acatad q̃ este ꝓuerbio es endeclaymõ o cayda. luce. ij.

Estas palabras ꝙ puestas ala vra vna deuocion. son estractas por sant lucas enel segundo cap̃t̃ del su euangelio del ꝓsente dia. las palabras q̃ eren desyr. Dlhe. &c. E por q̃ la gra del sp̃u sc̃o sin la q̃l nyguna dotrina ha eficaçia. nin vtilidad. sea conmigo por q̃ yo pueda fablar breuemẽte algũas cosas. Dompa de dios principalmẽte. e aprouecho de vras almas e sea a vos otros por q̃ diligentemẽte las podades oyr. e oyendolas las retengades. e retenedolas. q̃las enseñedes. q̃ sea alor e alabanç̃a. dela sta trinidat e salud de vras almas. E por q̃ la sobre dicha gra podamos alcançar. tornar nos hemos a vn̄ reuerençia homildemẽte ala vge mãdamadre de ihu xpo. q̃ nos la q̃era del ganar. E saludar la hemos a gran reuerençia. diziendole la salutaçiõ angelical. dos veces auemãa. Muchas gentes q̃riendo fablar al ꝓsente dela fin del mundo. digo primeramẽte q̃ los q̃ ꝓdican la fin del mundo ser ayan e muy ayna. q̃ero q̃ mis sean alabados mas vituperados. Lo segundo digo q̃ los q̃ ꝓdican la fin del mundo no fazen a dar amor a estos sobre dichos dizen. mas antes q̃ es muy luenge. E estos esso mesmo no los q̃ero alabar ni denostar. E mas para auer fazer q̃les destos deue ser mas ayan creydos. q̃ero breuemẽte demostrar e

declarar q̃s ꝓpheçias. por q̃ q̃ndo viepedes q̃ se
cuplen vna en pos otra entoçe podra cada vno
conoscer. q̃les destos ꝓdicadores sea mas vtil
destos. Ca todas las osas escriptas en̄l viejo tes
tamento atañesçen a nos en figura. E no allega
re abatoridades de la fin del mundo. por q̃ las
opiniones delos ꝓdicadores son oy diuisas & de
ꝓtidas. Mas fablare mopn̄l & llana mte assi
como fiov el escolar. q̃ o buca & sana entena
on enseño groseram̄te alos disçiplos ssus o
panepos. la buca doctrina. q̃ del su maestro resçibo
Lo q̃l fare assy. por q̃ el onbre entendido sea
fecho mas entendido. por q̃ al omē entendido
pocas osas le abasta. Ca assi como la puerta de la
casa fuese abierta. sin enbargo podra cada vn
entrar. E assy es del entendim̄o dela sa scriptura. el
q̃l assi como fuere abierto & manifiesto. q̃l quer mas sa
bidor para entrar & assy faze yo. Ca de todas to
das abtoridades q̃ fasen aplicar el fin del mundo por
las diuisas opiniones delos q̃ ꝓdican. abriré & de cla
rare el entendim̄o de tres ꝓpheçias. delas otras q̃ o
ellas andouieren. las q̃les tres ꝓpheçias se atienen
en̄l seguido & terçero & q̃rto capitolos de daniel. De
las q̃les la ꝓma fabla del caym̄o dela vida spual.
La segunda del caym̄o dela dignidat ecclesiastical
La terçera fabla del de caym̄o dela fe catolica. E
assi como viepedes q̃ la ꝓma es amplida. entoçe podredes
dezir. Alhes & c/ Otrossy q̃ndo viepedes amplida la
seguida podredes esso mesmo dezir. Catad q̃ este
es asaber el estado dela dignidat ecclesiastical. puesto
es en de caym̄o. E dessy viepedes ser amplida la terçe

ſa entonçe podra eſſo miſmo desyr. Dize eſte ca-
ca ſaber el eſtado dela ſe catholical. puſto ca en
decaymiº. Entonçe ſa acada vno loor y alabança
de dios. ca la fin del mudo ſa muy ayna. Cto
das las opiniones delos q̃ diuſa mte ꝑdicã. ſan
meguadas y deſſallesçã. por q̃ ſſelugira y meſ
plãdeçera la lũbre enlas tĩnebras. alos dſhos de
aſſaũ.

Digo lo pmo. q̃la pma ꝓphẽça de damel
nos demueſtra el decaymiº dela vida ſpual. la
q̃l q̃ndo la viere deſa complir. podreſes desyr el
thema ſobre dicho. Buca gente el ꝓpha damel
ſeña en el ſegudo capt. q̃ el rey nabur dono
ſor. vio en ſueños vna eſtatua oymage muy al
ta. la q̃l tenia la cabeça de oro puro. y los pechos
y los braços de plata. y el vientre y los muſlos de
arbre. y las pllas de fierro. y los pies la vna pte
de fierro y la otra de lodo. Despues vio venir vn
piedra del monte alançada ſo enbiada ſſyn mano
de onbre. la q̃l firio ala ymage enlos pies y tor
nola enarena. Buca gente fablado ſegu el ſe
ſo allegorial. Esta dicha ymage nos demuſtra
el anteçeſſor y fin dela yglia militante. Ca la cabeça
q̃ eſta de oro ſignifica puro ſignifica la cabeça dela
yglia abiene aſaber el tpo delos apoſtoles y
martires. En el q̃l la yglia eſta de oro puro y fino
eſto es por q̃la ſanctat eſtonçes era en ꝑfecta
vida ſpual. en ardor de deuoçio y cupidat ſpual
Ca aſſy avia el oro ſobre puſta atodos los metales

assy la vida spual · sobre puja a todas las vidas ·
Onde en el tpo de los apostoles ⁊ martyres los xpianos luego como sabia fablar · aprendia faser la señal de la cruz ⁊ santiguase · ¶ a la mesa ante q comiesen dezia la bendicion · ⁊ despues q avia comido façia esso mismo · ¶ otrossy sabia el pr̃ nr̃ ⁊ el ave mar̃ ⁊ el credo · ¶ cada dia en la mañana ⁊ en la tarde façia oracion · ¶ oya missa todos los dias ante q misa tenporal fisiesen · ¶ comulgava ame nudo · cada dia oya p̃dicaciones ⁊ no se podia fartar · todos sabian la mañera en como se avia de ofrecer · ¶ dava al templo sus oblaciones de lo q esta mejor ⁊ mas loable de sus bienes · Diya el nombre de dios en gran reverencia · ⁊ muy gran temor ⁊ onra · ¶ assy en la fe ⁊ vida q̃ adepta o captivat spual · ayudada en sta espual devocion · por mi nia q entonçe la cabeça de la yglia era de oro fino ⁊ puro · ¶ este tpo duro mas de q̃trocientos anos · ¶ despues la q̃ndat como ya dicho es q̃ era de oro · de seçendio a plata · q̃ es de menor valor · ¶ estonçes se leuantaron en la yglia dedi os los arrianos ⁊ otros muchos erreges · los q̃l es fablava ⁊ ensenavan muy grandes errores ⁊ falsas opiniones q̃r la fe · ¶ en mañera q todo el mundo fue por ellos corronpido ⁊ puesto · los q̃les errores no se pueden de p̃sente declarar · pero assas pesyn en muchos libros ecclesiasticos q̃ dellos fabla · Dassy q los xpianos dexaron la forma del santiguar · ⁊ la mañera ⁊ uso de orar ⁊ comulgar ⁊ oyr missas · ¶ finalmente el estado

dela vdadera ffe / buena vida de cuyo / fue debatido
¶ enste tpo enbio dios los doctores dela yglia. es
saber asan jeronimo / asan agosti / asant ÿÿ / /
asto anbrosio. ¶ a otros muchos notables / stos
/ excelentes doctores. Los q̃les axtaro / sostoujero
la fe catolica / madamjs dela ley. Mas en po nu
ca por esso pudo ꝑ tornada la yglia al estado /
grado passado de oro en q̃ antes estaua. ¶ esto es
en la caridat spual / vdadera deuocio. por la q̃l
se entiende la yglia. ¶ desandio d'la cabeça de oro
. alos braços de plata. por q̃ fue ꝑdido el ardor
dela deuocion. ¶ este tpo duro mas de ꝯientos
anos. ¶ despues la estatua q̃ es la yglia o y'and
at. desandio delos braços de plata. al vientre / mu
slos d'arbre q̃ vale menos q̃ la plata. ¶ assy como
el arbre se buelue / rebuelue aq̃l q̃er pte / a mal
somdo. Assy estonçes la yglia so y'andat sse boluja
vn poco ala diestra pte contra la fe. por los falsos
esposes. ¶ otro poco avñ la pte simestra contra las
vtudes. por las muy torpes vstubjes ensenadas
¶ sonaua ffeo / torpemente. por q̃ la palabra de
dios no era ꝓdicada / ensenada. ¶ enste tpo brio
mahomat. el q̃l enpoçono / assonpio toda la tyra
la tyra de barbaria. ¶ esso mjsmo no se oyan mjssas
si no por premja. no fazia oron / negaua adios
/ el mudo era puesto en muy gran maldat d' malia
por lo q̃l qsso nro señor ihu xo estonçes destroyr el
mudo. segun lo fallaredes enla vida de sant siluj / sto
domjgo. ¶ en amo dios todo poderoso mostrado muy
gñ yra / sana q̃ gñ pecados del mudo tenja ꝓpdo

destroyr ā tres lanças q̄ ant̄ el estrema. las
q̄les demostraua ẽ significaua tres vsas. ¶ Es
a saber. la p̄sencia del ante.po. ẽ el q̄ mam̄
(ẽ destrumento del mudo. ẽ el dia del juyzio
¶ estonçe la xp̃ē mā. alçanç ẽ ouo del su fijo
ihū xp̃o vna poca de dilaçon o vna pegna
penuçon sobre la fin del mudo. esto es q̄ no lo
destroyese luego. ¶ Mas q̄ esperase la p̄dicaçon
on delas ordens de sant fran ẽ de sto domīgo
¶ entonçe el señor enbio por el mudo a sto domī
go ẽ a sāt françisco. segūt paresçe por las leye
das ẽ estorias. q̄ p̄dicasen por el mudo. ẽ a
uertiesen las gentes del mudo. ¶ Dijo este tp̃o
q̄nto dijmos ẽ permanesçieron estas dos ſſeglas
en ſſu jnstituçio. ¶ Mas q̄ brantadas (ẽ t̄spasadas
estas ſſeglas. cada vn estado del mudo. a ſſu propio
(ẽ q̄puesto ſſu buē camino. ẽ p̄posito en q̄ biuja. ¶
son ya mas de q̄renta anos. q̄ estas dos ſſeglas
no tienē camjo. ¶ A los q̄ ſſeellas biuē. no g̃r dā
la ſſu jnstituçio. nj tienē el estado deuido. nj g̃r dā
los votos. ẽ ælimomas. ẽ estrechuras q̄ deuen
(ẽ son obligados. ¶ Mas antes ellos son mas peor
es ẽ p̄uersos. q̄ los otros ẽ anos. en soberuja ẽ lu
xuria. ẽ auaricia ẽ entodos los otros vicios ẽ pe
cados. ¶ Assy la estatua q̄ es la yglia desçendio de
los mussos de avse. alas camillas de fierro. ¶ este
tp̃o es enl q̄ agora estamos. ¶ A el fiesso es duro
(ẽ aspero ẽ no se puede doblar nj omillar de lugo
¶ e ssyrio en mana q̄ se no puede ablandar nj fa
zer del alguna cosa. si no [illegible]ndolo al fuego ẽ

fiendolo anlos mastellos. Cassy al psente la pan
dar. en nō es plado. nj señor temporal. religioso
nj sacrdote. nj estado mastual lymytano nj empare
dado nj claustral. nj otro njgun estado. q se gerā emē
dar de su mala vida. nj por pdicacons nj por bnos
emplos. nj por mlagros ⁊ tepemotos. nj por en
fermedades ⁊ mortandades ꝺ grandes sembres
⁊ de otras manas las qles osas son abidas delos
omes. por baldras ⁊ banas ꝺ amo locuta. Cassi son
ya los panos dutos ⁊ yertos q no pesan omes pa
donables. mas demonios infernales. Dissi son los
panos enste tpo. mas asperos ꝺ yertos ꝺ dutos q
el fiesso. Como desçendio la estatua ⁊ yglia de oro
a ssiesso. ⁊ amo es en peçada ꝺ menoscabada. On
de sin dubda fue gplido ⁊ abenguado. lo q deste fie
sso pphetisara daind enl salmo. Confitemini el p
meso diendo.. Abaxaro ⁊ apmaro los sus pies
en pssons. ⁊ el fiesso tspaso la ssi aia. Ca sabedes
q las pssions ⁊ grillos enbargā ⁊ en pacha al psso
de yr ⁊ andar ⁊ poral mte assy esso mesmo es
en cada una anima de qlq̄ ger pssona. la ql spual
mte deue yr ⁊ andar apsuada mte. Certa delo
ql dize dd enl spalmo. quam dilecta. Yremos de
vrtud en vrtus. ⁊ vepemos al dios delos dioses
en sio. Ca el anima de qlq̄ ger pssona discreta
deue tener dos pies. con los qles deue andar
apriesa. de vrtud en vrtud. El pmo pie depecho
es el amor celestial. El pie ysq̄rdo es el temor
infernal. Dize abn mas daind enla sobre dha
abenguidat. ssablando del tpo en q agora somos

UVA.BHSC

q̃ las gẽtes del mũdo apremiaro⁹ & pusiero⁹ los
pies del enfiero⁹ o engrillos. ¶esto es obaoſid
at ꝺ pereza. ¶ca comũmẽte los ſieſſos ha̓ dos
ojos. enlos q̃les son metidos & aſſados los pies
en mana. q̃ no puede andar apeſſa. mẽ abiesta
mẽte. mas el paſſo & los pies juntos. ¶aſſi esſo
meſmo estos dos pies de cada vno delos omes
q̃ son. amor celeſtial & temor ynfernal. los q̃l
es faze yr ꝺ andar abiesta mẽte al cia. de vtud
en vtud. ſon ꝓſos & aſſmados en ſieſſos esto
es en obaoſidat & peza. ¶aſſy q̃ de mill delos
ſobſe dichos. no fallaſedes oy vno. q̃ ame adios
& tema al ynfierno. ¶todos los ꝓlados son vanos
ſobervios & pompoſos & ſimoniacos & llenos de
todos los vicios. ¶ca tanta ſe tiene q̃nto es el pe
ſo ꝺ valor delas ſſentas & frutos q̃ han. ¶ellos
aſſienpen ama aeſte padre ſto q̃ mas les da. poco
aculla aſſe a aql otro papa q̃ mas les promete
¶aſſy ſoſtiene & conſienten q̃ ſea ꝑſonas en la
yglia de dios. en mana q̃la vdad q̃ no de mada
ſſeans. no puede luzir ni reſſplandeser. ¶ellos
ſon eſſo meſmo ſſyn cudat. golosos ꝓpios ni
gligentes. ca no ꝯsiebꝑa ni ꝓdica. mas por ſu mal
beuir eſcandalica los ſenores tenporales. ſon ſin
vdat & ſin juſtiça & ſin mygua vtud & bondat. ¶mu
cho ſe gouaria el vano ſi de mill dellos fallaſe
vno q̃ fueſe deuoto. ¶el q̃l esta de tener & gr̃dar.
¶onde con gr̃ dolor ꝓdemos deesir q̃ es amplida
& abeſygiada. la ꝓphesia q̃ es eſcripta enl libro

UVA.BHSC

delos llantos de jeremias q̃ dize assy. como es
escurecido el sol. e mudado el su noble valor. es
padas son e desfamadas las piedras p̃ciosas
del santuario. en los ayuntamientos e cabeças de todas
las plaças. Ca el oro. q̃nto al bien e prouecho
de la vida sta e derecha en todo el mundo es escu
recido. mudado es el su buen valor. q̃ quiere dezir
ser. la palabra e predicaçon e euangelio. la q̃l
pinta la anima de diuersas colores. q̃ son diuer
sas virtudes. Ya q̃ esta mte mudado es el entendi
mjo de la sta theologia. e esta en valor filoso
fia e poetica poetria. Ca los mas predicadores
no predica la biblia. mas las fabulillas delos poe
tas. e las escripturas delos philosofos condena
dos. Otras se precian de allegar aristoteles. e dan
do. q̃ no a sant pablo. Ca aduiene fallarse de
los doctores e maestros. en las ordenes e monste
rios. mas ayna en las cortes e palacios. ca el
vno es confesor de la reyna. otro de la condesa
otro de la duq̃sa. e assy son desfamadas las
piedras del santuario q̃ es la yglia. por estas
dichas plaças. // Por lo q̃l bien podemos dezir
lo q̃ en el dicho libro alos otros capitolos es escripto
// Fechos somos huerfanos sin padre. e
nras madres assy como biudas. bebimos nra
agua por dinero. e nra lena conpramos por
precio. Ca dize huerfanos somos fechos sin
padre. esto es sin buen pastor eclesiastico o
dela yglia. Onde assy dize nras madres son assy
como biudas. estas biudas son las diuidades

ecclesiasticas · las q̃les son brudas · Ca no ay ar
obispo ni obpo · q̃ cure delas ãymas delos
q̃ biue en su obpado · Mas ante lo q̃ es mas
peor · ellos q̃ son regidores · esta absente &
en su lugar pa el regimẽ delas ãymas · po
ne bicarios & quinseres simples & ygnora
tes por q̃ puedan aber mas dignetos · q̃ si
ellos fuesen ꝑsentes · no se duelen si los lobos
robadores · ame & tragã las ãymas ynoce
tes · Dize mas beuimos nra agua por diño
· esta es la grã & bnd del spũ sto · q̃ es dada
por los ministros dela ygsia q̃ son los sa
cerdotes · Mas esta agua beuemos la por
diño · por q̃ de mill ministros & sacerdotes
no ay uno q̃ libre & graciosa mte q̃ra ad
ministrar & dar los sacramentos · Mas ate
qren q̃ encubierta & clara mte · esto es q̃ me
tal & corporal mte · no sea simoniaco · assy q̃
desde el mayor fasta el menor todos estudiã
& se trabajen enla abaricia · por lo q̃l bie pu
do desir q̃l fuego esto es la obstinacio & endu
resimiẽto del pecado · ẽpaso el aña del · es asabi
de q̃l q̃er mal ꝓximo · Enpo este fuego fa en
mollesido & ablandado & q̃brantado · por el
fuego & por los golpes delos martillos · El
q̃l fuego & golpes fan apna & muy mas ay
na · & muy enbreue enla ꝓmdat · por q̃ dios
dreo q̃ndo tomare el tpo yo iusgare las iusti
cias · Ca enbreue despertara & pora la su yra

¶ sana sobre la ỳandat. assy fuerte ¶ cruel. que si los ỳanos entendiesē la diesma ꝑte dela tribulaçō. muchos an dolor sserian ya mueꝛtos. ¶ assy por prema ¶ fuerça amoseara los ỳanos al su ẽador ¶ las ymꝑes asas assy ꝙ si dexasemos. podremos bie desir. qla estatua. esta es la yglia. desçendio dela cabeça de oro alas camillas de siesso. q̄ es el tꝑo en q̄ agora ssomos. ¶ assy bie podemos dezir el theꝛma. Dlxe ¶ ẽ. ¶ Conuyene asaber de oro a siesso. esto es del ardor dela cupdat. ala dureza ¶ obstina con pecado ¶ no se emendando. ꝓpiꝫ q̄ q̄da de la statua. ¶ Cierta mte q̄dan los pies. delos ymꝑes la vna ꝑte esta de lodo. ¶ la otꝛa de siesso. esto ha enel tꝑo del ante xꝑo q̄ndo fuere nasçido enel q̄l las yꝛ gentes amenguan as de siesso. ¶ Conuyene asaber obstinados enlos pecados. mucho mas q̄ no es dicho. ꝑa no se emendar ¶ assegur. ¶ han ver tos ano se someter. asperos ano ab mal. ssos ano amar adios. pensssosos a amar al mudo. ¶ Dudos en no ẽer los articulos dela se catolica ¶ amio ¶ q̄m duto ha este siesso. dela postꝛima ꝑte dela estatua q̄ es la yglia. q̄ndo los ỳanos negara la se. por q̄ puedan estarpar los tormetos corporales. ¶ Bie ha sin dubda la postꝛima ꝑte q̄ndo fuere nasçido el ante xꝑo. si no es nasçido. por q̄ estonces ha la fin del mudo. ¶ a el ante xꝑo ¶ la fyn del mudo en vno se acuenta. ¶ assy ha esso mismo la ỳandat delodo. assy como la vna ꝑte de los pies dela estatua. por q̄ han las gentes carnales. ¶ a no ha gr dada la ley del matrimonio. ni abra ayuno. ni abstinencias de carne. ca en todos los

UVA.BHSC

dras se ameta. ¶ deste tpo assy lodoso dezia dauid
enl salmo. Salū me fac deꝰ. Señor saca me dl
lodo. por q̄ no sea enl sometido ⁊ enpiçado ⁊
ē. ¶ en aql tpo fa emplida ⁊ acabada el esta
tua. q̄ndo dela cabeça de oro avmo dicho es de
sp̄deta. alos bpuos de plata ⁊ ē. ¶ pues q̄ q̄da
fa estonaꝛ de saber. çerta mte q̄ venga la
piedra del monte enbiada ⁊ apposada sin mao
de ome. la q̄l ferira ala estatua enlos pies ⁊
la tornie en çmça. ¶ buena gente esta piedra
fa el mismo nro señor ihu xp̄o. q̄ el es dicho
piedra segu dize la escptura. la piedra ep̄ ihu
xp̄o. el q̄l verna desi mismo. ⁊ no lo enbiara ot
alguo. ¶ ca el es sobre todos los omes. ⁊ ferira
esta estatua. es asaber este mudo. con fuego ⁊
tornarlo ha en çmça. ¶ catad aq̄ la p̄mera pte
de nro p̄mo. ¶ mas esta pte fue mostal ó en
plar. pa amostar racional mte la fin del mudo
ayna q̄ndo la vida spual no tomaste su fin de
lpdo. pes catad aq̄ buena gente el espeso mo
stal dela p̄ma profeçia de damel. suso enl amj
enav allegado ::.

¶ Digo lo segudo q̄ declarada la segunda
ppheça q̄ se sigue en pos dela p̄ma. nos de
muestra el de cayms. dela dignidat claustral. dl
q̄ es abierto ⁊ demostrado. el mysterio dela fin
dela yglia. por q̄ lo entienda el q̄ lo leyere. ¶ es
porne ⁊ dyre breue mte. las osas q̄ me fuero di
chas ⁊ declaradas sobre este entendams. ¶ algu
nos dizen q̄ ayna fa el ante xp̄o demostrado

UVA.BHSC

ſ2 manifestado enl mundo. ¶ Otros disen q̃ no fu
tan ayna. 2 q̃ muy luene es de nro tpo. ¶ Onde
pa ab conosçam̃ deste ante xº. sepa cada vno
q̃ ante del destrugm̃ ſ2 q̃ mam̃ del mundo. ha de
ſ dos ante xpos. vno en pos otro. ¶ De los q̃les
el pmo ſa ante xpo mſto. ¶ el otro ſuſtituydor
ſa ante xpo puſo. ¶ a el ante xpo meſclado
vna ſo color. 2 ſemeſança de ſtidat. ¶ El q̃l en las
obras de fuera. tepna 2 q̃r ſaga maraujllosa mte
la vida ſana 2 ſſeligiosa. ¶ Das enl otro tepa
ſſayrgado. el ſpu maligno 2 diabolico. ¶ El q̃l
lo dam̃ſejara 2 mouera ſo ſemejança de bie. q̃
faga muchos males ala yglia. ¶ E este no segui
ra el anſejo de alguo q̃le de anſejo. ni cura de
llos. mas todas las osas q̃le paresçere q̃ſe de
ue faser. esforzarſe ha alas faser 2 anplir
ſa tuerto o adereſcho. por aſincam̃ 2 enduçam̃
del diablo. ¶ Con la ſu vnſingida ſtidat engana
ra á muchos ſeyes 2 pnçipes xanos. 2 t̃her
los ha 2 ponerlos ha en muchos eſtorbos 2 esfa
dalos. ¶ Avn alos muy ſabios 2 enſenados en
la ley ſaga errar. ¶ Los diablos esforçaſſeà de
le anplir todas las osas q̃ penſara. las q̃les
le enporna 2 acaſſeara. aq̃l ſpu maligno q̃ enl
otro tepna. ¶ El q̃l maligno 2 diabolico ſpu le
dara aentender. q̃ todo le viene de dios 2 dela
ſu voluntad. ¶ Avn muchos varons q̃ ſon muy
famoſſos en ſtidat 2 gñ nobleadia. ſan engana
dos por aq̃l maligno ſpu deſte meſclado ante. xº.

UVA.BHSC

. ℭ por q̃ mas clara mẽte entendades el esfor
deste maldicho ante xpo. segũt q̃ me es̃o sentí
do de desfr. averiguarse ha 2 mostrarse ha en la
ꝓfesia de damel. 2 do esse mĩsmo damel cuen
ta 2 dize. q̃ el rrey nabuc donosor. ffiso faser vñ
estatua ſo ymage de oro. en la q̃l abia sesenta
codos en alto. 2 en ancho siete. 2 pusola en lla
no dela puñata de babilonia. ℭ despues fiso
ayutar. todos los ffilosofos 2 astrologos 2
duqs 2 condes. 2 todos los oꝫ nobles 2 gñ
des del su señorio. por q̃ leuantassen 2 publica
sẽ aq̃l ydolo. ℭ esso 2 mãdo q̃ so pena de muer
te todos le adorasen. q̃ndo oyesen el sõido de
los esformetos. onde todos adoraro al dicho
ydolo. Dellos por ffuersa otros por miedo
otros por su grado 2 boluntad. ℭ no fueron fa
llados sino tres baronis firmes 2 fieles q̃ no
ꝙsieron adorar. Es asaber sidrac mĩsac 2 abdena
go. ca mas ꝙsieron ſ lançados en̄l fuego del for
no ardiente. ℭ por la fialdat q̃ mantouieron al
su ẽpador. desẽdio el angel del ẽelo q̃los gardo.
Del q̃l fabla mas largamẽte el testo dela bi
blia. ℭ por q̃ mas clara mẽte se entienda lo q̃
adelante dire. segũ el meollo ſo medula del tes
to. del sobre dicho capº. Buena gente este ydolo
q̃ nabuc donosor fiso. ha desfaberiguado ante
del ante xpo puso. ℭ fa mayor. q̃ nũca desfel
armena dela yglia. fasta entonces fue en la
dignidat papal. mas ahun fa fecho despues en sta
ẽsima dignidat papal. Catad buena gente no
digo q̃ este ydolo ya es. mas q̃ fa fecho gr el

Ydadero papa. ¶ esta fa la grca bestia muy ma
la. q se leuantara ⁊ vesna dela mar. ¶ ḡndo
estas cosas bien deb q se fase ⁊ cumplen. creed
q̄ muerto este ydolo. muy enbreue se manifes
tara el ante xpo puso. del q̄l fabla el cā de
damel q en tpo deste se sigue. segu dise abaco
d q̄ es abierto ⁊ declarado el misterio. Ca na
buc donosor es entrepᵗado. assentado en an
gustia o entribulacon congoxada. ¶ abn es
entrepᵗado. pfensante la senal o figa d̄ste
mundo. ¶ este nabuc donosor fa dn gn pnc̄
pe. q̄ en los postrimeros tpos se leuantara en
la yglia. ¶ assentar sea en la su indignacon
⁊ sana. esto es en la angustia ⁊ tribulacō cogn
ada ⁊ manifesta. ¶ el q̄l nabuc donosor angu
stiara este mundo tribulando los corac̄ones. delas
gentes por causa del ydolo q fara. ¶ mas esta
angustia sera como cogn̄ada por q̄ el señor de
strurya a este pnc̄pe ⁊ al ydolo por mano ⁊
quel muerte. ¶ las sus muertes sean mani
festadas por todo el mundo. ¶ entonces sa
cogn̄ada ⁊ esclarescida la malicia del su corac̄on
Digo assy q es interpᵗado pfensante la
senal o figura deste mundo. Ca este pphe
tisara la senal deste mundo. esto es la fin del
mundo. pues q̄ es aq̄lla senal q nos denos
tara la fin del mundo. Cierta mte no po
demos dezir q̄l sol. ḡndo en tpo de iosue
se torno fasta oriente. fue senal dela fin de
mundo. ca no fue sino senal del venc̄m̄ del
pueblo de yssrael q̄ ouo cō los de amalec

Otras muchas señales q acaesçeçio ⁊ fueçio de mostradas enlas planetas. no fueçio señal dela fin deste mudo. mas destruymiento ꝑticular muerte. de alguna grunada o reyno o señorio ꝑticular. Pues q̃l sta esta señal açepta mte sta serpiente. Ca el angl luçifer seyendo legitimo. fue fecho bastardo. por el pecado q enla su voluntad resçibio. Estonces dexo su ꝓpria señal. q esta la ymage dela stã trinidat. ⁊ bastardando tomo por señal armas de serpiente. La q̃l fue q̃ndo la natalesa vmanal. cayo ⁊ fue desnbada. assy corporal mte como spiual mte. Estonces obo el ome su fyn. casi adan no peresçia el ome nuca muriera. mas por siempre biuiera. Assy q la serpiente es la señal ⁊ figura del fin del ome q es dicho mundo. Esta serpiente fue ydolo q adam ⁊ eua adoraro. q̃ndo creyero lo q̃l les desia. Assy decada la voluntad de su criador. ssi sguero la voluntad del diablo q̃ enlla morava. por lo q̃l fueron ydolatras. Assi q nabuc donosor ⁊ c̃. Lo q̃l todo fue figũ. la q̃l figũ. se abera cumplira ⁊ amplira. ante del ante xpo venido. Cale uantarse ha vn gñ ꝓnaçe. segun dize. el q̃l sera el postrimero ydolo enla yglia de dios. Este ꝓnaçe es señal. q aq̃l sta el postrimero ydolo. ⁊ q jamas no sera otro. q aq̃l sta el antexpo mysto. ome eçlesiastico. bastardando. Como no legitimo traera por señal ⁊ armas. vna serpiente. q tiene figura del mudo enla boca. En po sseal ⁊ vdadera mte no son aquellas sus armas. Assi como cu poco sseal ⁊ vdadera mte no

mudo

era la ſpiente las armas de lu ſer. ¶ Mas la
ymage dela ẽmdat eſtᵃ v̄dadera mẽte ſus ar
mas. las q̄les ꝓdio por el pecado dela ſobᵛbia
Aſſi eſſo meſmo eſte ꝓnᶜᵉ baſtardara tᵉnyendo
por armas las ſpiente. q̄ v̄dara mẽte nō ſon ſus
armas legitimas. ⁊ ꝓphetizara ſegū es declara
do la ſeñal deſte mūdo. ¶ Ca amo dicho es baſtar
dando t̄acta por armas ⁊ ſeñal la ſpiente la
q̄l nos demoſtrara el deſtrum̄o dela nat̄alesa
humanal. ⁊ la fin del mūdo q̄ ha de ſ̄ por la ſerp
iente. enla q̄l el diablo engaño al ome q̄ es el
mūdo. ¶ Eſte gñ ꝓnᶜᵉ fara vn ydolo. en el m̄ſ
mo fara vn malo ⁊ ꝑuerſo pp̄. amt̄ el v̄dadero
papa. ſegū nabuc donoſor fiſo cont̄ dios. ¶ Po
neſlo ha enl campo. es aſaber enl campno dela co
ſagio. ¶ Ayutara todos los filoſofos ⁊ ſabidores
⁊ ꝓnᶜᵉs Dſtos omes. ꝑa q̄ alçen Dleuatē aq̄l
ydolo. ſlon ꝑa q̄ lo eliſan ⁊ lo eſalçᵉ. cuya ſa
electo Dfecho por el. ¶ Mas fan ayutados todos
los ſobre dichos por altar el dho ydolo. ¶ Esto es
ꝑa q̄ ꝓyonē ⁊ publiq̄n. el ydolo q̄ por eſte ꝓnᶜᵉ
fue fecho. lo q̄l eſſo m̄ſmo fiſo nabuc donoſor
el q̄l ꝓmᵃ mte fiſo el ydolo. ⁊ deſpus ayuto alos
ſobᵈ dichos. ꝑa q̄ lo leuataſen. ¶ Esto es por q̄ pu
blicaſen lo q̄ por el eſta fecho. ¶ Deſq̄ por toda
la yglia fuefe eſte ydolo publicado ⁊ ſabido. en
tonᶜ mandara q̄ q̄ndo oyeſe el ſonido delos eſtru
mentos. eſto es los ꝓyonēs delos ꝓyonçes q̄ lo

UVA.BHSC

ꝯgonaſſe 2 publicaſſe · 2 ꝯgonaſſe q̃lo adoꝛe · eſto
es q̃lo meſcaba 2 ayan por ꝓpa ſo pena de muer
te · 2 por lo q̃l todas las gentes dela ỹandat
lo meſcꝛiptu 2 adoꝛaro por fuerça o de grado · sal
uo ſidrac mſac abdenago · Duca gente deſte
dicho naſcan dos dichos o ſtiones · La ꝓma es
q̃ algunas gentes q̃ſiero deſtr · q̃ eſte ydolo ya fue
amplido 2 abiguado · enl ydolo q̃ fue fecho en
la abdat de piſſa · do fue ꝛado 2 elegido vn fal
ſo 2 ꝓpꝛiſo ꝓpa · Dl q̃l todas las gentes dela
ỹandat · adoꝛaro · ſaluo ſegũ las ſimfiçaçons
2 ynterꝓtaçons · ſidrac q̃ q̃ꝛe deſtr fermoſo ·
Eſto es el ſeyno de caſtilla donde ſon los omes
fermoſos · Mſac q̃ q̃ꝛe deſtr ſſo de alegꝛa eſto
es el ſeyno de eſcoçia · do es la gente ſſuena 2
de alegꝛes ſoſtros · Eabdenago · q̃ q̃ꝛe deſtr ſi
ẽpꝛe callente o callado · eſte es el ſeyno de ara
gon · Calos aragoneſes ſon callados anbiene
ſaber q̃ no han las cꝛas alegꝛe · Los q̃les tꝛe
ſeynos no adoꝛaro · eſto es q̃ no vſinaceſo enl ydo
lo fecho enꝛpſa · Digo buca gente q̃ſta ꝓphecia
no ſe entiende de aq̃l ydolo · por q̃ enl no fue
puſta pena de muerte alos q̃ no adoꝛaſen ſegũ
fue en aq̃l de nabuc donoſor · q̃ es figura deſte
q̃ ha de ſ fecho ante del ante xpo puſto · La · ñ ·
dubda o q̃ſtiõ es q̃ muchos diſe q̃ aq̃lla figura
ſe cꝛplira enl ante X̃ puſto · el q̃l ſta mal dicho
2 deſcomulgado ydolo · en ſe fara adoꝛar aſſi co
mo dicho · Digo q̃ no ſe entiende de aq̃l ante xpo

UVA.BHSC

.en el no fa fecho por ome. m fa alcado por
ome. segd fue el ydolo de nabuc dono sor. el
q̃l touo aeste nabuc dono sor qlo fiso. 2 alos ỹn
ꝑes q̃ fueꝑ ayuntados. q lo alçaꝑ segd es dho
Ca el ante xpo puso por mstigaçõ o sosacam̃
del diablo. el mismo se fara adorar assy como
dios. por q assy fa en sí 2 de sí tam terrible 2
espantoso enl aspecto 2 actam̃ q todos los ỹn
ꝑes deste mudo. veyendolo 2 oyendo la su fama
le obedeçeꝛ 2 amoseꝛ̃ senoꝛio. Eso mismo
q̃ndo el fuese sabido 2 manifestado. no terna
enl mudo algd ome mortal mayor q sí. del
q̃l aya mster q sea fecho señor de todo el mu
do. Ca dios por los pecados delas gentes ỹ
mstra. q aya poderio sobre todos los ỹnçipes
del mudo q estonces fueꝑ. Dũe assy es no
se entiende del. por q el ydolo de nabuc dono
sor. ouo acel mismo por fazedor. 2 alos g̃nes
q fueꝑ ayuntados por leuantadoꝛes. lo q̃l tuuo
Dabꝑ este ydolo postmeꝛio. q hade ꝑ fecho ate
del ante xpo. puso. Ca abra ome por fazedor
auiene a saber. aeste g̃n ỹnçipe q traeꝑ por
armas la señal deste mudo. E terna mas le
uantadoꝛes. esto es publicadoꝛes. alos q fueꝑ
ayuntados enl campo de babiloma. q es dicha
gfusiõ. Ca desq dios matare aestos anbos es
a saber el g̃n ỹnçipe 2 al su ydolo. qdara el mudo
por ellos en mas gfusion 2 abyontado. en to
dos los otros anos. q no qdo m fue ꝑ por el q fue

UVA.BHSC

fecho en prissa. el q̃l despues despisiero 2 obiecto
por mytio en bguenca sola mte 2 aprisio de aq
llos sabidores q̃lo eligero 2 fisiero. ¶ este ydo
lo abra en alto sesenta codos. por los q̃les se
entiende los prados q̃lo resebira 2 abra por
papa por fuersa o de grado. ¶ esso mismo al
guos ygnorantes q̃ han engañados por la sti
dat mfitosa q̃ de fuera mostrara este ante Xpo
mysto. ¶ assy este ydolo abra en ancho siete
codos. esto es siete podes es o siete pmtros
q̃ poco menos se ensenoreara de toda la yglia
los q̃les han obedientes acel 2 le amosara
senorio. ¶ han por el 2 por su ptes q̃t el bda
dero papa. ¶ pensat buena gente q̃ si no obi
ese otro papa bdadero contra el no hia puesta
pena de muerte. alos q̃ no lo q̃sie en obe de
ser. ¶ a donde es bdadero ppo la creera de
la yglia bnca es. 2 assy no es mster depo
ner pena de muerte mj es necesaria. ¶ Mas
ha auer este ydolo o papa bdadero en l q̃l
creera las gentes en la fin del mudo. ¶ Pa
rar 2 apedrar las gentes del bdadero ppo
fasefse ha tres subtraçones o grados. en los
q̃les ha pena de muerte a todos los q̃ no q̃si
ere adorar el ydolo. ¶ de los q̃les. la pma
se fara dent en el aparon. la. ij. de fuera en l
acetpo. la. mj. en la mada. esto es en las co
sas ort poiales. de q̃ el ome biue. ¶ pma mte
digo. q̃ han subtydos 2 grados los aparo
nes de la gente. de la obra del bdadero papa

por temor ꝫ miedo. Lo ñ. los cuerpos por
espor ꝫ espanto. Lo. m̃. las osas temporales
por falagos ꝫ amoros. yo no gastaré luego
tpo delas osas temporales. Estos son vapo
nes eclesiasticos. los q̃les en la postremera fa
llobados. segũ q̃ dize ayuso. Final mte to
da la ꝯandat no q̃daré algunos. q no adore
este ydolo. por las grades ꝫ crueles ꝑsecu
ciones. ꝫ especiales tormetos q̃ fare ꝫ daré
estos siete ꝑncipes. ꝫ delos q̃les nabuc do
nosor es el mayor delos. Este se asentara
ꝫ los otros seys fare escriuir. delas penas ꝫ
tormetos en la yglia. Comença mte cõtra los
ꝓlados. lo. ñ. contra los religiosos. lo. m̃. contra
los legos. Si no fiziere mi̇ssa adbenago q
no adorare al dicho ydolo. Por los q̃les
se entiende. tres naciones ꝫ linages ꝫ estados
de ꝑssonas. segũ la ꝯmũ pretacõ o sinificacio
destos tres vocablos q contra dicto el ydolo de
nabuc donosor. Fiziere tanto q̃re desyr a
mos fermoso. por el q̃l se entiende los ꝑlados
ꝫ abbades religiosos. q̃ fare alunbrados de di
os ꝫ dela su gra ꝓa amoscer la ꝛdat dela yglia
Et por la fidat ꝫ pesa. son dichos fermosos
ante el acatamiẽto del señor. Los q̃les o mouere
por el ꝛbbadesco ꝓpio. o fiziere alos desiertos
por el. do estare esamdados. por estraños de
tres amos ꝫ mas. enpo no acabare el q̃rer amo
Otrossy mi̇ssa q̃re desyr uso de goso o alegra

UVA BHSC

Estos han aquellos q̃ dios p̃mitira q̃ assintiera
pelear co gozo q̃ alegria por la vtilidat de la yglia
cõtra aquel ydolo. los q̃les ante q̃ta missa bibi
mathio con alegria. q̃ no bauia vida temporal
cõtentesa q̃ me q̃ndat. Esso mismo adbena
go es interpretado sieruo callado o callante.
estos han los simples. q̃ los q̃ no sabe bien
ni mal. q̃ los ynocentes q̃ las mugeres dotes
muchos. q̃ sabida este essor. con los q̃les el
vdadero p̃p dispensaua. Aun q̃ el no dispe
sa su ygnorancia q̃ el no saber q̃ el no saber les
ha dispensado. Esso mismo aquellos los q̃les
si aquel essor sopiesen ante esvegete la muer
te. tales como estos han sieruos callentes
o callados. Esso mismo aquellos sacerdotes q̃ re
ligiosos. q̃ en abito desconosçido estuuo dimo
rando en los montes q̃ desiertos q̃ celebrara q̃ di
rian missas. los q̃les no tracen corona ni ha
bito sacerdotal. ni mostrara q̃ saben letras
ni tenia capilla ni ofrittorio ni altar. Que
leuantarse han demanana q̃ dira missa co ly
cencia q̃ dispensado. En el vdadero p̃p dis
pensara en los tales q̃ pueda dessir missa en
los dichos desiertos. segun q̃ lo pruebe adelante por
otra profecia q̃ habla desta dispensacion. E de
sy q̃ obiere celebrado dicho missa esconde sado
dos las cosas q̃ pertenesçen q̃ son necessarias pa
celebrar. En manera q̃ en aquellos pocos annos
ninguno alguo podra saber. ni abra noticia. q̃ ellos
han sacerdotes. Otros han sieruos callados

seys varones enbio dios por la abdat. por q̃ ma
tasen todos q̃ntos fallasen sin la señal del tau.
Esto dixo el señor aquellos seys varones amena
de mj santuario. Buena gente las t̃ribulaçones q̃ di
os enbiara enel mundo en fin del tpo. amẽçara
enel tpo deste ante xpo mjsto. Ca estos seys va
rones armados psiguientes la abdat. esto es la ban
dat. San seys pnçipes q̃ poco menos enseñore
ara toda la bandat. & la sojugara. los q̃les fa
obedientes al ante xpo mjsto. Mas vno dellos
ha sobre todos. el q̃l los otros seys obedesçeran
por lo q̃l no faze mençion aq̃. si no de seys va
rones los q̃les destruyran &c. Amenaça pme
tio del santuario de dios. esto es delos varones eccle
siasticos segund de suso dixe. Mpo no fa todos
muertos actualmẽte. mas vnos matara actual
mẽte otros spiualmẽte. Si sopresen los eccle
siasticos. por q̃l razon pmitira & consentira di
os. q̃ assy sea psegidos por los sus pecados
Creo q̃l su manjar sera fiel & vinagre mjsca
do. & en q̃ mana los varones eclesiasticos ha de
ser sanctificados & alimpiados por el ante. dicho mjsto
el señor lo mostro enlo q̃ dize el apostol sant
matheo. en psona de toda la yglia. alos ana cõpli
de su euangelio. Vos sodes sal de la tra. la q̃l
sal si desuanesçere. como podra salar ante. ya
no es bueno pa otra cosa si no pa q̃lo echen de fue
ra & sea pisado & hollado delos omnes. Que esta
sal q̃ da sabor alos manjares faz & grada & acepta

UVA.BHSC

las cosas necessarias q̄ no pertenecen a la doctrina de
senamiento delos baxones eccleſiasticos. los q̄les
por la su vida y doctrina conſuma las animas del
pueblo en virtudes. Pues q̄ndo esta sal desua
nesciesce. esto es q̄ndo la vida y doctrina delos de
la yglesia desfallesciesce y fuesce anada ſeducida
segun q̄ pesa enlo q̄ dize arriba. q̄ mas son fechos
os lazos del diablo alas animas q lobos robando
fe. q pastores q̄rgadores dela grey. Ya no es n̄
vale pa ot cosa. ſi no q̄ sea lançado fuera. es
asaber q̄ sean lançados fuera delos beneficios y
confrarias y ſiglesias dela yglesia. por los sobre dichos
sean follados y trillados delos omes esto es delos
perlados. Delos legos assy sean indignados y sa
nidos q̄t ellos. q̄ creesca y tornen por fe. q̄ enlos
destroyr y pſeguir ſfasē a dios q̄n ſiruicio y acepta
ble sacrificio. Eam digo aq̄ q̄ esta pſecuciō y des
ſtruycion. sea alos malos clerigos ultimam̄ y pa
ſſion delos sus vicios y pecados y alos buenos
q̄ entre ellos padesciesce sea ayuntam̄ de mesa m̄ de
virtudes. Buena gente de aq̄ nasce vna q̄stion y du
bda q̄ es. Si promiſſa y consentida dios. q̄ tan gran
ſſecuciō sea fecha enlos eccleſiasticos. solamente por
los pecados delos clerigos. Digo y ſſesponde q̄
no. mas acepta mente tan bien. por los pecados del
pueblo. y por q̄ lo mejor entendades. dare vn tal
exemplo. Es vna abbat exalada mucho bien de
fuente muro. y por su defendim̄ tiene de todas
las partes muchas y ſſesas torres. Esta abbat ſſe
bella ante el su ſſey y su ſenor. por lo q̄l el ſſey.

UVA BHSC

viene sobrella a arrenalla. Easienta su real alrededor della 2 apareja sus lonbardas pa la anbatir 2 entrar dest buena gente ado amenaza pmo este rey a ferir anlas lonbardas. al pueblo 2 al muro 2 torres Cyerta mte amenaza a anbatir 2 tirar alas to rres 2 muro. Pues q culpa han el muro 2 torres por q anssy han de ser derribadas 2 destroydas. Es tro por q ampara 2 defienden. el pueblo rebelle ant su rey 2 senor. por lo q el por q del su pue blo pueda faser justiça. nesçessario es. q pmamte sea destroydo 2 derribado el muro 2 las torres. Semè jable mte qere faser nro senor dios. del su pueblo q es este mudo. el q es muy rebelle ant el. por los muchos pecados 2 grandes maldades seguit sus dicho es. E mingo no sedere aseguir 2 emè dar. Assi nro senor ihu xpo x̄ adelo rey q̄ riedo entrar e tomar esta abdat 2 faser della justiça por el ante xpo. por ende qere pmamte tirar anlas lonbardas. 2 ferir el muro 2 torres desta abdat. q son los barons eclesiastigos. Ca ellos son muros pa gr dar esta abdat por sus doctrinas 2 bucos enxen plos. Del q el muro desia el xpeta. Senor aparta nos del tu muro q se no pueda anbatir. Son essa mesmo torres pa pelear ant los enemigos. ende fendim̃ dela abdad. los sacramentos dela yglia 2 las p̄dica cons. Delas q les torres dezia dd. Senor sea fecha paz enla tu vrtud. 2 abondam̃ enlas tus torres es asaber enla yglia. Pues assy es como este mudo sea rebelle ant su dios. el senor qere entrar 2



UVA.BHSC

ſ2 tomar eſta abbat̃ pa faser juſtiça della. por las tri
bulaçons del mũdo. Mas ꝓmo q̃re ambatir el mu
ro ſ2 las torres. q̃ ſon la yglia. Esto ſa por la cul
pa del pueblo el cual es causa ſ2 ocaſsiõ. delos cle
rigos ſ2 religiosos ser malos amo nõ deue. Ca
los señores temporales an grãt abastança. ſ2 por aq̃
ſẽtar en sus onras. ameçaron de leuantarse
contra los eclesiasticos. ſ2 entremeterse enlas ren
tas dela yglia. tomandolas ꝺ robandolas ãt to
do derecho. Por lo q̃l los eclesiasticos en defensiõ
dela yglia. obieto de se mouer ãt̃ los señores tem
porales. ponendo entre ellos e ellos sentẽça de
esomunion ſ2 entredicho. Assi poco a poco fue el
pueblo causa q̃la clereſia se maluase ſ2 ſe tornase
los clerigos malos. Por lo q̃l aq̃lla ꝑsecuçiõ q̃les ha
de venir por los pecados del pueblo. sa aellos
purificaçon ſ2 alimpnam̃ delos buenos ꝺ pecados
ꝺ acreſçentam̃ de vertudes. Assi amo fue la ꝑse
cuçiõ delos ynocentes. q̃les vino por los pecados
de sus parientes. los q̃les pecaro enel fijo de dios
q̃ndo no q̃rieto reſcebir asu bendicha madre. q̃ vi
no de nasaret a tirra debeldẽ. apur el su muy dul
ç̃ fijo. Ca por meçua de posada an la q̃n neçessi
dat. ouo se de aoser ſ2 ospedar enel establo delas
bestias. Por ende ꝓmitio ſ2 ansinio dios q̃ fue
ſen penados enlos fijos. Mas aq̃lla pumçion ꝺ
tribulaçõ. fue pena alos padres ſ2 alos ynocentes
dolor ãrporal. mas alas sus ammas gloria ẽternal
Assi sa la ꝑsecuçiõ delos clerigos. pena al pueblo

UVA BHSC

ca no oyra missa ni dotras spuales. ni ressabra los
sacramentos por los sus pecados. E alos dignos ha
dolor & gemido entrañable. & alas sus animas on
ra & gloria pduable. si no paciencia lo sofriere. & de
lante dios se acusaren. Sigue se adelante en la fi-
gura q el papa vestido de vestiduras delio traya
tenida una ossea asus spenes. & della colgado una
escuama & c. Buena gente este papa vestido
de vestiduras de lyno. ha aql verdadero papa q
ha de ser psegidor del ante xpo mysto & ha vestido
de vestidura de lino. Esto es q ha vestido de bla
ura en dos maneras. La una por antiguedat. ca
tan antiguo & viejo ha. aql verdadero papa. q no
abra pelo en su psona q no sea blanco. La otra ma
nera por q abra castidat. ca sera virgen. & el color bla
co es apropiado ala castidat. Assy q por la anti
guedat & castidat ha vestido de vestiduras de lyno
esto es de blancura. Este traera escuama alas spe
nes. En esta escuama significa o demuestra el po
dorio ecclesiastico. q traera este padre sto & no or
mentara el brunete. E traerlo ha alas spenes. esto
es ala contenta. por q sin ninguna duda sabra q
es verdadero papa. E por q sepades en q manera el
escuama demuestra todo el poderio ecclesiastico. es
a saber. q en el escuama ay quatro osas & el tymtero de
la tynta. & assi son seys osas q lleua las animas
a seys ordenes de los stos q son en paraiso. Ay en la
escuama quatro osas. Pero mas ay logar do esto
las tigeras. ha cortar el papel. & las otras osas

UVA BHSC

neçssarias. ¶ esta rygeças demuestra el mayor
q la yglia ha. es asaber de asoluer ꝺ condpnar
Lo ꝓmo ha poder de asoluer ꝛ librar las ani
mas del poderio del infierno ꝛ del señorio de
los demonios. por plenaria ꝺ llencia indulgẽ
cia culpa ꝛ apena. ¶ Lo segundo ha poderio de
ordenar ꝛ cortar las animas dela glia del pa
yso por ssẽa de escomunyon. ¶ Otrosy ay enla est
uama lugar. do esta el ataud. el q̃l es ende
ꝓsto ꝓa asentar ꝺ adobar las pendolas. ꝺ ꝓ
ꝓuer la est̃ꝓtura mentirosa ꝺ mala ꝛ corregir la
¶ este cuchillo demuestra el poderio eclesiastico
enlas cosas dela penna. ¶ ca como el pecador pe
ca. luego el su pecado es escripto enl libro dela
sciencia ꝛ eternal sabiduria de dios. segũ dize
dauid enl salmo. ¶ señor los tus ojos vieron la
my ymperfecto ꝛ mengua. ꝛ enl tu libro todos
son escriptos. ¶ mas q̃ndo el pecador se confie
sa ꝛ ꝺ buena mente. ꝛ el confesor le asuelue. esto
es q̃l cuchillo. esto es la absolucio. ssale el pe
cado del libro dela ꝓsencia de dios. q̃ndo dize
el confessor por tal pecado q̃ fesiste. faras tal
obra virtuosa ꝺ tal penitencia. ¶ Esso mismo ay
lugar ꝓa el puron. el q̃l esta ally ꝓa foradar
las cartas. ꝛ ꝓa oser ꝺ ayuntar los aseruos
enl libro. ¶ este puron demuestra el poderio ecle
siastico de yr otorgar yndulgencias ꝺ ꝓdones
ꝺ ꝓa administrar ꝛ destribuyr el thesoro spual
dela yglia. las q̃les yndulgencias. foradan ꝺ

UVA.BHSC

ſſonpen el pargammo. ¶ q̃brantan las ſus muy
fuertes x̃ſtadiuas. ⁊ abre las ſus puertas por do
las anymas ꝺ ſenta mte ſalga. ¶ aſſi faſe dela
capçl no capçl. por q̃ la caſa abierta. q̃ no tiene
cerradura no es capçl. ¶ aſſi las ꝑdulgencias
q̃ el ꝓ̃ oorgia foradan el pargammo ⁊ liga
(⁊ ayuntã las almas. enlos aſſer nos delas orde
nes delos angeles. en vn libro eſto es enla glo
ria de ꝓ̃ayſſo. ¶ ſſo ay lugar donde ſon las pe
ñollas ꝓa eſcriuir libros. ¶ eſtas peñolas demu
eſtra el podeꝛio eccleſiaſtico de faser ꝺ ordenar
derecha mte. los ꝟbadeꝛos ſacerdotes. Los q̃les
deuen eſcreuir libros ꝺ dar doctrinas al pueblo
de todo bie. ¶ Aſſo miſmo ay tinteꝛo. en q̃ eſta la
tynta do ſe moja las peñolas. ¶ Eſte tynteꝛo de
muſtra el podeꝛio derecho dela yglia en dar pla
cas ꝺ beneficios. ¶ enlos q̃les los pladores ꝺ
ſſeruoꝛes ſon mojados ꝺ vntados. eſto es q̃ ſon
apaſentados ⁊ matenidos. ¶ todas eſtas co
ſas ſſobre dichas quera alas ſſenꝺ eſte baſo bla
co ſuſo dicho derecha mte ⁊ no otro. ¶ aſſy ꝓ
q̃ el ꝓ̃a ꝟbadeꝛo ꝓ̃. el q̃l ꝓ̃a ꝓſeguydo. ⁊ ſenala
ua del ſſigno del tau. atodos los gimeteꝛes ⁊ llo
rantes. ¶ Eſto es q̃ ſupa ⁊ ꝓrna la ſenal dela
ynocencia enla anyma decada vn ꝟano. ꝯuiene
ſaber ꝺiſpenſando conl q̃ gimere ꝺ llorare la
ꝟbulacõ dela yglia. ¶ a eſte ꝟbadeꝛo ⁊ ſto ꝓa
ꝓa vſara dela dulaꝺũbre dela myſeriaꝺia. ꝓr q̃
diſpenſara conlos ſobre dhos. enla declaraçõ

UVA.BHSC

deste nobre adbenago. q̃ndo viere aq̃llos seys
p̃ncipes grauemẽte ꝑseguir la yglia. Et todas
las animas q̃ obieren esta dispensaçio ſan fu
era del poderio de aq̃llos seys p̃ncipes ꝑseguy
dores dela yglia. Estonces q̃ndo viere ꝺꝺ faser
se estas cosas podreces bien desyr el thema. Alle
luya. Empo buena gente sabed q̃ este padre
sto̅ blaco. vera la muerte del ante xpo mysto. ꝛ y
dolo. Acabada la ꝑsecuçio abremos dolor ꝺ o
passio. por tanto mal ꝛ dano ꝑmytido ꝛ acaesçido
en la yglia. llamara al señor dios suplicandole
q̃ aya piadat ꝛ misericordia dela su yglia. ꝛ delos
varones ecclesiasticos. los q̃les assi estara castiga
dos ꝛ atormentados. q̃ a mala muerte seran ſpiꝺe
vida. Estonces conoçera el su criador. ꝛ amaylo
ha con puro coraçon ꝛ casto cuerpo. E no tenga
beneficios. mas sola mente tenga vno ꝺ destos
Esto es q̃ no aya̅ mas delo q̃les fuere mester
para el sostentamyẽto del cuerpo. assy en viandas co
mo en vestiduras. Como llorara estonces las
muchas perdas ꝛ q̃les fueren tomadas ꝺ ſobradas
las q̃les ayuntaron co gra cuydado ꝺ athesoraro
an sin verguença ꝛ poseyeron co sin a variçia. por q̃
no las dieron por amor de dios alos pobres q̃n
do tenia poder para lo fazer. Catad aq̃ buena ge
te declarada la segunda ꝓphecia. q̃ trata delaym̃
dela dignidat ecclesiastical. Et q̃ndo vieredes
q̃ se cumplen estas cosas entendereꝺes. q̃ la fin
del mundo. sera ayna. ꝺ muy mas ayna enbiara

Dla buena gente el q̄ touiere sīenca & bue en
tendimīº entienda. ca nō digo el tpo m̄ el nobre
m̄ nobro los pncipes. m̄ el ydolo m̄ el x̄bdadero
papa. Mas el q̄ oyere ofe|as pa oyr oya. Da
ante sola mte alas abtopdades. ca el q̄ mado
e|cr|ptr e|tas cosas cree q̄ el ante xpo es nas
cido. la rason es por q̄ dios segut q̄ de|uso de
clare lo dixo. Todas e|tas cosas & otras mu
chas q̄ no son aq̄ e|cr|tas. fueron demo|tradas
& reuela|das en |pu ano ante q̄ se cūplie|sen
mill & q̄tro|cientos & dies & seys anos a beynte
& tres dias del mes de setiembre. El q̄l fecha
su oracō. vino en|l |pu por tres veses. aq̄llos
siete pncipes. con aq̄l malo & pu|so ffē. q̄ en
trase en vna gran ab̄dat cauallgado con mu
cha compaña. & vio como aq̄l mal ffē. p|seguia
alos eccle|iasticos. Otro|y en ese mī|mo ano. vino
vna ves en |pu sonando fecha su oracō. dema
dando cada dia a dios q̄ le fi|ese sentir las c̄bu
lacōs de la yglia. & vio en vna ab̄dat. en
vn gñ palacio. dos mugeres muy fermo|as.
armadas de todas las manas de armas. & ca
uallca|as sobre sendos caballos. & en sus manos
sendas lancas. & vio q̄ pelea|uan. ala q̄l pelea
vema todo el pueblo. & en la q̄l vi|ion entien
do este sobre dicho. la pelea & la contienda q̄
ha entre el x̄bdadero ffē. & el ydolo q̄ en aq̄l
tpo se fara. & despues vio en la siguiente no
che. q̄ como fuese fie|ta otro dia. & el pueblo

UVA.BHSC

se avia de ayuntar enla yglia. avia el de dezir
la missa. ¶Dixo q todo el pueblo estaua ayun
tado fuera dela iglia. en manera q apenas po
dia el ome passar por el. ¶Dentro enla yglia
estaua dnos pocos. e por vno q estaua enla
iglia. estauan mill fuera della. ¶Los q eran
de fuera. no entraua dentro. ni los q eran dentro
no salia fuera. ¶Despues q vino a oyr la
missa. e vino demandase la ostia. no fue halla
do entoda la iglia si no vna q era assi clara co
mo espejo e entera e sin defecto alguno. ¶Des
pues como fuese adelante por la missa. ofre
scese a dios la ostia e el calis. e pusiese la ostia
sobre dos corporales. entonce saltaron sobre el
altar tres mugeres mocas. e comencaron de dan
car e de baylar en vno. Por lo q el sacerdo
te fue muy espantado e marauillado. e comeco a
amenazar a aquellas mugeres e dezirles q no
q̃siesen fazer a dios tanta desonra e vituperio
sobre el altar. especial mente mientra se dezese
la missa. Las q̃les sin algu temor perseuera
uan en aquello q comencaron. Onde vna dellas tendio
la mano alos corporales. e comeco de reboluer
los menospreciando el sacrifico. ¶Despues tomo la
hostia. q era ya offrescida a dios e quebrantola e des
pedacala. por lo q el el sacerdote ouo sana e yua
assi vestido conla casulla. llego ala puerta dela
yglia de fuera donde la q̃l estaua el pueblo ayun
tado. e comeco de dezir a grandes bozes. Justiça
Justiça señor dios todo poderoso ante los q̃ se

deste pueblo. si no fiziere justiçia delas cosas q̃ di
re. Dll q̃l dixero los regidores dest q̃ auedes.
El q̃l dixo sabet q̃ stando yo celebrado. vinyero
tres mugeres manebas. e fizieron tales cosas so
bre el altar. dançaron e baylaron. e rebolujeron los
corporales e q̃brantaron la ostia. Por lo q̃l los
regidores entraron enla yglia. ablistar aq̃llas mu
geres. e no fallaron si no vna q̃ stava tendida e
inclinada alcabo del altar. a manera de muger q̃
faze oron. Elas otras dos desuanesçieron e desa
pareçieron. Endreçaron los regidores adonde son
las otras dos. el q̃l les dixo. fuerose dela yglia
(e no q̃so si no esta sola. Dlla q̃l muger. los dichos
regidores. no le dixeron cosa alguna. Onde auno
el dicho sacerdote q̃ fiese yr adelante. por su missa
demando vna ostia. e fueronle tray̆das çinco ostias
(e estavan todas forradadas. assi q̃ en nynguna manera no
se podia consagrar. Caymo estouiese en gñ tris
teza por q̃ no podia ofreçer el sacrifiçio. vino vn
sacerdote q̃le dixo. Yo tengo vna ostia pequeña ta
maña como vn diñero. consagrat esta. e despues de
las otras çinco q̃ no son consagradas. mostrad e alçad
vna al pueblo por q̃ es mayor. e no pesçed las
q̃brantadizas. Onde el sacerdote q̃la missa cele
brava dixo. Non q̃era dios q̃ yo tan gñue mie
dosse. q̃ faga ydolatra al pueblo. Lo q̃l en nyguna
manera no consyente. Dssi fue el sacrifiçio comen
çado e publiçado. Dl q̃ son encerrados los misterios
dela yglia. mas de presente no los q̃so abrir.
por q̃ los varones spirituales. por la gra de dios
sabido estas cosas las entenderan. cuemo vn

UVA.BHSC

figo · gemido 2 llono · Empo breue mte abpire2
declarare vn puto · Conuiene asaber qbñ auẽ
tupados fam · los q delas tres mugeres · ydas 2
desapesadas las dos por renuciaçó dela alte
riaçó · 2 ambienda del altar · fuesse tomados 2 fa
llados anla tepptra q qdo enla yglia aõ pocos · 2
se essorçasse de mostrar an ella · Desta vission no
i qero declarar otra osa · por q enlo q assha es di
cho · sse puede entender lo q dent esta asandido
Ramo vigedes amplasse estas osas podredes
degir el thema · Dlyc 2 ẽ2 v

Agora buena gente nõ q da oẽ cosa si no q
la otra ppheca · q se sigue sea amplida ·
la q̃l fabla 2 tracta del ante Epo puto · q ha
de ser manifestado · enbreue en pos deste ante Ẽ
mysto · el q̃l enla su fidat q demostrara defuera
enganara las gentes del mudo · Onde destos
dos ante Epos · fablo salomon · enl libro ecle
siastes · a los · mj · capite · diziendo lo q en sspu
bido 2 dize · Vn todos los q bue q andan sso
el sol · anl manebo seguido · el q̃l se leuataua
por el so en su lugar · mfimto 2 sin cuento es el
numo del pueblo de todos los q fueso ante el 2
los q despues ande ser · no se alegraro enl · Dize
pma mte · q vio todos los buen so el sol · no
dize sobre el sol · los q̃les son los q tiene enla
voluntad el desseo dela yglia celestial · Quas di
ze los q bue so el sol por el desseo delas osas
terrenales · q tiene enla voluntad · Dize mas

UVA.BHSC

q̃ vio aestos anil manqbo segudo. esto es anil
ante Xpo puso. ca asi lo declarã todos los doctores
Mas por el ꝓmio manqbo segũ algunos doctores
se entiende el ante Xpo mysto. El q̃l engañara
el mũdo por ſtidat infingida. la q̃l mostrara
por q̃ assi pueda alcançar las riqbas ỹ dignidades deste mũdo. El otro ante Xpo puso engañaba todo el mũdo. dando ỹ repartiendo las dignidades ỹ señoríos ỹ riqbas mũdanas. El q̃l ante Xpo puso es figurado ỹ demostrado enla ꝓphecia de daniel. q̃ se sigue despues dela q̃ habla del ydolo de nabuc donosor. Ca la tercera ꝓphecia demuestra. el decaymiẽto dela fe catolica. Onde dize daniel. q̃ nabuc donosor vio vn arbol q̃ esparo. la altura del llegaua fasta el cielo. ỹ las sus ramas eſtã estendidas por todo el mũdo ỹ eſtã llenas de fruta ỹ de flores. Enlos ramos del q̃l se deleytauã las aues. ỹ alas su sonbra pacã las bestias. ỹ se adormidã ỹ folgauã. ỹ se deleytauã. Despues vio venir del cielo. al ſtõ q̃ desparallamaua. Corta arpa este arbol. ỹ no del todo mas q̃den las rayzes sola tierra. Llamo ỹ dixo alas aues ỹ alas bestias. q̃las q̃ se q̃sesen yr del arbol q̃ se fuesen. Buena gente este arbol fasta el cielo. es el ante Xpo puso. el q̃l por encantamẽtos ỹ enganos. dones ỹ dadiuas penas ỹ tormẽtos ỹ deleytes carnales. fasta traer alos xpianos del cielo. esto es dela fe catolica. q̃ da alas animas gloria. Elos ramos estendidos por todo el

UVA.BHSC

mudo. ꝑa el su poder ⁊ señorio. ca el solo ꝑa señor de todo el mudo. Las fojas del arbol ſon las vanidades ⁊ pompas q̃ ſaca alos q̃ le ſiguieren ¶ Las frutas del arbol. ſon las riquezas golo ſynas ⁊ deleytes. ¶ Las aues q̃ ſtauã en las ramas del arbol. ſon los pomposos ⁊ vanos ⁊ dſanos ⁊ abarientos ⁊ ſobervios. q̃ lo ſeguiã ⁊ ſe allegaua acel. Las beſtias q̃ eſtauã ſola ſombra. ſon los luxoſos ⁊ viçioſos q̃ le obedeçian. ¶ El ſtõ del açelo q̃ llamaua. corta arriba el arbol haſta la tierra. ꝓ q̃ en las rayzes en la tierra ha ſant mjgel. q̃ traya fuego del açelo. ⁊ matava al ante xpo. ⁊ alos q̃ con el fuese. ⁊ tyrarlos ha de ſobre la tierra. ¶ Las las rayzes q̃ dexa. ca el anima del ante xpo. ⁊ las de los ſeruos. eſtarã en los ynfiernos. de yuſſo dela tierra condepnados. ꝑa ſiempre jamas. Las aues ⁊ las beſtias. q̃ ſe yran del arbol. ſon los ſobre ſuchos pecadores. q̃ en aquellos pocos dias q̃ el mudo ha de durar. deſcaſa los pecados ⁊ vicios del ante xpo ⁊ las dignidades ⁊ onrras. ⁊ ſeñalidades. ¶ Faran penitençia ⁊ ſalualos ha otra vez. la miſericordia de dios. ¶ Mas pocos delos cristianos ſe conuertirã ⁊ tornarã adios. por q̃ difiçile ⁊ coſa q̃ no puede ſer es. q̃ el q̃ vna vez perdio la gra del ſpu ſto. mereneguando de la fe. q̃ jamas lo pueda alcançar ⁊ ab. ¶ Vamos caeta entonçes la ſe catolica. ⁊ vamos muy pocos ſe tornarã ⁊ eſtarã firmemente ⁊ ſan mesos

ꝛ costantes enla mantener ꝛ confessar ꝛ por
ella padescer. Recepta mte q̃ndo viepedes fa
serse ꝛ complirse estas cosas. podredes bien
dezir el rthma. Dlheso tatud ꝛc. Entonces
no ha dubda alguna. qla fin del mudo sea cerca
denos. dela q̃l fin tenga por bien nro señor
Dadepo ihu xpo. dar nos gozo por q podā
mos regnar conl pa siempre jamas enla su
gloria dlme:

Rogad adios por la su yglia qla q̃era
enla vdadera fe ꝛ creencia sostener
ꝛ confirmar ꝛ del podrio del diablo ꝛ delos
sus mjmstros librar. q creed firme mte. q segū
las senales q̃ oy son enl mudo. nos somos aq̃
llos. q̃ dize el apostol. enlos dias delos q̃les
todas estas cosas han de acaescer ꝛ la fin del
mudo ha de ser. Por ende procedamos ꝛ guerreēmos
dar dos delas armas pa tan grande ꝛ cruel ba
talla. Ca acaesce el dia del señor. ꝛ assi
lo cree el q̃ este sermo torno de latyn en ffor
mā.

UVA.BHSC

Capitº de dose frutos q̃ auemos los esꝯgidos
enl madero de vida q̃ es nro señor ihu xpo
despues dela resurrecꝯon. los q̃les frutos son
notados enl postimero capitulo del apocalypsi

El ꝑmero fructo es. q̃ auꝛa sanidat sin
enfermedat alg̃n. segũ apetua el ꝓpha
dauꝯ diziendo. Quy sanat omnes infirmitates
tuas ⁊ c̃. Ysayas enl. lxxxº capitº. En salut
ꝑpetua ſan ocupados los tus muros conuiene ſa
ber los tus esꝯgidos. El segũdo fructo ſa. q̃
abrá manciebra sin deges. Onde dize dauꝯ. Re
nouabit ut aq̃le iuuentus tua. Ca todos ſan q̃ſy
en hedat de treynta anos. segũ el apostol enla
ꝑmera epistola alos de tesalonica. Quando fuere
mos arrobados en aglia gl̃ia de ꝑayso encontra
remos la ihu xpo. seyendo todos de vna hedat. ⁊
assy ꝑa siempre seremos enl. El tercero es.
sastura sin fastidio. Ca en esta vida ꝑsente. el oꝯ
no se farta de ver. ny la oreia de oyr. Salomo
enl ecclesiastes enl ꝑmero capitº. Quando vierꝛ
atu señor q̃ es soberano bien ⁊ criador de todos
los bienes. ser farto el tu desseo. dauꝯ dize. Sa
labor cũ apparuerit gl̃ia tua ⁊ c̃. q̃ ere desꝛ. De
re arto quando apareſcere la tu gl̃ia. Ysayas
enl. lxxxixº capitº. Non esurient neq; sitient am
plius ⁊ c̃. Que ere desꝛ. ſlo abrá anbre ny set
de ally adelante ⁊ c̃. Sant gregorio. Desq̃ ſeamos
fartos deſearemos mas. por q̃ la fartura no en
gendra fastidio. El desseando la vision del ma
ro de vida. seremos fartos. por q̃ el desseo no se
ha conla en sanguisura. El qrto fructo ſa liber
tat. ala q̃l pertenesce. ligeresa ⁊ sotileza dela
cuerpo. Ca tanta ſa la sotileza. delos cuerpos q̃

UVA.BHSC

otro cuerpo alguo no le podra ocupar. Co enbargar
dela ligereza. Dize sant agustī. q do fuere ellec
spu. tā ayna sa alla el cuerpo juto coml. Exep
lo. Ca si el cuerpo de gl ger de nos otros fuesse
glorificado. z le dimese por pensamō z uolitad
lo gl ptenesce al spu en alguna pte. de yr. mill'o
diez mill leguas. segd la dolutad llega fasta las
sobse dichas leguas. Onde le plugiere por el di
cho pensamō. tan ligero yra el cuerpo desq glo
rificado como el spu como dicho es. El ōnto fru
cto sa fermosura sin fealdat. Salomō enl libō
dela sabiduria. alos ters capīs dize. ffulgebūt
justi z c. Sāt matheo. alos xm. capitulos fabla
do ihu xpo con sus disc̄pulos dize. Entonce
los justos resplandescerā. como el sol enl regy
no del mi padre. El apostol sant pablo alos phi
lipenses enl tercero capitulo. Espcramos el sal
uador nro señor ihu xpo. el gl reformara el cu
erpo de nra humildat. z le dara figura pareſcēte
en alguna pte ala claridat del su cuerpo. El sesto
fructo sa impassibilidat. q es nunca sentir dolor
alguno. alo gl esso mismo ptenesce no auer temo
or de muerte alguna. Ysayas alos alos. lxxxx.
capīs. Non cadet ultra vos sol neq; ullus esp. E
se mismo propha alos veynte z cinco capitulos dize
Apartola pa sienpō delos sus fijos gloriosos z ben
dichos. El seteno fructo sa abondamō sin meguā
Moyses enl libro de utero nomo alos. vm capīs
fablando en figura dize. Seras abastado de abun
dancia plenaria de todas las cosas. Judic alos
xl'vm capitulos. Traher nos ha el señor alugar

enl q̃l no ay mengua de cosa alguna. Sant gregorio
dize. Entonce no abra cosa alguna. q̃ delas cosas
de fuera sil lugar dessee. nj delas de dentro q̃ le eno
je. El otauo fructo sera paz. sin perturbacō alguna
El. ix. fructo sera seguridat sin themor. Ysayas
alos. xxxij. capitulos. El mj pueblo se asentara
en fermosura. situada en paz (2 enlas moradas
fechas de fiusa (2 en cosa muy abastada. Quod
quiposimt fines tuos pacem (2 c̃. El dzeno fru
cto sera cognosçamō de dios sin ygnoraça alguna
Sant pablo enla prima epistola alos de corintio
alos xiij capitulos. Agora veemos como por es
pejo. entonce veremos fas a fas. E ense mismo
capitō dize. Agora conosco en parte. entonce cono
scere segu plenaria mente lo q̃ deuo conoscer. El
xoseno fructo sera gloria sin de nuesto 2 perpetuo
El apostol alos colostenses enl tercero capitulo
Quando xpus apparescere. el q̃l es nra vida.
entonce vos otros appareszeres conl enla su gloria
El doseno fructo sera alegria sin tristesa. Ysayas
alos veynte 2 nueue. 2 el apocalipsi alos. xxj. capitos
dize. Absterget deus omne lacrima 2 c̃. E esse mis
mo alos. xj. Alegria perdurable sera sobre la cabe
ca dellos. goso 2 alegria tenra pa siempre jamas 2
fuer dellos todo dolor 2 gemido. Sat matho alos
veynte 2 çinco dize. Entra en alegria del tu senor

Capitō dela mucha alegria q̃ abra los bendi
tos 2 escogidos 2 amigos de nro senor xpus
Epo. Por lo q̃l es de notar q̃ la sobre dicha ale
gria delos sobre dichos sera. una de seys partes

UVA.BHSC

La pmera fra dela santa tmdat. La se
gūda fra. dela nobleza del lugar. La ter
cera fra dela gpania muy alegre. La qrta del
su cuerpo mismo glificado. La qnta del ifierno.
La. vj. del mūdo. Dela pmera alegra q̄es la stā
tmdat. se lee en ysayas alos. lxv. capitb. Los
justos dezā al rey enla su fermosura. Salomō
alos. vj capitb dize. O q̄n gran dulcedūbre es de
leytable fra alos ojos aqlla muy gliosa y fermo
sa visiō. Enla q̄l visiō sera entres maneras el ale
gria. La pma fra en lo la capa sūpnal. la q̄l es
sobepano bie y alegra sobre todas las alegrias. Sāt
agostī. Si posible fuesse. q̄ alos malos q̄ alle enel
ifierno son les fuesse dado a escoger. q̄l q̄rā mas
estar enlas penas y ver a dios o fuera dellas y
nō lo ver. Escogerā mas estar enlas sobre dichas
penas ppetuas amargas y dolorosas y ver a di
os. q̄ nō estar fuera dellas y nō lo ver. Sant j
sostomo concordando conl dicho sāt agustī dize.
por cierto yo digo q̄ mayores penas y de mayor
tormēto al pecador. q̄ alancado de aqlla bendi
ta glia. q̄ son todos los tormentos dela pena del
ifierno. Nin pienso q̄ tan crueles ni tan entendi
dos los dichos tormetos. como es aql tormeto.
q̄es q̄ se atormetado de nō ver la cara de dios.
Sāt bernalto. Enla tmdat aqlla es sola y vgadera
alegria. q̄ nō es agena dela certura. mas del cador
Q̄ndo alcancasse esta posessiō. nō se la trocara ni
guno. al q̄l toda alegria en comparacō es lloro. y
toda suavidat. es dolor. y toda cosa dulce es amar
ga. y toda cosa fermosa es fea. Ala postrimeria.
toda cosa en q̄ se deleyte el pecador. es cosa

UVA BHSC

muy ẽste. esto es como la bondat de dios es ẽfi
nita. 2 sobre puja toda otra bondat. q̃ es del ẽada
de buena rraçon es ne necessario. 2 es assi q̃ mas
alegȳa se figa del ẽador q̃ nõ dela ẽatura. ꝛDaud.
faç̃en tuã dñe rrecrã. Sant ſuã alos. ꝯ̃ vn. capõ
dl q̃sta es bida ꝑdurable. q̃ conoscã aty solo señor
dios vdadero 2 el q̃ enbiaste el q̃l es ihũ xpo. ſa
blando daud de aq̃sta ſtã ẽmẽdat. en aq̃l salmo q̃
comẽça. q̃ regis ysrael. se dise ores veses. oſtẽ
de faç̃en tuan 2 saluetim. Este mĩsmo daud di
ze en otra ꝑte. Oſtendam ylly saluitare meuz.
Sobre el q̃l dicho dize la gloſa. q̃ se entiende. por
toda la mĩsma diſiõ por la q̃l dios es disto cara la
cara. 2 es nõbrado el tercero ãcelo. Este es el
ꝑayso. 2 puede ſ dicho ꝑayso delos ꝑyſos. Co
mo dise la gloſa de ſant aguſtĩ. sobre la segunda epi
stola delos de corintio. alos doze capitõs. dlly la bie
auẽtada bida es aubentada dela fuẽte biua 2 adn
de aq̃lla fuẽte algunas gotecallas. se deſſoma en aq̃
sta bida humanal. ꝛDaud. la my alma ouo set de
dios. el q̃l es fuente biua. Ca todas las rriqzas q̃ſo
en̄ste mũdo. nõ son compaſadas ala menor gota q̃ſa
le de aq̃lla sobre dicha fuente. Mas guay guay de
los enemygos de dios. q̃ la men las gotas delos de
leytes deste mũdo. meno ſpeçado la suauygat / 2 dul
çedũbre dela dte sobre dicha fuente. yeremas alos
doze capitulos. ꝛDe san ꝑaro amy fuente de agũ
biua. Ca menos son todas las rriqzas. q̃ fueſo 2
son 2 ſan en̄l mũdo ſasta el dia del ĵuizio. q̃ es vna
gota de agua en compaçõ de toda la mar. Ca ſy
tanta de le delectaçõ se ſalla en la gotecalla deste
mũdo. q̃ es la ẽatura. q̃nta se ſallara en̄se mĩsmo

UVA.BHSC

criador. ¶ Sant agustī. enl qrto libro delas confessiones. Mas delectacion dapa todos los deleytes del mundo si podiesen ser alcançados y sentidos todos juntos. q̄ no cada uno por si solo y sencero Entendat muy lexos son los de leytes dacq tados. de aql q̄ fizo todos los bienes. Por lo qual se conclurye. q̄ en un solo ihū xpo nos deue mos deleytar. La segūda alegria fa en la humanidat de ihū xpo. Sant bernaldo pensso si plenaria alegria y llena de dulcedūbre. ber abn onne q̄ fizo todos los otros onbres. La tercera alegria fa en pensar y considerar el ayuntamj de la humana natā. con la diujnal Ca gran alegria fa alos escogidos. q̄ son ber mano dellos segūd la carne es dios verdadero. La grādesa desta alegria. podemos mejor entender enl plaser y alegria. q̄ suelen tomar los padres y las madres con sus fijos. quando los dez puestos en dignidat de obispos o de arcobispos o de otros estados semejantes. delos qles estados y alegria el deleyte es breue y muy passadero. E por se meiante se cogñsçera la dignidat de nro hermano ihū xpo la qual es perpetua y para sienpre sin fin. y de lla nos dependerā todos los bienes y beneficios perpetuos. Ca nunca fa departida la humidat dela cabeça y delos mjembros. qla honrra de su cabeça q̄es ihū xpo. de natura fi suya. los mjembros los qles son electos. conbiene asaber los escogidos. E quinto alo segūdo q̄ suso es dicho dela alegria q̄ alcançan los bendi tos. quanto ala nobleza del lugar esto fa en tres ma neras. La primera fa dela claridat del lugar. la qual es sin mj guia o escuridat. Tobias alos. xiij. capitos

dize. Bien auenturados se yo. si los dependien
tes de mi. pueden auer la claridat de ihrlm̃ ge
re desir tanto como bision de pas. E dize enl apo
calisi alos xx. capitl. Ally noche m̃ oscuri
dat miguna nuca jamas sa. Segid el filosofo
ante del forma m̃ del cuerpo enl q̃l es duer
sidat delumbre. aya otro soberao enl q̃l es bm
formidat de lumbre por todo el. El q̃l el cuerpo
semejano es el q̃elo mismo. enl q̃l es lumbre co
tanua. La segunda alegia es q̃ sa pura 2 sin dolor
2 sin estura algua 2 sin ensuciam̃. Dize enel
apocalipsi. alos xx. i. cap. Enl q̃l lugar no en
tra cosa q̃ sea suia. m̃ cosa q̃ traya consigo abo
minacio algua. La tercera al legia q̃nto al lugar
sa dela anchura del lugar. Dize l apsta baruc
alos tres capos. O ysrl. q̃ gere desir. o aia q̃
bee agos. q̃n grande es la casa de dios. 2 se guro
el lugar. dela posesion del no te sacaga m̃guo
sa sienp jamas. Seneca dize assi. q̃ una naue
si bue biento obiese en̄spacio de pocos dias se po
ne desde las postrimerias de espana
fasta las postrimerias de yndia. E nro aql rre
ynado sobre dicho un estrella por ligera q̃ sea.
no lo andaga en treynta anos. E esto sea q̃nto
al alegia del lugar. Q̃nto alo tercero. q̃ es el ale
gia q̃ bera alos escogidos dela gloria muy ale
gre. esta alegia sa en tres manas. La pma ale
gria sa por q̃ la conpana sa mucha. Onde di
ze enl apocalipsi alos. vn. capo. Yo di tata mu
che dubre de conpana q̃ se no podia contar. La
segunda alegia sa dela nobleza de aqlla conpana
entre la q̃l sa la bie aventada brigge sta ma 2,

UVA.BHSC

los angles. 2 stos 2 santas. los qles todos son reyes 2 reygnas. Por lo ql es dicho ql fijo de dios bino delas filas reales. Q dise sant pedro. sabemos q quando apareçere 2 los bemos plenamente. abn semejantes acel bemos. 2 pus el es rey. figuese q todos los escogidos semos reyes 2 reynas. Salomo fablando en figura alos. Dbm. capo. enel libro dela sabiduria dise. q mas deuia los omes trabajar dela mente por estar bnda con la bifge mara. q trabajar por todos los plaseres 2 deleytes desta bida mesquina. Q dise sant pommio a hya estothio Yo te ruego q salgas poco a poco dela carcel. q siempre. 2 dela tinebra del tu cuerpo. por q quando estouieres ala puerta beas passar la gloria de dios. 2 pinta ante los tus ojos la merced del presente trabajo de q te saca 2 te pone en tanto deleyte. ql nunca oreja oyo. ni ojo bio 2 c. Ca q tal sea aql dia quando te saldra a rescebir la bifgen mara. acompanada delos angles. 2 delas birgines bendichas. Delo ql auemos figura enla ley biexa. q despues q fueron con su gente afogado enel mar. q significa los pecados. cantaua las mugeres. con adufes 2 pandero 2 dezia Cantemos domino gloriose enim honorificatus es 2 c. La tercera alegoria dela gente muy amigable 2 fiel. Q tanta sea la caridat 2 amor entre ellos qsta alegoria delos otros reputara f sirya. Ysayas alos. xxx. i. capo dise el señor. q por el grand amor 2 caridat. atodos buna es la heredat. 2 esto alo suso dicho dela alegoria dela glificacio del cuerpo. esta buena alos stos en otro manas. La pma

ſa dela fermoſura del cuerpo. La ſegũda ſa de la ſotileza. La tercera dela ligereza. La q̃rta de la impassibilidat. Lo 1ro pmo digo q̃ ſa alegria q̃nto ala fermoſura del cuerpo. ca tan fermoſo ſa cadavno q̃ todos los otros cuerpos glorificados ſe delevtaran en̄l. Q̃nto alo ſegũdo q̃ es la ſotileza. ſa tan ſotil. q̃ todos los otros cuerpos ꝑfectos̄ le daſa lugar. q̃ mjgũo dellos no le enbargara. Q̃nto alo terzero q̃ es la ligereza. ſa por q̃ ſa leuantado ſobre ſi. Ca el cuerpo ſa muy obediente al ſpu. Q̃nto alo q̃rto alo q̃ es la impassibilidat. ſa por q̃ no abra temor de coſa alguna q̃ le pueda empeçer. Yſayas alos. xl. dize Non audet ſuſcipere ſol neq; ullꝰ eſtꝰ. En̄l capo xxiij. alos. vnj. capitꝰ. Eſtara dios delos ojos de ſus eleptos todas lagrimas 2 dolores 2 ſangoſturas. Q̃nto alo q̃rto deſuſo dicho dela gloria q̃ pena del infierno alos electos. eſto ſa en tres maneras. La pma ſa. por q̃ eſtaran en tan terrible 2 eſpantable 2 doloſo lugar. La ſegũda por q̃ veran atormentar alos ſus enemjgos. De lo q̃l dize dauid. Alegrarſe a el juſto. como viere la vengança 2 c̃. Lo tercero. por q̃ el pecado q̃ muy mal empeço (2 empeçe alos omes. ſa teſtado en̄l infierno. deſpues del dia del juyzio. por q̃ es ſu ꝓpio lugar. Ca mj podra q̃dar en̄l cielo mj en la tierra. faſta q̃ deſcienda al infierno. Q̃nto alo poſtrimero dela gloria q̃ avna alos ſtos del enemjgo del mũdo. eſta ſa en tres maneras. La pma alegria ſa de como ſon libꝛados dela vida llena de pena (2 meſq̃ndat deſte mũdo. Diſe ſan bernaldo

UVA.BHSC

. Los escogidos passan de muerte á vida. 2 semé
ble á esto es lo q̄ dize dauid. hū mihi q2 īcola
tꝰ meus prolongatus est 2c̄. La segūda alegria
poz q̄ ſſā libꝛados del naufragiꝰ de aq̄ste mūdo.
Ca ſilos q̄ naufragā enla mar. de q̄ ſſon fuera tā
to ſe alegrā. mas ſe deue alegrar. el q̄ passo
tantos de malos passos. cōmo ſon enſte mūdo
peligroſo. Dize ſā bernaldo muy pocos ſō
los q̄ passan este peligro. 2 muchos ſon los q̄
pereſcen. Ca enla mar de marſilla de q̄tro na
ues apenas pesce vna. mas enla mar deſte mū
do. de q̄tro naues. apenas la vna llega a pu
erto de ſalud. la terçera ſſa q̄ cōmo ellos fuesen
tan flacos 2 enfermos. obiecō benaiꝰ de tā
fuerte enemigo. Dize rob. alos. el. capitō.
Non ay poderio ſobre la tierra. q̄ ſe compare aq̄s
te enemigo. El q̄l es fecho en tal manera q̄ nō hā
temor nſtro. Ca nos otros ſomos cōmo langos
ſtas 2 los nſtros enemigos cōmo gigantes. Sant
agoſtī enel libro de las confeſſiones dize. Quāto
mas peligro ay enla batalla. tāto mas alegria
ay enel venaiꝰ della. Del galardon deſte ben
aiꝰ. q̄ es la gloria. dize eſſe mīſmo sant agueſtin
enel libro dela abbat de dios. Quāta ſſa la bien
auenturança adonde nō abra alguna maldat nī
fulleſcera toda bondat.

En el nōbre de dios 2 dela vyrgen ſtā mā
ſſu madre dīme. Capitulo. q̄nto delas
coſas q̄ eſperamos dela gloria de payſo.

UVA.BHSC

Syguesse delas cosas q̄ speramos. q̄ son gloria dellalma 2 glia del cuerpo. delas q̄les dize ysayas. alos. lx. vn. capitº. En su tra posseem cosas dobladas. E dize enlos q̄uerbios. Todos los de su casa. son vestidos de dobles vestiduras. Destas son las dos stolas. delas q̄les la vna tienen ya los sos la otra sperā E dize enl apocalipsi. Dadas les son acada vna destas stolas blancas. 2 fueles dicho q̄ fuelgē aū vn poco de tpo. fasta q̄ sean los cuentos delos sus copañeros. En aq̄stas dos estolas esta la bie abentança. En vdat como dize boecio. la bien abenturança es el estado de todos los bueos por ayutamiento acabado. E esse mismo dize. La acabada bien abentança es q̄l q̄er cosa q̄ q̄erē ser. serlo. q̄l q̄er q̄ no q̄eres no serlo. E dize sant agostī. La bie abentada vida es. como aq̄llo q̄ es alos omes muy bueo. 2 es amado 2 abido. E otrossy dize esse mismo. Aq̄l es bie abentado q̄ todas las cosas q̄ q̄ere tiene. 2 no q̄ere alguna cosa q̄ no conuega

## Capitulo. Que dose cosas son q̄ demuestran la grandeza dela glia de los santos.

Ces de notar q̄ dose cosas son q̄ pueden ayudar a conoscer. q̄ mucho grande sea la glia delos fieles. maguera q̄ aq̄ sean humildes 2 despreciados. Primeramente lo de

maestra aq̃sto. cõmo dios benda aq̃sta glia tã
capa mtt̃e/2 tã bie. alos sus mucho amigos Ca
sant pedro la compro. por el martirio delacrus
sant pablo por el costam̃ dela cabeça. E es
de creer sin dubda q̃ cõmo el sea amigo muy fi
el. nõlos engañapa. E lo q̃ abn mas es. esse
mismo redepmtor compro esta glia muy capa mẽ
te asus amigos. conbiene asaber por la pena de
la cus. por lo q̃l se sigue q̃ es gran glia aq̃lla.
la q̃l ihu xpo por tanta pena compro. La se
gũda cosa es la glia dela fermosura. la q̃l vemos
enlas criaturas varias. q̃ndo al señor plase de
las afermosẽr. Ca el lirio parescẽ vil enl mbie
rno. 2 como si nõ fuesse de mguna fermosura.
Enũdat enl estio q̃ndo al señor plase delo afer
mosear. de maravillosa fermosura es. E esso
mismo vemos enlos prados. E dize sãt matheo
sesto capit̃. Considerar los lirios del campo como
crescen. 2 sigue se. Digo vos q̃ salomõ con toda
su glia. nõ es assi cubierto como vno destos. E si
pues el feno del campo q̃ oy es 2 mana es me
tido enl forno. dios assi lo viste. q̃nto mas fa
ra a vos de poca fe. Lo tercero es la glia dela
fermosura. la q̃l vemos en aq̃llas cosas q̃ por
sabiduria delos maestros se fasen. Ca vemos
q̃ delos maderos 2 delas piedras 2 metales. las
q̃les q̃ndo dela tierra son tomadas. tienẽ poca
fermosura. 2 fasense dellas obras de maravillo
sa fermosura. Assi como parescẽ enla glia de sa
lomõ. como dize enl libro tercero delos reyes
enl. xl. cap̃. Viendo la reyna de saba toda la

UVA.BHSC

sabiduria de salomō. 2 la casa q̄ hedificara. como
q̄ nō auia adelante sp̄u. Pues q̄ assi es q̄ glia abra
los amigos de dios. como a dios plasiere delos
afetmostrar. segūd la grandesa dela su sabiduria
Lo q̄rto puede apareseer la su grandesa. por
las palabras delos sctos. alos q̄les dios la re
uelo. assi como dise ysayas. alos. lxv. mj. capitō
O dios el ojo nō vio. mj la oreja oyo. lo q̄ apa
raste alos q̄ enty esper. E dise sant pablo. El
ojo nō vio mj el oreja oyo. mj en coraçon de ome
subio. lo q̄ apareio dios a aq̄llos q̄ lo amā. E
esse mismo dise. Non son dignas las passion
es. de aq̄ste tpo ala glia ademdera. la q̄l sera re
uelada en nos. E dise otrossi. Aq̄llo q̄ es presēte
en nos es por vn momēto 2 ligera tribulaçō.
la cargā sta obrada en nos sobre maña. en alteza
de eternal glia. E enl genesi. xlvo. capitō. Yo
soy tu merçed mucho grāde. E dise enl exodo.
q̄ dixo moyses al señor. Demūstrame la tu glia
El q̄l respondio ael. Demostrarte he todo bie
E dise enlos p̄uerbios. El desseo delos justos es
todo bie. E dise dauid. O dios mucho son on
rrados los tus amigos. Lo q̄nto paresce por lo
q̄ se lee en sant matheo. dela trasfiguraçō del se
ñor. E fecho es q̄ resplandeçio la su cara assi
el sol. 2 las sus vestiduras fechas son blancas
como la neue. E abn q̄sso el señor demostrar ay
la su glia. la q̄l han de auer los nros cuerpos en
la resureçion. Lo. vj. la honra q̄ dio ihu xpo
ala cruz. q̄ ael stuuo. Onde dise sant agustin

UVA.BHSC

sobre los psalmos. Mas confirma el señor los
justos. La la cruz de ihū xpo acabada es en
pena. conuiene asaber la pena de xpo acaba
da es enla cruz. 2 pmanece enla glia. conui
ene asaber q̄ a nos es glia. La cruz delas pe
nas delos la sp̄s. trasspasso alas fruentes
delos enperadores. Pues q̄ sapa dios alos
sus fieles. el q̄l tanta onsa dio alos sus tos me
tos. E dise sant anbrosio. O señor ihū xpo
si el tu denusto es glia. q̄nta es la tu glia. Pu
es q̄ asi es q̄ q̄remos por parçonero dela tu
glia. por el denusto del q̄l somos gliosos. Lo
seremo por la onsa dela q̄l onsa agora ihū
xpo alos sus stos enlas tspas.. La mayor se
uerença es dada. alos poluos 2 alos huesos
delos stos q esso mismo alos panesuelos de
los q̄les fueron bestidos. q̄ no es dada alos ma
yores pnçipes de aqste mudo. Por lo q̄l pa
resçe q̄ mucho los onsara enlos çielos. el q̄ tā
to los fizo sonsados enlas tspas. Lo otrosi
por aqsto. qla glia dellos sea semejable ala
glia de dios. segū aqllo. q̄ dise sant yuā. fijos
de dios somos. mas abn no apeste lo q̄ seremos
. mas como apareçiere sabemos q̄ semejables se
remos a el. Pues semejable cosa es. q̄ aqlla cria
tura q̄ enlas cosas naturales fue semejable a
dios. 2 obrando ca semejado ca dios. mucho de
ue ser afermoseado con dios enla glia.

VVA.BHSC

UVA.BHSC

Mucho amado hermão en nro señor ihu xpo el q̃l es verdadera caridat / e salut del aiã. la su bendiçon / e grã sea sobre ty. por q̃ entodas las cosas fagas su voluntat. q̃ es la voluntad de tu padre spiual. como esse mesmo señor lo dize enl evangelio. Qui vos audit me audit. et qui vos spernit me spernit. Et enotro logar dize fablando a sus apostolos. e a los prelados sus sucessores. Non sodes vos los q̃ fablades. mas el spũ del my padre que fabla en vos. Et otrosy les dize. Yo vos dare boca e sabiduria. conuiene saber. por q̃ sabia mente mande a los subditos. lo q̃ conuiene en my nombre. la q̃l fagades e cõplida mente executando. con toda humildat e obia. seades libre del diablo e de sus engaños. de los q̃les ninguno no puede escapar. saluo el verdadero humilde e obediente. la q̃l obia. que tal dueña es. oye lo q̃ dize sant bernaldo. La obia perfecta. mayor mente ha de ser. cerca del nouiçio en la religion discreta. q̃ quiere deuiz. q̃ no estudie nin quiera saber. q̃ cosa o por q̃ le sea mandado. Mas solamente esforçarse a fazer fielmente con humildat lo q̃ le fuere mandado de su mayor. al q̃l solo pertenesçe discernir. e mandar. mas a los subditos obedesçer. Et el pertenesçe juzgar. e de ninguno ser juzgado. Adam enl parayso como del arbol vedado. disçernia entre si era bueno o malo. por el tentador q̃ gelo amonesto. Et fue fecho desobediente. e por ende del parayso echado. Esse asy el nouiçio e enperçante q̃ disçerne. temiendose por entendido e sabidor. imposible es q̃ prouecha en la religion. Pues es fecho

loco por q̃ sea fecho sabio ¶ o esta sea acl roga
diseteçõ. nõ tener diseteçõ ¶ o sea acl roga sabi
duria. nõ tener sabiduria. o esto eb ¶ Estrogio
dios todas las cosas del mũdo locas. por q̃ cõfonda
las fuertes

Ya sabes hermano mio. en ihũ xpo. o deues sa
ber o entender. q̃ tu seyendo mozo sin sa
ña. z sin complida diseteçõ. sin auisaçõ. sin pre
guntaz. sin compañia fiel. sin conseio saludable. es
començaste camiõ muy alto. nõ cognoscido muy
peligoso. muy basanoso. ¶ Cercado de muchos la
dones z ffolladores de los q̃ van solos. z lleno de mu
chas foyas fondas. en las q̃les muchos ante de ty
han caydo. z fartos sea ydigo ¶ Et amalauco es
capa alg̃o q̃ por el q̃era yr. sy nõ va cõ compaña
z con grãd cautela. z auisaçõ de los q̃ lo han pla
ticado. z por muchas caydas esta auisado ¶ por
lo q̃l pecayste en muchos males z danos ¶ lo primero
pdiste el camino del parayso. z tomaste el de lin
fierno. esto fue ãnido las vrtudes tornaste en bra
os ¶ Ca la vrtut. tiene el medio. el q̃l pdido. lu
ego torna auisado ¶ Offendiste a dios. z aplacaste
aldiablo. pdiste la humilldat. z abraçaste la so
beruia. enduresçiste tu coraçõ. z cayste en desobla
nte pusiste tu engañado juizio. ala voluntad al
unbraça de tu plazer ¶ Oyostraste te mas sabez
q̃ todas las ffeligions fundadas so obediencia. en ty
fabla el spũ sto. z en los otros el malo ¶ pues
tu q̃ piensas ser mejor lo q̃ dexes. q̃ lo q̃ te acõsejã

UVA.BHSC

los mjnjstros de dios. magnjfiestate tu tener la xpiana
y toda la yglia emaz. la q̃l alaba el negamjº de la ꝑpa tal
voluntad. y ser a dios acetable sacrifiçio. lo q̃l tener ꝑtia
mamo de eregia. ¶ Jtem. esso mesmo. a todos los ꝑn
çipios y fundami de la stã ꝓligiõ. con tus intratos
contrariaste. tu cuerpo ꝑuersjste. o ꝑdiab y el alma
damnaste. ¶ Cayste en muchas culpas ye ꝓpos y es
candalos. enojos. turbaçiones. detrimentos de tu
declaraçion. consolaçion ꝓpual de tu bida y de tu fama
y en otros muchos males. q̃ se nõ pueden dezir. de
las q̃les cosas. los frutos en tu alma sentidos. te
daran ha conoscer. la conpuncion y conseio. q̃ has leuado
y de q̃ ꝑte ha seydo. ¶ Ca de dios es esto. ¶ Vno dios
todas las cosas que fizo. y eran muchas buenas ¶ pues
como lo sobre dicho. nõ sea bueno. mas muy malo
siguese q̃ nõ fue de ꝑte de dios. mas de aq̃l q̃ es ꝑn
çipe. sobre todos los fijos de soberuia. y de desle
dicnça a el diablo. ¶ Jtem esto todo por crez atu pro
prio ꝓpo y juizio. y mas de xpiano al diablo q̃ te fabla
ua al coraçõ. ꝑa te matar el alma y el cuerpo. sso
semejança de bie. ¶ dela q̃l dize el señor en el ebãge
lio. ¶ de los frutos dellos los cognosçeredes.

Sabn algunas cosas. aun q̃ ꝑescan ser buenas
muchas vezes son de ꝑte del diablo ꝑque por
su ꝓpia confessiõ. q̃ dixo a un padre ¶ al q̃l fizo
ayunar indiscretamẽte y fallesçido por la abstinẽ
çia desordenada dixole con estarmo ¶ padre ꝑ
donome. q̃ te he fecho mucho ayunar y ꝓsar este
trabajo. ¶ lo q̃l ser ꝓuado de dios. y q̃l q̃s

ó aſſaz indiſcreta pareſçe por lo q̃ es eſçeto. Muchos por la indiſcreçiõ son aprados de dios. E en otro logar dize el señor. Mas me plaze la miſa̅ q̃ el ſacrifiçio. E deſte diablo engañador. es eſçeto. q̃ el angel de ſatanas ſe tñſigura. en angel de luz. por q̃ lo q̃ clara mẽte nõ puede faber ꝑa nos ꝑder. finge el ſer muchõ bien. E en cubrelo con color de ſantidat. por q̃ aſy pueda el alma loca ꝛ ſin humildat. de dios apraz. ꝛ aſy la llegar. ꝛ por ſienpre ganar. E como faze el peſcador. q̃ndo quiere peſcar eſcode el anzuelo con el cebo. moſtrãdo vna coſa de fuera. ꝛ tendiendo otra de dentro. por lo q̃l haſ caydo en dos ꝓncipales pecados dexando muchos otros. conuyene ſaber en ſoberuia. ꝛ en ſu fija la deſobidiẽçia. por el ꝓmero. el angel fue echado del çielo. con todos los otros angeles malos. por el ij. el ꝓmer omẽ. del ꝓayſo. ꝛ de toda ſu biẽandança q̃ tenja. con toda ſu generaçiõ. al infierno deſte dio. Pues ſy dos tan eſcelentes criaturas. por cada vn pecado deſtos. cayeron de tanto biẽ en tanto mal q̃ ſera de ty q̃ los tienes ambos tan en premjo en tu coraçõ. La cõcluſiõ tu la ſaca. Ca aſy como es inpoſible yr arriba la coſa peſiga. biẽ aſy el ſoberuioſo ꝛ ꝓſiguioſo yr arrayſo. Ca aquella abſtinençia celeſtial. es aproſtiga de humildat. ꝛ obidiẽçia. ꝛ el rey della es llamado ſſey delas vrtudes. ꝛ nõ ſſeja be en ſu conpanja ſy quiere acatar ſaluo al q̃ trae ſiguiença ꝛ ſeñal. Conuyene aſaber. obidiẽçia. ꝛ humildat. Ca aſy es eſçeto. Dios acatar alos humildes. E tanto

UVA.BHSC

le plaze esta vtud · q̄ sin ella · todas las otras vtudes sseppuesta · ¶ Onde dize sant gregorio ¶ Ell q̄ allega vtudes sin humildat · tal es como el q̄ allega polvo ante el viento · q̄ todo lo dessama

¶ Tanto es nesteseria esta virtud con su fija la obediencia · q̄ sin ellas · la vtud se torna en vicio · e el bie es mal · e toda otra obra meritoria de sy se faze danosa · e sin fruto · assi obrador ¶ Ca el sacrifico que el ssey saul · q̄ria ofrescer a dios · buen era de sy · e con buena entençion · por seyendo ajeno de stas dos vtudes · fue de dios ssepuado · e el q̄ lo offr essia por sienp̄ del sseyno puado ¶ E por experiencia lo uemos q̄ sy alguno q̄re assi señor aplazer · hale de seruir segun su uoluntad · e no segun la suya p̄pia ¶ E sy viese aql señor · q̄ nunca faria lo q̄ el le mandava · mas lo q̄ el seruo q̄ria · aborresceria su seruiçio · e aun su psona ¶ Bien assy faze nro señor dios aborresce todo sacrifico · e fuzio q̄ le es ofresçado cont̄ voluntat del p̄lado · q̄ esta en psona de dios en tanto q̄ abn q̄ se abpiese el cuerpo a actos · e nunca comiese por amor de dios · cont̄ dessendimo de su plado · en este mundo se poddia atormentar · mas nunca el payso poddia alcançar ¶ Mas ante el diablo ssey sobre los fijos de soberuia · e de desobediā · lo q̄ ffalleste de tormentos · en l infierno lo supliran ¶ E assy el tal · aq̄ comiença su infierno · e va como mal abenturado · de penas a penas · e de tormentos · atormentos ¶ Es ssabon q̄ el diablo q̄ es cruel · quiera mjmstros crueles abn asi mesmos ¶ Mas el señor mioso · q̄re mjnstros miosos

.ca dios les fara mjã. ¶ esto todo. por el bienno dela ꝑpa voluntad. q̃ sospre toda buena obra mj toria. e la face a aql ayutar e ꝑ suya. q̃ primero pecho del cielo ~~pecho~~ tayo ¶ Onde dize sant bñardo ¶ ese la ꝑpa voluntad. e el infierno nõ sia. en esta sola arde. e es penada graue mẽte. ¶ Bien assy como por juigo justo de dios. el fuego infernal es dado a aluaez con todos los danados. por q̃rer cõpl ir su ꝑpa voluntad. bien assy el ñro. ihũ. xpo el q̃l dixo. nõ vine a fazer la mj voluntad. mas la del mj padre. como la suya sienp̃ fuese buena. ¶ En otro logar dize. ¶ En todas las cosas fago lo q̃ plaze al mj padre. ¶ Con todos los q̃ lo siguesse nõ faziendo su voluntat. mas del padre ꝑdurable fechos vn cuerpo cõ el. es e sia glificado conl enl cielo. ¶ Onde dize enl evañ. ¶ Do soy yo ay sia el mj sieruo. conuene asabez el humilde e obediente ¶ Si nõ entiendas esto ser dicho solamẽte dela mala voluntad. mas avn dela buena ¶ Oye q̃ dize sant bñardo ¶ Non sienp̃ conuiene dar logar ala buena voluntat. mas es de refrenar mayor mente enl nueuo enla religiõ. ¶ De regir es ciertamẽte la buena voluntat cõ la regla dela obediẽcia

## ¶ Capº. v. como se cura. e sana la enfermedat de la desobediẽcia por cosas contrarias

Pues q̃ en tan grãs enfermedat as caydo. conuiene q̃ sea curada segũd la arte dela medicina. por cosas ꝓpias. conuiene sabez. la humildat soberuia. por la humildat de corazõ. nõ creyendo a tu ppio pensamjº. e ppio juigo. e falsa imꝑpracõ

q̃ el diablo te trahe ala voluntat ¶ Ylun ꝑsumas de
ty algũa cosa ordenar al cuerpo · q̃ando le el comer
o a tormẽtarle cõ disciplinas · o otr̃as austeridat ¶ Ojus
todos tus pensamjẽtos magnjfestãdo atu padre spũal
tu alma · e tu cuerpo · e todo tu q̃rer · ponjendo ensu
voluntat · segujendole entodas las cosas · q̃ nõ sean
pecado magnjfiesto · como el ouesa al pastor ¶ Assy
seras libre del lobo ꝑsecutor · del q̃l dize sant · pedro
q̃ anda assy como leon bramãte · buscãdo aq̃en trage
por muchas artes e engannos ¶ Deloe q̃ les sola la
humjldat · ampa e defiende · segũd fue reuelado a
stãt anton ¶ El q̃l veiẽdo muchos lazos tendidos
del diablo por el ayre dixo ¶ Señor q̃en estara
de tantos lazos · ffuele ꝑsponjdo del cielo ¶ El
humjlde q̃ nõ cree asu juizio · mas al de su padre
spũal ¶ De aq̃ se engendra luego la fisa dela
humjldat · conuyene asaber la stã obiã · q̃ es nõ fa
zer tu ꝓpia voluntat ¶ Assy secura la enfermedat
dela desobiã ¶ El remedio por el q̃l enpeçaste as
sano · la obiã es ¶ Pues nõ te mudes · nj tomes vn̄
cosa por otra · mas fasta el tiempo dela conplida
samdat · usa del remedio dela melegnable obiã
e nõ la desches desq̃ fueres sano · assy como desagra
desca

¶ Cap̃ · vj · delas nobleças e excelẽcias dela
humjldat · e obediẽça

q Quanto sean deamar · e de abraçar fuertemẽ
te estas dos vrtudes · humildat · e obiã · peste
por lo q̃ se sigue ¶ Por la primera · la cãta es fechu
madre de dios · por la · nj el fijo del hõme ha here
dado nõbre · q̃ es sobre todo nõbre ¶ Por la primera
el publicano e pecador es justificado · e ante puesto



UVA BHSC

al justo fariseo soberuio ¶ por la. ij. abrahā fue
llamado amigo de dios ¶ por la ṕmera. el ꝓpheta
ab de dios ¶ por la. ij el publicano fuen
apostol tomado ¶ por la ṕmera plogo dō a dios
saltādo. por la. ij noe fabricādo el archa del dilu
uio librado ¶ por la ṕmera dize el fijo de dios ¶
ṕnget demj. q̄ soy māso z humlde de coraco. ¶ dela
ij. dize el apl. fecho eb ihū xp̄o obediente fasta
la muerte. ¶ dela ṕmera eb esc̄to ¶ Señor dios
al q̄l mucho̅ plase la oron dela humldat. z el
coraco̅ humliado ¶ dela. ij. el coraco̅ humllado.
conujene saber por negamj de ꝓpa uolutat. dios
no̅ lo despreciara eb ¶ por la ṕmera eb dicho̅ de
dios por el ꝓpheta ¶ Sacrificio z ofrenda no̅ quesiste
mjslde z māso de coraco̅ ¶ dela. ij. eb esc̄to ¶ olas
meplaze la obia̅ q̄ el sac̄fico ¶ dela ṕmera se
dize. dios alos humldes da gra̅. z resiste alos
soberuios. dela. ij. ¶ non me plaze el bro ayuo
por q̄nto cūl eb fallada la bra̅ ꝓpa uolutat
¶ Capo. vij por q̄ quere dios z le plaze tanto el ne
gamj dela ꝓpa uolutat. z de q̄nta se gradesca eb
Ya clara mēte vees. de q̄nta gra̅ z bendicō son
estas dos xtudes. z q̄n aplacables son a dios
z como apuesta̅ z adoban asus posseedores. z les
fasen aplacables. ansi el acatamjo diurnal. ¶ del
injusto fasen justo. z del malo bno̅. z del pūso al
buē estado conūso. del pecador sto̅. del omē faze
dios. como dize dd. ¶ yo dixe dioses sodes uos. z
fijos del muy alto todos. cōuene saber los xpsadores
por obedientes. ¶ del cruno fazen libre. del triste
alegre. del pobre rico. del enemigo fazē amigo

UVA.BHSC

2 del fijo del diablo
fijo de dios

de dios. ¶ Ca final mẽte del pdido por muchos mal
es 2 daños nr̃e formã · con abũdãcia de todos bienes
Bie asy te fagan aty · te sacarã 2 te ensalçarã delos
males tratos · en q̃ has caydo por los vicios sub cõ-
tios · 2 te traherã apfeto samdat · del alma 2 del corac̃o
sy fielmẽte con ellas te abraçarás ¶ Ca yo te sigo en
xpiat · que nõ ha cosa q̃ fagas mas aplaçable · 2 sacrifiçio
a dios mas acceptable · que es negar toda tu voluntad
2 aty mesmo · 2 darla conplidamẽte atu plazer en
pson̄a de dios ¶ Onde dize enel euangelio ¶ El q̃ q̃-
re saluar su alma · conviene q̃la pierda eneste mũdo ·
conviene sabez · por mortificacio de pp̃ia voluntat ¶ E
esto es lo q̃ dize dios por salamõ fablãdo aty mesmo ¶ fijo
dame tu coraçõ · Como sy diga mas claramẽte · Obe-
desçe entodo lo q̃ mãdado te fuere por mj pfeto o vicario
al q̃l enseño yo lo q̃ te cumple · en mj lugar pa q̃ te
mande ¶ E esto q̃rẽdo fabe el señor por dos razones
¶ La vna por q̃ la criatura ensoberuesçiendose · 2 de
sy p̃sumiendo · cayo en grãs soberuias · cayo en grand
pdiçio ¶ Asy al contrario la criatura humillandose · 2 de su pp̃o
grez · 2 sabez desposeyãdose · donde naçe la verdade-
ra humildat · sea ensalçada ala gloria celestial ¶ delo
q̃l da testimonio el saluador diziendo ¶ todo aq̃l
q̃ se ensalçara · sera abaxado · 2 el q̃ se humillara sera ensal-
çado ¶ Ca el xpiadero obediẽte nunca puede ser enga-
ñado del diablo ¶ Ca como nunca crea al su pp̃io se-
so · 2 pensamj · enlos q̃les logares asconde los lazos
sathanas · nõ puede sy enllos tomado ¶ Ca por mu-
chos lazos q̃ arme el cazador · sy por ally do estã los
lazos · nõ viene el pazaro · su trabaxo es vano

El plado puede errar mas nõ el xpiadero obe-
diente ¶ Ca sy el subdito fuere ante dios acusado

·su ꝓlado sera poꝛ el encarcelado ¶ Assy lodize el señoꝛ poꝛ el ꝓffeta. fablãdo al ꝓlado ¶ La sangre dl comiençe asabeꝛ del tu subdito. buscare de tu mano

¶ Sal obediente la stã obiã. lo terna anꝓado. como es escꝛito poꝛ la sabiduria. en ꝓsona dela obiã. ¶ El q̃ am̃ fallare fallara vida. ¶ poꝛ ende hermano mio muchõ dmando. de todo tu coraçõ. 2 de toda tu voluntad 2 con toda fortaleza de tu spũ. ꝓsabe esta salutable meçiana. 2 abꝛaçate fuerte mẽte con estas dos vꝛtudes. ¶ Con las q̃les te digo segũd testimonio dela stã scꝛiptura. es imposible q̃ te pierdas. ni venes 2 syn ellas q̃ te salues. mas siempꝛe estaras en eꝛꝛoꝛ

¶ Con ellas nũca el diablo te podꝛa enganaꝛ. sin ellas. de ty fara lo q̃ q̃ꝛa ¶ Con ellas dios te amara 2 el diablo de ty finꝛa. sin ellas dios te aborresçera. 2 el diablo te posseera ¶ Con ellas todo bie̅ abꝛaz. sin ellas en todo mal caeras ¶ Con ellas tus males 2 daños passados. en bienes ssẽreformaraã. tus pecados culpas 2 yeꝛros. seran ꝓdonados. 2 en amoꝛ 2 caridat de tus hermanos seras ꝛeuocado. ¶ Tu foꝛma se tobꝛara. 2 en onbꝛos apenas muy humillados sin peligꝛo 2 sin tormẽta folgando. al coꝛral de ihũ xꝓto con sus obejas seras ayuntado. poꝛ q̃ se cumple enty la palabra escꝛipta enel libꝛo dela sabiduria q̃ dize. Todos los bienes me vinieron. de consigo conella. comiençe a sabeꝛ con la humildat 2 con su fija la obiã.

Nyn pienses estaꝛ todo tu bien en vigilias. 2 ayunos. 2 asꝛezas voluntarias. ca el diablo en el infierno. nunca otra cosa sabe. mas enla vꝛdadera humildat. 2 mortificaçõ dela voluntat ¶ Ca poꝛ estas sobꝛadas. sobiras mas aya aestado de ꝓfeçõ. 2 entral cõsolaçon. q̃ nõ poꝛ disciplinas. ni poꝛ otras asꝛezas

alm q̃ te degollases & colgases por las narizes. q̃nto mas sy lo fizes contra voluntat de tu plado. como ciego tenias acaez. enla foya del infierno obstinado. ¶ Ca nõ pecas menos q̃ defendim̃o ayuũando. q̃ el ayũo esta blecido. sin necessidat q̃brantando. ¶ Delos tales ayunadores dize el señor enl euangelio q̃les sira enl sira del pueblo. ¶ Vos malditos del my padre. enl fuego del infierno. q̃ esta aparejado al diablo & asus angeles. ca nõ vos conosco. ¶ Or̃ sy nõ tengas estar la obriã. en grãdes cosas lo pequnado. mas enl offrescim̃o dela voluntas toda. ¶ Ca dios nõ acata tanto el sacrifiçio como el coraçõ. ¶ Et esto fa si veras lo q̃ dize por el profeta ¶ Este pueblo conlas bocas me alabã. mas el su coraçõ luene es de my. ¶ Ca acato dios a abel. primero & despues ala su offrenda. mostrãdose. primero mostrõ omnes el coraçõ q̃ nõ la obra q̃ del sale. pq̃ nõ acato achaym. ¶ Otro or̃ sy ala biuda pobre q̃ offrescõ dos meajas enl templo. & ante pusola alos ffitos. q̃ auia offrescido grandes dones. por q̃ de todo coraçõ offrescõ lo q̃ tenia pa su mantenim̃o. ¶ Et acato a dd & escogiolo por ffey. las ouejas guardando & nõ a alg̃o delos otros sus hermanos

¶ Cap̃. x. q̃ dando omne toda su voluntat al plado ha el aelo conprado

Pues asy es. tu da todo lo q̃ tienes pro tuyo a dios esta biuda. & fas de dios acatado. ¶ Da tu entera voluntad a dios enla mano de tu plado. & tenerlo as conplido & pagado. & el ffeyto delos aelos almas conprado. ¶ Segũd dize sant gregorio. tanto vale q̃nto tienes. ¶ Dalo q̃ has & sin dubda alguna. poseerlo has. ¶ Et esto leal mente guardãdo de ally nunca fas echado. ¶ Et esto mesma falleceras. & de ally nõ temas



UVA.BHSC

q̄ pesteras ¶ Esto tu pagando fielmēte. dios nū
ca te p̄uara delo q̄ conp̄ste nīosamēte. dios te q̄da
por deudor. si tu fueres leal pagador ¶ En esto
nō figas engaño. e cō dios nō passaras daño de
tu p̄pa voluntad todo te desposa. e de dios nunca te
apartara alg̃ cosa. ¶ Ca sy dereb segunt a ihū xp̄o
conuiene q̄ negues aty mesmo. asy lo dixo el eūgl
¶ En otro lugar dize ¶ El q̄ nō tomare su cruz
e me siguiere. nō es digno de mi ¶ Q̄ dezir quer
q̄ el q̄ nō negare todas sus voluntades e apetitos
magr̄ sean bnē. ponendolos so al ueduzio
de su p̄lado. mas sy los conplierē cōtr̄a su desseñ
mi nō aura p̄te con ihū xp̄o. ¶ Duques p̄a q̄ ayas p̄te
conel. desposa la tu piel uieja dela p̄opa voluntt
fea e daños a. asy como la culebra q̄ q̄da despues
renouada e fermosa ¶ Echa de ty las plumas ui
ejas dela soberuia e viste te de humildat e obia
¶ Lā
ca de ty la estoria e orñ dela p̄pa voluntad e sey
sbiecto atu padre sp̄ual ¶ humillate so el yugo su
ave dela obia e con dios e conlos omes abras bñ
q̄rençia ¶ Quanto aq̃ mas fuerte mēte. abraçarte
la humildat. tanto mas alta mēte seras ayuntado
ala compaña angelical. ¶ Enxēplo delos ssos q̄ quanto aq̃
mas se humillaron. tanto fueron de dios mas ensalçados
¶ Cap̄ v. q̄ por la emienda delos errores pasados deue
ome auer fe e esp̄ança de dios ser perdonado
Duques assi renouado e delos esp̄ros pasados por
tuer dela sta obia emendado e de humildat
aprestado. sin duda ninguna fe e sp̄ança deues ab
q̄ de dios seras p̄donado e en mejor estado q̄ de ante
tornado ¶ por q̄ pste clara mēte por enxēplo de aq̃l sp̄o
desp̄ustador. del q̄l fabla el euāgelio. e en muchos log̃

UVA.BHSC

ce dela stā sēptā. 2 como renasçado de dios. oyme
la su palabra. q̄ te dize por el ꝓpha dd. ¶ Yo
dixe tu eres my fijo. oy te engendre. conuyene
sabes. por la ꝓpia del coraçō. ¶ Otrosi la hemeça
añade luego. pideme. 2 dartehe. conuyene asabr
ꝓdon de tus pecados passados. ¶ Ca nō quiero la muy
erte del pecador. mas q̄ se conuierta 2 viua. ¶ Otrosi
dize en otro logar por el ꝓpha. ¶ Si ouiera al q̄ nō
llamame padre mio. auc merçed de my. ¶ Otrosy
dize. ¶ La muger podra olujdar alumno engen
drado de sus entrannas. 2 sy ella se olujdare. yo
nō me olujdare de ty. ca en mis manos te escripuy
¶ Otrosy dize ¶ Sime te tornares amy. tornarme
he yo aty. sy te pesare del mal q̄ has fecho contra
my. pesarmeha del mal q̄ dixe q̄ faria q̄ ty. Otrosy
dize ¶ Siel pecador se tornare de su carrera mala
de soberuja. por do ha andado. 2 se ha arrepentiere
delos malos q̄ ha fecho. nunca jamas menrecordare
delos sus pecados. ¶ Otrosi ꝓpha dize. Mucho apara
jado es el señor. 2 ꝓsto pa perdonar. ¶ La iglia
santa del señor dios. Aq̄l es ꝓpia cosa siempre pdo
nar 2 auer merçed. Otrosy dize esse mesmo señor enel
euāgelio ¶ Gozo es alos angeles enl çielo. sobre
vn pecador conuertido. ¶ Otrosi dixo asant pedro. Si
pecare el pecador. lxx vezes. vij. uezes 2 se arre
pentiere personalo. A dios por sant lucas. Si
pecare tu hermano. syete vezes cada dia. 2 te dixere
q̄ le pesa personalo. ¶ Otrosi el mesmo lo escriuio 2
se mostro largo. cerca el ꝓdō delos pecadores. po
nedo enobo. lo q̄ enseño por dotrina. ¶ Ca syn ꝓ rogado

dixo al paralitico. fijo perdonados te son tus peca
dos ¶ Otrosy dixo al ciego. sseched cres sano. con
uiene assabr del cuerpo e del alma. no querades mas
pecar ¶ Ala madelena. perdonados le son mu
chos pecados ¶ Esto es lo q el senor por prima
dua q se emendasen. e mas no pecasen ¶ Et
ala mugez fallada en adulterio. sson te condeno
algno. sin yo te condenare. ve en paz e no
quieras mas pecar ¶ Al ladrn. oy seras comigo
en paraiso Otrosy por los q lo crucificaron ruego
diziendo ¶ Padre perdonalos. q no saben q
se fazen ¶ Assin por semejantes fablando lo
afirmo. como pedro en aquella del fijo desgusta
dor. q fue rrestituido del padre mjosa mente.
por el qual fijo se entiende el pecador assi peti
do ¶ por aql buen padre. el soberano padre
e muy benigno ¶ Eso mesmo dela ouexa. per
dida e fallada. e sobre los ombros del buen pas
tor leuada ¶ finalmente por obra lo exscu
to. quando no se sprecio al publicano. q no osaua
alcar los ojos al cielo sson aquexos pecadores sso
amatheo logrero. no la fallada en adulterio.
no la cananea. la samaritana esso mesmo. sso
la pobre calla q offrescio el dinero. no asi p q lo
niego. no aquidas q lo vendio. no al sieruo del
pontifice. q le dio la bofetada. al qual la oreja
sano. sso todos los otros pecadores. e publi
canos. delos quales amigo e conpanero era llamado
mas entre ellos quiso conuersar. e finalmente mo
rir ¶ Sobre lo qual dize sant Ber ¶ O senor i x o

en olor de los tus vngentos corremos. tras cemos
q̄ no menospreçiaz al pobre. ny aborreçes el peca
dor. por la mucha grãde de la tu humildat. y ma
se grãde Como el lo dize en el euangelio Aprẽ
der de my. q̄ soy maso. y humilde de coraçõ Assy
hermãos mjos mucho amado por las cosas sobre di
chas. clara mente entendemos. y cõ mucha ffe. y
esperança creemos. q̄ de los yerros passados emẽda
da la desobediẽcia en obediẽcia. la soberuia en humildat tor
nando. y toda tu voluntat. y atu mesmo negado
y atu plazer la sojuzgando. q̄ sean de los dados
passados anparado. y de las culpas perdonado. y a
os ẽnas plazido Ca no quiere dios otra cosa. sal
uo la emẽda. como es escripto Dios sabe mudar
la sẽtẽcia. si el pecador mudare la culpa. por emẽda

Otrosy ẽn prouechoso sea el negamẽto de la ppia
voluntat de la q̄l por dios te desnudado. y la
de tu plazer tomado. fazes a dios sacrifiçio de la mas
excelẽte cosa. q̄ en ti ay Ca negas tu libertat
la q̄l todas las ẽtes. aun sin razon desseã poseer
y alcançar. lo q̄l assy como no se faze sin grand sen
timẽto. bien assy es digno de grand merescimẽto Como
dize ds̄ Señor tu consideras el dolor y trabajo
conuiene saber. de los voluntarios obedientes. por q̄
les das por ello muchos bienes El q̄l sacrifiçio
te fue fez digno. q̄ sean atentado y conoçido de
dios. como fizo al sto abel Et estonçes le offres
ces. la dobla fina del oro. y la margurita muy
preçiosa q̄ tienes. Cuyo ha cosa q̄ se pueda cõparar
ala libertat El tanto q̄nto mas te negas

aty mesmo / e te despoias dela tu ppa voluntat
tato mas ihū yo te posse ra en sy / e se te dara como
endinsa posse sio. la al conpste dando aty por
el su amor. al su vicario tu padre spual. como eo
ya nocado suso // Et postmo dezir lo q el dize en la epla
Jelio // Todo lo q plaze al mi padre fago siep
Mas ēndo ā ere complir tu voluntat alm q te
pesa buena. sabe q ofreseste a dios sacrifiio cō ta
hin. / mesclas con el ser rrepuado el q̄l fazia sa
crifiio delo peor. / desechado / no delo mejor
/ mas granado // bie asy su en ā rer complir tu
voluntat / no la de tu plado Ca le ofreseste sacrifi
io fidigno. e podrido / indigno del su acatam
El mas fiel a dios. el vio espeialmente de so
berina. q al ome el livo En me del angel. q vna
por el campo q antese apto del estadero q vna
muy bie bestido. q del cuerpo muerto del vn
sto q yazia en el camno // El q̄l sacrifio el rrepru
ella. por el apla diziendo Non me ofreste deb
en bano bros sacrifiios. en mi alma los abomesio
Ca sy le ofreseste chanflono e falsa monedā
ireseiente e megada del cuno del verdadero rey
q es la humildat / e pfeta mortifiio de tu
ppa voluntat. en lo q̄l peseste fazer estarmo de
dios / no darle honra. mas en osarlo. q no pla
zerlo Et poco q no le das lo q te demanda por
tu plado con humildat. mas lo q tu pfuzio sin
gle consobina encobierta // Ca espto es del des
obediente. // Mo ā rer obedesier peiado es de ydo
latria Et asy ofreseste el vio a dios en sacrifio

& nō la vertud dela mançana · mas lo podrido · & nō lo sa
no ¶ del mājar · lo malo & nō lo buco · lo dechādo & nō
lo p̄dioso · lo vil & nō lo noble · ¶ llon dab agroz tu amj
go · lo q̄ dab so bnā color enganādo al diablo tu enemj
go ¶ Ca lo q̄ se fabe q̄ voluntat del p̄lado · de dios es ſſe
guido · & asy q̄reos le ſum ſeguīd q̄ tu q̄reo · sobinoso &
viçioso mas q̄ vtuoso ¶ Ca ſeguīd dize seneca · esto anadeō
ala vtut · q̄ q̄tab ala tu p̄pia voluntat ¶ Cmuchos dios nj
los omīs troſſe plyenderan jamas · mas sienp̄ biuas en
mj

¶ Cap̄ xiij q̄ el magnifestamj̄ delos pensamj̄s al padre
ſpūal fize enl alma sunt la p̄feta samdat

¶ hermāo mucho amado en ihū x̄o yo he oydo
asaz larga mēte la curacon de tu enfermedat
& por la grā de dios & cō la emjenda · estab ya en
estado de samdat · pero por q̄nto seguīd leemos · es mas
peligrosa la ſſecaysa · q̄ la cayda · mas la sobſſeuemēte
llaga · q̄ la p̄nc̄pal ¶ por tanto es neſcesario q̄ te sea da
do alguīd ſſegumj̄ & ſſegla pa cōſſuar la samdat · la q̄l
si pierdes · porquenta nō se pogra meleçnar ¶ Ch q̄l ſſe
gumj̄ & ſſegla por todos los fisicos entendido spūalmēte
cōtorne mēte aquada · es esta · ¶ Q̄ todos tus p̄
sumjēs trāçacionēs · dudas contetos emaginaçionēs
& q̄les q̄ es otros ſcetos dela voluntat · clara & abi
erta mēte los descubras · a tu padre spūal ¶ Ca
bē asy como el enfermo pa ſſ curado · cōuene q̄ descubra al fisico · tosa su enfermedat · & lab ti
usas & ſſabonēs della · en otra manera nō puede ſſ sanō
bē asy el enfermo spūal el trāçado · el agustia
do del diablo · pa ſſ sano · pa nō ſſ enganādo · cōuene
q̄ todo lo q̄ siete & en su cōçiencia pasçe descubra asu
p̄lado · asi como a fisico · dl q̄l ſſpas ab̄ meleçia ſſluc

pa ſſ sanj
fado · pa
ſſ ſſ emeda
adv

Xpuicea pero nõ encubras nada. a env̄ de nr̄o señor
ihũ. v̄. q̄ dize assi discipulos. todas las cosas vos
magnifesto Et q̄ lo deuas assy fazer. el pphta simeo
lo pphizo assy. fablãdo asta mã. El cuchillo del do
lor dela su passiõ. traspassara la tu aña. por q̄ sea
magfestado. los pensamtos delos coraçones de mu
chos Et dd dize ssi non abscondi el mi coraçõ. conuy
ene saber los mis pensamtos. delo q̄l se sigue q̄ome
nõ pueda errar. digelo esse mesmo dd. Oragnifes
ta me señor la carrera por do ande. conuene sabi por
la boca de mi padre spũal Et el señor dize enl' euãg
Andat mient̄ es de dia. como si diga mas claramẽ
te. declaraõ & magfestaõ los pensamtos del vro co
raçõ. Obrat lo q̄ vos fuere acabsejado. por q̄ nõ esse
des enlas tenebras delos pensamtos ascondidos Ca
el q̄ anda de noche. nõ sabe por do ande vaya. mas
el q̄ anda de dia. nõ puede errar. Et el q̄ descubre
su coraçõ al padre spũal. alũbrado por su doctrina cog
nosce la v̄dat. & nõ puede del camino derecho desuiar
Assy lo dize dd Señor la tu palabra lumbre es al
os mis pies Et en otro logar. la declaraçõ de
las tus palabras alumbra & da entendimto alos chi
quitos Et luego añade Abri la mi boca conuiene as
saber pa magnifestar el mi coraçõ. al mi padre spũal
& por su doctrina atraere a mi el spũ stõ. por cuya
gra desco complir. los tus mãdamtos Et assy por
esta mañera podras posseer la salud spũal. q̄ es de
dos mien te apartar Et podras cognoscer. el spũ
de q̄ parte sea. seguid el consejo de sañ pablo. por
q̄ nõ seas enganado Et lo q̄l si oviesses bien gũdado

UVA.BHSC

nõ auriab tanto eſſado · nyn deſoberiya ſeriab notado
¶ Como dize dd' Ante q̃ me hum̃llaſe yo pecq̃ dd' ſeñor
pues humllado dize // liñ eb am̃ ſeñor por q̃ me hu
m̃llaſte · pa q̃ aṕnda lab tub juſtificaçoñb

Pues ya claro ꝑ̃reſce · ãm neſceſaria coſa ſea
el deſcobrim̃ del corad̃ · 2 q̃ere ꝑ̃gutar · al
q̃ ſe q̃ere ſaluar · 2 avn la eſꝑiencia lo enſeña ¶ Ca
vemob · q̃ndo alguñ q̃ere aṕrender algua arte ossa
ber alguñ camjno q̃ nõ ſabe · con grad diligençia ꝑgũ
ta · a aq̃l q̃ ſabe ſ' ome entendido 2 en aq̃lla arte
auſado · 2 q̃ le ſabra enſenar ſabia mẽte · pa alcaçar
el fin q̃ deſea ¶ Eb con grad coydado 2 eſtudio gñda
todab lab coſab 2 ꝛeglab q̃ por el ſu enſenador le ſon
dadab 2 ordenadab · por ellab creyendo venir al fin
deſeado ¶ Un ꝛeſtable doẽna gũa · por el ſu maeſtro
dada · mab cõ grad curioſidat ꝑgutando pone por
obra lo q̃ le eb enſenado ¶ E ſy en alguña coſa dubdare
o errare · luego corre ſa aq̃l q̃ tomo por maeſt̃ · enta
to q̃ nunca ceſa de ꝑgutar · faſta q̃ ꝑfeta mẽte la aya
al cabado · 2 avn la pueda a otrob enſenar ¶ por eſta
meſma mañ deue fazer el q̃ q̃ere aṕnder la arte
muy ſotyl de alcaçar lab vꝛtudeb · 2 vꝛ por el camjno
angoſto dela ꝑfection ¶ lo ꝑmero tomar maeſtro q̃
ſea vꝛtuoſo diſcreto 2 entendido q̃ le ſepa enſenar
¶ lo ſ' q̃ ~~en ãnto dubdare o errare~~ deſechando lab
otrab doctrinab gũab 2 amoneſtaçoñb engañoſab
2 entienda ala ſola doẽna 2 ꝛegla q̃ le fue dada
por aq̃l q̃ eſcogio · 2 enbiar de diob tomo // lo ſ' q̃
en ãnto dubdare o errare o fazer q̃ere ꝛecorra al ſu
ſolo ꝛegidor · dela boca del q̃l. cõ ffe · eſꝑe ab tal cõſejo

UVA.BHSC

por el q̃l guiadose. Vna al fin de ssead sin error
Sobrelo q̃l dize el sp̃o moysen enl cantico q̃ compu
so ¶ Pgunta atu padre & dezirte ha. & atus ma
yores. & magnifestarte ha. comiençe a sabez la voluntad
de dios. q̃l sea pa te saluar. pues ya veez q̃n
pruechosa cosa sea. & nesaria el pgunta. pa omen̄o
errar. n̄ el diablo lo pueda enganar ¶ Lesta sol
ta nos dio la vgē mā. q̃nso salusada por el an
gl. pesando se turbo. & pgunto. bie asy tu. sentu
endo el pensam̄. no consientas pomendolo luc
go en obra. aun q̃ sea bn̄o ¶ Cabida era la salutaci
on dela vgē mag tūbose ¶ Asi faz tu t̄bate & es
pa & pgunta. & sabida la voluntad de dios. por
la boca del angel q̃ es tu prado. mesponde con
obra

¶ Oksi sey abisado ter̄a esta salut ya abida
por q̃ deligero no sea pdida. q̃ q̃ndo dez
q̃ leveres simō o latō overes. en q̃ te pesa alg̃
cosa sy dicha. en ayuda de tu entēcion. & voluntat
gria ala del padre spual. no creas n̄ deo fea
tu pensam̄. & mas de vgat ala falsa imt̄pretacio
del cruel enganador ¶ Mas luego con humil
dat ageate apgutar & dios te mostrara. por la
boca de tu prado la vgat ¶ Lpor esta manera bui
ras en paz. & nunca el diablo tu aduersario. q̃ tato
tpo te ha burlado. te podra enganar ¶ Pero si u
niere caso q̃ no pudeas tan ayna pgutar. & te
agrare el pensam̄. esto t̄ cerca aquellas cosas
q̃ te suelen venir. dela astinencia & pentēcia
¶ entiende q̃ la abstinēcia ante dios saludable

UVA.BHSC

z ꝓuechosa es. astenerse ome de complir su ꝓꝑa
voluntat. abn q̃ sea bna. la q̃l nõ es bna. por q̃ es
contͤria ala del padre spũal. asy te deues guar
dar. como de matar en pecable. ca a dios a plazer
sin humyldat es in ꝓsible Como es esꝫpto. dios
acepta las cosas humyldes. z nõ las altas por
soberuya Et esta tal abstinencia es aty deuedada
ca por complir tu enfermedat ho uoluntad. has en
fermado. conuene q̃ te astengas dlla ꝓ sy sano
Otsy la pnsa antes dios fructuosa es. pesar ha ome
de coraçõ delos yerros passados. z nunca jamas aellos
tornar Et esta es tan nesꝫsaria. q̃ sin ella ome
del mũdo nõ se puede saluar Et esta es aty mãda
da ela deues de toda tu voluntat complir Et tanto esta
meos cũples. q̃nto la tu voluntad corporal execu
tas Et con la tuya te pueden con̄dꝑar. z sin esta
otra nõ te pueden saluar Et desta q̃ tu desdas
dize vn doctor. q̃ al uerdadero obedicte. nõ es deu
da alg̃ pnsa. por ẋtus del boto dela obia Et de
aq̃ traen los doctores. q̃ por la entrada dela religiõ
son ꝑdonados los pecados Otsy nõ te estranalizes
ni te mueuas. ni tornes atomar tu dañosa voluntad
por q̃ das al cuerpo lo q̃ ha menestez por la nesꝫsi
dat Et a dios ni los sos nõ lo defienden. mas la
superfluydat. en esta es buen̄. z aqsta es prumo de
ystoria. dar acada vno lo q̃ es suyo Et ala bestia q̃
tenemos alq̃lada. nõ nos es mãdado q̃ la matemos
mas q̃ la gouernemos. z conuenible mente la cargemos
z esto todo cõ discreciõ Et el q̃ nõ la sabe gouernar
demande cõseio asu padre spũal Et de certa

destas comunes necessidades dize sant ber[nardo] Quien
q̃ quiere grandes mandigos desta vida. alos malos q̃
alos buenos sean pugnchosas. magnifiesto es a todos
pq̃ los malos vsan mal dellas a tos sidat. q̃ deleyte
q̃ soberuia. mas los buenos. siruen enellas a esfuerçidat
temendo en ok logar la suauidat. Christos conuine
ne a sabez malos q̃ buenos. mientra esta de consumo
en esta vida. enl acto q̃ manã semeiables alos omn
es. pq̃ dios las entretornes q̃ voluntades. Entro
mo cada vno se torna asy mesmo delos fructos
desu entẽtion es apartado de su cõciencia Pues
auemos enty buã boluntad. fundada en obiã q̃ humildat
q̃ todas las cosas temian mitorias ante el acatamj
duñal. como dize sant pablo Alos q̃ amã a dios
todas las cosas seles toraz en buẽ Ca como dize
sant gg. nõ es el matar en culpa. mas el apperci
to desor dẽado dela gula Pues cognoçudo esfuer
go fine del. q̃ abracate con la vertud. la q̃l entodas
las cosas tiene el medio. q̃ nõ declines ala diestrã
ni ala simestr. lo q̃l sy nõ sabes guardar. abracate
cõ la humildat. q̃ ponte so el iugo dela obiã sola
q̃l vẽdo nunca podras errar Epa lo q̃l pfecta mente
cõplir. te otorge gña q̃ bendiçon el rey delas ver
tudes. nro señor ihũ xpo. q̃ biue q̃ reyna sin fin
Amẽ

V o la stã domçella caridat esposa humilde q̃
gñaçosa del verdadero obediẽte. escriuo esta
letr aty enprado de sobediẽte. por tu maria dotna
q̃ abisaçõ. por q̃ pretorado. q̃ endstado por el ma
mjõ preal q̃ segõ dela stã obiã. seas librado. q̃ aspta
do dl cruel enemigo. pnçipe de sobiua q̃ desobiã

UVA.BHSC

142

el q̃l tanto ha andado & trabajado por tu ꝓdicion
¶ Esso mesmo por q̃ no se escante entre la cruel
ſtnja diffinitiua. q̃ sta suspensa ꝑa q̃ seas apartado
desta ſta cõgregacõ. do todo bie tienes & estas
a ꝑ ¶ Ca tienes buẽ ꝓlado & muchos hermanos q̃
te aman si fueres el q̃ deues. cõlos q̃les te deues
conformar. por obia & humildat Tienes assi
cõuenible mente. todo lo q̃ has mester ꝑa la neces-
dat corporal. & azeios & ocasiones de bie. ꝑa la
salut spual. & de mester mucho por esta ſta obia
ante el acatamj dñi ¶ Tienes esso mesmo ꝑa la
muerte. tã ꝑſtos & debota mente mjnjstrados
los ſtos sacramentos. cõla indulgencia plenaria
delos pecados aculpa. & apenã ¶ Et despues dela
muerte muchos ſtos sacrificios. & otros piadosos
ayudas q̃ faran por tu alma. Pues no te falleze
otra cosa. saluo q̃ seas buẽ obediente & humilde
ꝑa q̃ seas bie abentado en esta vida & en la or.
& final mente no uenjras en la eteral dapnacion
por complir tu uoluntad. por lo q̃l el diablo se ꝓdio
& ẽmigos con el son ¶ Et aun por q̃ fecho ꝛ̃dadero
humilde & obediente. aq̃ por gra. & sempr̃ en la gloria
te possea por esposo. con mucha entrañal deuocio
& con solacõ de tu coraçõ. yo te ꝓruego por el mj
amor. ¶ Ca yo soy aq̃lla donzella. q̃ fize al fijo de
dios. descẽder del ẽcielo al mũdo por salut delos
pecadores. & todos los bienes fago & aplazibles
a dios. & bie alg̃ no se faze sin mj. q̃ cada dia

desta espla ayas lecion. ⁊ dlla alguna cosa. sea me
temda en tu coraco. por q̄ vengo el mj aguisar
lo seas fecho mjo ¶ a el es ohio de todo bie. ⁊
del mal amador ¶ Otro mesmo te pruego. q̄ en mj
nostrj mj del yerro passado de desobia. ⁊ co desseo
feruiente de la emenda. lo q̄l plabe mucho a nos.
pidiendo la gra ⁊ ayuda diuinal. sin la q̄l no po
demos alguno bie alcancar. con todo tu coraco ⁊ debo
tu voluntat. por q̄ te la q̄ era otorgar ¶ a el sancto
spiritu ⁊ garuos han ¶ Otrossi ruegas esso mesmo
en la sanctat ajuda fseueranca. sigas cada dia esta
de hora oracion. pa esto ordenada. con singular debo
cion ⁊ cotemplacion

O Muy dulce ⁊ mjoso. senor ihu x̄o fuente de
piadat. ⁊ de toda clemencia. ⁊ begnjdad. el
q̄l fueste por nos pecadores. al eternal padre tuyo
obediente. fasta la muerte de la cruz. derramā
do la tu muy preciosa sangre. en rmā redepcō. yo
vil pecador malo ⁊ desobediente me cōffiesso ⁊ cōfu
so ante el trono. de la tu diuinal magestad. ab mu
cho espanto. por mj sobina ⁊ maldat. no siguiendo
las tus pisadas. de obediencia ⁊ bondat. delo q̄l me
pesa. ⁊ de todo coraco me arrepiento. ⁊ sigo mj
culpa. co proposito firme ayudādome tu gra de me
emendar ¶ Suplicando ala tu soberana bondat.
ala q̄l es tal cosa sempre perdonar. ⁊ a merced
dearse de los pecadores ¶ Al q̄l no quieres la mu
erte del pecador. mas q̄ se conuierta ⁊ biua. tegas
por bie dm̄ perdonar. ouesa piedad. ⁊ por pmja

UVA.BHSC

entranal couerti9a. ¶ Ay muy noble ⁊ groso pa
ſtor ⁊ ꝛreſabeme cō vulto ſereno. en fuñgien9o tu
yma en mj corac̄o. por q̄ entos̄as las cosas saga
tu voluntad notiſima9a amj. por la boca de mj pa
dre ſpual. por q̄ obedeſciendo con toda humyldat
. sea del mj enemjgo librado. ⁊ conmigo abraſcado
ad por gra. ⁊ deſpues en la gloria de bueſtra ꝛeyna. con el padre ⁊ ſpū ſto vn dios mjo ſin fin
Dime

¶ Ben9icion ⁊ claridat ⁊ ſabiduria. ⁊ fac̄ms
de gnūs. honra ⁊ vtud. ⁊ fortaleza. toda
alabac̄a ⁊ gloria sea aty señor ihū xpo. eſplendor
eternal del padre. ⁊ eſpejo ſin mancilla. fontal
pnc̄pio de toda mjsa ⁊ piadat ¶ Saluda ⁊ vida ⁊
toda alegria de mj alma. lūbre ⁊ conorte de mj co
racon. por los grandes. ⁊ marauillosos. ⁊ cotinu
os beneficios. q̄ tu señor mjoso has fecho ⁊ fazes
por tu copiosa ⁊ entranal caridat. amj indigno
pecador ⁊ ſieruo tuyo. ⁊ en eſpecial q̄ te plogo
⁊ ouiſte por bie. de librar la mj alma ⁊ el mj
cuerpo delos lazos del diablo. ſoniyo poderio
cruel. eſtaua enganosa mete detenido ¶ Aſsy
tu señor ſolo entodo bno. por tu piedat̄ma ble
clemencia. no me atendieras como padre pia
doso. del todo fuera perdido. lo q̄l con toda ꝛe
uerencia. ⁊ aforac̄o ⁊ affecto ſingular. de mj
corac̄o. te fago gracias ⁊ loores. ⁊ alabanc̄as ⁊ me
ofresco todo en ſacrifigio ſuaue de humyldat
⁊ de obra. ala tu diuynal maieſtat. al q̄l plega
de dentro ⁊ de fuera. me q̄rer enflamar. con el

UVA.BHSC

fuego suaue de tu amor & encendat. el q̃l ardo &
conforta. mãgnifica mẽte & dulcemẽte. & destruye todo vicio & vicioſamẽte. ¶ por q̃ inflamado
& encendido dela llama dela tu cruz exçelente ar
dat. cora sin falleçim̃s. encl olor delos p̃ciosos & suaues vngentos dela tu obediẽcia & humil
dat & castidat. có la tu gra Amẽ

bñs deꝰ
dare magnificẽz deo nro

· Capº dñi comẽdatoꝛis ·

UVA.BHSC

Reyno de dios & yglia seguir q̃ dize sant
Gregorio no es lengua q̃ lo pode
dezir ni explicar ca es sobre todo
nro entendemiento segun los bienes q̃
alli se muestra. Ca dize boeco q̃ aquel
es vn estado de ynumerables bienes
entre los quales no ha ni puede aver
ni yguir mal ni fallesçimiento po-
q̃ pereste q̃ sola mente tales bienes so
n̄ en dios & de dios & con dios & pare sse
se muy bien̄ pensas que fuera de di
os no puede ser cosa sin fallesçemiento
& por tanto fueron enfamados todos
aquellos q̃ posieron̄ yglia ni bien̄ aventu
tança en̄ riquezas & en deleytes carna
les & en poder mundanal honor & sabiduria
Ca en todas estas cosas ay yra & mal &
muchos fallesçimientos Por q̃ dessa
beda en vna su yomelia nos dinen dere
Sabed q̃ quanta es la gloria q̃ esperamos par
e mientes q̃ tales son las otras quatu
tas q̃ nos dios ha dadas & parte mientes
Al pno q̃ fuesse el reyno de dios, es
Saber la preciosa santidad de ihu xpo &
Parte mientes los santos con quantas
penas & tormentos la han ganada
Dar Andar Parte mientes a la gloria

scriptura como ha alta mente tablado (e) en
tonces podra conoscer alguna cosa como
es muy grande (e) glorioso el seno de dios
(e) por razon desto dessa grysostomo en
vn su sermon assi Alegrate dano (e) essu
crate abre bebiz cada quando en aquella g
riosa ciubdat seras allj avras perpetual mente
sanidat sin enfermedat. juuentud sin ve
dat sin feymosura sin nygun feal dat. ha
bundancia sin menguia fortuna sin deseo pas
syn turbacion siguridat sin pauor vida sin
muerte. Allj no abrias medo del infierno
(e) alh seras en logar claro (e) alh no avras mj
edo de pecar nj del diablo nj de nygun enj
emigo (e) estaras claro (e) excelente alh avras
grande (e) excelente companj de angeles (e) de
santos muy amables afables justos (e) honestos
pacifico (e) dulces humildes benignos (e)
llenos de virtudes alh el tu cuerpo seras tan
plandegente mas q el sol desseado tanto
que en momento el que passa de oriente al
ponjente. Veremos por el fondon de los ce
los (e) de los cuerpos bien aventurados assi
mo por ypal (e) nro cuerpo seta alj proziona
do (e) complisionado (e) templado q nuestr podra
ver en nygun dolencia nj destemplamjento
El nro ojo seta assi glorificado en vos el cue
po de ihu xpo El nro oyr seta glorificado en
los cantos (e) loores de los santos angeles (e)

ihs

Y los bien auenturados dara dios a sus
el mro olor sera glorificado en aquellos olores
exalantes q̃ saldran del p̃ciolo cuerpo de ihu
xpo y delos otros cuerpos glorificados Q
dent en mjo justicia sera por mjo señor dios
cada vna calidad tyhola muy marauyllo
sa q̃ le dara mayores delytes q̃ todos q̃tos
comeres ha en el mundo mj calores poderyan
Ty natural mente el mro pulpar sera tyle
nerado en pulpar los cuerpos glorȳosos
y alg̃ anos menos y alg̃ tocando al aclo
ynde seremos el mjo cuerpo sera colorado
de colores glorȳosos q̃ nunca en esta vida fueron vis
tos ny se mejantes fueron pensados Quando
Ayora vemos sobre las manos carescas
oz den entonçe parescera alguna sotil sobre
todo entendymyento sotiles y entremosa
mente alentadas y medios cuerpos parescer
De dent la ligadura delos huesos con los
nervios y con las venas y el asentamiento
y orden de todas las ptes q̃ son de dent del
ventre ah como delos huesos y del figa
do y de todas las otras colas q̃ se tanlle
nas de materia pura y limpia y ohentequ
ah de natu de ayre Odchues parescera
Dlh la ostenc y asentamiento rel polmon

ra entrè del cotaçon con el̃ celebro & con el tasto
do et con el paço & del estomaygo con la fiel
a con los rrnones & con la lengua ahi q̃ veras
este obra & dara el q̃ me aguntender q̃ el anp̃
del omè es vna delas terminolas cosas & obras co
rporales q̃ dios nr̃o señor en̄l cielo & en̄la tie-a
en̄l qual mostro dios la su sabiesa mas q̃ en
otr̃ corporal cosa// aaaaaa aaaa aaaaaa

Para myentes alg̃n aq̃sto q̃ pone lant & yo
me trabl̃ando del regno de dios lo alta
exclamacio q̃ yano por apprenlas en al lino
en̄l regno & en̄la yglia q̃ dios te ha apartaçada
& por q̃ jamas eres tste pues tan tyrin ytalar
don̄ lya dios apartaçado alas tus buenas ob
ras & Qualli no seras jmaginante cabras
todas cosas dentr̃ del cuydo dela vida q̃
es la eglesia diuynal dentr̃ dela q̃l veras
tu mesmo & ella dentr̃ de ti elas otras cosas
entr̃ dentr̃ en̄lla Qalli muy mas alta mente
& muy mas clara mente q̃ las cosas en̄l
mesmas · alli te sera claro todo tu mesmo
en̄l q̃ agora no sabes · Alli veras los compo
nes delos otros · Alli no se podra comparar
a tu sabez la sabiesa de la lantio n̄ la lia de
todos los filolofos n̄ el salez de todas ley
nças Alli sera el tu cotaçon & congençia or
denado de grado de cantidat & de todo entend

ornamiento de virtudes & de los del sto xpiano
Allh veremos a dios cara a cara & le amaremos
con todo nro coraçon & esfuerço & virtud poder
saber & q̃rer. Et allh la nra dña ama tanto
de grado & amor de ihũ q̃ antes escogeria
mill muertes q̃ hazer vn pecado venial contra
Allh es cierto q̃ del nro cuerpo avra tanta
fuerça & vigor q̃ todo el cielo & la tierra bolue
ra en vn punto allh como agora la nra dña alla
voluntad mia tirara allh la carne & la mue
ra allh como q̃ra & cantara lo q̃ul le mesmo le
parescera & le plasera allh le allegara el ti
empo de allegria tras palam̃ q̃ndo dentro de
dos vezes q̃nto por el es amado q̃nto le ha
lien̄p guardado & honrado q̃nto le ha honrado
Et allh seras llamado fijo de dios allh seras
fiel allh seras ornado de [illegible] christal ri
ca & q̃ bien vlado. Allh mill & vnze martires & doc to
res & confessores de xpo & vrgenes & otros muchos
q̃ es christal señal de victoria de enemigo & le
gion alegria christal & ruis allh nos dara nobre
& fama con vosotros de angeles desiendo q̃ nos
os son aquellos q̃ el señor q̃ere honrar allh co
mo ellos lo an honrado en la tierra de todo coraçon
& de toda vra fuerça & virtud & a aquel fijuelo ojo del Sal
vador guardada & mirada en torno a toda parte
a cada vno de los bien auenturados en manera
de ojo balagero en muy gran honestad & cau
or & de dat Et aquel muy glorioso & tan subtil

dara algs bien aventurados muy ffien delente e
uca vno [illegible] dara su semejança su espiritual
plasa. Onde q̃ca vno semeja q̃ amb̃ myrada
despecho a cada ffirme e dulcemente comio q̃ bno
mprale aos

Fulgencio en su tratado de contemplacõ
pone q̃ entre las otras colas e amolacio
nes delos bien aventurados e serã aq
stas q̃ sabaler q̃ndo vera los damados en el p
fierno e entrarta mjseria e ah q̃ el mostruo
de aquel luguar e dise q̃ fasiendo grãs dita q̃:
Señor bien aventurado seades vos henp̃ q̃ señor
muy ffiendes ffiacas vos fasse dios amos q̃ vos
e muy honestamente vos fasemos grãs q̃ no
abedes delibrado de aquellos terribles dolo
res e penas. Onde su singular gozo q̃ndole
vera entarta nobleza e fermoseza e glorioseza con
panja de nro señor dios q̃ q̃ntra elleuacion
de entendemjento dise aqste la verdadera diui
nal esencia ah vino fuente espiritual de todo bi
en dentro dela q̃l aperteçe a q̃llas e muy glo
rosas psonas padre e fijo e spũ santo q̃
alh es toda nra bien aventurança e de
spues señor de compaña de aql muy alto se
gnor e señor nro dios e señor ihũ xpo la com
paña del q̃l nos dita gozo enseñando nos
la su [illegible] excelencia tablando con la su
muy dulce loq̃nça. reuelandonos la muy
grande e alta amistad e parentelo e grado
q̃ nos continua mente la su asistencia

q̃ ſiruo ſeremos ꝓuocados a amarlo ⁊ adorarlo
amb como a ỹdadero dios ⁊ ſeñor q̃ veremos
agilla carne ſagrada enplantada ⁊ liſada con
l ſu ꝓpoſito a ꝓlonia de ỹmal ỹ deſpues veremos
os agilla muy alta ⁊ muy ſanta ma dotada
por eſſtelſo de todas ỹtudes ⁊ de todo ſabr
⁊ ſtrac ⁊ altesa vnſtual ⁊ con la ſiſſa carne
en vno vnſda ala pſona ỹdal q̃ veremos den
tr del ſu cuerpo amb gonio eſpeſo muy ſeſmo
ſo el amor q̃ nos trae ſin medida ⁊ ſin toda m
anera paſſando todo entendemiento q̃ ſiſo
do ſera agl q̃ deſte nalgesa deme ſ en riſo cofa
gon Deſpues del nos ueremos a cepamados de
compamſa ſtlopola ynomerables ⁊ ſtlopola ⁊ co
pnola groſſola ⁊ annorola entr̃ todala q̃l tiene
deſpus del ſaluador eſpmer luſſar la ma reyna
la qual eſta en toda ſtlia ⁊ en tanto ỹ honor deſpu
es del ſu fiſo ⁊ rei ihu xpo ⁊ deſpues eſtà la
natura angelical q̃ es tan alta mente dota
da de toda ỹtud ⁊ ſeſmoliſa ⁊ nobleza Del
pues parſce tan alta mete ordenada ⁊ amos
tan aſeytada a ſeſſm la teſla de la alta ỹſtuna
dlh parſcen las ihenrchias q̃ ſon alh tres reyes
ſuyos ſtlopolos ⁊ pabres cada vno dellos dete
s ſeyſuñes ordenes de angeles Deſpues pa
rſcen alh tantos ⁊ tan ſtrandes ⁊ tan ſeſmolo
s ⁊ tan dulces ⁊ tan matanyllolos otros tres
Reynes poderos ciertanta orden ⁊ tan //

(r tan bella de la ley(r lepulcro de nro se//
nor dios · con el spiritual apparece alli aql tre
mendo(r potente y glorioso principe padre
delas animas leyendo(r mysterios y el puesto(r cõ
tryúdo por nro señor dios cõ muy grande
estamiento(r grado · a el spiritualmente lo aplau
demos por el spiritual padre(r amygo nro(r po
demos lo amamos de el spiritual amor(r le tene
mos especial reuerencia · despues del ve
nemos a cerca de nos aql dulce(r amable p
adre nro el santo angel q nos guarda q no
s falta grandissima(r le alegra mucho de la
nra salud(r nos trae a menudo las cosas
a la memoria passadas(r por ventura algũa
gloria de nro señor dios · (r siempre lo alaba
vemos con el(r ymnas y graciosas le fazemos
de los sus beneficios passados · certamente
ninguno no lo puede dezir ni explicar
dios ser tan perfecto(r q gloria(r q alegria era
aquella quando el ome le viese compañero de
los angeles(r por ellos tanto amado(r honra
do(r loado · o ellos bienauenturados q
gloriosos los señores padres spirituales nros
tantos(r quantos los loores q ellos nos dan
ser el honor q nos fazen(r el amor q nos
enseñan(r como se leuantan el nro co
racon alabar a dios todo poderoso quando le
vemos aquellas tan excelentes y sanctas de
uota · y entendimiento de tanta sabi(r de tan
ta virtud(r excelencia ali como nros triumphas

ꝛ amigos nr̃os muy ẽparos ꝛ amigꝛ abaxando ſu alteça ꝛ nobleça con la nſa ynq̃ſicion ſimpleça
por ſu gran bondat ꝛ por mandamiento de
nr̃o ſeñor dios ꝛ

Deuemos ſabèr q̃ entre aquellos ystorios
dos ſpus eſtan enlocados todos los
ſantos mas altos en vn eſtado o en cada vn
eſtado ſegũd q̃ pone algunos grandes docto
res Eſt primer lugar ſon allí los ſanctos ap
ſtes ꝛ los euangeliſtas q̃ eſte ſegũd q̃ dezi
q̃ en el tyrono del ſaluador por grande juſticia
ꝛ por dret a ellos vn tyrano cetro de ſtos
partido por tres ptes en cada vna deſtas
ptes eſta vna caldera de ley En la primera
ta cabeça de la vna pte eſta adam ab ẽ
mo cabeça de ley de natura en la cal
geta de la segunda parte eſta moyſen ab
co nio cabeça de la ley de ſcriptura En la ca
becera de la tergera pte eſta ſan pedro al
ꝛ como vn capo de ihu xpo ꝛ cabeça de la ley
de la ley de gra deſpues de ihu xpo vemente
ꝛ allí colocante por nr̃o ſeñor En la primera
pte eſtan los patriarchas con nr̃o padre a
dam q̃ entre todos los ſtos es de los mas en
tendados ꝛ honrrados con ſu mugꝛ eua q̃ nos
en ſenaſta grande amor ab como natural de
todos En la ſegũda pte eſta moyſen con
ſo ꝛ con los ſcriptos ꝑphas en tal a tergera
parte ꝛ principal ꝛ mas honorable eſta

lan pedro con los lantos apls qparteleen alh//
como dos tres reys acompañantes (e mynystrantes
el tyrañ empeçador depergylo ihũ xpo era alh lon
los lantos euangelistas ah como qtrohuentes de
la xpiana doctrina lahentes del mar mayor ihũ//
xpo Depues dolos quales eran los setenta
(e dos discipulos de ihũ xpo dentro enl qual mel
mo tyenpo ylotrolo veras otros muchos notab
les (e loeptues tros famosos (e no conoçidos por
nos en esta vida Entre los famosos pone alg
unos doctores q es senor lan johan baptista al
qual el señor fizo tan señalado testimonyo del
altar q depues disen q es alh aql vyeia yl
ofiçio como del saluador- ioseph echolo de la ysl
otiola reyna de la ylotiola la lagrima vyeri//
ma dre de thos Calli yan venido vidos pelpri
algunos lantos othos q nunca fuero conoçidos
comunmente por nos otros en esta presente vida
Depues deste vene la caualleria del grie
es a saber la orden delos santos nuevos (e alli ver
as marauillas ca estado estado es altamen
te ornado (e enxalçado por muchas maneras
ca en los cuerpos pareseen las llagas (e penas
q por- ihũ xpo sobryeron con tanta ylia (e
yonos Ofermuliza suya q este no se podria
desir por ninguna lengua (e aestos es dyna al
senal de nuestra dicha antecola ah como tri
unfadores (e defendedores de vtud (e verdat
en tyrano tylda suya Calli es alta mente dich

estos son aq̃llos q̃ por amor & onor del señor ihu
sostenido grandes tribulaciones & lobrido pallo
& muerte por onor del por tanto dize el señor
q̃ sean honrados & enalçados & puestos en gra
gran grado ca ahi lo meresçe la su alteza dize dar
& cada vno trae a deshues destos viene los sc̃
confesores & cada vno trae su guyrlia & excelencia
segun q̃ ha merecido & deshues destos viene el
pueblo virginal q̃ enseñador del saluador con
tanta vñ tanto dulçe & amor el q̃l tanto no ca
ntara ni sabe ni q̃ño hino ellos & a este sc̃o el señ
r espiritual amor & dulçor & esfuerça honesta ca
les es dada aureola assi como alos otros
mrs por q̃ han avido victoria della deshues
destos viene el derecho coro de los sc̃os q̃ es
todo de vrgnos q̃ son fechos saluos no por sus
merecimientos mas sola virtud & merito de la
preciosa sangre de ihu xpo & amen

Entre aquestos santos de sus dichos alegrarse
han con ellos en el fin de todos stos
q̃ abra cantares & bayles & juegos & rulos a
primera mente sera alli formados cantos arti
ficialmente por artes & naturalmente segun
los omes en toda especia de musica continu
ados & multiplicados en tanta consonancia
q̃ alli falles cera todo tpo en tpo deshues ab
ra alli baylas & las baylas no seran dissolutas
mas por sobre pujamiento de todos & gloria & lo
or del señor aquellas baylas seran formadas segun
diuisas especias de figuras geometricas &

UVA.BHSC

alh q̃ vīa bayla limtar bayla de cotor redonda
& bayla cuadrada & cada delas otras fituras & aq̃lla
s baylas seran vendichas & respondera alos cantta
res aq̃stas baylas q̃ asegun q̃ pone la arte mag lobre
el apocalypsi alh seran los cantos de todo aq̃llo que
pueda loar a dios q̃ eſpiritalmente de leys & de juy
zios & de tanones q̃ quando cantare de leys tan en las
baylas llanas & derechas a dar a entender q̃ toda
s las leys diuinales son llanas & derechas & en todo
torcemiento fundadas en soberana justicia & verdat
q̃ quando cantaren de los juyzios de dios eſtonces todos
se enderecaran ayusso a dar a entender q̃ en tracta
de los soberanos juyzios de dios diuinales aq̃llos
dene tratar con muy grand yomildat & reuerencia
a q̃ alh esta alcondida & intinsta la gabiba amos nq
conoscada sino tanto como la manifiesta de mi
señor dios nos q̃ere reuelar / quando cantaren de
estonces todos saltaran & se leuantaran en alto cama
nera dellamas de fuego a dar a entender q̃ tocados
dos de aq̃l soberano amor de dios son ay ardientes
& ferbientes & lugentes como el fuego ni les
es cosa enpoſible de fazer por aq̃l muy alto & bien
dicho q̃ pasca q̃ esto q̃ dicho es sea gran cosa en
respecto en cosa de aq̃sto no esta en sencialmente bien
aventurança ca esta en solo dios & assi q̃ vna mes
ma esencia es aq̃lla q̃ faze dios bienaventurado
en nos · & aq̃lla cosa es dios & cosa no es ya
bienaventurança sino dios & dehues ay juegos ca como
dize la santa scriptura la salnesta de dios siempre jue
ga delante dios enseñado de cosas altas & ma
rauillosas & esto enseña los santos en sus baylas
& a vna q̃ vn bayla le plaze & toda faze dem
to de vn sto sin ninguna le sufra suya & bno

todo solo dios mesmo vn̄ santo griendo glotho ca
a dios en la su eglesia saltara de oriente apons
te & medio dia entre montania & asi ensenado lo
s bienes rrecebidos & donès fata altos altos & obr
às mataullosas & despues ay tristos es asaber
a tratamientos en̄ namoroso & en̄ namostantes &
penetrantes viciantes por vigor del verdade
ro & todos los coraçones salagueros atentamis
con muy tyran dulçor & empresta & honesta dat de
pensamyento por las quales cosas bien̄ entienden
magnyfar la sabiesta & bondat del criador q̄ tales
obras ya fechas en̄ las criaturas :¶ xxxxxxxxx

Dor q̄ deues aq̄ notar q̄ quando la nobleça de
n̄ro señor dios quer altyma a la bien auen
turar no es mas mester abrir le los ojos es
asaber que dentro en̄si vea aquello q̄ ya era ay: es
a saber la esencia diuynal auq̄ sea q̄ fue fuele
antes dentro en̄l omen̄ tyempo antes no nos apareçia
a mas entonçes nos apareçera aquella ystoria
vista la n̄ra en̄a vez & entiende tanto como el q̄
quer mostrar a el es presente & mas de presente &
sustançia & virtud q̄ de si mesmo enlena aquel le
plaser tanto como le plaser & le quanta el n̄ro
entendimyento en alto tanto como le plaser &
dize aq̄ anselmo · o señor & quales son aquellos
tus claros q̄ muestras a los bien aventurados
a catando dentro en̄ ti señor & alteçando & nutri
çon̄ dos dentro en̄l anyma q̄ siempre mentre ve
ra ti en̄ alli conosçe le quanta da sobre si en̄ gran

thesoro celestial sienpre & despues el potencia
q̃ son thesoros inefables & palantes todo penſa
mientos & ya sea q̃ de ynas dellos sean alli ynte
ligibles & palantes todo palamiento otros a los q̃a
les es muy intelligencia nõ alcança & por razon
dello dexados los otros solamente diré vn poco desi
r a q̃ delos mas famosos & canos mas conoçidos &
despues dire este fin muy señor q̃ conoçer libremẽ
te el bien auenturado dentro en aq̃l actual the
soro dela tu gloria limo señor q̃ tu eres inco gnoscible
& tu diuinidad interminable & bondat infinita & fuente de vnidad
de donde sale & dada esta vida & puro & causal dello
& la actura natural sabieça limitada mas amor sabi
duria & poderio actos da flama & mar de todo dulçor eter
nidat sin comienço magestad dominate & potencia
infinita penetrante altissimo regnante thesoro & alegri
a de todo cotaçon & penſamiento thesalante tu
llena bien auenturança nra & q̃ sola es amable & sola
deleytable sola onorable & loable & adorable acto
do lugar enllenante & acto do logar inteligente por
essença & plença & potença & assi guardado con
templando el en el bien auenturado dentro en tu
thesoro & vida luz & q̃ ya & faser limo mara
llado / Deleat in salutari tuo anima mea es a
sabir desa señor de todo punto delitalles & la mia
anima inflando en ti tu thesoro infinito & pala
cio da intelligencia

Et despues desto contemplando el thesoro &
essencial para mi emes al thesoro plenales
a sabir al processimiento & trasdescendiente sali
miento de aquellas muy altas & diuinales pla
nas & como sala vna de otra Entonçes vee

omo aq̃ muy̆ gloriosa y muy̆ poderosa fue la fe del padre mas alta mẽte q̃ no sabe el trayo del sol ni el centro dela fuente ni la vida del coraçõ cõ tanto q̃ para declarar esto no bastan las lenguas ni bastan los hõbres ni bastan los pensamientos ni bastan los omes ni avn los angeles por q̃ lo dicha y sayas ali q̃ en podria atrecontar la lu gloria q̃ Sant anbrosio en̄l libro del spũ santo dize q̃ vio la su sentẽçia y thesoro dela qual procede mo señor el spũ santo q̃ es sobre todo entendimiento y sen fin y sobre toda criatura despues leuantase ad templar el celestial sapiencial q̃ es fondura infinita marabilloso y prelado de infinyta alteza allý le trata de toda arte de toda lubte y ley de todaforma y regla de todo pensamiento y entendimiento y lengua q̃ gente y pueblo cõ tanto q̃ del ome bien entendido clara mente conosce q̃ aq̃lla inmutable sabiesa es bastante atodas las estrellas del cielo nobla y de todos los granos del arena del mar y de todas las gotas de toda lluuya contar y de todos los cogitaciõs judgar de todas colas palabras presentes por venir nobleza de toda obra alta y baxa gran y pequeña mesla y buena y dadera y falla infinitas razones dar por q̃ entonçes el ana esta contemplando llama en virtud y aglia del señor gritando con̄l apostol o alteza dala sabiesa de dios y como son insensatas tus conseyos tus juyzios y escandalizadas las tus carreras ¶ despues le buelue al thesoro potencial y alli clara mente conosce como por aq̃lla

ayotenga lon ànados los tres los tormados
los tyros ttodados los siglos (e otyado el mun
do, de allj vee q̃ salen todos los pnapes e to
das las caulas (e todos los vientos (e todas las
(e todos los pescados (e todos los collados (e to
dos los valles (e todas las fuentes (e todos
los thos (e todo quanto es debaxo de dios. Et
podrya salir pnfuptos e mudos por lo mada
pnfuento de la su alta palabra

Veyendo pues el entendimyento del bie
nauenturado aquil e tyal (e muy lo betano
dios ser assi alto assi fermoso assi bue
no assi muy amado assi fuerte assi esmer
auli y ydaderos (e assi dulce leuantale con to
do el fuego a manera de vna nabe q̃ esta (e en
tra en el pueto con todas las velas llenas et
a manera de vna piedra de entyendo q̃ cae
de alto con todo su peso (e el fuego q̃ la aman
ta de vna ballesta de tuerca q̃ talyala con to
do su vigor assi se leuanta la voluntad del
bie auenturado cõ toda su fuerça (e con todo su
poder salyo e anias (e chrystal mentre el
tyene (e abraca aql tyloryoso dios e toda dexan
dole en el (e dentro en el (e con el (e de aquella tan bulta
da. Despues de aql tan grande amor nasçen en
ti en el anyma bie auenturada poderosa pnclaro
(e attoyo apriose deleyte q̃ es tan grande q̃ no
se puede dezir por ninguna lengua cõ en aq
la catanyença (e en eternydat (e delectacion
esta de anyma assi glorificada en aquel dios
eternal yntymal mentre glorificado en esta

UVA.BHSC

152

Dios ag̃lam anselmo/ con q̃ uso pla
zer/ gosso dellech enp̃ vens el ala dela
ma q̃ do prensa q̃ tal galardon le ha
uso señor apartalado alos sus buenas ob
ras Cenpo dellele menbrãza la palabra de
sanpablo apostol q̃ dise q̃ ni/ ojo no vido
ni pata ylo estongo/ ni locado ni/ nos tas bue
nas obras/ ni/ no pala grãdes trabajos q̃ pue
es dise este/ por q̃ nos es cosa cata dela
ver ni/ oyr ni/ de pensar ni/ desoñir por q̃ po
damos atanta/ gloria alcançar/ Dios nos li
or/ nos do del fuego/ e delos cochillos duy e
tamos pasar por/ alcançar tales cosas/ e to
do lo demuestra nos palar alesse mente/ tanto
es el bie q̃ nos es prometido/ pues no seamos
os anbiciosos ni/ sabidos de seso q̃ tales co
sas menos pacemos/ e pdamos amos nichos
e nos demos appetuales dolores/ e penas ni
seamos anbiciosos alas vidas q̃ las
deyemos pder/ e pferuar/ Cruzifixo delo
s celos rey/ saluador/ e padre nro ihũ xpo
ayudamos/ e fasenos vencer ala nra malicia
e abolteçar/ todos los enpachamjentos q̃ nos atriebra
de ti/ q̃ entre/ y sea dela tu lumbre/ e soleta nallama
de amor/ se atruje el nro coraçon/ e pensamjento
tuyo sea ay vendo q̃ nunca de ti se parte/ en esta
vida/ e enla de esta pues fuemos/ seas glorificado
e glorioso/ e bendicho/ e muchas gracias q̃ uyue
s e reynal mente/ con dios el padre/ con nro señor
el spũ santo/ en vnidad de dios/ e enpleo
es esencia/ e estamos/ e reynamos de ally a del
ante/ e para syempre dios por secula seculorũ Amẽ

UVA.BHSC

UVA.BHSC

UVA.BHSC

UVA.BHSC